

LE GUIDE GRATUIT DE TOUTES  
VOS SORTIES CULTURELLES

[WWW.VENTILO.INFO](http://WWW.VENTILO.INFO)

MUSIQUE  
THÉÂTRE  
CINÉ  
EXPOS  
DANSE



# V E N T I L O

SPÉCIAL  
(F)ESTIVAL(S)

N° 376

DU 23 JUIN  
AU 20 SEPTEMBRE



SAISON  
→ 2016/2017  
Abonnez-vous

Sergi López

Pascal Quignard

Caroline Proust

Léonie Simaga

Charles Berling

Arthur de  
Arthur Miller  
Lazare

Inna Modja

Jacques Gamblin

Philippe Dionysos  
Caubère

Pier Paolo Pasolini  
Isabelle Adjani

Nicolas Bouchaud

Marie Vialle  
Mohamed El Khatib

Ariane Ascaride

Dvo van der  
Frank Micheletti

Romane Bohringer

Blandine Savetier

Natalie Dessay

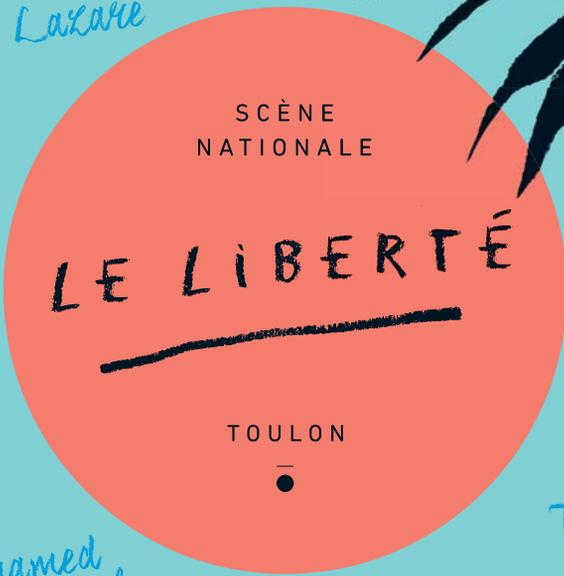
Alex Lutz

Jean Mullier

Eric Reinhardt

Simon Abkarian

Orhan Pamuk



• | THÉÂTRE LIBERTÉ — PLACE DE LA LIBERTÉ 83000 TOULON — 04 98 00 56 76 — WWW.THEATRE-LIBERTE.FR — #TLIB





## ÉDITO

### EURO QUI COMME ULYSSE...

N'avez-vous pas remarqué à quel point les tuniques des équipes de foot de l'Euro 2016 sont ternes et sans relief ? Les maillots se déchirent, les ballons se crèvent. Synthétique partout, durable nulle part. Tout fout le camp. Les supporters des équipes invitées ont beaucoup levé le coude, exercice obligé, avant que les plus cons d'entre eux ne se tapent sur la gueule. Sans oublier de dévaster les biens publics au passage, nous laissant payer l'addition. On a vu un salut nazi d'un Hongrois dans les tribunes du Vélodrome Orange, un supporter russe expulsé du pays pour revenir voir le match suivant au nez et à la barbe de l'état d'urgence. On a vu aussi — ne soyons pas bégueules — des sourires et de la bonne humeur, et c'est toujours ça de pris. Si le foot ne rend pas intelligent, il rend heureux, au moins un temps ! Bilan d'étape : si l'Euro 2016 était le reflet de notre époque, on attend l'an 3000 pour marquer les livres d'histoire ! Où trouver son camp parmi les imbéciles heureux, les hooligans qui ne respectent que la force brute, les non-conformistes qui prennent des vacances de l'agitation et tracent leur chemin, ou les estampillés FIFA qui empochent les millions au gré du champagne et des voyages, abrités de la mêlée ? Vous arbitrez. Au coup de sifflet final, au bout de l'été sans fin, il y aura un vainqueur.

VICTOR LÉO

## SOMMAIRE

### MUSIQUE

- 8 Festival international d'Art lyrique d'Aix-en-Provence
- 9 Festivals Pop/électro
- 14 Festival MIMI
- 16 Festival international de Piano de La Roque-d'Anthéron
- 27 Festivals musiques d'ici et d'ailleurs
- 33 Festivals Jazz

### SUR LES PLANCHES

- 13 Festival de Marseille + PORTRAIT : Jan Gossens
- 18 Festival d'Avignon
- 19 Avignon Off

### FESTIVALS / ÉVÉNEMENTS PLURIDISCIPLINAIRES

- 22 Chroniques. Imaginaires numériques à Marseille et Aix-en-Provence
- 34 Caressez le potager
- 38 25 ans du Bowl de Marseille

### CINÉMA

- 10 FID Marseille
- 20 Image Contre Nature
- 24 Festivals de courts-métrages : Best of International Short Films Festival à La Ciotat Festival Phare à Arles Cinéma en Liberté à Toulon
- 30 Cinéma en plein air
- 36 Zones portuaires

#### SUPPLÉMENT SUR VENTILLO.INFO

Les films à ne pas rater cet été

### EXPOS

- 41 Next City
- 42 Les Rencontres de la Photo d'Arles
- 44 Les propositions estivales de Voyons Voir
- 45 Lionel Briot – Le Douzième homme à la Friche
- 46 La rentrée art contemporain : Art-O-Rama, Paréidolie et La Nuit des Galeries
- 47 Turner à Caumont
- 48 Chagall aux Carrières Baux de Provence
- 50 Marseille Street Art Show à la Galerie Saint Laurent (aux Puces)

Le sommaire de l'agenda des festivals se trouve dans les pages 4 à 7. Comme chaque année, le classement est d'ordre chronologique. En fin de journal, vous retrouverez une sélection d'expos de l'été (p. 41 à 50).

**E → Expos / Performances**

**A → Arts de la rue**

**Cirque**

**C → Cinéma/Vidéo**

**M → Musique**

**Au → Autres**

**T → Théâtre**

**D → Danse**

Toutes vos sorties, tous les 15 jours  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)  
[www.facebook.com/ventilojournal](http://www.facebook.com/ventilojournal)  
 Editeur : Association Aspiro  
 28, rue Arago | 13005 Marseille  
 Tél : 04 91 58 16 84 | Fax : 04 91 58 07 43  
 Rédaction : ventiloredac@gmail.com  
 Communication : 06 14 94 68 95  
[communication@journalventilo.fr](mailto:communication@journalventilo.fr)  
 Diffusion : 06 95 58 20 29  
[diffusion@journalventilo.fr](mailto:diffusion@journalventilo.fr)

Maquette et couverture  
 Damien Bœuf  
[www.damienboeuf.fr](http://www.damienboeuf.fr)



Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Jordan Saïssset, La Nuit Magazine, Victor Léo, Léa Soula • Direction artistique, webmaster, gestion Damien Bœuf | [www.damienboeuf.fr](http://www.damienboeuf.fr) • Communication Agnès Castlot • Chargé de diffusion Patrice Curtillat • Ont collaboré à ce numéro Marielle Agboton, Marie Anezin, Astrid Börner, Barbara Chossis, Laurent Dussutour, Céline Ghislery, Karim Grandi-Baupain, Morgane Lagorce, Charlotte Lazarewicz, Daniel Ouannou, Olivier Puech, Céline Schmitt, Sébastien Valencia, Emmanuel Vigne • Impression et flashage Imprimerie La Provence, 248, avenue Roger-Salengro, 13015 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X

4	MARSEILLE		Best Of International Short Films Festival (La Ciotat)	C	Du 6 au 10/07	25	
Acontraluz	M	Les 22 & 23/07	35 Carrières en Rognes	M	E	Du 25/06 au 9/07	15
Alcajazz	M	C E Au Du 24/06 au 12/08	14 Charlie Jazz Festival (Vitrolles)	M		Du 1er au 3/07	20
Belle&Toile		C Du 3/07 au 28/08	22 Chroniques. Imaginaires numériques (Aix-en-Provence et Marseille)	M	E Au	Jusqu'au 2/10	10
Boulégan, festival de la Saint-Jean	MT	C Au Du 24 au 26/06	14 Cinéma dans les vignes (Le Puy-S <sup>e</sup> -Réparade)		C	Du 2 au 30/07	21
Caressez le Potager	MTDC	Au Du 7 au 9/07	25 Convivència (Arles)	M		Du 11 au 16/07	29
Ciné Plein Air		C Jusqu'au 9/09	11 Country Roque Festival (La Roque d'Anthéron)	M		Les 9 et 10/07	28
Delta Festival	M	Au Le 2/07	21 Dub Station Festival (Vitrolles)	M		Les 15 & 16/07	31
Des mots et des étoiles		T Les 4 & 5/07	24 Feria du Cheval (Méjanès)			Au Le 23/07	36
Ecran[s] total : l'été cinéma à l'Alcazar		C Du 25/06 au 26/08	15 Festi'Folk (Lambesc)	M		Du 12 au 14/08	40
Ecrans sous les étoiles		C Du 24/06 au 22/07	12 Festimôme (Aubagne)	MTD	A	Du 27 au 29/07	37
Festival de Folklore de Château-Gombert	M	D Du 7 au 13/07	25 Festisud (Eyguières)	M		Du 17 au 31/07	32
Festival de Marseille	M	D Au Du 24/06 au 19/07	12 Festival Choral international en Provence	M		Du 1er au 31/07	17
Festival Tamazgha	M	Les 24 & 25/06	12 Festival de Châteauneuf-les-Martigues	M		Du 7 au 10/07	25
Festival Vavangue	M	C E Au Jusqu'au 8/07	11 Festival de Martigues	M	D	Du 24 au 31/07	36
FIDMarseille Festival International de Cinéma		C E Au Du 12 au 18/07	29 Festival de Musique de chambre de Martigues	M		Du 3 au 6/07	22
Guinguette 2016	MT	A Du 6 au 21/07	24 Festival de Théâtre de Mimet		T	Du 24/06 au 1/07	12
Images Contre Nature		C Du 6 au 10/07	24 Festival des Alpilles	M		Du 16/07 au 16/09	31
La Rue du Tango	M	D Du 11/06 au 15/07	10 Festival des Musiques du Monde de Tarascon	M		Du 6 au 27/08	39
Les Estivales de la Capelette	M	C Au Jusqu'au 31/07	16 Festival du Rire (Châteaurenard)		T	Du 24 au 26/06	14
Les Musicales de la Moline	M	Du 1er au 7/07	17 Festival d'Art Lyrique de Salon-de-Provence	M		Du 7 au 11/08	39
Les Nuits musicales du Palais Carli	M	Du 4 au 30/07	23 Festival d'Avant la Pluie (Aubagne)		T	Les 10 & 11/09	40
Les Règles du jeu		C Jusqu'au 12/07	10 Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence	M		Du 30/06 au 20/07	16
Les Rendez-vous du Kiosque	M	Jusqu'au 24/07	12 Festival International de Guitare de Lambesc	M		Du 26/06 au 2/07	15
Les Rendez-vous du Théâtre Silvain	MTDC	Jusqu'au 18/09	8 Festival International de Piano de La Roque-d'Anthéron	M		Du 22/07 au 18/08	35
Marseille Jazz des Cinq Continents	M	Du 20 au 29/07	34 Festival Les Carnets (La Roque-d'Anthéron)			Au Les 2 & 3/07	21
MIMI	M	Du 1 <sup>er</sup> au 10/07	17 Festival Phare - Courts-métrages au clair de lune (Arles)		C	Du 25 au 27/08	40
Musique à Bagatelle	M	Jusqu'au 24/06	8 Fête OFFensive (Aubagne)	M	C Au	Les 24 et 25/06	14
Musiques aux Jardins	M	Du 5 au 9/07	24				
On Air	M	Jusqu'au 27/08	10				
Partir en Livre (manifestation nationale)		Au Du 20 au 31/07	34 Instants d'été (Aix-en-Provence)		C	Du 3/07 au 28/08	22
Plan B - Variétés en plein air	MTDC	E Au Du 3 au 10/07	21 Jazz à Beaupré (Saint-Cannat)	M		Les 8 et 9/07	26
Positiv Festival	M	Les 13 & 14/08	40 Jazz à Grans	M		Du 7 au 28/07	26
Préavis de désordre urbain		T A Au Du 6 au 17/09	40 Jazz en Août (La Ciotat)	M		Du 3 au 6/08	38
Séances de rattrapage		C Du 3 au 21/08	38 Jazz en Sol Mineur (Gréasque)	M		Du 7 au 9/07	25
Sosh Freestyle Cup	M	Au Jusqu'au 26/06	8 Jazz sur le toit (Cassis)	M		Du 10/07 au 14/08	29
Travellings		A Le 10/09	40 L'Entre 2 (Venelles)	MTD	A	Jusqu'au 25/06	11
Un piano à la mer (Marseille, Carry-le-Rouet, Sainte-Croix et Dignes-les-Bains)	M	Au Du 10/07 au 17/09	29 Karaïb Plage (La Ciotat)	M	D	Du 29 au 31/07	37
Zones portuaires (Marseille et Port-de-Bouc)	M	C Du 26/06 au 30/07	15 La Nuit Danses (Aix-en-Provence)		D	Le 24/06	14
			15 La Nuit du Blues (Cabannes)	M		Les 1 et 2/07	17
			15 Le Chant des Cordes (Gardanne)	M		Le 2/07	21
<b>BOUCHES-DU-RHÔNE (13)</b>							
100 % Théâtre (Aubagne et La Penne-sur-Huveaune)		T Jusqu'au 24/06	8 Le Petit Festival culturel de Puylobier	M	C	Du 25/06 au 30/07	14
Aix-en-Baroque (Aix-en-Provence)	M	Du 2 au 7/07	21 Les Antiques de Glanum (St-Rémy-de-Provence)	MT		Du 22 au 24/07	35
Aix en Juin	M	Jusqu'au 29/06	8 Les Arts Verts (Gémenos)	MT	C Au	Du 2/07 au 5/08	20
Allauch sous les étoiles		C	38 Les Chevaux du Sud (St-Maries-de-la-Mer)		C A Au	Du 13 au 18/07	30
Arles 2016, les Rencontres de la Photographie	M	C E Au Du 4/07 au 25/09	23 Les Classiques de l'été (Aix)		C	Du 24/06 au 29/07	11
Arty Jazz (Aix-en-Provence)	M	Jusqu'au 15/09	8 Les Escales du Cargo (Arles)	M		Du 19 au 24/07	33

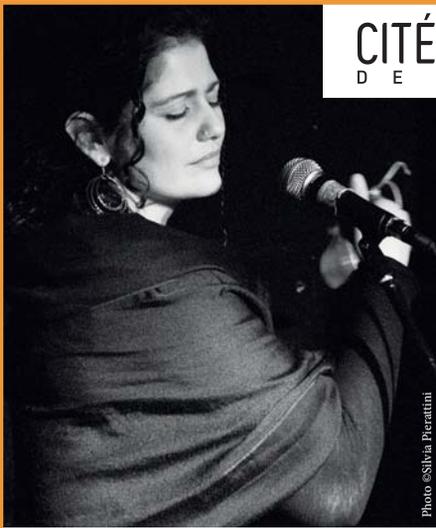
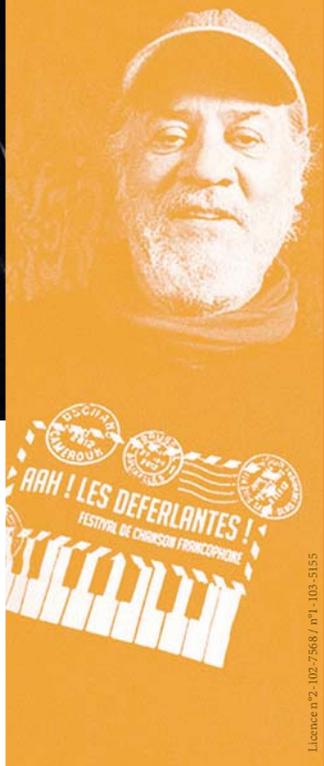


Photo ©Silvia Pierattini



Licence n°2\_102\_7568 / n°1\_103-5155

**VAVANGUE FESTIVAL**

Vendredi 24 Juin  
La Réunion

**PARAMPARA**

Judi 30 Juin  
Inde

**TANT QUE LI SIAM**

Vendredi 1<sup>er</sup> juillet  
Occitanie

**MAURA GUERRERA**

Vendredi 8 Juillet  
Sicile

**CITÉ DE LA MUSIQUE,  
Auditorium**  
4 rue Bernard du Bois - Marseille 1<sup>er</sup>

**04 91 39 28 28**

Billetterie et reservation en ligne :  
[www.citemusique-marseille.com](http://www.citemusique-marseille.com)



Carlos Thomas

**LE GRAND BALÈTI**

BAL TRADITIONNEL - Direction : Éric Montbel

Samedi 2 juillet - 21h00  
Place de l'Église de BEAUVEZER (04)

Dimanche 3 juillet - 18h30  
Place du Général de Gaulle DIGNE-LES-BAINS (04)

Dimanche 24 juillet - 23h00  
Jardins de Ferrières  
Village du festival de Martigues (13)



**CHRONIQUES**  
IMAGINAIRES NUMÉRIQUES

Acte 1  
16 juin – 31 août 2016  
Aix-en-Provence • Marseille

Expositions — Concerts — Performances  
Rencontres — Ateliers — Formations



**CHRONIQUE-S.ORG**



inrockuptibles nova PARTISart mcd MAGMA KIBLIND

Les Estivades des Roquilles (Lançon-de-Provence)	T	Du 1er au 11/07	17	La Farlède Jazz (La Farlède)	M	Du 22 au 24/07	35
Les Estivales d'Allauch	MTD	Du 24/06 au 1/08	12	La Londe Jazz festival	M	Du 28 au 31/07	37
Les Estivales de Coudoux	M	Les 2 et 3/07	20	Le Festival du Mas (Puget-sur-Argens)	M	Jusqu'au 6/08	10
Les Estivales du Puy (Le Puy-Ste-Réparate)	MTD	Du 16 au 20/07	32	Le Festival estival (Toulon et sa région)	M	Jusqu'au 9/07	24
Les Festines (Vitrolles)	MTDC Au	Du 29/07 au 20/08	37	Les Grimaldines (Grimaud)	M A	Du 19/07 au 16/08	33
Les Mercredis du Port (Port-St-Louis-du-Rhône)	MTD A	Du 6 au 27/07	24	Les Instants de Clair-Val (Carqueiranne)	M	Du 7/07 au 25/08	26
Les Mercredis du Rire	T	Du 6/07 au 17/08	25	Les Médiévales de Brignoles	M A Au	Du 13 au 15/08	40
				Les Nuits Blanches du Thoronet	M	Du 1er au 03/07	17
Les Musicales à Gardanne	M	du 25/06 au 22/07	15	Les Nuits du Château de la Moutte (Saint-Tropez)	M	Du 1er au 13/08	37
Les Nuits d'Istres	M	Du 4 au 7/07	23	Les Nuits Flamencas (Ollioules)	M D	Du 28 au 30/07	37
Les Nuits du Château de Peyrolles	MT	Du 2/07 au 8/08	20	Les Soirées du Castellet (Le Castellet)	M	Du 25/06 au 19/08	14
Les Nuits du Rocher (Vitrolles)	MT	Du 21 au 23/07	34				
Les Nuits Flamencas (Aubagne)	M D	Les 8 & 9/07	27	Les Trêteaux du Couvent (Ollioules)	T	Le 8/07	28
Les Nuits Médis (Miramas)	M	Du 22 au 25/06	8	MIDI Festival (Hyères)	M	Du 22 au 24/07	35
Les Nuits Vagabondes (Cassis)	M	Le 27/07	37	Musique à la cour (Le Pradet)	M	Du 12 au 17/08	40
Les Rues en musique (Arles)	M	Du 29/07 au 19/08	37	L'Opéra au Village (Pourrières)	M	Du 23 au 27/07	36
Les Suds, à Arles	M	Du 11 au 17/07	29	Plage de Rock (Grimaud)	M	Du 14/07 au 11/08	31
Music en Vignes (Le Puy-Sainte-Réparate)	M	Du 20 au 22/07	34	Rencontres Internationales de Musique médiévale du Thoronet	M	Du 22 au 29/07	35
Musique à la Ferme (Lançon-Provence)	M	Du 18 au 26/07	32	Rockorama (Toulon)	M	Du 1er au 3/07	20
Musique dans la rue	M	Du 20 au 27/08	40	Sanary sous les Etoiles	MTD Au	Du 5/07 au 27/08	24
Nuits musicales de La Rebutte (Barbentane)	MT	Du 28 au 30/07	37	Tango Argentino (Bormes-les-Mimosas)	M D	Du 7 au 10/07	26
Off in Noves	MT	Du 30/06 au 2/07	17	Théâtre In Situ (Carqueiranne)	T	Du 1er au 12/08	38
Organa (Saint-Rémy-de-Provence)	M	Du 23/07 au 18/09	36	Var West Fest	M	Le 9/07	28
Passeurs d'images - Un été au ciné	C	Du 1/07 au 31/08	20				
Quartier d'Afrique (Arles)	M E Au	Du 5 au 8/07	24				
Salon (Salon-de-Provence)	M	Du 27/07 au 6/08	37	Au Fil des Voix (Vaison-la-Romaine)	M	Du 15 au 21/07	31
Simiane sous les étoiles	M C	Du 1er au 3/07	17	Avignon Jazz Festival	M	Du 30/07 au 3/08	37
Soirées d'été à Châteauneuf-le-Rouge	M	Du 8 au 10/07	26	Avignon Off	MTD A Au	Du 7 au 30/07	26
Théâtre Côté Cour (Salon-de-Provence)	T	Du 1er au 9/07	17	Contre Courant (Avignon)	MTD A Au	Du 13 au 17/07	29
Van Gogh Live ! (Arles)	M E Au	Du 28/06 au 12/07	16	Festival Big Band (Pertuis)	M	Du 1er au 6/08	38
Vinômusic (Rousset)	M	Les 8 & 9/07	28	Festival d'Avignon	MTD A	Du 6 au 24/07	24
Vitrolles Sun Festival	M	Les 8 & 9/07	26	Festival de Lacoste	MTD	Du 14 au 27/07	31
Vitrollywood (Vitrolles)	C Au	Le 27/08	40	Festival de Musiques juives de Carpentras	M	Du 31/07 au 4/08	37
Voies Off (Arles)	M C E	Du 4 au 9/07	23	Festival de Robion	M	Du 15 au 23/07	31
Zik Zac Festival (Aix-en-Provence)	M Au	Du 21 au 23/07	34	Festival Durance Luberon (Luberon)	M	Du 6 au 20/08	39
ZinZan Festival (Alpilles)	M Au	Du 26 au 28/08	40	Festival international de quatuors à cordes du Luberon (Luberon)	M	Du 12 au 28/08	39
				Festival Résonance (Avignon)	M	Du 19 au 24/07	34
				Fiesta Bodegas (Carpentras)	M D A	Du 7 au 10/07	26
Cinéma en Liberté (Toulon)	M C	Les 24 & 25/06	14	Green Fest (Sorgues)	M	Le 13/07	30
Festival de la Collégiale (Six-Fours-les-Plages)	M	Du 22 au 27/07	36	Jazz dans les Vignes (Sérignan, Visan et Cairanne)	M	Du 4 au 6/08	38
Festival de Néoules (Châteauloin)	M	Du 21 au 23/07	34	Kolorz Festival (Carpentras)	M	Les 1er et 2/07	17
Festival du Château de Solliès-Pont	MT	Du 19 au 23/07	33	L'Été au CDC, particulièrement danse (Avign)	D	Du 10 au 20/07	29
Festival Antillais (Bandol)	M D	Du 23 au 25/07	36	Les Chorégies d'Orange	M	Du 9/07 au 6/08	28
Jazz à Brignoles	M	Du 28 au 30/07	37	Les Duos de Bonnieux	M	Du 26/06 au 24/07	16
Jazz à Porquerolles	M	Du 8 au 12/07	26	Les Guinguettes de l'Auzon (Carpentras)	M	Les 5 & 6/08	39
Jazz à Ramatuelle	M	Du 16 au 20/08	40	Les Rencontres Festives de l'Epicyle (Avignon)	M	Du 24 au 26/06	14
Jazz à Toulon	M	Du 15 au 24/07	31	Les Soirées d'été de Gordes	MT	Du 3 au 9/08	38
Jazz en Vignes (Le Castellet)	M	Les 20/07 et 10/08	34				

## VAUCLUSE (84)

## VAR (83)

Les Terrasses Music'Art	M	Au	Du 6 au 9/07	24
Les Vêpres musicales (Cucuron)	M		Du 17/07 au 15/08	32
Lez'Arts Ô Soleil (La Tour-d'Aigues)	M		Du 8/07 au 12/08	27
Musique aux Etoiles (Carpentras)	M		Du 19 au 21/07	34
Musique sacrée en Avignon	M		Du 9 au 24/07	28
Oppède Festival	T		Du 15 au 17/07	31
Plein les mirettes (Carpentras)	MT	A Au	Du 4 au 30/07	24
Rire en Vignes (Taradeau)	T		Les 27 & 28/07	37
Têtes de Jazz ! (Avignon)	M		Du 8 au 16/07	26
Théâtre Enfants (Avignon)	TD		Du 9 au 27/07	28
Tréteaux de Nuit (Apt)	MT		Du 19 au 23/07	33
Vaison Danses	D		Du 4 au 29/07	23

## ALPES DE HAUTE PROVENCE (04)

Cooksound Festival (Forcalquier)	M	Au	Du 14 au 17/07	30
Fêtes latino-mexicaines de Barcelonnette	M	D C	Du 10 au 15/08	39
Les Escapades (Château-Arnoux et Peyruis)	M	A	Du 30/06 au 2/07	17
Festival des Enfants du Jazz (Barcelonnette)	M		Du 22 au 24/07	35
Rencontres musicales de Haute Provence (Forcalquier et Mane)	M		Du 24 au 30/07	36

## ALPES MARITIMES (06)

Festival d'Art pyrotechnique de Cannes		A Au	Du 14/07 au 24/08	31
Festival de l'Art Russe (Cannes)	M	D C E	Du 23 au 27/08	40
Festival International de Mandoline de Castellar (Castellar)	M		Du 20 au 23/07	34
Fiesta Flamenca (Cannes)	M	D	Le 28/07	37
Jazz à Domergue (Cannes)	M		Du 11 au 14/08	39
Jazz à Juan (Juan-les-Pins)	M		Du 14 au 24/07	30
Les Nuits du Sud (Vence)	M		Du 7 au 23/07	25
Les Nuits Guitares (Beaulieu-sur-Mer)	M		Du 21 au 23/07	35
Les Plages électroniques (Cannes)	M		le 16/07 & du 4 au 6/08	32
Nice Jazz Festival	M		Du 16 au 20/07	32
Nuits Carrées (Antibes)	M		Les 23 & 24/06	8
Nuits musicales du Suquet (Cannes)	M		Du 18 au 23/07	32
Pantiero (Cannes)	M		Les 19 & 20/08	40

## ET PLUS LOIN

Bobines rebelles dans les Alpes (05)		C	Du 1er au 3/07	20
Calvi On The Rocks (Calvi, 20)	M		Du 8 au 13/07	27
Cargèse Sound System (Cargèse, 20)	M		Du 6 au 8/08	39
Echos (Le Saix, 05)	M		Les 2 & 3/07	20
Festival de Nîmes (30)	M		Du 12 au 24/07	29
Flûtes & Lavandes (Région PACA)	M		Du 9/07 au 15/08	28
Lives au Pont (Pont du Gard, 30)	M		Les 7 et 8/07	25
Rencontres d'Été de la Chartreuse (Villeneuve-lez-Avignon, 30)	TD	E Au	Du 8 au 24/07	26
Villeneuve en Scène (Villeneuve-lez-Avignon, 30)	TD	A	Du 9 au 21/07	28
Worldwide Festival (Sète, 34)	M		Du 4 au 10/07	23

## EXPOS

41



8 & 9  
Juillet  
2016

Parc  
Jean  
Moulin

Musique / Danse / Master Class  
Bal sévillan / Initiation  
Bodega / Animation jeune public  
Exposants

# les Nuits Flamencas d'Aubagne

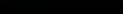
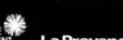
Direction Artistique Juan Carmona

Juan Carmona Septet • Belén Maya  
Maria José Franco • C<sup>ie</sup> Manuel Liñan  
• Casa Patas con Isabel Rodríguez & José Jurado  
• Tablao Flamenco con Josele Miranda, Joaquina Deleria & El Conguito • Giralddillo



Juan Carmona  
Nouvel album

Plus d'informations sur  
[www.lesnuitsflamencas.fr](http://www.lesnuitsflamencas.fr)  
Billetterie en ligne : [adamconcerts.com](http://adamconcerts.com) •  
[espaceculturel.fr](http://espaceculturel.fr) • [ticketnet.fr](http://ticketnet.fr) •  
[fnaspectacles.com](http://fnaspectacles.com) •  
Billetterie : Office du Tourisme d'Aubagne



# Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence

La 68<sup>e</sup> édition du Festival d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence fera souffler un vent de modernité et d'audace sur le monde de l'opéra.

## AIX VOCAUX

**P**restigieux, couru et primé, le Festival d'Aix-en-Provence porté depuis 2007 par son directeur Bernard Focroulle présentera quatre nouvelles créations — *Così fan tutte*, *Pelléas et Mélisande*, *Il trionfo del Tempo e del Disinganno* et *Kalila wa Dimna* — et une production revisitée — *Cédipus Rex* avec la *Symphonie de Psalms*. Réjouissant.

En ouverture, Mozart sera à l'honneur avec *Così fan tutte* (*Elles font toutes ainsi* en VF), la première œuvre présentée dans la cour du Théâtre de l'Archevêché en 1948, mais aussi première collaboration avec l'auteur, cinéaste et « jeune » metteur en scène d'opéras (depuis 2013) Christophe Honoré. Sa vision insolite de cette farce tragi-comique, qu'il transpose de Naples à la moiteur sensuelle d'une ville d'Afrique, s'annonce surprenante. Joel Prieto et Nahuel di Piero interpréteront Ferrando et Guglielmo, les fiancés qui tentent de séduire, sous une fausse identité, leurs promises Dorabella et Fiordiligi jouées par Kate Lindsey et Lenneke Ruiten, mettant ainsi à l'épreuve leur fidélité. Pour donner vie à la radieuse partition de Mozart, Louis Langrée et Jérémie Rhorer seront aux baguettes.



Festival d'Art Lyrique - Moneim Adwan avec le choeur Ibn Zaydoun en 2013

Dans la suite du programme, le moment le plus attendu sera sans doute la présentation du drame lyrique qui a ouvert l'opéra français à la modernité : *Pelléas et Mélisande* de Claude Debussy, une transposition du mythe de Tristan et Yseult. La mise en scène est confiée à la talentueuse Katie Mitchell, qui collabore pour la cinquième fois avec le festival. Sa production élégante, entre rêve et réalité, à l'accent résolument féministe, a une force qui étreint. La soprano Barbara Hannigan, mémorable et stupéfiante Agnès dans *Written on skin*, sera Mélisandre, tandis que Stéphane Degout, habitué au rôle, interprétera Pelléas, et Laurent Naouri, le mari jaloux Golaud. Sans oublier le remarquable Esa-Pekka Salonen, qui assurera la direction musicale. Tous les ingrédients sont réunis pour permettre un moment d'exception.

On ne pouvait rêver mieux que l'iconoclaste metteur en scène Krzysztof Warlikowski pour insuffler un climat de liberté à la fable moralisatrice *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* de Haendel (livret du cardinal Pamphili). Les quatre personnages allégoriques — le Temps, la Désillusion, le Plaisir et la Beauté — s'incarneront ici dans une famille, parents vs enfants, tempérance vs excès : l'humanisation proposée séduit. Sabine Devieille, Sara Mingardo, Michael Spyres, Franco Fagioli et le Concert d'Astrée sous la direction d'Emmanuelle Haïm, la cheffe d'orchestre, donneront vie aux airs inspirés et très célèbres (*Lascia la spina*) de cet oratorio.

Audace toujours, avec l'opéra contemporain *Kalila wa Dimna* pour cinq chanteurs et cinq musiciens, chanté en arabe et parlé en français, écrit par le compositeur oudiste Moneim Adwan, entre forme occidentale et musique orientale. Une belle illustration de la volonté d'ouverture vers le Sud et la Méditerranée de Bernard Focroulle, qui souligne si justement que « le 21<sup>e</sup> siècle doit être celui du dialogue entre les cultures sinon ce sera le choc des civilisations. »

Dans un tout autre registre, il fallait toute l'ingéniosité de Peter Sellars, l'un des plus grands metteurs en scène d'opéras, pour réunir les très spirituels *Cédipus Rex* et la *Symphonie de Psalms* de Stravinsky avec à la direction Esa-Pekka Salonen.

Une nouvelle fois, le Festival d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence s'impose comme haut lieu d'innovation de la création artistique. Qualité, audace et modernité sont au rendez-vous. On peut parier que le cru 2016 réserve des productions qui deviendront mythiques.

CÉLINE SCHMITT

Festival international d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence : du 30/06 au 20/07 à Aix-en-Provence. Rens. : [www.festival-aix.com](http://www.festival-aix.com)

## MUSIQUES À BAGATELLE

Musique classique et jazz. 21<sup>e</sup> édition.

📅 le 23/06 à 21h : Oysters Brothers and The Funky Swing Dancers (show musical et dansant jazz New Orleans)

📅 le 24/06 à 21h : David Costa and The Smoky Joe Combo (swing)

Jusqu'au 24/06. Parc Bagatelle (125 rue du Commandant Rolland, Marseille, 8<sup>e</sup>). GRATUIT

RENS. : 04 91 55 15 84

[www.mairie-marseille6-8.fr](http://www.mairie-marseille6-8.fr)

## AIXENJUIN

Musiques classique et contemporaine, en prélude au Festival d'Aix.

📅 le 23/06 à 18h (Théâtre de l'Archevêché) : répétition publique de *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno*, opéra de Georg Friedrich Haendel. Direction musicale : Emmanuelle Haïm. Mise en scène : Krzysztof Warlikowski - Sur réservation

📅 le 23/06 à 21h (Parc du Château du Tholonet) : *Mozart au Tholonet* par l'Ensemble Les Dissonances - Sur réservation au 04 42 90 72 30

📅 le 23/06 à 21h30 (Hôtel Maynier d'Oppède) : *Solomax, carte blanche à Raphaël Imbert* (saxophone)

📅 le 24/06 à 21h30 (Hôtel Maynier d'Oppède) : *Mémoires nordiques*, récital soprano et piano par les lauréats HSBC de l'Académie, Mari Eriksmoen et Alphonse Cemin

📅 le 25/06 à 17h (Hôtel Maynier d'Oppède) : *Hidden in Plain Sight*, déambulation sonore par l'Atelier de Création et d'Innovation de l'Académie. Musique : Aaron Einbond. Mise en scène : Jude Christian

📅 le 25/06 à 20h (Conservatoire Darius Milhaud) : concert lyrique par les chanteurs de l'Académie et l'Orchestre du Conservatoire Darius Milhaud (direction : Jean-Philippe Dambreville), suivi de la remise du Prix Gabriel Dussurget - Sur réservation

📅 le 25/06 dès 19h (Toit-terrace de la Friche La Belle de Mai, Marseille) : Soirée On Air avec Chœur Ibn Zaydoun + Zied Zouari + Moneim Adwan

📅 le 26/06 à 21h45 (Cours Mirabeau) : *Parade[s]*. *African Angels* par le Chœur de l'Opéra de Cape Town. Direction musicale et piano : Stefan Lombard

📅 le 29/06 à 21h30 (Hôtel Maynier d'Oppède) : *Et tâchons d'épuiser la mort dans un baiser*, théâtre musical autour de la correspondance de Claude Debussy. Conception et mise en espace : Marc Lainé.

Jusqu'au 29/06. Aix & Pays d'Aix (13). 0/5 €. Pass : 15 € (gratuit pour les moins de 30 ans)

RENS. 0 820 922 923 / <http://festival-aix.com/fr/programmation/aix-en-juin>

## ARTYJAZZ

Jazz.

📅 le 23/06 à 19h30 : The Shoeshiners Band (jazz des années 30)

📅 le 30/06 à 19h30 : La Bande à Bruzzo (jazz New Orleans)

📅 le 7/07 à 19h30 : Sangoma Everett Trio (hard bop)

📅 le 14/07 à 19h30 : New York tape dance Tamango Vancayseele (tap & jazz dance)

📅 le 21/07 à 19h30 : Maria Moreno (jazz & lyrique)

📅 le 18/06 à 19h30 : Swing and Sour (swing & mid/40s)

📅 le 4/08 à 19h30 : John Massa Quintet (soul turns jazz)

📅 le 11/08 à 19h30 : Cesar Swing (swing manouche)

📅 le 18/08 à 19h30 : Lizzie Gayle (soul & blues)

📅 le 25/08 à 19h30 : Muddy Street (blues Motown)

📅 le 1/09 à 19h30 : Camion Pizza, (hard bop)

📅 le 8/09 à 19h30 : Sonia Winterstein Trio (traditionnel jazz manouche)

Jusqu'au 15/09. Hôtel de Gallifet (52 Rue Cardinale, Aix-en-Provence, 13). 15/20/25 €

RENS. : 09 53 84 37 61.

[www.hoteldegallifet.com](http://www.hoteldegallifet.com)

## SOSH FREESTYLE CUP

Festival des sports de glisse (skate, kite, windsurf, stand up paddle) avec coupe du monde de skateboard pro bowl : animations sportives et

soirées électro/house (afters au Red Lion). 9<sup>e</sup> édition.

📅 le 23/06 de 19h à minuit : Party Fun Live avec Bob Sinclair + Big Ali + Tinie Tempah + Benny Benassi + Jonas Blue + Damien N-Drix + Lumberjack

📅 le 24/06 de 18h à minuit : Joy Tresher + TrackWorks

📅 le 25/06 de 18h à minuit : TrackWorks + Kristof Tigran

📅 le 26/06 de 18h à minuit : TrackWorks + Honoré

Jusqu'au 26/06. Plage Borely (Marseille, 8<sup>e</sup>). Gratuit (plein air)

RENS. : [www.soshfreestylecup.com/](http://www.soshfreestylecup.com/)

## LES NUITS MÉTIS

Musiques éclectiques du Sud. 23<sup>e</sup> édition

📅 le 23/06 à partir de 19h30 : Elektrik Gem (néo-folk entre Balkans et Méditerranée) + Du Bartas (musiques populaires languedociennes) + Duo Tovabb (musiques de l'Est) + Locomotive Express (néo-trad)

📅 le 24/06 à partir de 19h30 : Orange Blossom (oriental) + Temenik Electric (arabian rock) + Kourou Fia (afrique groove) + Boucan Clan (reggae métrisé)

📅 le 25/06 à partir de 19h30 : Tiken Jah Fakoly (reggae) + Ba Cissoko (afro-fusion) + Yellam (reggae) + Siska (néo-soul)

Jusqu'au 25/06. Plan d'eau Saint Suspi (Miramas, 13<sup>e</sup>). GRATUIT.

RENS. : [www.nuits-metis.org](http://www.nuits-metis.org)

## NUITS CARRÉES

Musiques actuelles (hip-hop, pop et électro) : 10<sup>e</sup> édition.

📅 le 23/06 à partir de 20h : Chinese Man + Oxmo Puccino + Elephant + Armelle Ita

📅 le 24/06 à partir de 20h : Breakbot Live + General Elektrics + Puggy + Alpes + Owille

Les 23 & 24/06. Amphithéâtre du Fort Carré (Avenue du 11 novembre, Antibes, 06). 12 € par soir (gratuit pour les moins de 10 ans)

RENS. : <http://nuitscarrées.com/>

## 100% THÉÂTRE

11<sup>e</sup> édition du festival de théâtre amateur local.

📅 le 23/06 à 18h30 (Théâtre Comédia) : *La Classe*, par les élèves de la classe de CE1-CE2 Ecole Beaudinard (45<sup>e</sup>)

📅 le 23/06 à 20h30 (Théâtre Comédia) : *Karnage* par la C<sup>ie</sup> La Boîte à Mots (1h)

📅 le 23/06 à 20h30 (La Distillerie) : *Un mot pour un autre* de Jean Tardieu par l'Atelier des Compteurs animé par Patrick Henry. Puis *L'Autorisation* (1h)

📅 le 24/06 à 20h30 (MJC L'Escale) : *La Réunification des deux Coréas* par l'atelier théâtre de la MJC (45<sup>e</sup>)

📅 le 24/06 à 20h30 (La Distillerie) : *Les Enivrés* d'Ivan Viripaev par l'Atelier théâtre Zone&Cie (1h10)

Jusqu'au 24/06. Aubagne et La Penne-sur-Huveaune. 2 € par spectacle

RENS. : 04 42 18 17 17.

<https://scenesdaubagne.com>

## LES RENDEZ-VOUS DU THÉÂTRE SILVAIN

Musique/Cinéma/Théâtre/ Danse.

📅 le 24/06 à 20h : Dyonisos (pop rock) - 33 €

📅 le 30/06 à 19h : Quantic Full Live Band (entre cumbia, soul et électro) + Cumbia Chicharra (cumbia) - 18 €

📅 le 1/07 à 21h : Gérard Ferrer (versions gitanes de grands classiques de la chanson française) - 25 €

📅 les 4 & 5/07 : Festival A la belle étoile, théâtre (voir par ailleurs)

📅 le 8/07 à 21h : retransmission de *Così Fan Tutte*, opéra de Mozart en direct du Festival d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence - Gratuit

📅 le 9/07 à 18h : Cosmo(s)Polite : Recondite & Guests (électro) - 26,80/31,80 €

📅 le 11/07 à 20h : Manu Dibango + Christian Ikoumou (jazz/world) - 32 €

📅 le 12/07 à 20h : ouverture officielle du FIDMarseille (voir par ailleurs), avec projection à 22h - Gratuit

📅 le 17/07 à 21h30 : projection du FIDMarseille (voir par ailleurs) - Gratuit

📅 le 19/07 à 20h30 : Coup Fatal + Guests (jazz, rumba, world), dans le cadre du Festival de

Après un heureux et foisonnant printemps, la saison estivale s'annonce en demi-teinte dans le Sud pour ce qui concerne les « musiques actuelles ». Focus sur les quelques rayons de soleil qui viendront illuminer les nuits des amateurs de pop au sens large.

## L'ÉTÉ EN PENTE DOUCE



© Damien Boeuf

General Elektris), puis le **Dub Station Festival** à Vitrolles (Chinese Man, Iration Steppas...) devraient nous aider à patienter en attendant la nouvelle édition de **Check The Rhyme** à Nice, qui jouera les prolongations de l'été fin septembre avec les indétrônables rappers Ghostface Killah & Raekwon. Wu-Tang, motherf\*\*\*\*\* ! Enfin, l'électro se taillera une nouvelle fois la part du lion des affiches estivales en matière de « musiques actuelles ». Le **Kolorz Festival** lancera les hostilités dans l'antre exquis du Château Durbesson à Carpentras avec, entre autres, LenFaki, Vitalic, Kink et Dave Clarke, tandis qu'au même moment, le **Delta Festival** illuminera l'esplanade du J4 avec des lives de Feder et Jabberwocky et des Dj sets à l'avenant (Mome, Joris Delacroix...). A Marseille

toujours, les (jeunes) noctambules iront transpirer au Dock des Suds pour la nouvelle et très alléchante édition du **Positiv Festival** (Kaytranada, Mr Oizo, Tiga, Fakear...), avant de se noyer sous les torrents de beats d'**Acontraluz**, qui prend désormais ses quartiers sur la plage du Prado (20syl, Tale of Us, Claptone...). Ils pourront aussi s'offrir une virée vaucloisienne avec le modeste mais savoureux **Green Fest** à Sorgues (Boris Brejcha, Melokolektiv, The Dualz...) ou pousser sur la French Riviera et les très bling bling **Plages électroniques** à Cannes, qui sortent l'artillerie lourde (Carl Craig, Birdy Nam Nam, Dj Snake, Nina Kravitz...). L'été sera chaud.

CC

Les années se suivent et se ressemblent pour les amateurs de pop habitant le Sud de la France. Passé le printemps et son cortège de festivals pour le moins excitants — L'edition Festival, Yeah à Lourmarin et This Is Not A Love Song à Nîmes en tête —, les manifestations d'envergure en la matière se font rares ou tendent à perdre de leur superbe. Après la disparition de Marseille Rock Island, elles se comptent même sur les doigts d'une main, ou presque. Ne boudons pas toutefois notre plaisir, certains événements tirent particulièrement bien leur épingle du jeu. A commencer par l'incontournable **Midi Festival**, qui s'emparera trois soirs durant de la somptueuse Villa Noailles à Hyères pour y faire découvrir l'avant-garde de l'Internationale indie, avec une édition résolument placée sous le signe de l'hédonisme, du rock solaire des mal nommés Requin Chagrin aux hurluberlus Drones Club, en passant par les mélopées langoureuses de Ménage à Trois ou la pop acidulée de L'Impératrice. Jouant lui aussi la carte de la découverte, le toulonnais **Rockorama** se partagera entre fulgurances noisies (Yung) et délires psychés (Fenster), brit pop (Oscar) et électro classique (Chloé), sans oublier de donner leur chance aux formations locales (Quetzal Snakes, Ghost of Christmas). Toujours dans le Var (décidément...), l'iconoclaste **Plage de Rock** à Grimaud offrira pour sa dixième édition l'une des plus belles affiches estivales (Balthazar, Temples, Camp Claude, Adam Green...) dans un cadre enchanteur et... gratuitement ! En poussant sur la côte, le Palais des Festivals de Cannes accueillera le toujours sympathique **Pantiero**, qui fait le pari d'une programmation essentiellement française, oscillant entre têtes d'affiche de bon aloi (St Germain, La Femme) et talents prometteurs (Jessica93, Débruit, Grand Blanc). Fidèle à son habitude, le « mastodonte » **Lives au Pont** ne prendra pas beaucoup de risques, conviant sur le site idyllique du Pont du Gard des pointures électro (Jamie XX, Fakear, Synapson) ou hip-hop (Nekfeu, Mobb Deep, Para One, Birdy Nam Nam). Toujours au rayon hip-hop/dub, les **Nuits Carrées** d'Antibes (Oxmo Puccino, Chinese Man,

- **Nuits carrées** : les 23 & 24/06 à l'Amphithéâtre du Fort Carré (Antibes, 06). Rens. : [nuitscarrées.com](http://nuitscarrées.com)
- **Rockorama** : du 1<sup>er</sup> au 3/07 à la Tour Royale (Toulon, 83). Rens. : [www.rockorama.fr](http://www.rockorama.fr)
- **Kolorz Festival** : les 1<sup>er</sup> et 2/07 au Château Durbesson (Carpentras, 84). Rens. : [kolorzfestival.com](http://kolorzfestival.com)
- **Delta Festival** : le 2/07 sur l'Esplanade du J4 (Marseille, 13). Rens. : [www.delta-festival.fr](http://www.delta-festival.fr)
- **Lives au Pont** : les 7 & 8/07 au Pont du Gard (30). Rens. : [www.festival-lives-au-pont.com](http://www.festival-lives-au-pont.com)
- **Green Fest** : le 13/07 au Parc Municipal de Sorgues (84). Rens. : [www.inooove.fr](http://www.inooove.fr)
- **Plage de Rock** : du 14/07 au 11/08 aux Prairies de la Mer (Grimaud, 83). Rens. : [www.plagederock.com](http://www.plagederock.com)

- **Dub Station Festival** : les 15 & 16/07 au Domaine de Fontblanche (Vitrolles, 13). Rens. : [www.musicalriot.org](http://www.musicalriot.org)
- **Les Plages électroniques** : le 16/07 & du 4 au 6/08 sur la plage du Palais des Festivals de Cannes (06). Rens. : [www.plages-electroniques.com](http://www.plages-electroniques.com)
- **Midi Festival** : du 22 au 24/07 à Hyères (Villa Noailles et Rote des Marais, 83). Rens. : [midi-festival.com](http://midi-festival.com)
- **Acontraluz** : du 22 au 24/07 sur la plage du Prado (Marseille, 13). Rens. : [www.acontraluz.fr](http://www.acontraluz.fr)
- **Positiv Festival** : les 13 & 14/08 au Dock des Suds (12 rue Urbain V, 2<sup>e</sup>). Rens. : [www.positivfestival.com](http://www.positivfestival.com)
- **Pantiero** : les 19 & 20/08 sur la terrasse du Palais des Festivals de Cannes (06). Rens. : [www.festivalpantiero.com](http://www.festivalpantiero.com)
- **Check The Rhyme** : le 24/09 au Théâtre de Verdure de Nice. Rens. : [www.festivalchecktherhyme.com](http://www.festivalchecktherhyme.com)

LEBIP présente

FESTIVAL GRATUIT  
5<sup>ème</sup> ÉDITION

LES RENDEZ-VOUS  
DU KIOSQUE

CONCERTS, MIX & FRIENDS !  
JUIN & JUILLET 2016 - MARSEILLE

WWW.RENDEZVOUSDUKIOSQUE.FR #RVK2016

DESIGN PACA MARSEILLE BOUCHES DU RHÔNE SACEM 1&7

MITT YOU 888 VOLT MAUMA mimb COMPIER GRANDE Vallère tsugi nova

festival

**MIMI**

31<sup>ème</sup> édition  
Du 1<sup>er</sup> au 10 juillet 2016  
Marseille

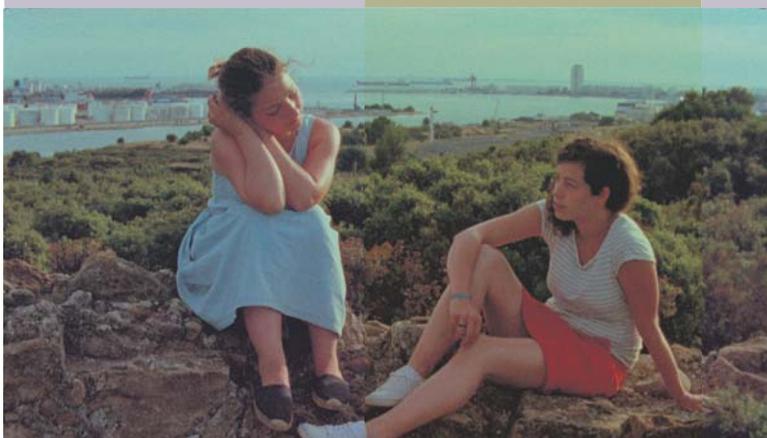
Friche la Belle de Mai | Cabaret Aléatoire | U.Percut Mucem | Hôpital Caroline, Îles du Frioul

# Le FID Marseille

La vingt-septième édition du FID, le Festival International de Cinéma de Marseille, propose une expérience de spectateur à nulle autre pareille, ouvrant les regards, avec près de cent trente films programmés, sur la création contemporaine internationale.

## WE FID THE WORLD

**A** lors que de nombreuses problématiques secouent depuis un certain temps l'industrie cinématographique, que certains dysfonctionnements commencent à émettre un bruit croissant dans Landerneau (on parle ici, entre autres, de menaces sur la filière indépendante, de trop forte concentration, de films sous et surreprésentés dans les salles, de refonte du label « art et essai »), la question de notre rapport au cinéma n'a, depuis bien longtemps, été aussi prégnante. Ou comment un film, une œuvre d'images en mouvement, peut encore aujourd'hui faire *sens*, dans un dispositif épistémologique qui dépasse le seul cadre marchand — dans lequel s'harmonisent durées, formes, temporalités, vitesses. Cette question de reprendre pied dans (ou par) le cinéma sous-entend une libération du geste tout autant pour le créateur que pour le spectateur. Et quel espace nous est offert de plus libérateur que la programmation du FID (parmi une petite poignée d'autres), pour ré-enchanter ce regard ? Près de cent trente films viendront ainsi nous rappeler que le cinéma est une invention, le révélateur d'une écriture. Si le FID est devenu un festival de premier plan, il le doit sans doute à l'exigence apportée par son Délégué général Jean-Pierre Rehm, qui chaque année, au sein des diverses compétitions et autres écrans parallèles, n'a de cesse de nous confronter à cette expérience deleuzienne du spectateur. Au cœur des compétitions (officielle, française et premier film) — dont la plupart des opus sont présentés en première mondiale —, le FID nous offre à voir le champ et le hors-champ d'une création contemporaine vivante, plurielle et sémiotique, d'où émergent des œuvres qui marqueront nos écrans. De Boris Lehman (*Funérailles (de l'art de mourir)*) à Nicolas Klotz (*Mata Atlantica*), de Bertrand Bonello (*Sarah Winchester, opéra fantôme*) à Nicola Bergamaschi et Nathalie Hugues (*Ce qui arriva l'année 13 lapin*), les dizaines de films de ces trois compétitions témoignent d'une puissance créatrice qui font taire les grinceux sur une éventuelle mort du cinéma souvent annoncée, jamais advenue.



Ce qui arriva l'année 13 lapin de Nicola Bergamaschi et Nathalie Hugues

L'autre grand bonheur de cinéophile que procure chaque édition du FID est à dénicher également dans les nombreux écrans parallèles développés tous les ans. De prime abord, la présence exceptionnelle du cinéaste sud-coréen Hong Sang-soo, et la formidable rétrospective qui lui est consacrée, viendra en point d'orgue d'une année durant laquelle ce pays asiatique fut particulièrement mis à l'honneur, comme en témoigne la récente programmation du Polygone Etoilé déjà chroniquée dans ces colonnes. Les dix-sept films du réalisateur programmés lors de cette édition offriront un panorama exhaustif de la complexité d'une œuvre qui compte parmi les plus importantes de Corée du Sud. Autre section parallèle pleine de belles promesses, *Distorsion* propose un parcours non pas musical mais plus largement sonore, ou comment, aux quatre coins de la planète, les formes d'ondes ont mêlé au bruit primal les expériences électriques et électroniques pour finir par produire un chant du monde largement repris par les plus grands musiciens. Enfin, *Histoires de portrait, Mouvement, Les Sentiers et Ventriloquies*, autres écrans parallèles de cette programmation 2016 — et sans oublier le traditionnel FIDLab, véritable laboratoire de découvertes cinématographiques —, enrichiront une édition de haute volée, qui, à l'instar des vingt-six années précédentes, participera à nourrir en sons et en images les vingt-trois mille spectateurs venus se confronter à l'expérience du FID.

EMMANUEL VIGNE

FID Marseille : du 12 au 18/07 à Marseille. Rens. : [www.fidmarseille.org](http://www.fidmarseille.org)

Marseille (voir par ailleurs) - 6,80/22 €

le 21/07 à 21h : Didier Lockwood + Lars Danielsson (jazz), dans le cadre du Marseille Jazz des Cinq Continents (voir par ailleurs) - 40 €

le 22/07 à 21h : Jan Garbarek feat. Trilogik Gurtu (jazz), dans le cadre du Marseille Jazz des Cinq Continents (voir par ailleurs) - 40 €

le 25/07 à 18h : Big Fish, le baléti (pop, rock folk) - Gratuit

le 27/07 à 21h : Concert événement pour 4 pianos, 8 pianistes et 16 mains, dans le cadre du Festival de Piano de La Roque-d'Anthéron (voir par ailleurs) - 16/55 €

les 17 & 18/09 de 10h à 12h et de 14h à 17h : Portes ouvertes dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine - Gratuit

le 18/09 à 16h : *Marseille mes amours*, opérettes marseillaises par Stéphanie Portelli, Jean-Christophe Born et Cyrille Muller - Gratuit  
Jusqu'au 18/09. Théâtre Silvain (Chemin du Pont / Anse de la Fausse Monnaie, Marseille, 7<sup>e</sup>).

RENS. : [www.marseille-7.fr/silvain](http://www.marseille-7.fr/silvain)

### ON AIR 2016

Dj sets électro en plein air au soleil couchant (19h-23h). 4<sup>e</sup> édition

le 24/06 : Valerio Gomez de Alaya + Phil Gray-Lopez, Dj sets techno

le 25/06 : Chœur Ibn Zaydoun + Zied Zouari + Moneim Adwan, chants et musique arabes

le 1/07 : ouverture du Festival MIMI, avec PèPé (dj set éclectique) + AF Diaphra (live cinématique abstract hip hop) + Drame (live techno, électro, jazz)

le 2/07 : Marsatac x Club to Club, avec Vaghe Stelle (live électro, trip hop) + Bienoise (live électro, glitch house) + Club To Club Soundsystem (Dj set electro, italian new wave)

le 8/07 : Elijah Simmons + DC Salas, Dj sets house et techno

le 9/07 : Perry Louis (Dj set jazz dance), avec Marseille Jazz des Cinq Continents

le 15/07 : Nico From Nôze + Tobias Müller, Dj sets house et électro

le 16/07 : Conjunto Massalia (live salsa) + Dimitri (Dj set salsa & musiques cubaines)

le 22/07 : Willis Anne (live électro) + Extend & Play Crew (Dj set électro)

le 23/07 : John Chantler + Wixtes + Somaticae, lives expérimentaux et électro, proposés par le GMEM

les 29 & 30/07 : Jack in the Box, avec John Tejada, Oscar Mulero, Terence Fixmer, Jack de Marseille, etc.

le 4/08 : Aero Manyelo + Radio Grenouille Afro Selectors, Dj sets afro et house

le 5/08 : Mehmet Aslan (Dj set électro orientale) + Habibi Funk (Dj set funk arabique)

le 12/08 : Moxie (Dj set électro éclectique) + Pyrit (live électro cinématographique) + Jardin (live rave éveillé)

le 13/08 : Baba Stiltz + The Pilotwings, Dj sets house

le 19/08 : Dan Shake (Dj set house & disco) + Papa Stomp (Dj set funky boogie)

le 20/08 : Claude (live house) + Dj Vas (Dj set funk)

le 26/08 : Isolée (live électro minimale) + La Dame Noir Djs feat. Phred Noir et Relatif Yann (Dj sets électro)

le 27/08 : Carlos Valdes (Dj set house & techno), avec interventions impromptues des danseurs du Ballet National de Marseille

Jusqu'au 27/08. Toit-Terrasse de la Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, Marseille, 3<sup>e</sup>). GRATUIT.

RENS. : [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

### LE FESTIVAL DUMAS

Musiques actuelles : 14<sup>e</sup> édition.

le 24/06 : Soirée caritative Indian Colors - 10 €

le 26/06 : Brunch sonore avec Tris Kayo et Gunston (drum'n'bass)

le 1/07 : Soirée Afronymous by Come on Sense - Prix NC

le 3/07 : Brunch sonore avec Dj Marel & Ruba KPO (funk/électro)

le 9/07 : Soirée Global Warming avec Fatnotronic, Jscha Hagen, Malcolm et Aim N (house/électro) - 10 €

le 10/07 : Brunch sonore avec Malcolm, Aim & Dajobu (house/groove)

le 14/07 : Naive New Beaters (électro-pop) -

22 €

le 19/07 : Lou Doillon (folk/blues) - 32/34 €

le 21/07 : Les Tambours du Bronx (show percus sur bidons) + Berywam (beatbox) - 22 €

le 23/07 : Jain (pop) - 25 €

le 24/07 : Brunch sonore avec Jack de Marseille (techno/house)

le 27/07 : Feu ! Chatterton (rock) - 25 €

le 28/07 : Skip The Use (rock) - 30 €

le 30/07 : Jeanne Added (rock) - 25 €

le 31/07 : Brunch sonore avec Mars Blackmon (black music) et Elodie Rama (jazz, soul, electronica)

le 3/08 : Alborosie & Shengen Clan + Marcus Gad (reggae) - 23 €

le 5/08 : Yuri Buenaventura (salsa) - 35 €

le 6/08 : We Are The 90's (boom 90's, de Corona à Alliance Ethnik) - 16 €

Jusqu'au 6/08. Mas des Escaravatières (Puget-sur-Argens, 83). 10/35 €.

Brunches gratuits (réservation conseillée à [communication@lemas-concert.com](mailto:communication@lemas-concert.com))

RENS. : 04 94 81 56 83 /

[www.lemas-concert.com](http://www.lemas-concert.com)

### LARUEDUTANGO

12<sup>e</sup> édition : bals tangos gratuits en plein air (initiations, démonstrations, marches urbaines, concerts, flashmobs...).

le 24/06 à partir de 20h (Parvis de la Gare Saint-Charles) : Grand bal d'ouverture, avec la Orquesta Triptica + Dj Olivier Constant

les 1<sup>er</sup>, 8 & 15/07 à partir de 20h (Vieux Port) : Milonga

Jusqu'au 15/07. Marseille (13). GRATUIT

RENS. : 06 69 63 22 44 /

[www.laruedutango.fr](http://www.laruedutango.fr)

### LES RÈGLES DU JEU

Projections de films qui posent la question des règles, dans la société comme au cinéma.

le 24 à 20h + le 25 à 16h30 : *Café Society*, comédie dramatique de Woody Allen (Etats-Unis - 2016 - 1h36), avec Jesse Eisenberg, Kristen Stewart...

le 25/06 à 20h + le 26 à 20h15 : *Ma Loute*, comédie de Bruno Dumont (France - 2016 - 2h02), avec Fabrice Luchini, Juliette Binoche...

le 25 à 18h15 + le 26 à 16h30 : *Boulevard*, drame de Dito Montiel (Etats-Unis - 2016 - 1h24), avec Robin Williams, Kathy Baker...

le 26/06 à 18h15 + le 10/07 à 18h30 : *The Rocky Horror Picture Show*, comédie musicale de Jim Sharman (Etats-Unis - 1976 - 1h40), avec Tim Curry, Susan Sarandon...

les 28, 29/06 & 1/07 à 20h + le 2/07 à 16h30 : *Le Divan du monde*, documentaire de Swen de Pauw (France - 2015 - 1h35)

le 30/06 à 20h : *Ce qu'il reste de la folie*, documentaire de Joris Lachaise (Sénégal/France - 2014 - 1h40). Film en wolof et en français, surtitré en français. Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur

le 2/07 à 18h15 + le 5 à 20h + le 9 à 18h30 + le 10 à 16h30 : *John From*, comédie dramatique de João Nicolau (Portugal - 2016 - 1h35), avec Júlia Palha, Clara Riedenstein...

les 2, 3, 8/07 à 20h + le 9 à 16h30 + le 10 à 20h30 : *Julietta*, drame de Pedro Almodóvar (Espagne - 2016 - 1h39), avec Emma Suárez, Adriana Ugarte...

Jusqu'au 12/07. Cinéma Le Gyptis (136 rue Loubon, Marseille, 3<sup>e</sup>). 4,50/5,50 €

RENS. : 04 95 04 96 25 / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

### CHRONIQUES.

#### IMAGINAIRES NUMÉRIQUES

Expositions, concerts, performances, rencontres, ateliers, formations autour des cultures numériques. Festival en deux actes.

le 24/06 à 22h (Seconde Nature, Aix) : Legowelt (Dj set électro) - 10 € (+ adhésion : 3 €)

les 3, 10, 17 & 24/09 à partir de 14h (Cité du Livre, Aix) : *Fhacktories*, ateliers de créativité (circuit bending, initiation au code, vidéo...)

- Gratuit sur inscription à [ateliers@chronique-s.org](mailto:ateliers@chronique-s.org)

le 8/07 à 22h (Seconde Nature, Aix) : *Soundleaks*, création électro par Torre Bros, Donarra, Nero, PermaKultur (Metaphore Collectif)... - 5 € (+ adhésion : 3 €)

le 9/07 à 23h (Théâtre Joliette Minoterie, Marseille) : Nuit du Festival de Marseille (dj sets électro) - Gratuit

📅 le 10/07 à 18h (Kiosque Réformés, Marseille) : Fred Berthet & Dj Oil (dj set électro et afrofunk) - Gratuit (Rendez-vous du Kiosque)  
 📅 les 11, 13 & 15/07 (Friche La Belle de Mai - Le Transistor, Marseille) : *Summercamp*, ateliers avec le photographe Clément Puig et le graphiste David Job, dès 12 ans - Gratuit sur inscription à ateliers@chronique-s.org  
 📅 le 13/09 (Cité du Livre, Aix) : performances sonores, visuelles et rencontres  
 📅 le 15/09 (Friche La Belle de Mai, Marseille) : Sharers & Workers, rencontres professionnelles  
 📅 le 18/09 (Opéra de Marseille) : Trio à cordes et vidéo (concert augmenté)  
 📅 Jusqu'au 23/09 (Cité du Livre, Aix) et jusqu'au 2/10 (Fondation Vasarely, Aix) : *Irisations*, exposition d'installations cinématiques de Timothée Talard, Etienne Rey, Pe Lang, Fabien Léaustic, Hiroaki Umeda, Trika et Verena Friedrich  
**Jusqu'au 2/10. Aix et Marseille.**  
**RENS. : <http://chronique-s.org>**

## L'ENTRE2

7<sup>e</sup> édition du festival de l'Entrepôt : cirque, danse, musique, théâtre... par les participants aux ateliers du lieu  
 📅 le 24/06 à 19h : vernissage arts plastiques de l'association On s'emmêle les pinceaux (40')  
 📅 le 24/06 à 20h : *Couleurs d'ailleurs*, danse et percussions africaines (40')  
 📅 le 24/06 à 21h15 : *Comment tu t'appelles*, danse contemporaine, enfants de 5 ans à adultes (1h30)  
 📅 le 25/06 à 14h : *La drôle d'évasion*, théâtre enfants (45')  
 📅 25/06 à 16h : concert au jardin (1h15)  
 📅 le 25/06 à 18h : *Accords et âme*, musique, chant (1h15)  
 📅 le 25/06 à 20h : *Patchwork*, yoga (1h)  
 📅 le 25/06 à 21h30 : *Ne renoncez à rien*, danse contemporaine, enfants de 6 ans à adultes (1h30)  
**Jusqu'au 25/06. L'Entrepôt (5 avenue des Ribas, Venelles, 13). GRATUIT**  
**RENS. : 04 42 58 29 96.**  
**[www.lentrepot-venelles.fr](http://www.lentrepot-venelles.fr)**

## 📍 FESTIVAL VAVANGUE (RÉUNION MUSIKFESTIVAL)

Musiques réunionnaises et de l'Océan Indien. Concerts, expo, table ronde projection autour de l'œuvre d'Alain Peters proposés par l'association Fon'ker la Réunion. 2<sup>e</sup> édition.  
 📅 le 23/06 à 20h (Cinéma Les Variétés) : *Alain Peters, mangé pou le cœur*, documentaire de Jean-Marc Colienne (France - 2015 - 52') - 6 €. Assiette tapas créole : 5 €. Film + assiette : 10 €  
 📅 le 24/06 à 18h30 (Cité de la Musique) : «Alain Peters précurseur de l'ouverture de la musique réunionnaise sur le monde», table ronde avec René et Marco Lacaille, Patrick Persée, Stéphane Hoareau, Nicole Hoyez Pitou et Sandra Ellama - Gratuit  
 📅 le 24/06 à 21h (Cité de la Musique) : Hommage à Alain Peters avec René et Marco Lacaille et Patrick Persée (maloya, musique réunionnaise) - 8/12 €  
 📅 jusqu'au 8/07 : exposition *L'œuvre musicale d'Alain Peters*, avec Bernard Lesaing (photos) et Freddy Duriès (peintures)  
**Jusqu'au 8/07. Marseille. 0/12 €**  
**RENS. : [www.facebook.com/vavanguefestival](http://www.facebook.com/vavanguefestival)**

## 📍 CINÉ PLEIN AIR

21<sup>e</sup> édition de l'événement proposé par Tilt. Projections gratuites en plein air à la tombée de la nuit. Pour plus de confort, n'oubliez pas vos chaises ou vos coussins.  
 📅 le 24/06 à 21h45 (Centre social Bois Lemaître/ Les Lierres, 12<sup>e</sup>) : *Les Aventures de Zak et Crysta dans la forêt tropicale de Ferngully*, film d'animation de Bill Kroyer (Australie/États-Unis - 1992 - 1h15 - VF)  
 📅 le 29/06 à 21h45 (Jardin Guy Azaïs - La Capelette, 10<sup>e</sup>) : *The Blues Brothers*, comédie musicale de John Landis (États-Unis - 1980 - 2h10 - VF), avec John Belushi, Dan Aykroyd...  
 📅 le 1/07 à 21h45 (Château Saint Loup, 10<sup>e</sup>) : *Le Grand Voyage*, drame de Ismael Ferroukhi (France/Maroc - 2004 - 1h48 - V.O.S.T.), avec Nicolas Cazalé, Mohamed Majid...  
 📅 le 11/07 à 21h45 (CAL La Busserade - Belle de Mai, 3<sup>e</sup>) : *Number One*, comédie de Zakia Tahiri (Maroc - 2009 - 1h26 - V.O.S.T.), avec Aziz Saadallah, Nezha Rahil...  
 📅 le 15/07 à 21h45 (Place du Refuge - Le Panier,

2<sup>e</sup>) : *Shaun le mouton*, film d'animation de Richard Starzak et Mark Burton (Royaume-Uni/France - 2015 - 1h25 - VF)  
 📅 le 16/07 à 21h45 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Purple Rain*, drame musical de Albert Magnoli (États-Unis - 1984 - 1h55 - V.O.S.T.), avec Prince...  
 📅 le 21/07 à 21h45 (Centre social Mer et Colline - La Verrerie - 8<sup>e</sup>) : *La Prophétie des grenouilles*, film d'animation de Jacques-Rémy Girerd (France - 2003 - 1h30)  
 📅 le 22/07 à 21h45 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Les Combattants*, comédie dramatique de Thomas Cailley (France - 2014 - 1h38), avec Adèle Haenel, Kévin Azaïs...  
 📅 le 23/07 à 21h45 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Max et les maximonstres*, film d'animation de Spike Jonze (États-Unis - 2009 - 1h42)  
 📅 le 27/07 à 21h30 (Le Frioul, 7<sup>e</sup>) : *Gravity*, film de science fiction d'Alfonso Cuarón (États-Unis/Grande-Bretagne - 2013 - 1h30 - VF), avec Sandra Bullock, George Clooney...  
 📅 le 28/07 à 21h30 (Jardin Guy Azaïs - La Capelette, 10<sup>e</sup>) : *Les Héritiers*, comédie dramatique de Marie-Castille Mention-Schaar (France - 2014 - 1h45), avec Ariane Ascaride, Ahmed Dramé...  
 📅 le 29/07 à 21h30 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Le Dernier Loup*, film d'aventure de Jean-Jacques Annaud (France/Chine - 2015 - 1h59), avec Feng Shaofeng, Shawn Dou...  
 📅 le 30/07 à 21h30 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Hors jeu*, comédie dramatique de Jafar Panahi (Inde - 2006 - 1h28 - V.O.S.T.), avec Sima Mobarak Shahi, Safdar Samandar...  
 📅 le 5/08 à 21h30 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Paprika*, film d'animation de Satoshi Kon (Japon - 2006 - 1h30 - VF)  
 📅 le 6/08 à 21h30 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Certains l'aiment chaud*, comédie de Billy Wilder (États-Unis - 1959 - 2h01 - V.O.S.T.), avec Marilyn Monroe, Tony Curtis...  
 📅 le 12/08 à 21h15 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *My Sweet Pepper Land*, thriller dramatique de Hiner Saleem (Kurdistan/France/Allemagne - 2014 - 1h35 - V.O.S.T.), avec Korkmaz Arslan, Golshifteh Farahani...  
 📅 le 13/08 à 21h15 (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Whiplash*, drame musical de Damien Chazelle (États-Unis - 2013 - 1h18 - VOST), avec Miles Teller, Melissa Benoist...  
 📅 le 19/08 à 21h (Place du Refuge - Le Panier, 2<sup>e</sup>) : *Happy New Year*, film d'action de Farah Khan (Inde - 2014 - 3h - V.O.S.T.), avec Shah Rukh Khan, Deepika Padukone...  
 📅 le 2/09 à 20h30 (Centre social Sainte Elisabeth - La Blancarde, 4<sup>e</sup>) : *Le Petit Prince*, film d'animation de Mark Osborne (France - 2015 - 1h48)  
 📅 le 3/09 à 20h30 (Fort Saint-Nicolas, 7<sup>e</sup>) : Film surprise (réservation conseillée)  
 📅 le 9/09 à 20h30 (Place Henri Verneuil - La Joliette, 2<sup>e</sup>) : *La Grande Aventure Lego*, film d'animation de Phil Lord et Christopher Miller (États-Unis/Australie/Danemark - 2014 - 1h40 - VF)  
**Jusqu'au 9/09. Marseille. GRATUIT.**  
**RENS. : 04 91 91 07 99 / [www.cinetilt.org](http://www.cinetilt.org)**

## 📍 LES CLASSIQUES DE L'ÉTÉ

Cinéma : cycle de reprises (en V.O.S.T.) proposé par l'Institut de l'Image.  
 📅 le 24/06 à 18h30 + le 27 à 14h30 + le 28/06 & 6/07 à 20h30 + le 1/07 à 16h30 + le 9 à 14h + le 11 à 18h40 : *Insiang*, comédie dramatique de Lino Brocka (Philippines - 1976 - 1h35), avec Hilda Koronal, Mona Lisa...  
 📅 les 24/06 & 4/07 à 20h30 + le 30/06 à 14h + le 1/07 à 18h30 + les 10 & 12/07 à 14h30 : *Une aussi longue absence*, drame de Henri Colpi (France/Italie - 1961 - 1h38), avec Georges Wilson, Paul Faivre...  
 📅 les 25/06 & 4/07 à 14h30 + le 28/06 à 17h + les 29/06, 8 & 10/07 à 19h15 + le 6/07 à 16h30 : *In Jackson Heights*, documentaire de Frederick Wiseman (États-Unis - 2016 - 3h10)  
 📅 le 25/06 à 18h10 + le 27/06 & le 16/07 à 20h30 + le 1/07 à 14h30 + le 12 à 16h15 + les 13 & 18/07 à 18h30 : *Bunny Lake a disparu*, thriller d'Otto Preminger (Grande-Bretagne - 1967 - 1h47), avec Carol Lynley, Keir Dullea...  
 📅 les 25 & 30/06 à 20h30 + le 28/06 & 3/07 à 14h30 + le 4/07 à 18h + le 7 à 16h10 + le 15 à 19h30 : *Do the right thing*, drame de et avec Spike Lee (États-Unis - 1989 - 2h), avec Danny Aiello, John Turturro...  
 📅 les 26, 29/06 & 8/07 à 14h30 + les 2 & 11/07 à 14h + le 5 à 18h30 : *Cléopâtre*, film historique de

22 JUILLET  
 >18 AOÛT  
 2016

Retrouvez toute la programmation sur  
**[www.festival-piano.com](http://www.festival-piano.com)**

Infos/réservations  
**+33 (0)4 42 50 51 15**

# 36e Festival International de Piano La Roque d'Anthéron

BERTRAND CHAMAYOU YULIANNA AVDEEVA MATHIAS ALGOTSSON MAUDE GRATTON LUCAS DEBARGUE JEAN RONDEAU TONY PAELEMAN BORIS BEREZOVSKY PIERRE HANTAÏ CHRIS ILLINGWORTH CLAIRE DÉSERT EMMANUEL STROSSER MARIE-JOSÈPHE JUDE JEAN-FRANÇOIS HEISSER LIDIJA BIZJAK & SANJA BIZJAK DAVID BISMUTH HERVÉ BILLAUT LUKAS GENIUSAS GRIGORY SOKOLOV CLAIRE-MARIE LE GUAY ADAM LALOUM TANGUY DE WILLIENCOURT JEAN-PHILIPPE COLLARD DMITRY MASLEEV MARIE-CATHERINE GIROD DAVID FRAY FRANÇOIS DUMONT MICHEL BOURCIER DENIS MATSUEV GUILLAUME COPPOLA JEAN-PAUL PRUNA NELSON GOERNER GASPARD DEHAENE FLORENT BOFFARD FRANÇOIS-FRÉDÉRIC GUY BAPTISTE TROTIGNON YURI FAVORIN JAN LISIECKI JONAS VITAUD RÉMI GENIET DESZŐ RÁNKI YURY MARTYNOV JUSTIN TAYLOR DAVID KADOUCHE BENJAMIN GROSVENOR BARRY DOUGLAS ABDEL RAHMAN EL BACHA THOMAS OSPITAL DONG-HYEK LIM BEHZOD ABDURAIMOV VINCENT COQ CÉLINE FRISCH ALEXANDRE THARAUD MICHEL BÉROFF CHARLES RICHARD-HAMELIN SEONG-JIN CHO NATHALIA MILSTEIN NIKOLAI LUGANSKY FRANK BRALEY ANNE QUEFFÉLEC MATAN PORAT RAN JIA JEAN-CLAUDE PENNETIER CHRISTIAN IVALDI CHRISTIAN ZACHARIAS PHILIPPE HATTAT ARCADI VOLODOS ANTOINE DE GROLÉE KHATIA BUNIATISHVILI NICHOLAS ANGELICH



Joseph L. Mankiewicz (Etats-Unis - 1963 - 4h12), avec Elizabeth Taylor, Richard Burton...

↑ les 30/06 & 9/07 à 16h + les 1er & 7/07 à 20h30 + le 2 à 18h40 + le 5 à 16h40 + le 9 à 16h + le 18 à 14h30 : *Mysterious Object at Noon*, documentaire de Apichatpong Weerasethakul (Thaïlande - 2015 - 1h23)

↑ les 2 & 19/07 à 20h30 + le 3 à 16h50 + le 5 à 14h30 + le 7 à 18h30 + le 13 à 16h30 + le 22 à 18h15 : *Infidèlement vôtre*, comédie musicale de Preston Sturges (Etats-Unis - 1948 - 1h45), avec Rex Harrison, Linda Darnell...

↑ le 11/07 à 20h40 + le 14 à 16h40 + le 16 à 14h30 + les 20 & 28 à 20h30 + les 21 & 26 à 16h30 : *Point Limite Zéro*, film d'action de Richard C. Sarafian (Etats-Unis - 1971 - 1h46), avec Barry Newman, Cleavon Little...

↑ les 12 & 26/07 à 18h30 + le 13 à 20h40 + le 19 à 18h20 + le 22 à 20h30 + les 25 & 29 à 14h30 : *Les Egarés*, drame de Francesco Maselli (Italie - 1954 - 1h42), avec Jean-Pierre Mocky, Lucia Bose...

↑ le 12/07 à 20h30 + les 16 & 21 à 18h40 + les 19 & 23 à 14h30 + le 25 à 16h30 + le 27 à 20h : *M*, thriller de Joseph Losey (Etats-Unis - 1951 - 1h28), avec David Wayne, Howard Da Silva...

↑ les 14 & 26/07 à 14h30 + les 18 & 23 à 20h30 + le 19 à 16h15 + le 20 à 18h30 : *Orfeu Negro*, film musical de Marcel Camus (France/Brésil/Italie - 1958 - 1h45), avec Breno Mello, Marpessa Dawn...

↑ le 15/07 à 17h + le 18 à 16h20 + les 21 & 29 à 20h30 + le 23 à 18h15 + le 27 à 17h30 : *L'Audience*, drame de Marco Ferreri (Italie/France - 1972 - 1h56), avec Enzo Jannacci, Claudia Cardinale...

↑ le 16/07 à 16h40 + le 20 à 16h30 + le 22 à 14h + le 25 à 18h20 + le 26 à 20h30 + le 28 à 16h20 + le 29 à 18h30 : *La Femme du dimanche*, drame de Luigi Comencini (Italie - 1976 - 1h45), avec Jacqueline Bisset, Marcello Mastroianni...

↑ le 22/07 à 16h10 + le 23 à 16h20 + le 25 à 20h30 + le 28 à 18h30 + le 29 à 16h30 : *Le Fleuve*, drame de Jean Renoir (Inde/Grande-Bretagne - 1950 - 1h39), avec Nora Swinburne, Esmond Knigh...

Du 24/06 au 29/07. Institut de l'Image / Cité du Livre (Cité du Livre - Salle Armand

Lunel, Aix-en-Provence, 13). 6/7 €

RENS. : 04 42 26 81 82.

[www.institut-image.org](http://www.institut-image.org)

## LES FESTIVALES D'ALLAUCH

Musique / Théâtre / Danse.

↑ le 24/06 à 21h30 (Théâtre de Nature) : Didier Gustin - *Il était une voix*, one man show d'imitations

↑ le 1/07 à 21h30 (Théâtre de Nature) : *Montand en plein cœur*, comédie musicale mise en scène par Jacques Durbec

↑ le 4/07 à 21h30 (Bastide de Fontvieille) : *Souvenirs d'un gratteur de têtes*, lecture théâtralisée de et par Bernard Pivot (1h20)

↑ le 5/07 à 21h30 (Bastide de Fontvieille) : *Pagnol et Cosma : quand Vladimir met Marcel en musique*, lecture musicale par Marie-Christine Barrault, accompagnée par les pianistes Nathalie et Fabrice Lanoé (1h)

↑ le 8/07 à 21h30 (Bastide de Fontvieille) : *Couleurs du Sud*, duo mandoline et guitare par Michèle Peladan et Philippe Spinosi (1h). Prog. : Villa Lobos, Marucelli, Piazzolla, Bellini...

↑ le 12/07 à 21h30 (Théâtre de Nature) : pas-de-deux du répertoire classique, néo-classique et contemporain par le Ballet méditerranéen (1h40). Direction artistique : Thierry Le Floch

↑ le 18/07 à 21h30 (Théâtre de Nature) : *La Lettre*, comédie sans parole de et par Paolo Nani (1h05)

↑ le 22/07 à 21h30 (Théâtre de Nature) : *Georges Dandin*, comédie-ballet dramatique de Molière par la C<sup>e</sup> des Passeurs (1h15)

↑ le 29/07 à 21h30 (Théâtre de Nature) : *Les Brigandes du Château d'If*, comédie musicale, opérettes et chansons marseillaises par les Voix de l'Alcazar (1h)

↑ le 1/08 à 21h30 (Théâtre de Nature) : *Peau d'âne*, comédie musicale par le Théâtre Hangar Palace d'après Perrault et Jacques Demy (1h10). Dès 6 ans

Du 24/06 au 1/08. Allauch - Bastide de Fontvieille et Théâtre de Nature (13). 11/16 € (sf les 24/06 et 1/07) : 7/12 €

RENS. : 04 91 10 49 20.

<http://estivales.allauch.com>

## ECRANS SOUS LES ÉTOILES

Projections gratuites en plein air à la tombée de la nuit proposées par l'Alhambra dans les quartiers Nord. Pour plus de confort, n'oubliez pas vos chaises et/ou vos coussins.

↑ le 24/06 à 21h30 (Ecole de Saint-Henri Raphel, 16<sup>e</sup>) : *Astérix et le Domaine des Dieux*, film d'animation d'Alexandre Astier et Louis Clichy (France - 2014 - 1h26)

↑ le 25/06 à 21h30 (Espace Mistral - L'Estaque, 16<sup>e</sup>) : *Les Combattants*, comédie dramatique burlesque de Thomas Cailley (France - 2014 - 1h26), avec Adèle Haenel, Kevin Azaïs...

↑ le 11/07 (Centre Culturel Mirabeau, 15<sup>e</sup>) + le 13/07 (Centre social L'Olivier Bleu, 15<sup>e</sup>) à 21h30 : *La Famille Bélier*, comédie d'Eric Lartigau (France - 2014), avec Karin Viard, François Damiens...

↑ le 16/07 (Place du quartier du Castell, 15<sup>e</sup>) + le 22/07 (Centre social du Grand Saint-Antoine, 15<sup>e</sup>) à 21h30 : *Astérix et Obélix : au service de sa majesté*, comédie de Laurent Tirard (France - 2012 - 1h49), avec Edouard Baer, Gérard Depardieu...

Du 24/06 au 22/07. Marseille. GRATUIT. RENS. : 04 91 03 84 66. [www.alhambracine.com](http://www.alhambracine.com)

## LES RENDEZ-VOUS DU KIOSQUE 2016

Musiques éclectiques. Concerts, dj sets & ateliers. 5<sup>e</sup> édition.

↑ le 26/06 à partir de 18h : LpLpo (performance live sampling krautpsyché) + Ideal Corpus (Internet wave, hip-hop/électro/kuduro) + Why Am I Mr Pink ? (dj set électro) + Mimix atelier dj (pour les 6-12 ans)

↑ le 10/07 à partir de 18h : Carte blanche à Seconde Nature dans le cadre du Festival Chroniques, avec Fred Berthet (dj set électro) + Dj Oil (dj set black music) + Mimix atelier dj «Crée ton tube» (pour les 6-12 ans)

↑ le 24/07 à partir de 18h : Cleary (lap-pop) + Loheem (pop) + Anticlimax (dj set électro) + Boum pour enfants avec Mimix (pour les 6-12 ans)

Jusqu'au 24/07. Kiosque Léon Blum (Hauts de la Canebière, Marseille, 1<sup>er</sup>). Gratuit (plein air). RENS. : [www.rendezvousdukiosque.fr](http://www.rendezvousdukiosque.fr)

## FESTIVAL DE THÉÂTRE

### DEMIMET

Théâtre : 15<sup>e</sup> édition.

↑ le 24/06 à 21h30 : *Le Malade imaginaire*, comédie de Molière par la C<sup>e</sup> l'Esquisse (2h). Dès 7 ans

↑ le 26/06 à 21h30 : *On s'connait ?*, comédie de et avec Bruno Galisa par la C<sup>e</sup> Galliver (1h30)

↑ le 28/06 à 21h30 : *Teatro Comico*, comédie de Luca Franceschi (texte et mise en scène) par la Compagnia Dell'Improvviso

↑ le 1/07 à 21h30 : *Fanny*, comédie dramatique de Marcel Pagnol par la C<sup>e</sup> Ciné Théâtre Baudrac&Co (2h)

Du 24/06 au 1/07. Château Bas (Mimet, 13). 8/13 € par soir. Pass festival : 39 €. Gratuit pour les moins de 12 ans.

RENS. : 04 42 61 07 06.

[www.mimetenfete.com](http://www.mimetenfete.com)

## FESTIVAL DE MARSEILLE

Danse et arts multiples (théâtre, musique...). 21<sup>e</sup> édition.

↑ les 24 & 25/06 à 20h30 + le 26 à 18h30 + le 27 à 14h30 (TNM La Criée) : Flexn, pièce pour quatorze danseurs entre R'n'B et hip-hop (1h30). Conception : Reggie Gray et Peter Sellars - 5/31 €

↑ le 25/06 à 18h30 + le 26 à 21h (Klap, Maison pour la danse) : *En Alerte*, solo dansé de et par Taoufik Izzeddoui / C<sup>e</sup> Anania Danses (50') - 5/10 €

↑ le 25/06 (TNM La Criée) + les 2, 9 & 16/07 (Théâtre Joliette-Minoterie) à partir de 23h : Les Nuits du festival, soirées dancefloor - Gratuit

↑ le 26/06 à 17h (TNM La Criée) : Conférence «Culture et éducation pour l'Europe de demain» par Peter Sellars - Gratuit (réservation conseillée)

↑ les 28 & 29/06 à 20h30 (Le Silo) : *Macbeth*, théâtre musical par la C<sup>e</sup> Third World Bunfight et le No Borders Orchestra d'après Shakespeare et Verdi (1h40). Conception, direction artistique et mise en scène : Brett Bailey. | Spectacle en italien

surtitré en français ! - 5/31 €

↑ le 29/06 dès 15h (Théâtre Joliette-Minoterie) : Contes du Moyen-Orient, dès 4 ans - Gratuit sur réservation

↑ du 30/06 au 16/07 (Théâtre Joliette-Minoterie) : *Gardens Speak*, installation de Tania El Khoury (40') - 5 €

↑ le 1/07 à 20h30 + les 2 & 3 à 18h30 (Théâtre Joliette-Minoterie) : *Monument 01 : Valda & Gus*, duo dansé par Valda Setterfield et Gus Solomons Jr (1h20). Chorégraphie : Eszter Salamon. Mise en scène : E. Salamon et Christophe Wavelet. | Spectacle en anglais surtitré en français ! - 5/20 €

↑ le 2/07 à 20h30 (Le Silo) : *Badke*, pièce dansée pour dix interprètes palestiniens par le KVS (Théâtre Royal Flamand) et les Ballets C de la B (1h). Conception et création : Koen Augustijnen, Rosalba Torres Guerrero et Hildegard De Vuyst - 5/31 €

↑ le 4/07 à 21h (MuCEM) : *Aka Moon - Alifabta* (jazz sous influence ethnique, funk ou rock). Direction artistique : Fabrizio Cassolavec - Entrée libre

↑ les 5 & 6/07 à 20h30 (TNM La Criée) : *Gala*, pièce pour 20 danseurs de Jérôme Bel (1h30) - 5/31 €

↑ le 6/07 dès 15h (Théâtre Joliette-Minoterie) : Contes maoris, dès 4 ans - Gratuit sur réservation

↑ le 6/07 à 23h (Théâtre Joliette-Minoterie) : *Lisbeth Gruwez dances Bob Dylan*, solo dansé par la C<sup>e</sup> Voetvolk (40'). Conception : Lisbeth Gruwez (chorégraphie et danse) et Maarten Van Cauwenbergh (musique) - 5/10 €

↑ les 7 & 8/07 à 20h30 (Théâtre du Merlan) : *It's going to get worse and worse and worse*, my friend, solo dansé par la C<sup>e</sup> Voetvolk (50'). Conception, chorégraphie et interprétation : Lisbeth Gruwez - 5/20 €

↑ les 9 & 10/07 à 18h30 (TNM La Criée) : *Three Studies of Flesh* (for a female), solo dansé de et par Mélanie Lomoff (45')

↑ les 9 & 10/07 à 20h30 (TNM La Criée) : *Stones in her mouth* spectacle-cérémonie maori entre musique, danse et poésie par la C<sup>e</sup> MAU (1h30). Conception, direction artistique, chorégraphie et mise en scène : Lemi Ponifasio - 5/31 €

↑ le 12/07 à 20h30 + le 13 à 19h30 (Ballet National de Marseille) : *Heroes*, pièce pour sept danseurs par la C<sup>e</sup> de Soi (1h15). Conception et chorégraphie : Radhouane El Meddeb - 5/20 €

↑ le 13/07 dès 15h (Théâtre Joliette-Minoterie) : Contes congolais, dès 4 ans - Gratuit sur réservation

↑ le 13/07 à 22h (Toit-terrasse de la Friche) : *Kinshasa Electric*, pièce danse musique par Popol Amisi, Daniela Bershan, Jeannot Kumbonyeki & Joel Makabi Tenda (1h). Conception et mise en scène : Ula Sickle - 5/10 €

↑ les 16 & 17/07 à 18h30 (TNM La Criée) : *Guintche*, solo danse tragi-comique de et par Marlene Monteiro Freitas (1h) - 5/10 €

↑ les 16 & 17/07 à 20h30 (TNM La Criée) : *Coup fatal*, pièce chorégraphique et musicale par KVS et les Ballets C de la B (1h50). Conception : Serge Kakudji (contre-ténor) et Paul Kerstens. Direction artistique : Alain Platel. Direction musicale : Fabrizio Cassol - 5/31 €

↑ le 18/07 à 22h (Ballet National de Marseille) : *Boléro*, création danse par le Ballet National de Marseille (50'). Concept et chorégraphie : Emio Greco et Pieter C. Scholten - Gratuit

↑ le 19/07 à 20h30 (Théâtre Silvain) : *Coup fatal & Guests*, création musicale entre rythmes traditionnels congolais, rumba, jazz, hip-hop... Direction : Fabrizio Cassol et Rodriguez Vangama - 5/20 €

Du 24/06 au 19/07. Marseille. 0/5/31 €. Pass journée (2 spectacles le même jour) : 35 €. Pass 2/3 spectacles : 45/65 € RENS. : 04 91 99 00 20. <http://festivaldemarseille.com/>

## FESTIVAL TAMAZGHA #11

11<sup>e</sup> édition du festival consacré aux musiques berbères et populaires d'Afrique du Nord.

↑ le 24/06 à 22h : Akli D & Belaid Branis (entre musiques chaâbi, rock'n'roll, folk et influences diverses)

↑ le 25/06 à 22h : Ghani Hammad & Hamid Matoub (musique chaâbi) + *Assif, rivière de femmes* (spectacle musical et dansant autour de la culture berbère de et par Fasia Kati)

Les 24 & 25/06. Théâtre de la Sucrière (Parc François Billoux - 246 rue de Lyon,



**MYSTERETRIO 4<sup>tet</sup>**

**Ven 8 juil - FESTIVAL JAZZ A TOURETTES**  
Tourettes du Var (83) *gratuit*  
Place du Château du Puy 20h30

**Sam 9 juil - FESTIVAL EJAM'S LIVE**  
Digne-les-Bains (04) *gratuit*  
Plan d'eau des Ferréols 21h30

**Ven 5 août - FESTIVAL JAZZ AU CHATEAU**  
Cagnes-sur-Mer (06) *gratuit*  
Place du Château - Hauts de Cagnes 21h

[mysteretrio-quartet.com](http://mysteretrio-quartet.com)

YouTube, Facebook, Spotify, Adam, Sacem, SPEDIDAM

Le Festival de Marseille, sous la nouvelle direction de Jan Goossens, emmène la danse sur des questions politiques, dans un brassage étonnant des cultures, pour mieux nous montrer l'état du monde et comment ce qui nous apparaît si lointain est, en fait, un miroir de notre propre culture.

## SHAKESPEARE EST UN AFRICAIN

Tout est métissage, mais rien ne l'est vraiment, ce qui est capté est réinventé pour devenir local. L'originalité du geste témoigne de la complexité des itinéraires et de la force des réappropriations. On ne parle plus de danse africaine ou d'art primitif, on parle de *Macbeth* tyran du Congo (Brett Bailey), car tout se brouille et se mélange dans un même instant. La danse convoque l'imprévu, le désordre, le chaos. Elle fragilise les repères et les constructions établies. Le texte vole un autre texte : « *Cette histoire est la nôtre !* » Et tout n'est plus que collage et recommencement. Dans ce tourbillon de l'instant, la danse a de beaux jours devant elle. Avec Reggie Gray accompagné de Peter Sellars, on découvre le flexing, ou comment le corps remixe le hip-hop et le R'n'B dans un déhanché proche du suave, pour mieux laisser apparaître la question de l'origine et du conflit existentiel sur le sol américain. Chez Jérôme Bel (*Gala*), le danseur amateur se mélange au danseur averti pour confronter un même geste dans sa perfection et sa maladresse. Où se situe l'authenticité, qui est le plus proche de la vérité, qu'est-ce qui nous touche ? Les propositions s'additionnent dans un joyeux hasard et nous confrontent à nos sentiments, nous déstabilisent et nous interrogent à la manière du théâtre. Koen Augustijnen, Rosalba Torres Guerrero et Hildegard de Vuyst (*Badke*) poussent le métissage à l'extrême. Le son de l'Orient est remixé dans des basses d'aujourd'hui et le collectif frôle l'extase et la transe. La danse a le pouvoir d'abolir les classifications, entre rêve et utopie, elle tend ses bras pour saisir la main des faux ennemis. C'est dans cette hérésie et cette contradiction



*It's going to get worse and worse and worse, my friend* de Lisbeth Gruwez

permanente que la danse trouve sa force. Elle ne s'interdit rien, elle parle si elle a envie de parler. Elle monte sur pointes pour mieux nous flatter (*Three Studies of Flesh* de Mélanie Lomoff), puis elle retrouve plus d'intimité et de sagesse, nous racontant son passé dans un jeu de marionnettes (*Monument 01* d'Eszter Salamon). La danse ose la confrontation avec le tyran, le dictateur et le prêche pour mieux élucider la question de la non existence de Dieu (*It's going to get worse and worse and worse, my friend* de Lisbeth Gruwez). Et pourtant, le monde ne va pas mieux, les richesses sont accaparées, la télé orchestre le salaire de la peur, les fanatiques crient à la gloire d'un empire perdu. Alors, la danse continue son petit bonhomme de chemin, dans une sarabande sans fin, où tout le monde se croise, s'engueule et s'embrasse. Et que la fête commence !

KARIM GRANDI-BAUPAIN

Festival de Marseille : du 24/06 au 19/07 à Marseille (TNM La Criée, Klap, Théâtre Joliette-Minoterie, MuCEM, Théâtre du Merlan, Friche La Belle de Mai, Ballet National de Marseille et Théâtre Silvain).  
Rens. : festivaldemarseille.com

Jan Goossens est le nouveau directeur du Festival de Marseille. Après quinze ans passés au KVS (le Théâtre de la Ville bruxellois), il arrive à Marseille avec l'envie de la découverte et le respect du territoire.

D'une enfance à Anvers où se côtoyaient dans la salle à manger familiale les grandes figures de la politique et de la culture belge, Jan Goossens a gardé le goût de la diversité et du partage. Une mère qui l'emmène au théâtre dès ses cinq ans et un père journaliste politique qui a fondé le prestigieux journal flamand *De Morgen* l'amènent à faire des études de lettres et de philosophie à Anvers, Louvain et Londres. Il souhaite ainsi se constituer un « bagage », car il sait déjà qu'il a envie de travailler dans le monde de la culture et des arts de la scène, laissant le journalisme à son frère. Quant à la politique, il se limite à cette position : « *Je n'ai pas l'impression que je fais de la politique, mais je suis un citoyen engagé et j'ai toujours été plus inspiré et impressionné par les artistes que par les hommes ou les femmes politiques. Mais plus par des artistes qui ont clairement l'envie et l'ambition de contribuer à la société et à la ville de demain. Grandir dans cette famille m'a appris que l'art était très important, et finalement, l'art pour l'art ne m'a jamais trop intéressé, de même que la politique politicienne. Ce qui me plaît, c'est le vivre ensemble, à l'instar d'une ville comme Bruxelles ou Marseille, et de chercher comment construire un avenir commun dans ces villes où les gens ne partagent pas un passé. Je crois que là-dedans, les artistes, des projets culturels, une maison comme le KVS ou le Festival de Marseille ont un rôle clé à jouer.* »

Comme si les paroles ne sont rien sans les actes posés, Jan Goossens finit par avouer : « *Le monde ne changera pas sans les artistes.* » En tout cas, le sien a été transformé par eux et sa rencontre déterminante avec Gérard Mortier, ancien directeur du Théâtre Royal de la Monnaie (opéra de Bruxelles), lors d'un stage d'été en dramaturgie et communication. Il apprendra beaucoup de lui, mais se nourrira également du lieu : « *Nous étions au début des années 1990, l'époque où Patrice Chéreau, Peter Sellars (dont il deviendra assistant à la mise en scène sur plusieurs de ses opéras) se produisaient à la Monnaie, je me débrouillais donc pour passer beaucoup de temps dans les répétitions.* »

Ouvrir cette édition du Festival de Marseille en tant que directeur avec *Flexn* de Peter Sellars et Reggie Gray ressemble étrangement à un hommage à ses pairs, un salut aux origines. Tout en faisant un pont avec une jeune génération de danseurs. Encore un symbole fort de transversalité.

Goossens a voulu cette première édition comme une carte de visite. Avec, en partie, des projets et des artistes phares de son passé récent au KVS : Platel avec *Coup Fatal*, Fabrizio Cassol, *Badke* de Hildegard De Vuyst, la dramaturge de Platel qui rejoint l'équipe du Festival... Du haut niveau, tout en affichant un goût pour le métissage et

l'échange. Et également la présentation de jeunes artistes comme Taoufiq Iziddiou dans des formes plus petites qu'il n'avait jamais pu programmer au KVS.

Bien qu'auteur de jolis textes comme celui offert à ses amis et public pour son départ du KVS, Jan Goossens n'a pas de velléités artistiques propres ; il est un découvreur de talents.

Porteur d'un véritable projet d'envergure internationale pour le festival et pour sa nouvelle ville d'adoption, Marseille, il affiche clairement dans sa programmation et ses actions annexes le désir de développer un sentiment de copropriété autour du festival, tant pour les partenaires que pour les Marseillais. « *Je voudrais rassembler un maximum de partenaires et de structures culturelles, à l'instar des plus grandes comme le MuCEM, la Criée ou le BNM, qui sont quand même incontournables, proches du festival au niveau artistique, mais aussi au niveau infrastructurel, car ils ont les salles dont on a besoin pour les grands formats. Mais en même temps, il y a de tout petits événements comme Africa Fête qui m'intéressent, ou des structures plus petites que la Criée, mais absolument vitales pour le paysage culturel de cette ville, surtout au niveau de la danse comme l'est Klap.* »

Et, contrairement à Jan Fabre lors de son expérience express de directeur du Festival d'Athènes, Goossens ne désire pas faire des focus belges ou africains chaque année, mais explorer d'autres territoires tel que le Moyen-Orient, l'Asie, l'Amérique latine, et développer au maximum une politique de création et d'accueil.

« *J'ai voulu que cette première fois soit un voyage d'une grande qualité artistique, mais avec plein de découvertes, et festif en même temps, accessible, généreux, et même populaire. Il n'y a rien de fermé et d'élitiste, même si ce sont de grands artistes. Il faut faire l'effort de venir une première fois, faire connaissance. Cela fait partie d'une transition, et cela peut prendre un peu de temps. On ne construit pas forcément un public en un an.* »

Point de prétention dans les propos de cet homme étonnant, seulement une expérience validée par les professionnels qui lui font confiance, au-delà du sempiternel capital « sympathie belge », mais surtout en raison de ses résultats au KVS, dont il a fait un acteur majeur de la création en Belgique et sur la scène internationale. Sa farouche volonté d'associer, échanger, partager, discuter, fédérer, sa personnalité charismatique assortie d'un sens du dialogue pourraient bousculer favorablement la physionomie du paysage culturel régional. Un festival porté par tous, entre excellence artistique et ouverture au monde, ne pourrait qu'être un argument touristique décisif pour Marseille, et un challenge excitant à relever pour ses structures culturelles.

MARIE ANEZIN

Pour sa trente-et-unième édition, l'incontournable festival MIMI reste fidèle à la formule qui a fait sa renommée, à la fois dans son format et dans sa programmation toujours aussi éclectique, inventive et résolument en dehors des grands canaux commerciaux.

## LA PARENTHÈSE ENCHANTÉE

C'est l'un des événements majeurs de la cité phocéenne. Un événement à rayonnement international, d'une grande qualité artistique, très bien organisé par sa trentaine de bénévoles, et aux tarifs honnêtes. Ça commence en soirée un vendredi sur le toit-terrasse de la Friche la Belle de Mai avec Dj Pépé, une femme très spatiale, AF Diaphra, un MC multimédia jazz et hip-hop qui voyage léger, et Drame, un projet de Rubin Steiner sous le signe du krautrock, du disco et de la techno. On descendra ensuite poursuivre la nuit jusqu'au petit matin au Cabaret Aléatoire avec les Dj sets de Sébastien Bromberger et Rubin Steiner.



Los Pirañas

La jeune salle de l'U.Percut recevra le mardi suivant les hybrides Alaplaj, sorte de fusion « technorganique » dopée par son public, et Cantenac Dagar, un duo minimaliste délivrant une énergie brute et insistante sans prononcer un seul mot.

Le lendemain, en plein air au Fort Saint-Jean, une performance musicale inspirée par l'imaginaire de l'exposition *Parade* du MuCEM sera donnée par le duo Ahmad Compaoré/Vincent Laju, deux musiciens hors normes qui mélangent sonorités contemporaines, mélodies lancinantes et rythmes orientaux.

Ensuite, comme chaque année, on prend le bateau et on débarque sur l'Archipel du Frioul pour quatre soirées dans le cadre idyllique de l'Hôpital Caroline, situé au-dessus d'une petite plage très agréable pour s'y baigner en attendant le début des concerts. Le 7, Los Pirañas, un trio tropical noise tendance cumbia, précédé par Fatima Miranda et Marc Egea, va mixer populaire et expérimental en brouillant les frontières entre composition et improvisation pour nous surprendre et nous faire chavirer avec des atmosphères rituelles mélancoliques, joyeuses ou folles. Le lendemain, les 4 Hands 1 Breath joueront sur des instruments préparés une musique intemporelle, futuriste et légèrement dada. Ils seront suivis de Partir to Live, projet solo de Domingo Garcia Huidobro, leader des Chiliens krautrockeurs-garageux-psychédélics Föllakzoid, pour un programme mêlant vidéo DIY, drones de guitares, samples et le luth de Jozef Van Wissem entendu dans le dernier Jarmusch, *Only Lovers Left Alive*.

Samedi 9, *Rêve Général*, création commune de deux groupes, Métamorphosis et Volapük, qui fusionneront improvisation collective et quatuor à cordes électro-acoustique punk. Puis Aksak Maboul (dont certains se souviennent de l'album *Onze danses pour combattre la migraine*), le groupe de Marc Hollander, fondateur du mythique label Crammed Discs, sera associé à Catherine Vincent et Aquaserge pour une création inédite visant à explorer les profondeurs abyssales du rock (kraut, noise, progressif et free), mais aussi à exploser le « format chanson ». Enfin, dimanche, des ponts seront jetés entre le rock et le jazz, l'électro et le funk, le spoken word et le folk avec le collectif de performers artistiques de Johannesburg The Brother Moves On qui ouvriront la soirée, suivis du grand Saul Williams, poète, écrivain, acteur et rappeur américain qu'on ne présente plus.

OLIVIER PUECH

Festival MIMI : du 1<sup>er</sup> au 10/07 (La Friche, U.Percut, MuCEM, Frioul - Marseille). Rens. : [www.amicentre.biz/~festivalmimi.html](http://www.amicentre.biz/~festivalmimi.html)

Marseille, 15<sup>e</sup>. 15/20 €. Pass 2 soirs : 20 €. Gratuit pour les moins de 10 ans  
RENS. : 06 95 51 04 72 / 04 91 03 08 86.  
[www.festivalamazgha.org](http://www.festivalamazgha.org)

### LANUITDANSES

6<sup>e</sup> édition : spectacles de danse en plein air. Direction artistique : Marie-Hélène Desmaris. Avec Africa Foula (danse africaine) + Atelier Chorégraphique KG (danse orientale contemporaine) + Atelier d'improvisation chorégraphique + *Dhvani* par les Nataka - Bharata Natyam + Eagles Stars Pop Line Dance + le GRCA (danse contemporaine) + Mayeba (danse orientale) + SebDance School (danse hip-hop) + SmallWorld (danse contemporaine hip-hop) + Terpsichore (danse tribale)

Le 24/06. Parc de La Mareschale (27 avenue de Tübingen, Aix-en-Provence). GRATUIT  
RENS. : 04 42 59 19 71.  
[www.lamareschale.org](http://www.lamareschale.org)

### LES RENCONTRES FESTIVES DE L'ÉPIQUE

«Musiques du monde». 12<sup>e</sup> édition.

Le 24/06 à partir de 20h : Lamine Sow (afro jazz) + Armelle Ita Duo (musique world) + Kaluwo (world musique africaine)

Le 25/06 à partir de 18h30 : Hamster Biscotte (blues rock) + Philippe traier (French pop world music) + Ibrahim Cissokho & le Mandingue Foly (groove afro rock) + Cocosunshine (rumba, marinéiras)

Le 26/06 à partir de 13h : After Rain (pop acoustique) + Zouloukband (musique franco-tzigane-irlandaise).

Du 24 au 26/06. Parc des Libertés (île de la Barthelasse - 4682 Route de l'Ision, Avignon, 84). GRATUIT  
RENS. : 04 90 86 88 78.  
[www.crreasud.com](http://www.crreasud.com)

### CINÉMA EN LIBERTÉ

Festival international de courts-métrages en plein air. 5<sup>e</sup> édition.

Le 24/06 à partir de 20h : concert de BatPointG (hip-hop, swing, slam) + performance artistique de Floya Jam + expositions et projections de diapos par Kesako

les 24 & 25/06 de 22h à 1h30 : projections et débats avec les réalisateurs

Le 25/06 à partir de 20h : impro danse par Sylvie Zidková + concert de Dos Hombres (reprises acoustiques)

Les 24 & 25/06. Tour Royale (Avenue de la Tour Royale, Toulon, 83<sup>e</sup>). 5/7 € (gratuit pour les moins de 12 ans)  
RENS. : [www.cinemaenliberte.com](http://www.cinemaenliberte.com)

### FESTIVAL DU RIRE

Humour.

Le 24/06 à 21h : *Ne dites pas à ma femme que je suis marseillais*, comédie de Jean Jaque et Philippe Romain

Le 25/06 à 21h : *Comic-Hall*, one woman show de et avec Christelle Chollet

Le 26/06 à 17h : *Aimons-nous les uns les autres*, one woman show de et avec Anne Rومانoff

Du 24 au 26/06. Salle de l'Etoile (10 Avenue Léo Lagrange, Châteaurenard, 13). 6/39 €  
RENS. : 04 90 95 34 39 / [www.viscomica.fr](http://www.viscomica.fr)

### ALCAJAZZ

13<sup>e</sup> édition de la programmation consacrée au jazz à l'occasion de Marseille Jazz des Cinq Continents : exposition, rencontres et projections.

Le 24/06 au 12/08 : exposition *E.C.M., une autre esthétique du jazz* (photos et pochettes vinyles du label allemand)

Le 21/07 à 14h30 : «Le violon dans le jazz, une tradition française», conférence par François Billard (musicologue), en présence du violoniste Didier Lockwood

Le 22/07 à 14h30 : *ECM, sounds & silence*, documentaire de Peter Guyer et Norbert Wiedmer (Allemagne - 2009 - 1h28 - V.O.S.T.). Projection suivie d'une rencontre avec Manfred Eicher (créateur du label ECM) et Jan Garbarek (saxophoniste, sous réserve)

Le 23/07 à 15h : *Eastwood After Hours*,

captation d'un concert de 1996 au Carnegie Hall en hommage à Clint Eastwood (USA - 1997 - 1h46 - V.O.S.T.). Projection suivie d'une rencontre avec le fils du réalisateur, le bassiste et compositeur Kyle Eastwood

Le 26/07 à 14h30 : *Pete Kelly Blues*, drame musical de Jack Webb (USA - 1995 - 1h35 - V.O.S.T.), avec Jack Webb, Janet Leigh...

Le 27/07 à 14h30 : *Blues in the Night*, drame musical d'Anatole Litvak (USA - 1941 - 1h28 - V.O.S.T.), avec Priscilla Lane, Betty Field...

Le 28/07 à 14h30 : *Let's Get Lost*, documentaire de Bruce Weber (Etats-Unis - 1988 - 2h - V.O.S.T.). Projection suivie d'une conférence animée par Christophe Deghelt (doctorant, spécialiste de Chet Baker), en présence de Hugh Coltman et Stéphane Belmondo

Du 24/06 au 12/08. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, Marseille, 1<sup>er</sup>). Entrée libre  
RENS. : 04 91 55 90 00.  
[www.bmvr.marseille.fr/](http://www.bmvr.marseille.fr/)

### FÊTE OFFENSIVE

Concerts de musiques éclectiques (L'Art à Tatouille, Alcaz, Los Fralibos, Zoulouzbek Band), projection en plein air (*Merci Patron !* de François Ruffin), marché paysan, stands/associations, débats, jeux pour les enfants, librairie, concours de boules, animations diverses...

Les 24 & 25/06. Parc des Fabrégoules (Septèmes-les-Vallons, 13). 10 € (gratuit pour les - 12 ans)

RENS. : [www.facebook.com/La-fete-offensive-475821895957455/](https://www.facebook.com/La-fete-offensive-475821895957455/)

### BOULEGAN, FESTIVAL DE LA SAINT-JEAN

1<sup>ère</sup> édition du festival sur l'art de vivre en Provence, entre tradition et modernité : ateliers interactifs et pédagogiques, démos sportives et spectaculaires, baléts, humour, projections...

Le 24/06 à partir de 18h : marché provençal + projection du film *Les Collègues* de Philippe Dajoux (comédie - 1998) + humour avec le Quai du Rire + Feux de la Saint-Jean 3.0 + baléts avec Kheops, Bobzilla et Crous E Pielo

Le 25/06 à partir de 11h : marché provençal + Joutes provençales + ateliers découverte + baléti avec Zoumai Aqoui et Papet J. & ses collègues (Kayalik, Kafra, Gari Grèu, Jo Corbeau, Dadoo)

Le 26/06 à partir de 11h : marché provençal + grande sardinade + projection du film *La Gloire de mon père* d'Yves Robert (comédie dramatique - 1990) + baléti avec Groovator + Feux de la Saint-Jean 3.0

Du 24 au 26/06. Esplanade du J4 (Digue du Fort Saint-Jean, Marseille, 2<sup>e</sup>). Gratuit sauf baléts des 24 & 25/06 : 7 €  
RENS. : [www.boulegan.fr/](http://www.boulegan.fr/)

### LE PETIT FESTIVAL CULTUREL DE PUYLOUBIER

Musique/Cinéma : 16<sup>e</sup> édition.

Le 25/06 à 21h30 : Orchestre Philharmonique du Pays d'Aix (musique classique)

Le 2/07 à 21h30 : Massilia Sounds Gospel

Le 9/07 à 21h30 : Trio Keynoad (musiques métisses)

Le 16/07 à 21h30 : projection en plein air de *Mamma Mia*, comédie musicale de Phyllilla Lloyd (Etats-Unis - 2008) avec Meryl Streep, Amanda Seyfried...

Le 23/07 à 21h30 : Soleils Mouillés (guinguette métissée)

Le 30/07 à 21h30 : La Gua-Gua (salsa)

Du 25/06 au 30/07. Théâtre Yvonne Gamy (Puylobier, 13). GRATUIT  
RENS. : <http://puylobier.com/>

### LES SOIRÉES DU CASTELLET

Musique classique et musiques du monde.

Le 25/06 à 20h : Orchestre Universitaire d'Aix-Marseille - Gratuit

Le 4/08 à 21h30 : Les Oreilles d'Aman (musique klezmer et des Balkans) - 10/15 €

Le 8/08 à 21h30 : Jeunes prodiges et Lauréats du CNRR de Marseille, avec Leonard Muller & Ulysse Junek (alto) + Antoine Perrin & Mélanie Bracale - 10/15 €

Le 11/08 à 21h30 : Joël Versavaud & Laura Caravello (récital de saxophone et de piano) -

15/25 €

le 16/08 à 21h30 : Ensemble Storia de l'Orchestre Philharmonique de Radio France - 15/25 €  
le 19/08 à 21h30 : Bertrand Chamayou (piano) - 25/35 €

**Du 25/06 au 19/08. Place du Champ de Bataille (Le Castellet, 83). 0/10/35 €. Gratuit pour les moins de 13 ans  
RENS. : 06 48 65 30 29.  
www.lessoireesducastellet.com**

## ECRAN[S]TOTAL : L'ÉTÉ CINÉMA À L'ALCAZAR

Projections estivales en V.O.S.T à travers des cycles thématiques : danse avec le Festival de Marseille, «Les nouvelles vagues» et «Les Lumières d'aout» (cinéma et littérature).

le 25/06 à 14h30 : *Lenny*, drame de Bob Fosse (Etats-Unis - 1974 - 1h51), avec Dustin Hoffman, Valerie Perrine... Projection présentée par Francis Grey et suivie d'une signature de son ouvrage *Le Cinéma* (éd. Nathan)

le 28/06 à 14h30 : *Do The Right Thing*, drame de et avec Spike Lee (Etats-Unis - 1989 - 2h05), avec Danny Aiello, John Turturro...

le 29/06 à 14h30 : *Impepe Yomlimgo*, captation de l'opéra *La Flûte enchantée* de Mozart mis en scène par Mark Dornford-May

le 30/06 à 14h30 : *Beau fixe sur New York*, comédie musicale de Stanley Donen et Gene Kelly (Etats-Unis - 1955 - 1h41), avec G. Kelly, Cyd Charisse...

le 1/07 à 14h30 : *The Bubble (Ha-Buah)*, comédie dramatique de Eytan Fox (Israël - 2006 - 1h57), avec Ohad Knoller, Youssef «Joe» Sweid...

le 2/07 à 14h30 : *Kinshasa Kids*, drame de Marc-Henri Wajnberg (Belgique - 2013 - 1h25), avec Emmanuel Fakoko, Gabi Bolenge...

le 5/07 à 14h30 : *Le Mariage de Maria Braun*, drame de Rainer Werner Fassbinder (Allemagne - 1979 - 2h), avec Hanna Schygulla, Klaus Löwitsch...

le 6/07 à 14h30 : *Darling*, drame de John Schlesinger (Grande-Bretagne - 1965 - 2h08), avec Julie Christie, Laurence Harvey...

le 7/07 à 14h30 : *Trains étroitement surveillés*, comédie dramatique de Jiri Menzel (Tchécoslovaquie - 1966 - 1h32), avec Vaclav Neckar, Josef Somr...

le 8/07 à 14h30 : *Contes cruels de la jeunesse*, drame de Nagisa Oshima (Japon - 1960 - 1h36), avec Yusuke Kawazu, Miyuki Kuwano...

le 9/07 à 14h30 : *Wake in Fright (Réveil dans la terreur)*, drame de Ted Kotcheff (Australie/Etats-Unis - 1971 - 1h54), avec Donald Pleasance, Gary Bond... | Interdit aux moins de 12 ans !

le 12/07 à 14h30 : *Out 1 : Spectre*, comédie dramatique de Jacques Rivette et Suzanne Schiffman (France - 1971 - 4h24), avec Juliet Berto, Bernadette Lafont...

le 13/07 à 14h30 : *Le Dieu noir et le diable blond*, drame de Glauber Rocha (Brésil - 1964 - 1h42), avec Geraldo Del Rey, Othon Bastos...

le 2/08 à 14h30 : *Tess*, drame de Roman Polanski (Grande-Bretagne/France - 1979 - 2h51), avec Nastassja Kinski, Peter Firth...

le 5/08 à 14h30 : *Une belle fille comme moi*, comédie dramatique de François Truffaut (France - 1972 - 1h38), avec Bernadette Lafont, Charles Denner...

le 9/08 à 14h30 : *Sous le soleil de Satan*, drame de Maurice Pialat (France - 1986 - 1h43), avec Gérard Depardieu, Sandrine Bonnaire...

le 12/08 à 14h30 : *L'Innocent*, drame de Luchino Visconti (Italie/France - 1976 - 2h05), avec Jennifer O'Neill, Laura Antonelli...

le 15/08 à 14h30 : *Le Tombeau des lucioles*, film d'animation d'Isak Takahata (Japon - 1988 - 1h29). Dès 8 ans

le 19/08 à 14h30 : *Femmes entre elles*, drame de Michelangelo Antonioni (Italie - 1955 - 1h44), avec Eleonora Rossi Drago, Gabriele Ferzetti...

le 23/08 à 14h30 : *Le Château de l'araignée*, drame d'Akira Kurosawa (Japon - 1957 - 1h50), avec Takashi Shimura, Chieko Naniwa...

le 26/08 à 14h30 : *Propriété interdite*, drame de Sydney Pollack (Etats-Unis - 1966 - 1h50) avec Natalie Wood, Robert Redford...

**Du 25/06 au 26/08. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, Marseille, 1<sup>er</sup>). GRATUIT  
RENS. : 04 91 55 90 00.  
www.bmvr.marseille.fr/**

## LES MUSICALES À GARDANNE

Concerts éclectiques. 40<sup>e</sup> édition.

le 25/06 à partir de 19h (centre-ville de Gardanne) : Eric Ida (pop, rock, blues) + Up and Down Jazz Quintet

le 25/06 à 20h (cours Forbin) : Accoules Sax (jazz) + Kholia (chanson française) + Les Fanettes (fanfare et majorettes) + Telde (rock festif)

le 25/06 à 21h (cours de la République) : Andrea Caparros Quintet (jazz brésilien) + El Mura y Su Timbre Latino (salsa et timba)

le 1/07 à partir de 20h30 (Biver, parking des écoles) : Oroboros (reprises rock) + Lena Lenok (musiques russes et tsiganes)

le 14/07 à 20h30 (Cours de la République) : Orient Express Orchestra (musique de bal)

le 22/07 à partir de 21h (Biver) : Haute Tension Brin de Folie (cabaret et bal variétés)

**Du 25/06 au 22/07. Gardanne et Biver. GRATUIT. RENS. : www.ville-gardanne.fr/**

## CARRIÈRES EN ROGNES

Musiques éclectiques / Expos.

le 25/06 à partir de 16h : *Carrière Art*, exposition (Lalou Rochemaix, Josiane Froment, Alexandra Schmidt, Aurore Laty, Karine de Kaelle, Suzy Baralle, Claude Cervoni, Odile Bigand, Yoame, Gisèle Gazel, Christine Barras, Katia Scarselli, Jeanine Boyer, Valérie Holstein, Aimée Chodorge), puis soirée salsa - Gratuit

le 7/07 à partir de 20h30 : Mondo Yengue et Sergio Veloso (musiques argentines) - 10/15 €

le 8/07 à 19h : Les Haricots Rouges (jazz) - 10 €  
le 9/07 à 19h : Les Roy du disco (groupe d'Eric Roy) - Gratuit

**Du 25/06 au 9/07. Anciennes Carrières de Rognes (Rognes, 13). 0/10/15 €  
RENS. : 06 16 80 27 67.  
www.festivites-rognes.fr**

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE GUITARE DE LAMBESC

Musiques classiques, contemporaines et populaires d'Amérique latine : 16<sup>e</sup> édition.

le 26/06 à 20h30 : Timothée Vinour-Motta + Nice Guitar Duet (Laurent Blanquart & Claude di Benedetto)

le 27/06 à 20h30 : Nice Guitar Duet + Duo Bensa-Cardinot (guitares & voix)

le 28/06 à 20h30 : Duotango (Giorgio Albani & Omar Cyrulnik) + Roland Dyens

le 29/06 à 20h30 : Duo Bensa-Cardinot + Roland Dyens

le 30/06 à 20h30 : Matéo Delclos + Duo Talisman (Laurent Boutros & Julieta Cruzado, guitare et danse)

le 1/07 à 20h30 : Duo Talisman + Duotango

le 2/07 à 20h30 : concert de clôture avec tous les artistes

**Du 26/06 au 2/07. Château Pontet Bagatelle (Lambesc, 13). 5/20 €. Pass 7 jours : 80 €. Gratuit pour les moins de 13 ans.**

**RENS. : www.festivalguitare-lambesc.com**

## ZONES PORTUAIRES

5<sup>e</sup> édition des Rencontres cinématographiques des villes portuaires.

le 26/06 à 21h30 (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *Les Demoiselles de Rochefort*, comédie musicale de Jacques Demy (France - 1967 - 2h04) avec Catherine Deneuve, Françoise Dorléac... Dans le cadre de la Fête des gens de mer - 4,50/6 €

le 29/06 à 20h30 (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *Port-de-Bouc : les habitants filment la ville portuaire*, master class exceptionnelle avec Jean-Pierre Beauvalia, en partenariat avec Le Polygone étoilé / Film Flamme - Gratuit

le 2/07 à 20h30 (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *Massilia Sound System, le film*, documentaire de Christian Philibert. Projection en avant-première, en présence du réalisateur - 7,50/9 €

le 6/07 à partir de 19h (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *I am a seaman*, documentaire de Sabine Massenet (en présence de la réalisatrice) + *Seamen's Club* de Marc Picavez 4,50/6 €

le 9/07 à partir de 20h (Toit-terrasse de la Cité Radieuse, Marseille) : Ciné-live du projet F.L.A.G. librement inspiré du roman *Le Vaisseau des morts* de B. Traven, avec Nicolas Cante, Jean-Marc Lamoure, Cyril Méroni et Ulrich Wolters - 10 €

le 12/07 à partir de 21h30 (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *Les Traversées aventureuses*, documentaire

ART FOR GAIA PRESENTE

# CONTRE-TANGO

"LA MAGIE DE LA DANSE - L'INTENSITE D'UN CONCERT"

**LA TOUR D'AIGUES - COUR DU CHATEAU**  
**UN SPECTACLE CREE PAR FLORENCIA GONZALEZ**

**1 & 2 JUILLET - 21H30**

**MUSIQUE ASTOR PIAZZOLLA**  
**INTERPRETEE PAR LE QUINTET LA BRAVA**

**PREMIERE PARTIE CONTRACARA UNE CHOREGRAPHIE**  
**DE SILVINA CORTES ET FLORENCIA GONZALEZ**



**BILLETTERIE WWW.CONTRETANGO.COM · 07 68 98 69 90**

**FNAC · CARREFOUR · GEANT · MAGASIN U · INTERMARCHÉ**

**OFFICE DE TOURISME · CHATEAU DE LA TOUR D'AIGUES**



# Festival International de Piano de La Roque-d'Anthéron

L'année a filé à toute allure, comme les doigts d'un pianiste sur son instrument. Ainsi, le Festival de Piano de La Roque-d'Anthéron est de retour pour sa trente-sixième édition. Coup d'œil.

## TOUCHES D'ÉLÉGANCE

**A** première vue, rien ne semble présager qu'un festival international puisse se tenir dans la petite ville tranquille de La Roque-d'Anthéron. Et pourtant, chaque été depuis maintenant trente six ans résonnent des notes à dominante classique, jouées par les plus grands. Cette année, une fois n'est pas coutume, fidèles et jeunes premiers se côtoieront. Si les amateurs auront reconnu les noms de Boris Berezovski, Nelson Goerner, Alexandre Tharaud, Arcadi Volodostyh, ils se demanderont peut-être qui sont Lucas Debargue, Lukas Geniusas et Dmitri Maaslev, lauréats du dernier Concours International Tchaïkovski, prestigieuse compétition ayant lieu tous les quatre ans à Moscou.



Comme à son habitude, le festival se déploie sur plusieurs lieux, dont le Parc du Château de Florans reste certainement le plus emblématique pour la qualité de son acoustique surtout. Au programme, du classique teinté de blues et de jazz, le festival tendant vers toujours plus de diversité...

D'ailleurs, certains prêtent au classique une réputation d'inaccessibilité. L'édition 2016 semble pourtant affirmer tout le contraire. Le prix des places n'excède pas cinquante-cinq euros et des opérations telles que La Roque Hors Saison permettent un autre genre de diffusion, plus axée sur le public local. Il en va de même pour Piano à La Roque qui a, le mois dernier, permis à une trentaine de musiciens en herbe de se produire sous l'œil de pianistes confirmés. C'est d'ailleurs la troisième année consécutive que l'édition s'ouvre avec ce genre d'initiative à des mélomanes pas forcément professionnels. Même si en toile de fond demeurent les plus grands, à l'aise sur du Beethoven comme sur du Chopin, d'une ouverture par Bertrand Chamayou et l'Orchestre National de Lyon jusqu'à la clôture de Boris Berezovsky et l'Orchestre Philharmonique d'Odense... Un village de quatre mille cinq cent habitants qui devient capitale du piano ? C'est le roman de l'été en Provence.

CHARLOTTE LAZAREWICZ

Festival International de Piano de La Roque-d'Anthéron : du 22/07 au 28/08 (La Roque d'Anthéron, Marseille, Rognes, Lourmarin). Rens. : [www.festival-piano.com](http://www.festival-piano.com)

de Valérie Simonet. Projection en présence de la réalisatrice, précédée par un concert de chants corses - 7,50/9 €

⤴ le 16/07 à partir de 20h (Toit-terrasse de la Cité Radieuse, Marseille) : *Fog*, thriller de John Carpenter (Etats-Unis - 1980 - 1h29), avec Adrienne Barbeau, Jamie Lee Curtis... Projection précédée par une conférence de Guy Astic - 10 €

⤴ le 19/07 à partir de 19h30 (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *Adieu Philippine*, comédie dramatique de Jacques Rozier (France - 1963 - 1h46), avec Jean-Claude Aimini, Stefania Sabatini... Projection en présence du réalisateur - 7,50/9 €

⤴ le 20/07 à partir de 19h (L'Alhambra, Marseille) + le 21/07 à partir de 20h (Le Méliès, Port-de-Bouc) : *La Vie adulte*, comédie dramatique de Jean-Baptiste Mees (France - 2016 - 56'). Projections en avant-première, en présence du réalisateur - 3 €

⤴ le 22/07 à partir de 20h (Toit-terrasse de la Cité Radieuse, Marseille) : *La Bocca del Lupo*, documentaire de Pietro Marcello (Italie - 2009 - 1h15). Projection en présence du réalisateur (sous réserve) et de Andrea Rocco (Directeur de la Genova Film Commission) - 10 €

⤴ le 23/07 à partir de 20h (Toit-terrasse de la Cité Radieuse, Marseille) : *Exotica, Erotica, etc.*, documentaire de Evangelina Kranioti (Grèce - 2015 - 1h13). Projection en présence de la réalisatrice (sous réserve), précédée par un concert du groupe Panselinos - 12 €

⤴ le 26/07 à partir de 20h30 (Les Variétés, Marseille) : *Les Sentinelles du Port*, documentaire de Philippe Berrier. Projection en présence du réalisateur (sous réserve) et du producteur/distributeur Docks 66 - 4,80/6/8 €

**Du 26/06 au 30/07. Marseille et Port-du-Bouc (13). 0/3/12 €.**  
RENS. : [www.zonesportuaires.fr](http://www.zonesportuaires.fr)

### LES DUOS DE BONNIEUX

Musiques classique et traditionnelles.

⤴ le 26/06 à 20h30 : Duo Cordes d'Irlande (musiques celtiques)

⤴ le 3/07 à 20h30 : Duo Cordes & Ames. Prog. : Astor Piazzolla, Maïme Diego Pujol, Juan Carlos Cobian, Manuel De Falla...

⤴ le 10/07 à 20h30 : Duo Est-Ouest (musiques traditionnelles de l'Est à l'Ouest de l'Europe)

⤴ le 17/07 à 20h30 : Galia (musiques traditionnelles russes)

⤴ le 24/07 à 20h30 : Quatuor Mare Nostrum. Prog. : Bach, Mozart, Schubert, Massenet...

**Du 26/06 au 24/07. Eglise Haute de Bonnieux (84). 10 € par soir**  
RENS. : 04 90 25 03 92.  
<http://amc-amc.e-monsite.com>

### VANGOGHLIVE!

3<sup>e</sup> édition. Projections, lectures, concerts et rencontres.

⤴ le 28/06 à 19h30 : rencontre avec l'artiste Guillaume Bruère, alias GIOM

⤴ le 8/07 à 19h30 : *Nuit étoilée* avec Ben Okri (lectures et discussions autour de Van Gogh)

⤴ du 4 au 10/07 de 11h à 21h : ouverture des expositions en nocturne

⤴ les 11 & 12/07 à 21h : Die Polstergruppe, avec Stephan Eicher, Simon Baumann, Rainier Lericolaï et leurs invités (chanson) - 25 €

**Du 28/06 au 12/07. Fondation Vincent Van Gogh (35 rue du Docteur Fanton, Arles). Entrée libre sf concert : 25 €.**  
Expos : 4/7/79 € (gratuit pour les moins de 12 ans)  
RENS. : 04 90 93 08 00.  
[fondation-vincentvangogh-arles.org](http://fondation-vincentvangogh-arles.org)

### LESESTIVALES DE LA CAPELETTE

Concerts, cinéma en plein air, peinture, lecture, sport, jeux et animations : 10<sup>e</sup> édition.

⤴ le 29/06 de 14h à 22h : Fête du Livre, avec ateliers contes, griot sénégalais...

⤴ le 29/06 à 22h : *Les Blues Brothers*, comédie musicale de John Landis (Etats-Unis - 1980 - 2h28), avec John Belushi, Dan Aykroyd...

⤴ le 1/07 à 19h30 (Centre social de la Capelette) : Zéro Sono, scène libre acoustique

⤴ le 9/07 à 19h : concert rock (prog. NC)

⤴ le 28/07 à 22h : *Les Héritiers*, comédie dramatique de Marie-Castille Mention-Schaar (France - 2014 - 1h45), avec Ariane Ascaride, Ahmed Dramé...

Jusqu'au 31/07. Jardin Guy Azais (225 Avenue de la Capelette, Marseille, 10<sup>e</sup>).

GRATUIT

RENS. : 04 91 79 66 01.

[www.facebook.com/estivales.delacapelette](http://www.facebook.com/estivales.delacapelette)

### FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART LYRIQUE D'AIX-EN-PROVENCE

Art lyrique, musique classique et danse : 68<sup>e</sup> édition.

⤴ les 30/06, 2, 5, 8, 11, 13, 15 & 19/07 à 21h30 (Théâtre de l'Archevêché) : *Cosi Fan Tutte*, opéra bouffe en deux actes de Mozart, sur un livret de Lorenzo Da Ponte (3h30 avec un entracte). Direction musicale : Louis Langrée et Jérémie Rhorer. Mise en scène : Christophe Honoré - 9/270 €

⤴ les 1<sup>er</sup>, 10 et 17/07 à 17h + les 2, 6, 8, 12 et 16/07 à 20h (Théâtre du Jeu de Paume) : *Kalifa wa Dimna*, opéra en arabe de Moneim Adwan sur un livret de Fady Jomar et Catherine Verlaquet (1h15). Direction musicale : Zied Zouari. Mise en scène : Olivier Letellier - 9/70 €

⤴ le 1/07 à 19h (Parc de la Mairie de Simiane-Collongue) : Quatuor Van Kuijk (musique de chambre). Prog. : Mozart et Kurtag - Gratuit

⤴ le 1/07 (Anciennes Carrières de Rognes) + le 7/07 (Théâtre de Verdure de Saint-Chamas) à 19h : œuvres de Mozart et extraits de l'opéra *The Rake's Progress* de Stravinski par les artistes de l'Académie (piano et voix) - Gratuit

⤴ les 1<sup>er</sup>, 4, 6, 9, 12 et 14/07 à 22h (Théâtre de l'Archevêché) : *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* oratorio en deux parties de Georg Friedrich Haendel sur un livret de Benedetto Pamphili (3h10 avec un entracte). Direction musicale : Emmanuelle Haim. Mise en scène : Krzysztof Warlikowski - 9/270 €

⤴ le 2/07 à 12h (Conservatoire Darius Milhaud) : *Dissonances*, par le Quatuor Van Kuijk - 8/15 €

⤴ les 2, 4, 7, 13 et 16/07 à 19h30 (Grand Théâtre de Provence) : *Pelléas et Mélisande*, drame lyrique en cinq actes de Claude Debussy d'après la pièce de Maurice Maeterlinck (3h30 avec un entracte). Direction musicale : Esa-Pekka Salonen. Mise en scène : Katie Mitchell - 9/270 €

⤴ le 6/07 (Parvis de la Mairie de Saint-Marc-Jaumegarde) + le 9/07 (Place Jean-Pierre Saez, Venelles-le-Haut) à 19h : Quatuor Giacoso (musique de chambre). Prog. : Mozart et Bartok - Gratuit

⤴ le 6/07 à 21h30 (Hôtel Maynier d'Oppède) : *Une Cigogne de nuit* d'Emmanuel Baily (entre jazz, baroque et musique traditionnelle) - 8/25 €

⤴ le 7/07 à 20h (Théâtre du Jeu de Paume - 8/15 €) + le 8/07 à 19h (Place Frédéric Mistral, Tarascon - Gratuit) : Les Péchés de Rossini, récital classique et lyrique par les Lauréats HSBC de l'Académie

⤴ le 7/07 à 21h30 (théâtre de l'Archevêché) : Freiburger Barockorchester. Direction musicale / violon : Gottfried von der Goltz - 8/100 €

⤴ le 8/07 à 21h30 (Hôtel Maynier d'Oppède) : Raphaël Imbert New Quintet invite Marion Rampal (jazz) - 8/25 €

⤴ le 9/07 à 12h (Théâtre du Jeu de Paume) : *Mélodies tziganes* par les lauréats HSBC de l'Académie. Prog. : Duparc, Debussy, Fauré et Ravel - 8/15 €

⤴ le 9/07 à 20h (Grand Théâtre de Provence) : Philharmonia Orchestra - Cycle Stravinski. Direction musicale : Esa-Pekka Salonen - 8/170 €

⤴ le 11/07 à 20h (Conservatoire Darius Milhaud) : Jean-Guihen Queyras & Alexander Melnikov, récital piano/violoncelle - 8/25 €

⤴ les 14 & 15/07 à 20h (Conservatoire Darius Milhaud) : Quatuor Arcanto. Prog. : Bach, Mendelssohn, Bartholdy, Berg, Purcell, Britten et Beethoven - 8/25 €

⤴ les 15 et 17/07 à 20h (Grand Théâtre de Provence) : *Cedipus Rex / symphonie de psaumes*, opéra-oratorio d'Igor Stravinski sur un livret de Jean Cocteau d'après Sophocle (2h avec un entracte). Direction musicale : Esa-Pekka Salonen. Mise en scène et scénographie : Peter Sellars - 9/270 €

⤴ le 15/07 à 19h (Cité de la Savine, Marseille) : rencontre musicale entre Raphaël Imbert, Jean-Luc Di Fraya et une douzaine de jeunes improvisateurs en formation, avec un chœur amateur du quartier de la Savine - Gratuit

⤴ le 17/07 à 22h (Cathédrale Saint-Sauveur) : Intégrale des Motets de Bach par le Chœur de l'Ensemble Pygmalion. Direction musicale : Raphaël Pichon - 8/50 €

⤴ le 18/07 à 20h (Grand Théâtre de Provence) :

Le programme au jour le jour

Encore plus de festivals

Les dates hors festivals

Les recommandations de la rédaction

Des critères multi-recherche

**Zoroastre**, opéra en version concertante de Jean-Philippe Rameau. Direction musicale : Raphaël Pichon. - 8/100 €

le 19/07 à 19h (Chapelle de la Charité, Pertuis) : Tana Quartet, avec les lauréats HSBC de l'Académie. Prog. : Bedrossian, Debussy - Gratuit sur réservation

le 19/07 à 20h (Conservatoire Darius Milhaud) : Jean-Guihen Queyras invite le baryton Stéphane Degout - 8/25 €

le 20/07 à 18h (Conservatoire Darius Milhaud) : Quatuor Tana, avec les lauréats HSBC de l'Académie - 8/25 €

le 20/07 à 20h (Grand Théâtre de Provence) + le 21/07 à 20h (TNM La Criée, Marseille) : Orchestre des Jeunes de la Méditerranée. Direction musicale : Marko Letonja - 8/15 €

**Du 30/06 au 20/07. Aix-en-Provence.**  
**RENS. : 04 42 17 34 34 / 08 20 922 923.**  
[www.festival-aix.com](http://www.festival-aix.com)

## OFFINNOVES

Musique / Théâtre : 10<sup>e</sup> édition.

le 30/06 dès 20h : Adonis Country (country) + *America America*, comédie sur l'histoire du théâtre français par la C<sup>e</sup> de l'Esquisse

le 1/07 dès 20h : Djongo (duo acoustique festif) + *Une bête sur la Lune*, drame historique par la C<sup>e</sup> Les Comédiens Volants d'après l'œuvre de Richard Kalinoski

le 2/07 dès 20h : Jouluk (musiques du monde) + *Léonard*, seule en scène de et par Marc Pistolesi

**Du 30/06 au 2/07. Théâtre de Verdure de Noves (13).** 0/5/10 € (réservations souhaitées)

**RENS. : 04 90 92 90 43.**

<http://offinnoves.wix.com/offinnoves>

## LESESCAPADES

World et cirque.

le 30/06 à 19h (Place de la République, Peyruis) : *Créatur*, cirque aérien par les Tréteaux du Cœur Volant (55')

le 1/07 à 21h (Ferme de Font-Robert, Château-Arnoux/Saint-Auban) : Jouluk (chanson world) + Frapadingos (perdus latino-américaines)

le 2/07 à 21h (Ferme de Font-Robert, Château-Arnoux/Saint-Auban) : Isaya (folk chamanique) + La Caravane Passe (entre musiques des Balkans, du Maghreb et de la Catalogne, rock, hip-hop et ragga)

**Du 30/06 au 2/07. Peyruis et Château-Arnoux (Alpes de Haute-Provence, 04).** GRATUIT

**RENS. : 04 92 64 27 34.**

[www.theatredurance.fr](http://www.theatredurance.fr)

## MIMI

Entre folk, rock, hip-hop, trad' et avant-garde : 31<sup>e</sup> édition.

le 1/07 à partir de 19h (Friche La Belle de Mai) : soirée On Air, avec PÉPÉ (dj set électronique) + AF Diaphra (live cinematic abstract hip hop) + Drame (live techno, électro, jazz), puis Club Cabaret (jusqu'à 5h) avec Rubén Steiner (DJ set) + Sébastien Bromberger - Gratuit sur le toit-terrasse, 10 € au Cabaret Al&atoire

le 5/07 à partir de 21h (U.Percut) : Soirée des Saucisettes, avec Alaplaj (pop) + Cantenac Dagar (musique expérimentale) - 5/10 €

le 6/07 à partir de 21h (MuCEM, Fort Saint-Jean) : Duo Compaoré & Laju (musique improvisée) - Gratuit

le 7/07 à partir de 21h30 (Hôpital Caroline, Frioul) : Nuit du coup de rasoir, avec *aCuerdas* par Fatima Miranda et Marc Egea (concert-performance entre traditions et modernité) + Los Piranas (ovni sonore) - 25/28 € (traversée comprise)

le 8/07 à partir de 21h30 (Hôpital Caroline, Frioul) : Nuit «Si je veux», avec 4 Hands 1 Breath avec Pierre Bastien, Benoît Delbecq et Steve Argüelles (création) + *Partir To Live* par Domingo Garcia-Huidobro & Jozef Van Wissem (musiques expérimentales et vidéos DIY) - 25/28 € (traversée comprise)

le 9/07 à partir de 21h30 (Hôpital Caroline, Frioul) : Nuit de l'os qui compte, avec *Rêve Général* par Metamorphosis & Volapiük + Véronique Vincent & Aksak Maboul & Aquaserge - 25/28 € (traversée comprise)

le 10/07 à partir de 21h30 (Hôpital Caroline, Frioul) : Nuit pour prendre sa carte avec The Mother Moves On (performance rock, jazz, spoken

word, électro, funk, folk) + Saul Williams (afropunk) - 25/28 € (traversée comprise)

**Du 1<sup>er</sup> au 10/07. Marseille.** 0/8/28 €.  
**Gratuit pour les moins de 12 ans (traversée non incluse)**  
**RENS. : www.amicentre.biz**

## KOLORZ FESTIVAL

Musiques électroniques : 7<sup>e</sup> édition.

le 1/07 à partir de 19h : LenFaki + Vitalic Dj set + Sam Pagnanini + Kink (live) + Kosme + Lazare Hoche + Flabaire (live) + Luva Ruiz + Julien Holler B2B Theaz + Diesse (live)

le 2/07 à partir de 19h : Nina Kraviz + Dave Clarke + Stephan Bodzin (live) + Adventure (live) + Djebali + The Mekanism + Kartell + Chicks Luv Us & Medeew + Autoreverse + James Mac

**Les 1<sup>er</sup> & 2/07. Château Durbesson (Carpentras, 84).** 33 € par soir. Pass : 55 €

**RENS. : 04 88 84 59 88.**

<http://kolorzfestival.com/>

## LESNUITSBLANCHES DUTHORONET

Musiques actuelles : 19<sup>e</sup> édition.

le 1/07 dès 18h : Emir Kusturica & No Smoking Orkestra (musiques des Balkans) + Rakia (soul) + Eyo'n'lè Brass Band (fanfare afrobeat, high life et vaudou) + TchaPaKan (rock)

le 2/07 dès 18h : Mickey 3D (pop) + Lena Deluxe (rock psyché) + Suggy (pop folk)

le 3/07 dès 18h : Shaman Culture (reggae) + Faut qu'ça guinche (rock festif, swing) + Radio Kaizman (hip-hop jazzy)

**Du 1<sup>er</sup> au 3/07. Le Thoronet (83).** 6/20/25 €. Pass 2 jours : 40 €. Gratuit pour les moins de 12 ans

**RENS. : 04 94 60 10 94.**

[www.les-nuits-blanches.fr](http://www.les-nuits-blanches.fr)

## LES MUSICALES DELAMOLINE

Musiques éclectiques. 9<sup>e</sup> édition.

le 1/07 à 21h : Django Revisited Big Band (jazz)

le 2/07 à 21h : Solistes de l'Opéra de Marseille et Chœurs de l'Association des Interprètes Lyriques Marseille Provence. Prog. : Airs d'opéra (*Mireille, Le Barbier de Séville, Carmen, Roméo et Juliette, Rigoletto, La Traviata...*)

le 3/07 à 21h : Minino Garay & les Tambours du Sud (entre rythmes sud-américains, musiques d'Afrique noire et du Maghreb, jazz et rock)

le 4/07 à 21h : Robyn Bennett & Bang Bang (jazz)

le 5/07 à 21h : Lilian Renaud (folk variétés)

le 6/07 à 21h : Sinclair (funk)

le 7/07 à 21h : Benjamin Faugloire Project (jazz - concert organisé par l'association Lab en don, au profit des enfants transplantés)

**Du 1<sup>er</sup> au 7/07. Parc de la Moline (Avenue de Montolivet, Marseille, 12<sup>e</sup>).** GRATUIT

**RENS. : www.marseillemairie11-12.fr**

## FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL EN PROVENCE

Musiques vocales : 21<sup>e</sup> édition. 41 concerts dans 30 villes.

Avec : Youth Choir Universum (Lettonie), Chœur Horizon (Suisse), Corale Due Torri (Italie), La Boîte vocale (France), Cantori del Cadone (Italie), Coroseduto (Italie), Chœur Armonia (Roumanie), The University of Southern Denmark (Danemark), Grupo Vocal Boca do Mundo (Brésil), National Choir Capella of the Belorussian State University (Biélorussie), Chœur polyphonique ARS Vocalis (Italie)

**Du 1<sup>er</sup> au 31/07. Marseille et Région PACA.** GRATUIT

**RENS. : 04 94 78 63 84.**

[www.aicler-provence.fr](http://www.aicler-provence.fr)

## LANUITDUBLUES

Blues : 12<sup>e</sup> édition.

le 1/07 (Parc de la Mairie) : Nico Bakton + Awek

le 2/07 (Arènes municipales) : Mr Bo Weavil + Guy Verlinde + Shayna Steele + Dana Fuchs

**Les 1<sup>er</sup> & 2/07. Cabannes (13).** 15/18 €

**RENS. : 04 90 95 37 84 / 06 27 84 77 49.**

<http://lanuitdubluesdecabannes.com/>

## SIMIANE SOUS LES ÉTOILES

Musique / cinéma : 21<sup>e</sup> édition.

le 1/07 à 19h : Quatuor Van Kuijk, musique de chambre. Prog. : Mozart, Kurtag

le 1/07 à 21h30 : Duo Heiting Soucasse, récital lyrico-déjanté

le 2/07 à 22h : *La Famille Béliier*, comédie de Eric Lartigau (France/Belgique - 2014 - 1h46), avec Louane Emera, Karin Viard...

le 3/07 à 21h30 : Mister K Sextet, concert-bal 50's

**Du 1<sup>er</sup> au 3/07. Parc de la Mairie de Simiane-Collongue (13).** 8/15 €. Gratuit le 1/07 à 19h et le 2/07

**RENS. : 04 42 94 91 91.**

[www.simiane-collongue.fr](http://www.simiane-collongue.fr)

## THÉÂTRE CÔTÉ COUR

Théâtre : 27<sup>e</sup> édition.

le 1/07 à 21h30 : *Cyrano de Bergerac* par la C<sup>e</sup> le Grenier de Babouchka d'après Edmond Rostand (1h45). Mise en scène : Jean-Philippe Daguerre

le 5/07 à 21h30 : *Les Contes d'Hoffmann* par la C<sup>e</sup> l'Envolée lyrique d'après Jacques Offenbach (1h35). Mise en scène : Henri de Vasselot

le 9/07 à 21h30 : *Le Chat* de Georges Simenon (1h30). Mise en scène : Didier Long. Avec Myriam Boyer et Jean Benguigui

**Du 1<sup>er</sup> au 9/07. Château de l'Emperi (Salon-de-Provence, 13).** 25/28 €

**RENS. : 04 90 56 00 82.**

[www.theatre-cote-cour.fr](http://www.theatre-cote-cour.fr)

## LESESTIVADES DES ROQUILES

Théâtre : 23<sup>e</sup> édition du festival organisé par la C<sup>e</sup> du Caramentran.

le 1/07 à 21h30 : deux comédies des ateliers de la C<sup>e</sup> du Caramentran, Le Sas (Ados) et Bienvenue à bord (Adultes). Mise en scène : Danièle Gaied

le 2/07 à 21h30 : La Malédiction de Saint-Marc, commedia dell'arte par la C<sup>e</sup> Tiramisù (1h30). Mise en scène : Aurélie Baldo

le 3/07 à 21h30 : La Nuit de Valognes, comédie dramatique métaphysique d'Eric-Emmanuel Schmitt par la C<sup>e</sup> du Caramentran (1h30). Mise en scène : Michel Rasmus

le 4/07 à 21h30 : La Tempête, drame de William Shakespeare par la C<sup>e</sup> Les Têtes de Bois (2h). Mise en scène : Mehdi Benabdelouhab. Dès 12 ans

le 5/07 à 21h30 : Le Malade imaginaire, comédie de Molière par Comédiens & C<sup>e</sup> (1h45). Mise en scène : Jean-Hervé Appéré

le 6/07 à 21h30 : Une Bête sur la Lune, comédie dramatique de Richard Kalinoski par la C<sup>e</sup> Les Comédiens volants (1h30). Mise en scène : Laurent Rochut

le 7/07 à 21h30 : Pour avoir Adrienne, vaudeville de Louis Verneuil par la C<sup>e</sup> Cabre d'or (1h10). Mise en scène : Frédérique Montali

le 8/07 à 21h30 : Sexe, magouilles et culture générale, comédie de Laurent Baffie par la C<sup>e</sup> Sucrée/Salée (1h20). Mise en scène : Patrick Plauchu

le 9/07 à 21h30 : Les Fonctionnaires, comédie de Christian Dob par la C<sup>e</sup> Grand Mélo (1h30)

le 10/07 à 21h30 : Les Descendants, polar de Sedef Ecer par l'Atelier du Courant d'Air (1h20). Mise en scène : Eve Lamarche

le 11/07 à 21h30 : Robert et/contre Charlotte,

**VITROLLES**  
 PREND SES  
**QUARTIERS d'été**

**CHARLIE JAZZ FESTIVAL**  
 1, 2 ET 3 JUILLET PARC DE FONTBLANCHE

**VITROLLES SUN FESTIVAL**  
 8 ET 9 JUILLET PARC DE FONTBLANCHE

**BAL ET FEU D'ARTIFICE**  
 14 JUILLET VIEUX VILLAGE

**DUB STATION FESTIVAL**  
 15 ET 16 JUILLET PARC DE FONTBLANCHE

**NUITS DU ROCHER**  
 21, 22 ET 23 JUILLET THÉÂTRE DE VERDURE

**LES FESTINES**  
 29 ET 30 JUILLET, 5 ET 6 AOÛT, 12 ET 13 AOÛT, 19 ET 20 AOÛT PLAGE DES MARETTES

**LIRE ET JOUER À LA PLAGE**  
 DU 5 JUILLET AU 20 AOÛT PLAGE DES MARETTES

**VITROLLYWOOD**  
 27 AOÛT SALLE GUY OBINO

[www.vitrolles13.fr](http://www.vitrolles13.fr)

Vitrolles

Sous l'emblème du cheval de Turin dessiné par l'artiste Abdel Abdessemed, qui figura l'adieu à l'humanité de Nietzsche avant qu'il ne sombre dans la folie, cette troisième édition du Festival d'Avignon sous la houlette d'Olivier Py se rêve aussi comme un symbole de la résistance de l'art face à l'impuissance politique.

## RÊVE GÉNÉRAL

**P**lus resserré que jamais (le In s'étendra sur dix-neuf jours), le programme du festival, qui célèbre cette année ses noces de platine avec sa concubine Avignon, n'en demeure pas moins vertigineux, tout comme sa thématique, « L'Amour des possibles », déclinée au travers de cinquante et une propositions jetant des passerelles entre le théâtre et la politique.

En chiffres, cela donne quarante pièces, dont vingt-six de théâtre, sept de danse, quatorze « indisciplinaires », quatre musicales et deux expositions, auxquelles s'ajoutent huit « Sujets à vif » et trois formes courtes sélectionnées dans le festival XS de Bruxelles.

Car si cette année offre, pour la première fois dans la Cité des Papes, un focus sur le Moyen-Orient avec notamment Omar Abusaada et Mohammad Al Attar, Ali Chahrouh, Amir Reza Koohestani (invités des dernières Rencontres à l'Echelle) et Amos Gitai, les Belges seront également en nombre (Raoul Collectif, FC Bergman, Lisbeth Gruwez, Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet, Anne-Cécile Vandalem...).

En outre, les femmes comptent pour un tiers des artistes, une avancée encourageante même si la parité n'est pas encore atteinte — elle serait, selon Py, « difficile à faire ». Gageons qu'avec un peu d'effort, il finira par y arriver.

Lors de la conférence de presse donnée en mars dernier, plusieurs mots revenaient dans la bouche du directeur artistique pour présenter les différentes œuvres programmées : « peur », « comme dans « peur de l'autre », « angoisse », « effondrement », « nationalisme », « populisme », « violence », « Europe »... Effectivement, plusieurs des artistes invités ont choisi de travailler sur des thématiques politiques ou sociétales faisant écho à une actualité anxieuse, s'emparant avec ardeur de l'objet politique pour lui redonner du sens. Dans cette veine, artistes reconnus et moins connus

se confondent pour livrer une image du monde qu'ils habitent. Images qui forment une mosaïque composite, témoignant de faits réels, historiques ou actuels, ou cherchant à convoquer de nouvelles réalités.

Ainsi, Maëlle Poësy se penche sur l'idée de la révolution par les urnes dans *Ceux qui errent ne se trompent pas* de Kevin Keiss, ou comment un pays imaginaire prend de plein fouet la vague de 83 % de votes blancs lors d'une élection. Angélica Liddell continue pour sa part son exploration radicale de la violence humaine dans un aller-retour entre Paris et Tokyo, entre les attentats de novembre 2015 et l'histoire du cannibale japonais Issei Sagawa, avec *Qué haré yo con esta espada ?*

La Cour d'Honneur accueillera deux œuvres adaptées du cinéma : *Les Damnés* de Luchino Visconti, dont Ivo Van Hove a extrait le matériau scénaristique comme base de jeu pour les acteurs de la Comédie-Française et qui dresse un parallèle entre l'Europe à l'époque de la montée du nazisme et celle d'aujourd'hui ; Amos Gitai transpose quant à lui son film *Yitzhak Rabin : Chronique d'un assassinat*, le temps d'une soirée unique.

Les romans ont également inspiré plusieurs artistes, parmi lesquels deux metteurs en scène déjà présents et plébiscités en juillet dernier : Krystian Lupa, qui s'attèle de nouveau à Thomas Bernhard avec *Places des Héros*, et Kyrill Serebrenikov, qui s'attaque à Gogol dans *Les Âmes mortes*. Tandis que Julien Gosselin s'interroge sur la répétition au 21<sup>e</sup> siècle des horreurs du siècle précédent dans une pièce fleuve de douze heures à la Fabrica, adaptation du roman testamentaire de Roberto Bolaño, *2666*.

Cette édition fait aussi la part belle aux créations de collectifs tels que le FC Bergman et leur *Het Land Nod*, situé dans le Musée des Beaux-Arts d'Anvers, ou les Grecs du Blitz Theater Group, qui touchent au sacré dans *6 a.m. How to disappear completely*.

Dans le focus Moyen-Orient, on retrouve deux créations vues à Marseille dans le cadre des



© Kurt Van der Elst

Het Land Nod du FC Bergman

Rencontres à l'échelle : *Hearing* de Reza Koohestani et *Fatmeh* d'Ali Chahrouh. Ce dernier présentera une nouvelle œuvre, *Leïla se meurt*, ou le chant poétique d'une pleureuse. Et Mohammad Al Attar et Omar Abusaada, qui nous avaient émus avec *Antigone of Shatila*, scrutent la société syrienne par le biais d'un homme dans le coma suite à une bagarre dans *Alors que j'attendais*.

Côté danse, l'Américain Trajal Harrell nous initiera dans *Caen Amour* au « hoochie coochie », une danse du ventre suggestive éclose à la fin du 19<sup>e</sup> siècle à Philadelphie, Lisbeth Gruwez examinera la peur dans *We're pretty fuckin' far from okay*, alors que Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet réactualiseront le mythe de Babel avec *Babel 7.16*.

A noter, les « Sujets à vif » convieront entre autres Jonathan Capdevielle et Lætitia Dosch pour *Les Corvidés*, ainsi que la rappeuse Casey et le danseur et chorégraphe Kevin Jean pour *Les Promesses du Magma*.

En marge de cette programmation pharaonique, les événements récurrents tels que les « Ateliers de la pensée », « La Nef des Images », ou encore « Les Territoires cinématographiques », se dérouleront tout au long du festival qui se clôturera en musique avec DJ Pone, General Elektriks, et la *Prima Donna* de Rufus Wainwright.

BARBARA CHOISIS

Festival d'Avignon : du 6 au 24/07 à Avignon.  
Rens. : [www.festival-avignon.com](http://www.festival-avignon.com)

19<sup>e</sup> ÉDITION

01~02~03  
JUILLET  
2016

VITROLLES  
DOMAINE  
DE FONTBLANCHE



[WWW.CHARLIEJAZZFESTIVAL.COM](http://WWW.CHARLIEJAZZFESTIVAL.COM) ~ [f](#) CHARLIEJAZZFESTIVAL ~ [t](#) CHARLIEFREE13 ~ TÉL 04 42 79 63 60

Pour sa cinquante-et-unième édition, le Off d'Avignon s'affiche « animateur de territoire ». « Le monde se rencontre à Avignon » est même le slogan qui ouvre son programme, fort de 1416 spectacles. Parcours transversal.

## JEUX SANS FRONTIÈRES

En ces temps incertains où les nations s'érigent en murs, où la porte des frontières claque au nez des nouveaux arrivants, où la démarcation se revoit collée à la marge, entraînant la censure ou la disparition, le spectacle vivant, en indéniable marqueur temporel, se devait de souligner son ouverture au monde. Ainsi, le Off se fera cette année passeur de frontières.

Dans cette veine, Alain Cofino Gomez, nouveau directeur de l'incontournable Théâtre des Doms, a intitulé sa première édition *Quatorze spectacles sans frontières*, avec une affiche bleue sur laquelle se dessine un échangeur. En effet, les Doms seront un carrefour de spectacles singuliers où les limites se verront repoussées. Celles de l'âge et de la forme d'abord, avec *Happy Hour*, le magnifique duo de danse de Mauro Paccagnella et Alessandro Bernardeschi. Celles de la folie et de la peur du monde extérieur ensuite, avec *Nasha Moskva*, d'après *Les Trois Sœurs* de Tchekhov, porté par trois incroyables comédiens, Marie Bo, Estelle Franco et Francesco Italiano, assistés de Guillemette Laurent. Celles de la destinée familiale aussi, avec *J'Habituais une petite maison sans grâce, j'aimais le boudin* de Jean-Marie Piemme avec Virginie Thirion et l'excellent Philippe Jeusette. Piemme revisite une histoire ouvrière et familiale wallonne pour la rendre universelle.

Par ailleurs, en juillet, nul besoin d'allumer sa radio : les chroniqueurs de *La Matinale* de France Inter et de *Si tu écoutes, j'annule tout* migrent pour quelques jours dans le Off. Emmenés par notre locale et incroyable Nicole Ferroni avec *L'Œuf, la poule ou Nicole* (du 20 au 24 au Paris), Alex Vizorek (du 7 au 10 Théâtre du Rempart), Guillaume Meurice (Théâtre du Cabestan), Vincent Dedienne (Chapeau d'Ebène) et le ménestrel Frédéric Fromet (Théâtre Au Coin de la Lune) partiront eux aussi en live dans la Cité des Papes... Des joyeux drilles qui risquent de s'inviter aux nouveaux Apéros politiques à l'Agora, dans le village du Off, rencontres-débats entre personnalités politiques, artistes et public.

Il sera également question de politique à la Manufacture, avec *Liebman renégat* de Riton Liebman, mis en scène

par David Murgia, dans lequel l'auteur et comédien parle de son renégat de père, Marcel, un juif de gauche, universitaire de renom et militant pro-palestinien. Il en sera de même aux Hauts Plateaux avec *Sankara Méditerranée* de la compagnie toulousaine L'Agit. Si vous avez aimé le magnifique film de Léa Fenher, *Les Ogres*, vous retrouverez avec le même plaisir les comédiens Ibrahima Bah et François Fehner, ici rejoints par Pascal Papini.

Le théâtre se fait itinérant si vous passez le Pont d'Avignon pour le Festival Villeneuve en Scène, qui fête ses vingt ans avec une très belle programmation dans laquelle figurent notamment le Cirque Poussière et le *Grand cru(e)/Bouteille* d'Abraham Poincheval...

Désormais, un pictogramme permet d'identifier les créations (spectacles joués pour la première fois à Avignon). Certains sont même des versions courtes ou des étapes de travail, une manière de dialoguer avec le public en cours de réalisation. Ainsi, dans *Narcose* (à voir au Théâtre La Parenthèse), qui verra le jour en janvier 2017 à Bonlieu-Annecy, Aïcha M'Barek et Hafiz Dhaou proposent une invitation à une immersion dans les profondeurs de trois trajets solitaires et intimes. *Narcose* dialogue avec les états de corps dont la perception est altérée par l'ivresse dans laquelle ils baignent...

Offrez-vous également quelques séances de rattrapage avec des spectacles que nous avons précédemment vus et aimés : *Les Filles aux mains jaunes* de Michel Bellier au Girasol, *Zoom* de Marie Provence à l'Entrepôt, *Alceste(s)*, ex *Misanthrope(s)* de la compagnie Vol Plané au Carmes, *Walking Thérapie*, un road movie de Nicolas Buysse et Fabio Zenoni orchestré par Fabrice Murgia aux Béliers, *La Convivialité*, traité humoristique sur l'orthographe de Jérôme Piron et Arnaud Hoedt à l'Espace 40, *Mon amour fou* de Roxane Kasperski chez Artéphile, en forme d'émouvant coup de poing sur l'amour conjugué à la bipolarité... Ou encore *Le Mois de Marie* précédé de *L'imitateur* de Thomas Bernhard, par l'Autre Compagnie, au Théâtre des Halles. Un très beau travail de Frédéric Garbe (mise en scène), Pascal Rozand et Gilbert Traïna. Ce dernier, remarqué dans *L'inconnu du lac* d'Alain Guiraudie, sera à l'affiche du nouveau film



Le *Projet ennui* de la C<sup>ie</sup> Le Cabinet des Curiosités

de Guiraudie, *Rester vertical*, présenté en avant-première dans le cadre des projections avec le In que propose L'Utopia. En effet, les frontières In/Off se franchissent peu à peu, elles aussi, comme avec *Conférences des choses* de François Gremaud et Pierre Mifsud (2b Company), qui sera donné chaque matin à la Manufacture sous forme d'épisodes distincts, lorsque l'intégralité du spectacle (de huit heures) se verra jouée à la Collection Lambert. Un événement en complicité avec le In, dans le cadre de ses Ateliers de la pensée, mais faisant aussi partie de la très intéressante Sélection suisse avignonnaise. Et si, après tout ça, l'ennui vous gagne, rejoignez à l'Entrepôt *Le Projet ennui* de la compagnie Le Cabinet de Curiosités, dans lequel Guillaume Cantillon et Franck Magis explorent l'ennui dans tous les sens : celui du quotidien, celui qui conduit à la neurasthénie, le vide qui rejoint la mort, l'ennui qui figure le néant...

En 1951, dans *Les Voix du Silence*, André Malraux disait : « L'art est un continent aux frontières indistinctes. » On ne peut qu'alors vous souhaiter une bonne traversée.

MARIE ANEZIN

Avignon Off : du 7 au 30/07 à Avignon.  
Rens. : [www.avignonleoff.com](http://www.avignonleoff.com)

La Fonderie-Aix présente

# ZIKZAC

21 / 22 / 23 | AIX-EN-PROVENCE  
JUILLET 2016 | Théâtre de verdure du Jas de Bouffan



JEUDI  
21

## GENERAL ELEKTRIKS

BNEGÃO & SELETORES DE FREQUÊNCIA | CLEARY  
EL GATO NEGRO | GOLDENBERG & SCHMUYLE

VENDREDI  
22

## CHEBA ZAHOUANIA

LADÉA | CHARLES X LIVE BAND  
MIKE LOVE | SMADJ

SAMEDI  
23

## HARRISON STAFFORD

& THE PROFESSOR CREW | MBONGWANA STAR  
MANUDIGITAL | ATILI BANDALERO | ESTERE

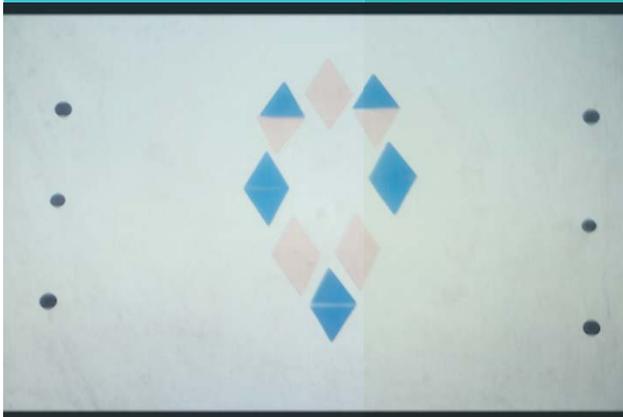
Espace Street Art avec Ka Divers, Anonymal TV, spectacles jeune public, buvette, restauration et comptoirs du monde



# Festival Images Contre Nature

Début juillet, la joyeuse équipe de P'Silo investit le Videodrome 2 pour la seizième édition d'Images Contre Nature, manifestation consacrée à la vidéo expérimentale sous toutes ses formes, proposant près d'une centaine de films propres à aiguïser nos sens.

## ECRAN D'ART



*We Shift* de Yen-Chao Lin & Oliver Lewis

Seize ans déjà que la formidable équipe d'Images Contre Nature nous offre à découvrir l'immense champ d'expressions en matière de vidéo expérimentale. Ayant récemment posé ses valises au Videodrome 2, Hélène Bez et Claude Ciccolella ont cette année encore concocté un programme sémillant, et international, où l'avant-garde contemporaine visuelle et sonore se dispute à la fusion des arts multiples. Les huit programmes présentés plantent le décor : « Animé », « Espace », « Identité », « Long », « Mouvement », « Perception », « Sens » et « Temps » proposeront une centaine d'œuvres de tous formats, qui ouvriront tous les champs de dialogues rendus possibles par l'expression plastique et sonore de l'image en mouvement. La soirée d'ouverture rendra hommage à l'un des plus grands artistes du langage visuel, Jonas Mekas — dont l'œuvre inépuisable n'a eu de cesse, depuis les années soixante, d'instiller le cinéma même — avec la projection du magnifique *In between*, essentiellement tourné à New York. Parmi les programmes suscités, quelques noms nous sont familiers, à l'instar de Pierre Merejkowsky, cinéaste franc-tireur, avec la projection de son *En attendant Godard*, ou Yen-Chao Lin et Oliver Lewis, avec deux films à la clé, *We shift* et *To be free*. Des œuvres de Scott Morrison à celles de Derek Woolfenden, les films proposés offriront au spectateur curieux la possibilité de s'interroger collectivement sur le langage même de l'image en mouvement, partant d'un postulat plastique pour l'étendre aux confins des capacités sensibles sans que l'idée de récit — dans sa forme la plus basique — vienne interférer. La démarche de l'équipe de P'Silo, et c'est ici qu'elle puise sa force, n'est jamais très éloignée d'un grand sens de l'humour, qui la rapproche d'une démarche subversive, où l'image s'impose visuellement comme un contre-pouvoir. La manifestation se teinte alors d'une convivialité de bon aloi, qui en fait l'un des rendez-vous les plus prisés de l'été !

EMMANUEL VIGNE

Festival Images Contre Nature : du 6 au 10/07 au Videodrome 2 (49 cours Julien, 6<sup>e</sup>). Rens. : [www.p-silo.org](http://www.p-silo.org)



*To Be Free* de Yen-Chao Lin & Oliver Lewis

comédie par la C<sup>e</sup> du Caramentran (1h20). Mise en scène : Michel Rasmus

**Du 1<sup>er</sup> au 11/07. Théâtre de plein air des Roquilles (Lançon-de-Provence, 13). 5/12 € par soir. Pass festival : 20/65 €. Gratuit pour les enfants RENS. : 07 68 42 78 22. [www.lancon-provence.fr](http://www.lancon-provence.fr)**

### ROCKORAMA

Festival indé : pop/rock & électro. 7<sup>e</sup> édition. **le 1/07 à partir de 19h** : Rockodjs + Bardow + Yung + Fenster + Ghost of Christmas + La Fraîcheur

**le 2/07 à partir de 19h** : Jenesuispasdj + Quetzal Snakes + Oscar + Sauna Youth + Yuko Yuko + Chloé

**le 3/07 à partir de 15h** : Rockside + L'Éclectique + Teetwo Mariani + Cheesecake + Optimist + Clara 3000

**Du 1<sup>er</sup> au 3/07. Tour Royale (Toulon, 83). 20 € par soir (gratuit le dimanche). Pass 2 soirs : 35 € RENS. : [www.rockorama.fr/](http://www.rockorama.fr/)**

### PASSEURS D'IMAGES - UN ÉTÉ AUCINÉ

Projections en plein air à la tombée de la nuit. Programmation non communiquée

**Du 1/07 au 31/08. Martigues (13). GRATUIT. RENS. : 04 42 44 31 51. [www.martigues-tourisme.com/](http://www.martigues-tourisme.com/)**

### CHARLIE JAZZ FESTIVAL

Jazz. 19<sup>e</sup> édition

**le 1/07 à partir de 18h30** : Le Syndicat du chrome + -ION (Création) + Yaron Herman & Ziv Ravitz + John McLaughlin & The 4th Dimension

**le 2/07 à partir de 18h** : Impérial Quartet + Fanfare La Marmaille + Stéphane Belmondo Trio + Jacky Terrasson «All Stars»

**le 3/07 à partir de 18h** : Un Poco Loco + fanfare Les Gipsy Pigs + Enrico Rava Quartet Wild Dance + Cécile McLori Salvant Quartet invite Vincent Peirani + Cabaret Contemporain

**Du 1<sup>er</sup> au 3/07. Parc de Fontblanche (Vitrolles, 13). 26/29 €. Pass 2/3 soirs : 49/78 € RENS. : 04 42 02 46 50. <http://charliejazzfestival.com/>**

### BOBINES REBELLES DANS LES ALPES

Festival de films documentaires d'auteur, social et politique. 1<sup>ère</sup> édition.

**le 1/07 à partir de 20h30** (Cinéma Le Hublot, Laragne) : *Yùl et le serpent*, film d'animation de Gabriel Harel (France - 2015 - 11') + *Sécuriser les frontières de l'Europe, mythes et réalités*, documentaire de Sylvie Planel, Laura Maragoudaki et Matthieu Quillet (France/Grèce/Bulgarie - 2015 - 20')

+ *Les Lentilles*, documentaire de Matthieu Quillet (France - 2015 - 12') + *Sème ton ouestern*, fiction du collectif Les Scotcheuses (France - 2015 - 27')

**le 2/07 à partir de 14h** (Barret-sur-Méouge) : *El Aguante* de Nina Dupeux & Emmanuel Briand (France/Argentine - 2015 - 51') + *Construire la ZAD* de Camille, Camille, Camille (France - 2016 - 26')

+ *No Ouestern* du collectif les Scotcheuses (France - 2015 - 24') + *Ce sont des Hommes* de Matthieu Quillet (France - 2011 - 1h) + *Reconstitution d'une expulsion en Suisse*, fiction documentée (Suisse - 2011 - 11')

+ *Patra, l'impasse* de Sylvie Planel, Laura Maragoudaki & Matthieu Quillet (France/Grèce - 2014 - 33') + *Privé de titre* de Pauline Savary (France - 2015 - 26')

+ *Un village de Calabre* de Shu Aiello et Catherine Catella (France/Italie - 2016 - 1h30)

**le 3/07 à partir de 10h** (Barret-sur-Méouge) : *Bleu prison* d'Etienne Dècle (France - 2016 - 26') + *Madame Ruetabaga* de Loïc Belay (France - 2015 - 30')

+ *La Fête est finie* de Nicolas Burlaud (France - 2015 - 1h12) + *Les Cahiers de Lavis* de Christine Thépénier (France - 2016 - 1h36) + *Les Dépossédés* d'Antoine Costa (France - 2016 - 1h) + *Istmeno, le vent de la révolte* d'Alessi dell'Umbria (France/Mexique - 2015 - 1h54) + *La Bataille de l'eau noire* de Benjamin Hennot (Belgique - 2016 - 1h13)

**Du 1<sup>er</sup> au 3/07. Laragne-Montéglin (05). Prix libre. Prix conseillés : 4 € par**

**projection, pass 1/2 jours : 10/15 € RENS. : [bobinesrebelles05.jimdo.com/](mailto:bobinesrebelles05.jimdo.com/)**

### LES ARTS VERTS

Musique / Théâtre / Cinéma : 14<sup>e</sup> édition.

**le 2/07 à 21h30** (Parc JB d'Albertas) : LNA-T (pop rock acoustique) - Gratuit

**le 6/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : Aubagne Jazz Band - Gratuit

**le 8/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : *Così Fan Tutte*, opéra-bouffe de Mozart, en direct du Festival d'Aix-en-Provence - Gratuit

**le 9/07 à partir de 20h** (Théâtre de Verdure) : conférence de Pierre Rabhi sur le thème «La puissance de la modération», suivie à 22h par la projection du documentaire *Demain* de Cyril Dion et Mélanie Laurent (France - 2015) - 10 €

**le 16/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : Très Grand Groupe de Gospel - Gratuit

**le 18/07 à 21h30** (Parc JB d'Albertas) : Daniel Huck Quintet - *I love swing* (jazz) - Gratuit

**le 19/07 à 21h** (Théâtre de Verdure) : Les Tambours du Bronx (percussions spectaculaires)

**le 22/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : *Otaké* par les Chevaliers du Fiel (duo d'humour) - 45 €

**le 23/07 à 21h** (Théâtre de Verdure) : Chico and the Gypsies - *Color 80's* (musiques gitanes, pop et salsa) - Prix NC

**le 26/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : Beatlovs (Tribute Beatles) - Prix NC

**le 28/07 à 21h30** (Théâtre de Verdure) : Noelle Perna - *Super Mado* (one woman show) - 39 €

**le 5/08 à 21h** (Théâtre de Verdure) : Norman sur scène (one man show) - Prix NC **Du 2/07 au 5/08. Gémenos (13). 0/45 € RENS. : 04 42 32 18 44. [www.mairie-gemenos.fr](http://www.mairie-gemenos.fr)**

### LES NUITS DU CHÂTEAU DE PEYROLLES

Musique / Théâtre : 14<sup>e</sup> édition.

**le 2/07 à 21h** : Garden Swing Big Band (middle jazz, soul music, pop, latin...)

**le 8/07 à 21h** : Orchestre Philharmonique du Pays d'Aix. Direction : Jacques Chalmeau

**le 9/07 à 21h** : Très Grand Groupe Gospel

**le 15/07 à 21h** : *Tosca*, opéra de Puccini par l'association Via Voce et l'ensemble Di Firenze - 5 €

**le 16/07 à 21h** : Trio Cordes Sensibles (jazz manouche)

**le 20/07 à 17h** : *Le Tour du Monde en 80 jours* de Jules Verne par la C<sup>e</sup> Le Funambule. Dès 6 ans.

**le 22/07 à 21h** : *La Délicatesse des chiens*, tragi-comédie de Michel Anor par la C<sup>e</sup> Marlexis Bullio

**le 23/07 à 21h** : *Mon Renaud préféré*, spectacle musical par la C<sup>e</sup> Mélancolique

**le 30/07 à 21h** : Avuciatia (chants entre tradition et modernité)

**le 8/08 à 18h30** : *La Route de la Durance aux Alpilles*, concert de piano des musiciens en résidence à la Roque-d'Anthéron pour le Festival International de Piano - 5 €

**Du 2/07 au 8/08. Château de Peyrolles (Peyrolles-en-Provence, 13). 0/5 € RENS. : [www.peyrolles-en-provence.fr](http://www.peyrolles-en-provence.fr)**

### LES ESTIVALES DE COUDOUX

Concerts éclectiques. 14<sup>e</sup> édition.

**le 2/07 à partir de 18h30** : Big Band 13 + Le Bal Décalé

**le 3/07 à partir de 18h30** : Duo Cathy Heiting/Jonathan Soucasse + L'Orchestre Philharmonique du Pays d'Aix

**Les 2 & 3/07. Parc du Château de Garidel (Coudoux, 13). Gratuit, sauf Le Bal décalé : 10 € RENS. : 04 42 52 74 91 / 06 48 01 14 21. [www.coudoux.fr](http://www.coudoux.fr)**

### ECHOS

Concerts avant-gardistes et expérimentaux, avec systèmes acoustiques hors-normes. 4<sup>e</sup> édition.

Avec Duo de Asis-Van, 2 Beat Bones, Lay Low, Golem Musical, Hamimal, Jean Bender, Joaquim Bassaud, Duo Maurel-Desailly, Piotr Kurek, Pôm Bouvier B, Sourdure, Stephen O'Malley et Thomas Tilly

**Les 2 & 3/07. Ferme du Fai (Le Saix, 13). 12/60 € RENS. : 06 59 60 84 93. [www.festivechos.fr](http://www.festivechos.fr)**

## AIX-EN-BAROQUE

20<sup>e</sup> Festival de Musiques patrimoniales. Concerts de l'ensemble baroque Les Festes d'Orphée. Direction : Guy Laurent.

📅 le 2/07 à 16h : «Aix - Une ville, un patrimoine musical», conférence illustrée par Guy Laurent - Gratuit

📅 le 2/07 à 18h : *Motets romantiques pour la cathédrale d'Aix*. Prog. : David, Michel, Fonscolombe et Berlioz

📅 le 3/07 à 18h : *Grands Motets festifs*. Prog. : Monteverdi, Campra, Vivaldi, Abeille, Haëndel et Poulenc

📅 le 5/07 à 18h : *Pastorales et parodies provençales*. Prog. : Charpentier, Abeille et Vallière

📅 le 7/07 à 18h : *Provence baroque intime : un portrait musical*. Prog. : Gauthier, Archimbaud, Campra, Mouret et Gautier

**Du 2 au 7/07. Chapelle du Sacré Cœur (Aix-en-Provence, 13). 15/20 €**  
RENS. : 04 42 99 37 11 / [www.orphee.org](http://www.orphee.org)

## DELTA FESTIVAL

2<sup>e</sup> édition du festival étudiant : Lives et Dj sets électro, village associatif, village sportif et village loisir/détente jusqu'à 2h. Avec Feder (live), Jabberwocky (live), Simina Grigoriu, Mozambo, Mome, Joris Delacroix, Krono, Tez Cadey, Dj set & Alvan Project, Efix, La Dame Noir Djs (Phred Noir & Relatif Yann).

**Le 2/07. Esplanade du J4 (Digue du Fort Saint-Jean, Marseille, 2<sup>e</sup>). 29/40€**  
RENS. : [www.delta-festival.fr/](http://www.delta-festival.fr/)

## LE CHANT DES CORDES

Jazz manouche, électro, swing, world music. 4<sup>e</sup> édition.

Avec (jusqu'à 2h), Charles & Stone + Collectif Trace + Gala Swing Quartet

**Le 2/07. Tuilerie Bossy (Gardanne, 13). 7/9 €.** Gratuit pour les moins de 12 ans  
RENS. : 04 42 27 84 70 / 06 78 52 46 09.  
[www.chantdescordes.com](http://www.chantdescordes.com)

## CINÉMA DANS LES VIGNES

Projections en plein air, précédées à 19h par un barbecue.

📅 le 2/07 à 21h45 : *Les Demoiselles de Rochefort*, comédie musicale de Jacques Demy (France - 1967 - 2h04) avec Catherine Deneuve, François Dorléac

📅 le 8/07 à 21h30 : *Così Fan Tutte*, opéra-bouffe en deux actes de Mozart mis en scène par Christophe Honoré (3h30 - V.O.S.T.). Retransmission en direct du Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence

📅 le 16/07 à 21h45 : *Midnight in Paris*, comédie de Woody Allen (Etats-Unis - 2011 - 1h34), avec Owen Wilson, Rachel McAdams...

📅 le 30/07 à 21h30 : *The Grand Budapest Hotel*, comédie de Wes Anderson (Grande-Bretagne/Allemagne - 2014 - 1h40), avec Ralph Fiennes, Tony Revolori...

**Du 2 au 30/07. Château La Coste (Le Puy-Sainte-Réparate, 13). 8 €. Barbecue : 12 €**

RENS. : 04 42 61 92 92.

[www.chateau-la-coste.com](http://www.chateau-la-coste.com)

## FESTIVAL LES CARNETS

1<sup>ère</sup> édition du festival littéraire de l'association Les Carnets.

📅 les 2 & 3/07 : expositions de Pierre Croux, Ludovic Iacovo, Max Sauze et élèves du cours d'art plastique de Cyrille Pinet (Collège Louis Philibert, Le Puy-Sainte-Réparate)

📅 le 2/07 à partir de 11h : rencontres et lectures avec les écrivains Laurent Herrou, Alain Callès, Charles Juliet + conférence sur Proust de Jean-Marc Quaranta (maître de conférence en littérature et création littéraire) + réflexion autour du Carnet de Ludovic Iacovo (écrivain-plasticien et docteur en Esthétique) + diaporama musical de Philippe Bichon (photos et dessins commentés en jouant du oud)

📅 le 3/07 à partir de 11h : conférence-diaporama par Pierre Croux + lecture du texte *Les Disparitions* de Muriel Quesne par l'auteure, Juliette Penblanc & Hugues Breton + rencontres et lectures avec les écrivains René Pons et Raphaël Monticelli

**Les 2 & 3/07. Place de la République (La Roque-d'Anthéron, 13). GRATUIT.**

Ateliers : 5 €

RENS. : 06 32 02 12 13.

[festivalcarnets.wordpress.com](http://festivalcarnets.wordpress.com)

## PLAN B-VARIÉTÉS EN PLEIN AIR

Activités culturelles ouvertes à tous : spectacles, concerts, sunset, expos, pique-nique, comédie musicale, itinéraires bis, marionnettes, babyfoot, lectures, quiz...

📅 du 3 au 8/07 (sf le 5) à 10h30 (45') : Saga matinale, lecture d'extraits de la littérature classique et contemporaine des deux rives de la Méditerranée par Jean-Pierre Darroussin

📅 du 3 au 10/07 (sf le 5) de 10h à 20h : Itinéraire bis, visites d'été inattendues, guidant vos pas dans les jardins, les expositions, et même les coulisses du musée

📅 le 3/07 de 14h à 17h : Troc culturel

📅 le 3/07 à 16h30 : Chanteurs de jardin avec L'Académie du chant populaire (Alain Aubin), les Indéchiffrables (Cirla), et Babélika (Florence Boue-Croisy)

📅 du 3 au 9/07 (sf le 5) de 18h à 21h : Before Délicieuse musique, Dj set entre lounge, pop, électro et hip-hop

📅 le 3/07 à 19h : performance live painting par Benjamin Carbonne (1h)

📅 du 3 au 9/07 (sf le 5) à partir de 19h30 : Traversées et dérèglements, parcours-spectacle par le Begat Theater (1h30)

📅 le 3/07 à partir de 21h : French 79 + Ghost of Christmas (Dj sets électro) + Golden Bug & Desilence Studio (live électro et art multimedia)

📅 le 4/07 à 19h : performance chant et danse par Dorothee Munyaneza (1h)

📅 le 4/07 à 21h : Alifbata (jazz sous influence funk, rock ou ethnique)

📅 le 6/07 à partir de 14h : «Plan Bambins» avec O fil des navires (installation participative de Lise Couzinier, dès 5 ans) + Petites histoires à bord (visite contée en famille autour de l'exposition Parade, dès 3 ans - 5/12 €) + Guignol part en impro (marionnettes par la Cie ZonZons, dès 3 ans)

📅 le 6/07 à 19h : performance arts plastiques par Miguel Palma (1h)

📅 le 6/07 à 21h : Ahmad Compaoré & Laju (musique improvisée, entre contemporain et oriental)

📅 le 6/07 à 22h30 : projection de *Un transport en commun*, comédie musicale de Dyana Gaye (France/Sénégal - 2009 - 48')

📅 les 7 & 8/07 à partir de 14h : «Plan Bambins» avec O fil des navires (installation participative de Lise Couzinier, dès 5 ans) + Picasso fait son spectacle (visite-atelier autour de l'exposition Picasso, dès 6 ans - 8 €) + Pablo si, Pablo là (fantaisie musicale et théâtrale par AWZ et La Piccola Compagnie, dès 6 ans)

📅 le 7/07 à 19h : performance théâtrale par la Cie L'Individu (1h)

📅 le 7/07 à partir de 21h : «Nuit du poète voyou» autour de l'exposition Jean Genet avec L'Atelier d'Alberto Giacometti (lecture du texte de Genet par Dominique Pinon) + Etre incendiaire (performance dansée inspirée du texte *Le Funambule* par la Cie La Zouze - Christophe Haleb)

📅 le 8/07 à 19h : performance foot-freestyle par Charaf (1h)

📅 le 8/07 à 21h : plateau radio (France Bleu Provence) On refait le foot avec Vikash Dhorasoo (ancien joueur de l'équipe de France), Gilles Perez (réalisateur, producteur, commissaire d'exposition), Claude Boli (historien), Christian Cataldo (président du groupe de supporters les Dodger's), Jean-Luc Mingallon (président du Groupe Sportif Consolat)

📅 le 8/07 à 22h30 : Mesrime/Muge Knight (rap marseillais)

📅 le 9/07 à partir de 14h : «Plan Bambins» avec O fil des navires (installation participative de Lise Couzinier, dès 5 ans) + Picasso fait son spectacle (visite-atelier autour de l'exposition Picasso, dès 6 ans - 8 €) + D'un Picasso, l'autre (performance danse théâtre par la Cie Carré blanc sur fond bleu, dès 7 ans)

📅 le 9/07 à 19h : performance art urbain et contemporain par le Collectif Tulavu

📅 le 9/07 à partir de 21h : «Nuit fada» avec quie + Grand Bal (musiques populaires, rock et musette)

📅 le 10/07 de 11h à 15h : Le Grand Pique-nique (tour gastronomique de la Méditerranée et Dj set savoureux par Délicieuse musique - restauration payante)

**Du 3 au 10/07. MuCEM - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, Marseille, 2<sup>e</sup>). Gratuit**

# CHINESE MAN

DJ SET FEAT. YOUTHSTAR

# COOKI

TRIBAL ROOTS SOUND-SYSTEM

# MUNGO'S HIFI FEAT. YT

# IRATION STEPPAS

UPFULL BROTHERS SOUND-SYSTEM

# OBF SOUND-SYSTEM FEAT. SHANTI D



# VITROLLES

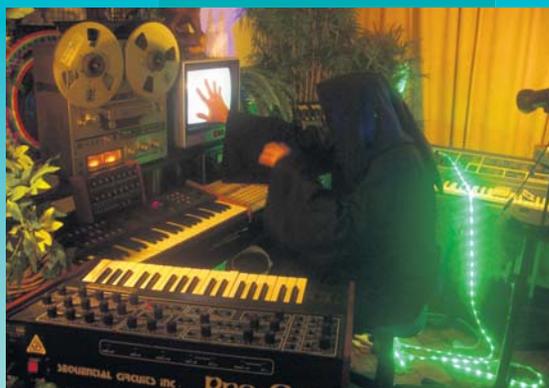
15 \* 16 JUILLET 2016

A Aix et Marseille, le parcours *Chroniques* nous plonge dans un bain numérique en faisant appel à tous nos sens.

## LE PLEIN DES SENS



Solace de Nicky Assmann



Legowelt

« C'est ici et maintenant que nous souhaitons observer avec les artistes, concepteurs, codeurs, intellectuels et créatifs. Des guides qui affirment que le numérique est devenu une civilisation et la technique une culture qui se distingue par la manière dont elle modifie nos regards sur les objets, les relations et les valeurs. » Le directeur de Seconde Nature, Mathieu Vabre, ne pouvait pas mieux planter le décor. Car si le numérique est désormais omniprésent dans nos vies (multiplication des écrans et des échanges dématérialisés, objets connectés et réalité virtuelle...), il reste encore une notion floue, à la terminologie instable, un sujet de fantasme ou de rejet qui, au-delà des nouvelles esthétiques qu'il convoque, est traversé de nombreux enjeux. Le numérique, pour qui, pour quoi ? Comment cette culture (voire cette « civilisation », pour reprendre le terme de Mathieu Vabre) entend-elle changer la société, le monde ? Fait-elle souffler un nouveau vent de liberté grâce au champ des possibles qu'elle élargit jusqu'à l'infini (ou presque) ? Ou, au contraire, accentue-t-elle les inégalités sociales ? Si le « parcours sensible » *Chroniques* proposé conjointement par Zinc à Marseille et Seconde Nature à Aix ne répond pas directement à ces nombreuses questions, il propose de commencer par solliciter tous nos sens en s'immergeant dans un bain numérique mêlant arts, musiques électroniques et ateliers.

Point d'orgue de la manifestation, l'exposition *Irisations* se décline en deux parties, l'une à la Fondation Vasarely (faisant écho à l'exposition anniversaire *Multiplicité*, qui célèbre les quarante ans du lieu aixois), l'autre à la Cité du Livre. Elle propose un rapprochement entre les problématiques liées à l'art cinématique et l'op art (autour des notions de vision, d'espace, de lumière et de mouvement), dont Victor Vasarely était justement l'un des chefs de file dans les années 50/60, et la création contemporaine, numérique ou pas. L'interactivité se retrouve bien évidemment au centre de l'exposition : ici, les œuvres se révèlent ou se transforment en fonction du point de vue. A l'instar des peintures holographiques de Timothée Talard, sur lesquelles apparaissent un arc-en-ciel suivant la position du soleil et les mouvements du visiteur, ou de l'installation *Aurore* de Fabien Leaustic, projection d'un arc-en-ciel via un dispositif de diffraction de la lumière. Des œuvres qui dépassent les simples préoccupations esthétiques pour interroger le rapport de l'homme à la nature et le contrôle de cette dernière à travers les nouvelles technologies, Timothée Talard poussant même le vice jusqu'à réaliser ses peintures à partir de dérivés d'hydrocarbure. Les installations d'Etienne Rey jouent aussi avec la notion de mouvement, qui induisent une perte des repères dans l'espace, en reproduisant l'ondulation de la lumière via un jeu de miroirs

(Trame) ou à travers une simple mais étonnante structure spatiale (*Incidences*). L'installation proposée par le Japonais Hiroaki Umeda ne repose pas sur le mouvement mais sur la lumière, travaillée comme sensation physique, proposant une expérience sensorielle inouïe (et assez violente), dans laquelle un tableau se crée sur les paupières du visiteur tandis que ses oreilles sont malmenées par des accidents sonores. Vanité suprême de l'art (genre évoquant la finitude de l'homme), la bulle de savon fait quant à elle l'objet de deux installations étonnantes. Dans la première, Verena Friedrich crée une « machine de vanité » destinée à contrôler l'atmosphère de manière à stabiliser la bulle de savon pendant de longues minutes (jusqu'à une heure). Une expérience aussi poétique que philosophique, comme un défi à la mort, même à petite échelle. Dans la seconde, époustouflante, la Néerlandaise Nicky Assmann crée un mur en bulle de savon dans lequel on peut se refléter.

A la Cité du Livre, place aux œuvres monumentales. *L'Infinity Room* de Refik Anadol vaut à elle seule le déplacement. Par un jeu de lumières et des effets de miroir, l'installation immersive crée une kyrielle de sensations chez le visiteur, de l'impression de flotter à l'appel du vide. Vertigineux.

Via les *Chroniques Sonores*, ce cycle multidisciplinaire entend « explorer un large spectre des musiques électroniques », à travers six rendez-vous éparpillés entre Aix et Marseille, de Seconde Nature au Kiosque Léon Blum, du Théâtre Joliette-Minoterie à la Cité du Livre. Les musiques électroniques n'étant pas nées de la dernière pluie, il s'agit donc ici de dresser un large panorama des plus exigeants et pointus dans lequel se croisent les générations, entre nouveaux usages et résurrections : d'une performance audiovisuelle sensorielle d'Herman Kolgen aux turbines acides et ultra dansantes des dj sets du collectionneur de synthés Legowelt, en passant par *The Pilotwings* et *J-Zbel* du collectif BFD, qui recycle naturellement les influences rave 90's pour bousculer notre rapport aux esthétiques et à la temporalité en matière musicale. Sans omettre Zaltan et Syracuse, Oil et Fred Berthet des *Troublemakers*, puis *Soundleaks*, création tenue secrète avec, entre autres, des jeunes activistes techno marseillais du *Metaphore Collectif*. Peu importe les affinités, les démarches l'emportent dans ce qui demeure en fait, au-delà d'une immersion, une véritable expérience.

CC/JS

*Chroniques Imaginaires numériques* : jusqu'au 2/10 à Aix-en-Provence et Marseille. Rens. : [chronique-s.org](http://chronique-s.org)  
*Irisations* : jusqu'au 24/09 à la Cité du Livre (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-Provence) et jusqu'au 2/10 à la Fondation Vasarely (1 avenue Marcel Pagnol, Aix-en-Provence).

(sauf Itinéraires bis : 5/12 €)  
 RENS. : 04 84 35 13 13 / [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

### FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE MARTIGUES

Musique de chambre. 29<sup>e</sup> édition.  
 le 3/07 à 20h30 : *Au temps de Mozart* de et par Pierre Bouyer (piano forte)  
 le 4/07 à 20h30 : *Les plus beaux airs de violoncelle* par le Duo Piano-Cello  
 le 5/07 à 20h30 : *De la musique roumaine populaire à la musique savante* par Ana-Maria Bell (violin, chant) & Jacky Delance (piano)  
 le 6/07 à 20h30 : *Voyage au cœur du tango nuevo* par le Quatuor Calliente  
 Du 3 au 6/07. Chapelle de l'Annonciade (Martigues, 13). GRATUIT  
 RENS. : 04 42 44 33 33.  
[www.martigues-tourisme.com](http://www.martigues-tourisme.com)

### INSTANTS D'ÉTÉ

Projections gratuites à la belle étoile dans les parcs et jardins d'Aix : 13<sup>e</sup> édition.  
 le 3/07 à 22h (Parc Jourdan) : *La Planète des singes*, film de science-fiction de Franklin J. Schaffner (Etats-Unis - 1968 - 1h52 - V.O.S.T.), avec Charlton Heston, Roddy McDowall...  
 le 8/07 à 21h30 (Parc de la Torse) : *Così Fan Tutte*, opéra-bouffe en deux actes de Mozart mis en scène par Christophe Honoré (3h30 - V.O.S.T.). Retransmission en direct du Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence  
 le 10/07 à 21h50 (Promenade de la Duranne) : *Sur la route de Madison*, drame de et avec Clint Eastwood (Etats-Unis - 1995 - 2h15 - V.O.S.T.), avec Meryl Streep, Annie Corley...  
 le 12/07 à 21h50 (Théâtre de Verdure) : *Kalifa wa Dimma (Moneim Adwan)*, opéra de Mozart. Direction musicale : Zied Zouari. Mise en scène : Olivier Letellier. Retransmission en direct du Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence  
 le 15/07 à 22h (Musée Granet) : *Renoir*, drame de Gilles Bourdos (France - 2012 - 1h52), avec Michel Bouquet, Christa Théret...  
 le 17/07 à 21h50 (Château de l'Horloge) : *La Graine et le mulet*, drame d'Abdellatif Kechiche (France - 2007 - 2h31) avec Habib Boufares, Hafsia Herzi...  
 le 24/07 à 21h40 (Pavillon de Vendôme) : *Avanti !*, comédie de Billy Wilder (Etats-Unis/Italie - 1972 - 2h20 - V.O.S.T.), avec Jack Lemmon, Juliet Mills...  
 le 31/07 à 21h30 (Bastide du Jas de Bouffan) : *Le Hussard sur le toit*, romance de Jean-Paul Rappeneau (France - 1995 - 2h15), avec Juliette Binoche, Olivier Martinez...  
 le 7/08 à 21h20 (Parc Rambot) : Soirée courts-métrages avec *Elena* de Gabriel Pinto et Marie Le Floch, *De Smet* de Wim Geudens et Thomas Baerten, *Le Repas dominical* de Céline Devaux, *L'Amérique de la femme* de Blandine Lenoir, *Vikingar* de Magali Magistry et *La Couille* de Emmanuel Poulain-Arnaud. Dès 12 ans  
 le 14/08 à 21h10 (Théâtre de Verdure) : *Jusqu'à mon dernier souffle*, comédie bollywoodienne de Yash Chopra (Inde - 2012 - 2h50 - V.O.S.T.), avec Shah Rukh Khan, Katrina Kaif...  
 le 21/08 à 21h (Parc de la Torse) : *Le Chant de la mer*, film d'animation de Tomm Moore (Irlande/Danemark/Belgique - 2014 - 1h33 - VF). Dès 4 ans  
 le 28/08 à 20h50 (Pavillon de Vendôme) : *The Big Lebowski*, comédie policière de Joel et Ethan Coen (Etats-Unis - 1998 - 1h57 - V.O.S.T.), avec Jeff Bridges, Julianne Moore...  
 Du 3/07 au 28/08. Aix-en-Provence. GRATUIT. N'oubliez pas coussins, chaises pliantes, rabanes, couvertures, pique-nique...  
 RENS. : 04 42 91 99 19.  
[www.facebook.com/pages/Les-Instants-d-été/131121460254922](http://www.facebook.com/pages/Les-Instants-d-été/131121460254922)

### BELLESTOILE

Ciné pique-nique en plein air : 5<sup>e</sup> édition. Tous les dimanches de juillet (20h) et août (19h), projections pour toute la famille sur le thème « Parlons-nous la même langue ? ». Transats et coussins à disposition. Amenez votre couverture et votre pique-nique.  
 le 3/07 : *Fatima*, drame de Philippe Faucon (France - 2014 - 1h19), avec Soria Zeroual, Zita Hanrot...  
 le 10/07 : *A l'est d'Eden*, drame de Elia Kazan

(États-Unis - 1955 - 1h57 - V.O.S.T.), avec James Dean, Julie Harris...

👉 le 17/07 : *Cosi Fan Tutte*, opéra-bouffe en deux actes de Mozart mis en scène par Christophe Honoré (3h30 - V.O.S.T.). Retransmission en direct du Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence

👉 le 24/07 : *Paprika*, film d'animation de Satoshi Kon (Japon - 2006 - 1h30 - VF)

👉 le 31/07 : *Wadjda*, drame de Haifaa Al Mansour (Arabie saoudite / Allemagne - 2013 - 1h37), avec Waad Mohammed, Reem Abdullah...

👉 le 7/08 : *Mother*, drame de Joon-ho Bong (Corée du Sud - 2010 - 2h10 - V.O.S.T.), avec Kim Hye-Ja, Won Bin...

👉 le 14/08 : *Ridicule*, comédie dramatique de Patrice Leconte (France - 1996 - 1h42), avec Charles Berling, Jean Rochefort...

👉 le 21/08 : *Le Message*, drame historique de Moustapha Akkad (Angleterre/Liban/Libye - 1976 - 2h57), avec Anthony Quinn, Irène Papas...

👉 le 28/08 : *Une vie difficile*, comédie de Dino Risi (Italie - 1961 - 1h58), avec Alberto Sordi, Léa Massari...

**Du 3/07 au 28/08. Toit-Terrasse de la Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, Marseille, 3<sup>e</sup>). GRATUIT.**

RENS. : 04 95 04 95 95 / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

### LESNUITS D'ISTRES

Musiques actuelles. 24<sup>e</sup> édition.

👉 le 4/07 à 21h30 : Robert Plant & The Sensational Space Shifters (rock) - 32/42 €

👉 le 6/07 à 21h30 : Selah Sue (urban soul) - 29/39 €

👉 le 7/07 à 21h30 : Alain Souchon et Laurent Voulzy (chanson) - 32/42 €

**Du 4 au 7/07. Pavillon de Grignan (Istres, 13). 29/42 €**

RENS. : 04 42 81 76 00 / [www.istres.fr/](http://www.istres.fr/)

### VAISON DANSES

Danse : 21<sup>e</sup> édition.

👉 le 4/07 à 22h : Ballet Junior du CNRR Toulon Provence Méditerranée + Les Ateliers de la C<sup>e</sup> Françoise Murica. Prog. : extraits de pièces de Doris Humphrey, Dominique Bagouet... - Gratuit (billets à retirer à l'Office de Tourisme)

👉 le 12/07 à 22h : *Shostakovich* et *Writing Ground*, deux pièces par Alonzo King Lines Ballet. Chorégraphies : Alonzo King - 12/46 €

👉 le 18/07 à 22h : *Heart & Arrows*, *Murder Ballades* et *Quintett*, trois pièces par la C<sup>e</sup> L.A. Dance Project. Chorégraphies : Benjamin Millepied, Justin Peck et William Forsythe - 12/46 €

👉 le 20/07 à 22h : *En Plata*, ballet flamenco pour douze danseurs par la C<sup>e</sup> Enclave Español. Chorégraphie : Antonio Pérez et David Sanchez - 12/42 €

👉 les 23 & 24/07 à 22h : *Duos mythiques* par le Ballet Preljocaj. Chorégraphies : Angelin Preljocaj - 12/46 €

👉 les 28 & 29/07 à 22h : *Cendrillon*, ballet pour 20 danseurs par le Malandain Ballet Biarritz. Chorégraphie : Thierry Malandain. Musique : Sergueï Prokofiev - 12/42 €

**Du 4 au 29/07. Théâtre Antique de Vaison-la-Romaine (84). 0/12/46 €**

RENS. : 04 90 28 74 74.

[www.vaison-dances.com](http://www.vaison-dances.com)

### WORLDWIDE FESTIVAL

Musiques actuelles (électro, jazz, blues, hip-hop, world, funk). 10<sup>e</sup> édition. Direction artistique : Gilles Peterson.

👉 le 4/07 : Anderson . Paak (live) + Ge-oology + Idris Ackamoor & The Pyramids (live)

👉 le 5/07 : Kamasi Washington (live) + Jameszoo (live) + Gilles Peterson

👉 le 6/07 : Max Graef Band (live) + Mbongwana Star (live) + Matias Aguayo + Jun Inoue + Kan Sano + Kazunori Kumagai

👉 le 7/07 : Yussef Kamall Trio (live) + Leron Thomas (live) + La Basse Tropicale + Roni Size & Krust present *Full Cycle* feat. Dynamite MC - Complet le soir

👉 le 8/07 : Guts + Sons of Kemet (live) + Dayme Arocena (live) + Potato Head present *Sun Down Circle* + Dj Nature + Diabolical Liverties (live) + Lefto - Complet le soir

👉 le 9/07 : Dj Oil + Quantic (live) + Motor City Drum Ensemble - Complet le soir

👉 le 10/07 : Floating Points (live) + Kaitlyn Aurelia

Smith (live) + Four Tet - Complet le soir

**Du 4 au 10/07. Sète (34). Entrée libre tous les après-midi. Soir : 40 €**  
RENS. : [www.worldwidefestival.com](http://www.worldwidefestival.com)

### ARLES 2016, LES RENCONTRES DE LA PHOTOGRAPHIE

Expos / Cinéma / Musique / Rencontres : 47<sup>e</sup> édition. 60 expositions du 4/07 au 25/09 dans toute la ville (10h-19h30), avec notamment Don McCullin, Laia Abril, Bernard Plossu, Maurizio Cattelan...

Semaine d'ouverture du 4 au 10/07 (stages de photo, visites d'expos, signatures de livres, ventes aux enchères...) avec Nuits de la Photographie :

👉 le 5/07 de 18h à 2h (Ground Control) : Africa Pop (musique et photos, pépites d'artistes africains) - Gratuit

👉 le 6/07 de 19h à 23h (divers lieux de la ville) : Lectures-performances en lien avec les expositions, avec Céline Minard, Olivia Rosenthal, Bambi, Christophe Fiat et Sylvain Prudhomme - Gratuit

👉 le 7/07 de 18h à 3h (Papeteries Etienne) : Nuit de l'Année avec projections en boucle sur 10 écrans - Gratuit

👉 le 8/07 à 22h (Théâtre Antique) : Hommage à Michel Tournier + Valérie Belin + Andres Serrano - 15 €

👉 le 9/07 à 22h (Théâtre Antique) : Soirée autour de PJ Harvey & Seamus Murphy + Don McCullin - 15 €

**Du 4/07 au 25/09. Arles (13). Forfaits : 29/37 € (juillet-août) / 26/31 € (septembre). Nuits de la photographie : 0/15 €**

RENS. : [www.rencontres-arles.com/](http://www.rencontres-arles.com/)

### VOIESOFF

Festival off des Rencontres de la Photographie : 21<sup>e</sup> édition. Projections nocturnes, lectures de portfolios, fiestas avec Dj et expos photo (près d'une centaine dans toute la ville, jusqu'au 25/09).

**Du 4/07 au 9/07. Arles. GRATUIT**

RENS. : 04 90 96 93 80.

[www.voies-off.com](http://www.voies-off.com)

### LESNUITS MUSICALES DUPALASCARLI

Musique classique, jazz & polyphonies.

Programmation non communiquée

**Du 4 au 30/07. Conservatoire National à Rayonnement Régional de Marseille (2 place Auguste Carli, Marseille, 1<sup>er</sup>). GRATUIT.**

RENS. : 04 91 94 22 48.

[conservatoire-national-de-region.marseille.fr](http://conservatoire-national-de-region.marseille.fr)

### PLEIN LES MIRETTES

Festival jeune public : 7<sup>e</sup> édition. Quatre thèmes pour quatre semaines de spectacles, ateliers, lectures, rencontres...

👉 du 4 au 9/07 : «Dans un Chapeau magique», avec lectures par la C<sup>e</sup> Okkio, *Sœurcières* par la C<sup>e</sup> Des Bulles et des Grains et Félicien le Magicien (magie)

👉 du 11 au 16/07 : «Re-conte moi une histoire», avec *Prête-moi tes yeux Pinocchio* par la C<sup>e</sup> Le Mille-Feuille (conte théâtral), lectures par la C<sup>e</sup> Okkio et *Cendrillon, combien tu chausse ?* par la C<sup>e</sup> Bao (conte pop rock et Converse d'après Charles Perrault)

👉 du 18 au 23/07 : «Chat va swinguer !», avec Bab et l'orchestre des chats par le duo Bab (concert interactif), lectures par la Cie Okkio et Jean-Sébastien fait son come-Bach par la Cie Bao (comédie)

👉 du 25 au 30/07 : «C'est quoi ce cirque ?», avec *Eden* par la C<sup>e</sup> Le P'tit Cirk (cirque), lectures par la C<sup>e</sup> Okkio, *Terre Rouge* (infos NC), *CorVest* par la C<sup>e</sup> Lezartikal (solo burlesque et acrobatique)

**Du 4 au 30/07. Centre culturel La Charité (Carpentras, 84). 0/5/7 €. Pass 1 jour/5 jours : 12/50 €**

RENS. : 04 90 60 84 00 / [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)



**13 JUILLET 2016**

**GREEN FEST #3**

**17H00 - 02H00**

**PARC MUNICIPAL DE SORGUES**  
(5 MN D'AVIGNON)

**BORIS BREJCHA - OLIVER HUNTEMANN**  
**MARCEL FENGLER - MELOKOLEKTIV**  
**THE DUALZ - XTREMELY LOUD - TEDDY SAMBUKI**  
**ACID METRIX - JULIEN KIBO**

Y&R Sirgy TRAX ELECTROJICKEL.roje TECKYO.COM



**LES SALINS**

**16**  
**17**

**04 42 49 02 00**

**www.les-salins.net**

**LES SALINS**  
**SCÈNE NATIONALE**  
**DE MARTIGUES**

# Les Festivals de Courts-métrages

Le court-métrage reste à l'honneur durant l'été avec, principalement, trois manifestations consacrées aux formes courtes : le Best Of International Short Films Festival à La Ciotat, Cinéma en Liberté à Toulon et Courts-métrages au clair de lune du Festival Phare, à Arles.

## TROIS HISTOIRES BRÈVES

L'été est bien évidemment, dans notre région, une période propice à la diffusion cinématographique, et la création en matière de courts-métrages est également à l'honneur dans ce flot de propositions. Si quelques rendez-vous, souvent chroniqués dans ces colonnes, restent tout au long de l'année incontournables (le Festival Tous Courts d'Aix-en-Provence, Courts-Bouillon à Rousset), trois cités à quelques encablures de Marseille — La Ciotat, Toulon et Arles — présentent respectivement le Best Of International Short Films Festival, Cinéma en Liberté et Courts-métrages au clair de lune, couvrant à eux trois le meilleur de la création internationale pour les formes cinématographiques courtes. Le point commun des trois manifestations reste sans conteste les sites féériques qui les accueillent. La plus ancienne salle du monde, l'Eden de La Ciotat, reçoit durant cinq jours l'équipe du Best Of Festival, pour un tour d'horizon des courts-métrages primés en 2015 et 2016 dans les plus grands festivals du monde, dont *Stutterer* de Benjamin Cleary, *Las cosas simples* de Alvaro Anguita ou *Maman(s)* de Maimouna Doucouré. La manifestation sera saupoudrée de séances jeunes publics et autres performances musicales, pour un doux moment estival à deux pas de la mer. Du côté de Toulon, Cinéma en Liberté, dont c'est la cinquième édition, propose une manifestation



Maman(s) de Maimouna Doucouré

enchanteresse dans les murs somptueux de la Tour Royale. Deux journées particulièrement riches durant lesquelles les projections — parmi une sélection également bien sentie puisée dans la production internationale — seront enrichies de rencontres, tables rondes (en l'occurrence en présence du SNAC, le Syndicat National des Auteurs et des Compositeurs), expositions, concert de Dos Hombres et BatPointG ou performance de Floya Jam. Enfin, virage à l'Ouest, où l'équipe du Festival Phare présente Courts-métrages au clair de lune au sein d'un cadre exceptionnel, le Théâtre Antique d'Arles. Trois jours de projections en plein air qui viendront convoquer le meilleur des cinéastes internationaux, dans une sélection réunie sous les thématiques « travail » et « famille », pour des séances la tête dans les étoiles.

EMMANUEL VIGNE

→ Festival Cinéma en Liberté : les 24 et 25/06 à La Tour Royale (Toulon, 83). Rens. : [www.cinemaenliberte.com](http://www.cinemaenliberte.com)  
 → Best of International Short Films Festival : du 6 au 10/07 à l'Eden Théâtre (Boulevard Clémenceau, La Ciotat). Rens. : [www.bestoffestival.com](http://www.bestoffestival.com)  
 → Festival Phare Courts-métrages au clair de lune : du 25 au 27/08 au Théâtre Antique d'Arles. Rens. : 06 28 65 64 63 / [www.facebook.com/Festival-Phare-1474630556155626](http://www.facebook.com/Festival-Phare-1474630556155626)

### DESMOTS ET DES ÉTOILES

Théâtre en plein air. 4<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 4/07 à 21h30 : *Une Folie* de Sacha Guitry, avec Lola Dewaere, Olivier Lejeune... (1h30). Mise en scène : Francis Huster - 25 €  
 ⚡ le 5/07 à 21h : *Gustave et Eugène* d'Arnaud Bedouet d'après la correspondance de Gustave Flaubert, avec Jacques Weber et Philippe Dupont (1h30). Mise en scène : Christine Weber - 20 €  
 Les 4 & 5/07. Théâtre Silvain (Chemin du Pont / Anse de la Fausse Monnaie, Marseille, 7<sup>e</sup>). 20/25 €  
 RENS. : 06 84 28 80 43.  
[www.desmotsdesetoiles.fr](http://www.desmotsdesetoiles.fr)

### QUARTIER D'AFRIQUE

Musique, exposition, repas africains, animations. 9<sup>e</sup> édition autour du travail de deux photographes, Héléne Canaud et Rodrig Mbock, sur les pygmées du Cameroun.  
 ⚡ le 5/07 : Kourou Fia (pop et funk)  
 ⚡ le 6/07 : Tupaga Vibration (reggae)  
 ⚡ le 7/07 : Aywa (rock, musiques du monde, jazz)  
 ⚡ le 8/07 : Sabaly (rock, funk, reggae)  
 Du 5 au 8/07. Place Joseph Patrat (Arles, 13). GRATUIT.  
 RENS. : [www.afrique-en-vie.com](http://www.afrique-en-vie.com)

### LE FESTIVAL ESTIVAL

Musique classique et jazz. 66<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 6/07 à 18h30 (Place Victor Hugo) : Quintette Ad Libitum. Prog. : Piazzolla, Brahms, Elker, Armstrong...  
 ⚡ le 8/07 à 17h30 (Place Puget) : Ensemble Instrumental de Toulon & du Var. Direction : René-Pierre Faedda. Prog. : Daetwyler et De Lhoyer  
 ⚡ les 8 & 9/07 à 21h30 (Tour Royale) : *Nocturnes* de Chopin par François Dumont (piano)  
 ⚡ le 9/07 à 17h30 (Place Puget) : *Concert à trois marimbas* par le Trio SR9. Prog. : Bach, Stravinsky, Morricone, Gershwin...  
 Jusqu'au 9/07. Toulon et sa région (83). Gratuit, sauf les 8 & 9 à la Tour Royale : 23,50/27,50 €. Pack Tour Royale : 40/50 €  
 RENS. : 04 94 93 55 45.  
[www.festivalmusiquetoulon.com/](http://www.festivalmusiquetoulon.com/)

### SANARY SOUS LES ÉTOILES

Musique et théâtre en plein air. Avec notamment la C<sup>e</sup> des Souffleurs de mots (le 10/07), Renaud Hantson - Tribute Michel Delpech (le 16/07), Trio Combo Brazil (le 17/07), Vianney + Navii (le 19/07), Yves Pujol (le 20/07), Virgine Teychené (le 5/08), le 06/08 à 21h : Alice Dona (le 6/08), Quatuor Yako (le 17/08)...  
 Du 5/07 au 27/08. Sanary-sur-Mer (83). GRATUIT  
 RENS. : 04 94 74 01 04.  
[www.sanarysurmer.com/](http://www.sanarysurmer.com/)

### MUSIQUES AUX JARDINS

Musiques éclectiques : 6<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 5/07 à partir de 18h30 (Parc de Maison Blanche, 9<sup>e</sup>) : vernissage de l'exposition *Marseille l'éternelle* de Carole A. Stern (dessins) + Sirène, le piano flottant - *LosT Art s'ONG* (récital pour piano aqueux par Marion Rampal et François Blanchard) + Trio Combo Brazil (électro caraïbo-brésilienne)  
 ⚡ le 6/07 à partir de 17h30 (Parc de Maison Blanche, 9<sup>e</sup>) : Elèves du Conservatoire (classique) + Chœur Universum (de la Renaissance au baroque, dans le cadre du Festival Choral International en Provence)  
 ⚡ le 7/07 à partir de 17h30 (Parc de Maison Blanche, 9<sup>e</sup>) : Duo Heiting/Soucasse (récital lyrico-jazz déjanté)  
 ⚡ le 8/07 à 20h30 (Parc de Maison Blanche, 9<sup>e</sup>) : Hazelnuts (jazz)  
 ⚡ le 9/07 à partir de 19h (Parc des Bruyères, 10<sup>e</sup>) : Orme (électro pop, trip-hop, neo soul) + Madfaya (reggae) + Simon Wise (afro-jazz fusion)  
 Du 5 au 9/07. Parc de Maison Blanche et Parc de Bruyères. GRATUIT.  
 RENS. : 04 91 14 63 50.  
[www.marseille9-10.fr/](http://www.marseille9-10.fr/)

### LES MERCREDIS DU PORT

Arts de la rue / Musique / Cirque / Théâtre / Danse : 7<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 6/07 à partir de 19h : *Animal sentimental* par l'illustre Famille Burattini (théâtre forain) +

Honolulu Brass Band (fanfare)  
 ⚡ le 13/07 à partir de 19h : *Les Butors* par le Cirque Hirsute (cirque) + Fiera de Guylaine Renaud (musiques populaires de Méditerranée) + Pedali Cantabile (vélo-karaoke)  
 ⚡ le 20/07 à partir de 19h : *Ma vie de Grenier* par Carnage Production (théâtre burlesque) + *Cristina* par Yann Lheureux (danse) + Coco Soufflette (folklore du Nordeste brésilien)  
 ⚡ le 27/07 à partir de 19h : *La Cuisinière* par la C<sup>e</sup> Tout en vrac (théâtre de rue) + *L'Effet escargot* par Kadavresky (théâtre de rue) + Ba Cissoko (musique mandingue)  
 Du 6 au 27/07. Port-Saint-Louis-du-Rhône (13). GRATUIT.  
 RENS. : 04 42 48 40 04.  
[www.lecitronjaune.com](http://www.lecitronjaune.com)

### IMAGES CONTRE NATURE

16<sup>e</sup> édition du festival de vidéo expérimentale organisé par l'association P'Silo.  
 ⚡ le 6/07 à 21h : soirée d'ouverture *Tribute to Mekas* de Jonas Mekas (1978 - Etats-Unis - 52mn).  
 ⚡ les 6 & 8/07 à 16h : Programme «Animé» (10 films - 36')  
 ⚡ le 7/07 à 17h15 + le 9 à 19h : Programme «Espace» (12 films - 1h10)  
 ⚡ le 7/07 à 19h + le 9 à 17h15 : Programme «Identités» (13 films - 1h15)  
 ⚡ le 7/07 à 21h + le 9 à 15h30 : Programme «Perception» (10 films - 1h01)  
 ⚡ le 8/07 à 17h15 + le 10 à 19h : Programme «Mouvement» (14 films - 1h08)  
 ⚡ le 8/07 à 19h + le 10 à 17h15 : Programme «Temps» (12 films - 1h15)  
 ⚡ le 8/07 à 21h + le 10 à 15h30 : Programme «Sens» (10 films - 1h13)  
 ⚡ le 9/07 à 21h : Programme «Long» (12 films - 2h28)  
 ⚡ le 10/07 à 21h : soirée de clôture *Encore, en corps*  
 Du 6 au 10/07. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, Marseille, 6<sup>e</sup>). Prix libre  
 RENS. : 04 91 42 75 41 / [www.p-silo.org](http://www.p-silo.org)

### FESTIVAL D'AVIGNON

Théâtre / Danse / Musique. 70<sup>e</sup> édition du plus grand festival de théâtre français. Avec des créations de La Piccola Familia, Olivier Py, Thierry Thieû Niang, Maëlle Poësy, Angélica Liddell, Thomas Jolly, Marie Chouinard, Clara Le Picard, Sidi Larbi Cherkaoui, Ali Chahrouh, Pone, Rufus Wainwright...  
 Du 6 au 24/07. Avignon (84). 8/38 €  
 RENS. : 04 90 14 14 60.  
[www.festival-avignon.com](http://www.festival-avignon.com)

### LESTERRASSES MUSIC'ART

Street art, sports de glisses et musique électronique. 4<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 6/07 de 18h à 2h : Dj Steph + Trackworks + Phred Noir + Mokik  
 ⚡ le 7/07 de 18h à 2h : Popa Suda + Dj Djel + Greg Turner & Paez feat. 1RDT + Jack de Marseille  
 ⚡ le 8/07 de 18h à 2h : Snapback + Mateo Dono + Axel K + Colabeau + Joz  
 ⚡ le 9/07 de 18h à 2h : Redwan + Super Soul feat. Cyril Benhamou + Joz  
 Du 6 au 9/07. Château de Lauris (84). 10/12 €. Pass 4 jours : 30 €. Gratuit pour les moins de 12 ans  
 RENS. : 06 29 62 36 96.  
[www.facebook.com/events/291139181032139/](http://www.facebook.com/events/291139181032139/)

### GUINGUETTE 2016

Spectacles gratuits en plein air proposés par l'Association de promotion de l'Espace Culturel Busserine dans les quartiers Nord : musique / théâtre / arts de la rue.  
 ⚡ le 6/07 à 21h45 (Parc de la Bégude, 13<sup>e</sup>) : Ben ça alors !, spectacle pyrotechnique déambulatoire par la C<sup>e</sup> Karnavires. Ecriture et mise en scène : Rémy Auda  
 ⚡ le 8/07 à 20h (Place Foenquinos, les Olives, 13<sup>e</sup>) : Cat's Fingers (jazz manouche)  
 ⚡ le 12/07 à 17h (Cité de la Marine Bleue, 14<sup>e</sup>) : *Conte en duo* par Marie Ricard et Eric Frèrejacques (1h15)  
 ⚡ le 13/07 à 20h (Cité des Flamands, 14<sup>e</sup>) : *Les Chants du possible*, contes et musique par l'association Ganesh

📅 le 19/07 à 22h (Cité Le Clos, 13<sup>e</sup>) : *Tout Azimuth*, bal interactif, danse de rue par la C<sup>ie</sup> Diva-Le Hublot (1h30). Conception, programmation graphique et sonore : Frédéric Alemany. Scénographie, dramaturgie : Philippe Maurin. Musique : Benoît Seyrat. Danse : Nathalie Cannatella

📅 le 20/07 à 21h45 (Cité la Maurelette, 14<sup>e</sup>) : *Et si c'était ça la vie*, déambulation suivie d'un spectacle pyrotechnique par la C<sup>ie</sup> Karnavires. Écriture et mise en scène : Rémy Auda

📅 le 21/07 à 21h (devant l'Espace Culturel Busserine, 14<sup>e</sup>) : plateau rap avec MOH + Graya + Le Maki

**Du 6 au 21/07. Quartiers Nord de Marseille. GRATUIT.**

RENS. : 04 91 58 09 27.

[www.facebook.com/apecb](http://www.facebook.com/apecb)

## LES MERCREDIS DU RIRE

Festival de l'humour. 1<sup>ère</sup> édition.

📅 le 6/07 à 21h30 (Villa des Pins) : Anthony Kavanagh

📅 le 13/07 à 19h (Place de la République) : Les Marto's, spectacle de clowns

📅 le 13/07 à 21h30 (Place des Producteurs) : Anthony Joubert

📅 le 20/07 à 21h30 (Place des Producteurs) : Titoff

📅 le 27/07 à 21h30 (Place des Producteurs) : Bérengère Krief

📅 le 3/08 à 21h30 (Place des Producteurs) : Jamel Comedy Club

📅 le 10/08 à 21h30 (Place des Producteurs) : Mathieu Madénian

📅 le 17/08 à 21h30 (Place des Producteurs) : DDM - Les Drôles de Meccs

**Du 6/07 au 17/08. Fos-Sur-Mer (13). Gratuit. Sf Anthony Kavanagh : 5 €**

RENS. : 04 42 47 71 96 / [www.fos-sur-mer.fr](http://www.fos-sur-mer.fr)

## BEST OF INTERNATIONAL SHORT FILMS FESTIVAL

15<sup>e</sup> édition du festival international de courts-métrages : projection de films primés en 2015 et 2016 dans les plus grands festivals du monde. Avec, entre autres, *Stutterer* de Benjamin Cleary (Irlande), *Las cosas simples* de Alvaro Anguita (Chili), *Maman(s)* de Maïmouna Doucouré (France), *Dernière porte au sud* de Sacha Feiner (Belgique) et *Madam Black* de Ivan Barge (Nouvelle-Zélande).

📅 le 6/07 à 20h30 : Cérémonie d'ouverture

📅 le 10/07 à 20h30 : Cérémonie de clôture

**Du 6 au 10/07. Eden-Théâtre (La Ciotat, 13). 2/4 € par séance. Pass journée : 10 €. Pass festival : 20 €**

RENS. : 04 42 83 89 05.

[www.bestoffestival.com](http://www.bestoffestival.com)

## CARESSEZ LE POTAGER

13<sup>e</sup> édition. Théâtre / Danse / Musique / Cinéma / Divers : spectacles et ateliers en plein air.

📅 le 7/07 à 19h30 : *Mon Ange gardien*, solo de football burlesque par la C<sup>ie</sup> Kartoffeln. Conception et interprétation : Denis Barré

📅 les 7 & 8/07 à 20h & 21h45 : *Mench ärgere dich nicht* (*Homme, ne t'énervé pas*), danse-théâtre avec Marco Bencherini (chorégraphie et mise en scène), Ivan Bougnoux, Norbert Sammut, Annie Rhode et Karine Flavigny Salvain

📅 du 7 au 9/07 à 20h45 : La Pépinière d'images, sélection de courts métrages d'animation par Sylvie Frémot

📅 le 7/07 à 22h : *Sans nom dit*, ciné-concert participatif (création)

📅 le 7/07 à 22h45 : courts-métrages *Ne passez pas par là le dimanche & Si seulement* d'Ivan Bougnoux + *L'Épouvantail amoureux* d'Alain Piton

📅 le 8/07 à 19h30 : *Mousi Mousi*, conte de Jorus Mabilia / C<sup>ie</sup> Africa Graffiti

📅 le 8/07 à 22h : Le Bonk (électro bass)

📅 le 9/07 à 19h30 : La Porte interdite ou comment j'ai trahi barbe bleue, seul en scène par la Cie Le Souffle. Interprétation : Céline Giusano. Conception et mise en scène : Bruno Deleu

📅 le 9/07 à 19h55 & 20h30 : *Corps à terre*, solos dansés par Blaise Powell

📅 le 9/07 à 21h45 : *Kabaret*, trio danse entre flamenco et contemporain par Eklektik Flamenko Zone, suivi à 22h45 par un «bal dirigé» pour apprendre la rumba ou le méringué avec la compagnie

**Du 7 au 9/07. Parc de la Mirabelle (Avenue William Both, Marseille, 12<sup>e</sup>). GRATUIT**

RENS. : [www.caressezlepotager.net](http://www.caressezlepotager.net)

## LIVES AU PONT

Musiques actuelles, pop, hip-hop et électro : 6<sup>e</sup> édition.

📅 le 7/07 : Jamie XX + Fakear + Odesza + Synapson + My Life Is a Week-End + Naïve New Beaters + The Dualz

📅 le 8/07 : Nekfeu + Gramatik + Mobb Deep + Birdy Nam Nam + Para One + Set & Match + VSO

**Les 7 & 8/07. Pont du Gard (30). 40/50 € par soir. Pass 2 soirs : 64/80 €**

RENS. : 04 66 37 50 99.

[www.festival-lives-au-pont.com](http://www.festival-lives-au-pont.com)

## LES NUITS DU SUD

Musiques éclectiques : 19<sup>e</sup> édition

📅 le 7/07 à 20h30 : Cock Robin + Zaz

📅 le 8/07 à 20h30 : Massilia Sound System + Bachar Mar Khalifé

📅 le 9/07 à 20h30 : Cris Cab + Imany

📅 le 14/07 à 20h30 : The Christians + Grand Corps Malade + Saoudaj

📅 le 15/07 à 20h30 : Elito Reve y su Charangon + Salvatore Adamo + Yilian Canizares

📅 le 16/07 à 20h30 : Alpha Blondy & Solar System + Söndörgö

📅 le 21/07 à 20h30 : Aaron + Ideyi + The Angelcy

📅 le 22/07 à 20h30 : Bob Sinclair + El Gato Negro

📅 le 23/07 à 20h30 : Faada Freddy + Omara Portuondo & Diego El Cigala

**Du 7 au 23/07. Place du Grand Jardin (Vence, 06). 14/23 € par soir (gratuit pour les moins de 12 ans). Pass : 92/161 €**

RENS. : 04 93 58 40 17.

[www.nuitsdusud.com](http://www.nuitsdusud.com)

## FESTIVAL DE FOLKLORE DE CHÂTEAU-GOMBERT

52<sup>e</sup> édition : danses et musiques folkloriques.

📅 le 7/07 à 21h (Théâtre du Festival) : Roudelet Felibren (création artistique traditionnelle) - 15 €

📅 le 8/07 à partir de 18h45 : défilé des ensembles folkloriques dans les rues de Château-Gombert et cérémonie de clôture (Centre de Culture provençale) - Gratuit

📅 le 9/07 à 21h (Théâtre du Festival) : Ensembles d'Angleterre, Colombie, Iles Marquises, Kosovo, Pologne, Portugal et France - 20 €

📅 le 10/07 à 20h30 (Théâtre du Festival) : Bal des Nations avec tous les ensembles - 12/17 €

📅 le 12/07 à 20h30 (Centre de Culture provençale) : dîner-spectacle «Colombie» - 35 € (sur réservation)

📅 le 13/07 à 21h45 (Théâtre du Festival) : Gala de clôture - 18/23 €

**Du 7 au 13/07. Château-Gombert (Marseille, 13<sup>e</sup>). 0/12/35€**

RENS. : 04 91 686 695.

[www.roudelet-felibren.com](http://www.roudelet-felibren.com)

## JAZZ SOL MINEUR

Jazz : 14<sup>e</sup> édition.

📅 le 7/07 à 19h30 (Musée de la Mine) : The Muddy's & the M.A.G.s - Gratuit

📅 le 8/07 à 18h (Cours Ferrer) : Swing du Sud - Gratuit

📅 le 8/07 à 19h (Place Félix Lescure) : Ecole de Musique de Gréasque, dirigée par Alex Bonjean - Gratuit

📅 le 8/07 à 21h30 (Théâtre de Verdure) : Christine Lutz 4tet - 10/15 €

📅 le 9/07 à 18h (Cours Ferrer) : Cabriès Jazz Big Band - Gratuit

📅 le 9/07 à 19h30 (Place Félix Lescure) : Pannonica 5tet - Gratuit

📅 le 9/07 à 21h30 (Théâtre de Verdure) : Trio Azzuro feat. Aldo Romano - 10/15 €

**Du 7 au 9/07. Gréasque (13). 0/10/15 €.**

Pass 2 concerts : 25 €

RENS. : 04 42 69 72 16.

<http://jazzsolmineur.jimdo.com/>

## FESTIVAL DE CHÂTEAUNEUF-LES-MARTIGUES

Musique : 30<sup>e</sup> édition.

📅 le 7/07 à 21h30 : OnTheFlex (jazz) - 10 € (soirée caritative au profit de l'Institut Paoli-Calmettes)

📅 le 8/07 à 21h30 : Abba Story (reprises du groupe suédois) - 10/15 €

📅 le 9/07 à 21h30 : Woodstock Spirit (spectacle rock, folk, psyché) - 10/15 €

📅 le 10/07 à 21h : diffusion sur grand écran de

## FESTIVAL DE MARTIGUES

24>31 JUILLET 2016



DANSES, MUSIQUES ET VOIX DU MONDE



Infos & Réservations sur

[www.festivaldemartigues.fr](http://www.festivaldemartigues.fr)

04 42 49 48 48

f t i YouTube

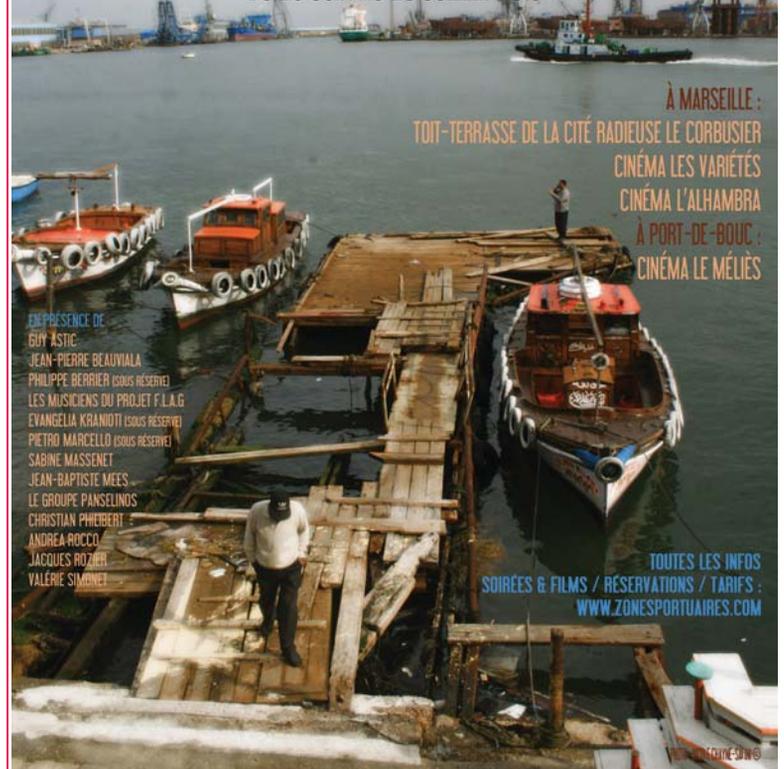


ÉDITION #5 / MARSEILLE / PORT-DE-BOUC

## ZONES PORTUAIRES

Rencontres internationales cinéma et villes portuaires

DU 26 JUIN AU 29 JUILLET 2016



À MARSEILLE :  
TOIT-TERRASSE DE LA CITÉ RADIEUSE LE CORBUSIER  
CINÉMA LES VARIÉTÉS  
CINÉMA L'ALHAMBRA  
À PORT-DE-BOUC :  
CINÉMA LE MÉLIÉS

EN PRÉSENCE DE  
GUY ASTIC  
JEAN-PIERRE BEAUVIALA  
PHILIPPE BERRIER (COUS RÉSERVÉ)  
LES MUSICIENS DU PROJET F.L.A.G  
EVANGELIA KRANJIC (COUS RÉSERVÉ)  
PIETRO MARCELLO (COUS RÉSERVÉ)  
SABINE MASSENET  
JEAN-BAPTISTE MEES  
LE GROUPE PANSELINDS  
CHRISTIAN PNIERBERT  
ANDREA ROCCO  
JACQUES ROZIER  
VALÉRIE SIMONET

TOUTES LES INFOS  
SOIRÉES & FILMS / RÉSERVATIONS / TARIFS :  
[WWW.ZONESPORTUAIRES.COM](http://WWW.ZONESPORTUAIRES.COM)



**CHARLIE JAZZ FESTIVAL**  
19<sup>e</sup> ÉDITION  
**01~02~03**  
**JUILLET**  
**2016**  
**VITROLLES**  
DOMAINE DE FONTBLANCHE

**JOHN McLAUGHLIN & THE 4<sup>TH</sup> DIMENSION** **JACKY TERRASSON** ALL STARS  
**CÉCILE McLORIN SALVANT TRIO** INVITE **VINCENT PEIRANI**  
**YARON HERMAN & ZIV RAVITZ** ~ **STÉPHANE BELMONDO TRIO** ~ **ENRICO RAVA QUARTET...**

[WWW.CHARLIEJAZZFESTIVAL.COM](http://WWW.CHARLIEJAZZFESTIVAL.COM) ~ CHARLIEJAZZFESTIVAL ~ TÉL 04 42 79 63 60

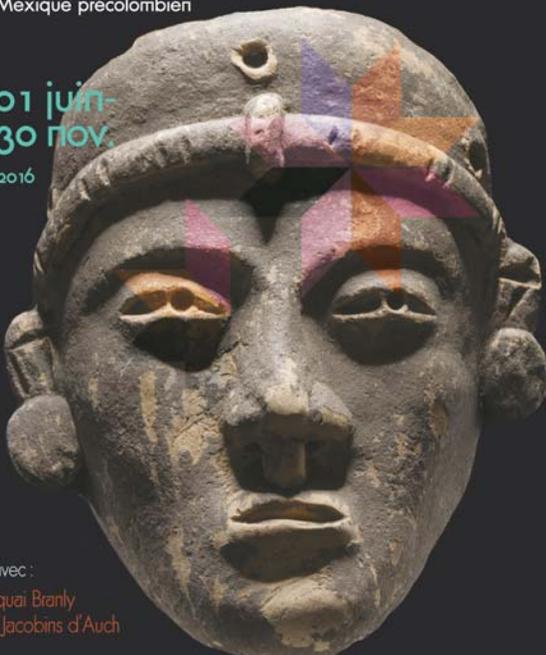
MÉTROPOLIS ALPES-MARSEILLE PROVENCE DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHÔNE AJC

Musée de Préhistoire des gorges du Verdon  
Quinson - Alpes de Haute-Provence

**HUJATELLES**

Peuple méconnu du Mexique précolombien

01 juin - 30 nov. 2016



En partenariat avec :  
le musée du quai Branly  
le musée des Jacobins d'Auch

En collaboration avec :  
l'Institut National d'Anthropologie et d'Histoire du Mexique

Renseignements 04 92 74 09 59  
[www.museeprehistoire.com](http://www.museeprehistoire.com)

Graphisme - Méry Lau  
Photo - Luis Martin Martinez Garcia, O Solvamento arqueológico Puerto Altamira, INAH Tamaulipas.

la finale de l'Euro 2016, puis soirée avec Dj Revox (électro) - Gratuit  
Du 7 au 10/07. Parc François Mitterrand (Châteauneuf-les-Martigues, 13).  
0/10/15 €  
RENS. : 04 42 76 89 37.  
[www.chateauneuf-les-martigues.fr](http://www.chateauneuf-les-martigues.fr)

### AVIGNON OFF

51<sup>e</sup> édition du «plus grand théâtre du monde» : théâtre / danse / cirque / arts de la rue / performances / musique... Programmation détaillée dans les théâtres de la ville et au Village du OFF à l'Ecole Thiers (1 rue des écoles) de 10h à minuit  
Du 7 au 30/07. Avignon (84).  
RENS. : 04 90 85 13 08.  
[www.avignonleoff.com](http://www.avignonleoff.com)

### LES INSTANTS DE CLAIR-VAL

Musique classique. 11<sup>e</sup> édition.  
le 7/07 à 21h : Les Cuivres de Rocamadour (musique romantique). Prog. : Mozart, Chopin, Bizet, Ravel...  
le 21/07 à 21h : Les Festes d'Orphée (baroque). Prog. : Bach, Vivaldi, Haendel, Telemann...  
le 28/07 à 21h : L'Amour Passion (piano, violoncelle et hautbois)  
le 4/08 à 21h : soirée franco-vénézuélienne avec un piano à quatre mains et une flûte traversière  
le 18/08 à 21h : Duo Solot (classique). Prog. : Schubert, Mozart, Beethoven...  
le 25/08 à 21h : Sextuor Horizon. Prog. : Rossini, Ligeti, Poulenc, Gershwin...  
Du 7/07 au 25/08. Maison des Associations de Carqueiranne (83).  
10/15 € par soir (gratuit pour les moins de 8 ans). Réservation obligatoire au 04 94 01 40 26 ou au 04 94 00 51 55  
RENS. : [www.carqueiranne.fr](http://www.carqueiranne.fr)

### FIESTA BODEGAS

Musiques et danses latines. 8<sup>e</sup> édition, autour de Copacabana. Avec, entre autres, Romy Splinter y la Banda de Cuba, le Ballet Beth Rigaud, Son del Salon, les Ecuries Volteo, Patio Andaluz et Mucho-Macho.  
Du 7 au 10/07. Carpentras (84). GRATUIT.  
RENS. : [www.carpentras.fr](http://www.carpentras.fr)

### TANGO ARGENTINO

1<sup>ère</sup> édition du festival international de spectacle et tango argentin : milongas, spectacles, conférences, cours et stages de tango, bodypainting... Avec Raul Bravo, Dj Matias de Valentin Alsina, Armando Copa, Jorge Muscia, l'orchestre Roulette Tango, Angela Ruth Manonellas et Andreas Erbsen, Sabrina et Ruben Veliz, Valeria Maside et Anibal Lautaro  
Du 7 au 10/07. Bormes-les-Mimosas (83). RENS. : 04 94 01 38 38.  
[www.bormeslesmimosas.com](http://www.bormeslesmimosas.com)

### JAZZ À GRANS

3<sup>e</sup> édition. Jazz et musiques éclectiques.  
le 7/07 à 21h : Akpé Motion + Félix Marret Trio & Sam Tallet  
le 15/07 à 21h : Canonge/Zenino/Arnaud - Piano & jazz, toute une histoire  
le 21/07 à 21h : Walter Ricci Quartet  
le 28/07 à 21h : Diabloson - Salsa  
Du 7 au 28/07. Théâtre de Verdure de Grans (13). GRATUIT.  
RENS. : [www.jazzagrans.fr](http://www.jazzagrans.fr)

### TÊTES DE JAZZ!

Jazz. 4<sup>e</sup> édition.  
le 8/07 à 18h30 : Ion  
les 9 & 10/07 à 12h30 : Pit Dahm Trio  
les 9 & 10 & du 13 au 16/07 à 15h30 + les 11 & 12 à 12h30 : Manuel Hermia - Jazz for Kids. Dès 3 ans  
les 9 & 10/07 à 18h30 : Greg Lamy Duo  
le 9/07 à 21h30 : Benjamin Faugloire Project  
le 10/07 à 21h30 : Le Génie de Bricolo, ciné-concert par Franck Passelaigue, Léa Lachat et Bruno Bertrand. Dès 7 ans  
le 11 au 15/07 à 10h30 (Cinéma Utopia) : ciné-concert par Ozma sur le premier long de Buster Keaton. Dès 7 ans  
le 11/07 à partir de 15h30 : Chromb ! + Pixvae  
du 11 au 15/07 à 21h30 : Ozma Quintet

le 12/07 à 15h30 : Lionel Martin & Mario Stantchev  
du 13 au 16/07 à 12h30 : Duo Pascal Charrier & Frédéric B. Briet  
le 13/07 à 18h30 : Electric Vocuhila  
le 14/07 à 18h30 : Leila Martial & Valentin Ceccaldi  
le 15/07 à 19h30 : Leila Martial - Baa Box  
le 16/07 à partir de 18h30 : Schwab Soro + Un Poco Loco  
Du 8 au 16/07. AJMi (Avignon, 84).  
5/16 €  
RENS. : 04 90 86 08 61 / [www.tetesdejazz.eu](http://www.tetesdejazz.eu)

### VITROLLES SUN FESTIVAL

Musiques ensoleillées (reggae/ragga/dub). 3<sup>e</sup> édition.  
le 8/07 à partir de 19h : Sinsémilia + Jehro + Mo'Kalam + Dj Big Buddha + Mauresca + Perfume Jokey Lalo  
le 9/07 à partir de 19h : Keziah Jones + Naâman + Gisela Joao + Cumbia Chicharra + Batucada Cascara + Perfume Jokey Lalo  
Les 8 & 9/07. Parc de Fontblanche (Vitrolles, 13). 21,80 €. Gratuit dimanche.  
Pass 2 jours : 37 €  
RENS. : 04 42 02 46 50.  
<http://vitrolles-sunfestival.com/>

### JAZZ À BEAUPRÉ

Jazz : 12<sup>e</sup> édition.  
le 8/07 à 21h : Harold Lopez Nussa Trio + Adrian Lopez Nussa + Felipe Cagrera + Kenny Barron + Dado Moroni  
le 9/07 à 21h : Pierre de Bethmann Trio + Sylvain Romano + Tony Rabeson + Omar Sosa Cuarteto Afroclubano  
Les 8 & 9/07. Château de Beaupré (Saint-Cannat, 13). 30/40 €. Pass 2 soirées : 60 €  
RENS. : 04 42 57 21 56.  
[www.art-expression.net](http://www.art-expression.net)

### JAZZ À PORQUEROLLES

Jazz : 14<sup>e</sup> édition.  
le 8/07 à 21h : Omar Sosa & Jacques Schwarz-Bart Créole Spirits - 10/60 €  
le 9/07 dès 21h : Papanosh + Avishai Cohen 4tet - 10/50 €  
le 10/07 dès 21h : Olivier Lalauze 6tet + Otis Taylor - 10/50 €  
le 11/07 à 21h : Archie Shepp, Aldo Romano & Friends - 10/60 €  
le 12/07 dès 21h : Yamandu Costa Solo + Hamilton de Holanda Trio - Trio Mundo - 10/50 €  
Du 8 au 12/07. Fort Sainte Agathe (île de Porquerolles, Hyères, 83). 10/60 € par soir. Pass (sans et avec bateau) : 160/220 €  
RENS. : 06 31 79 81 90.  
[www.jazzaporquerolles.org](http://www.jazzaporquerolles.org)

### SOIRÉES D'ÉTÉ À CHÂTEAUNEUF-LE-ROUGE

Musiques éclectiques.  
le 8/07 : François Chaplin et Brigitte Fossey (récital de piano et lecture)  
le 9/07 dès 18h : Grannhild + Kora Jamson (variétés)  
le 10/07 : Très Grand Groupe de Gospel  
Du 8 au 10/07. Château de Châteauneuf-le-Rouge (13). 25 € par soir  
RENS. : 04 42 12 41 14.  
[www.chateauneuflerouge.fr](http://www.chateauneuflerouge.fr)

### RENCONTRES D'ÉTÉ DE LA CHARTREUSE

Théâtre / Danse / Expos / Rencontres : 43<sup>e</sup> édition.  
du 8 au 10/07 à 21h30 : TOTEM(s), académie pour de nouvelles écritures, avec *H to H*, projet de Marion Aubert et Sandrine Roche autour des figures de Houellebecq et Nina Hagen + *L'Inconnue de la Seine*, opéra miniature de Sabryna Pierre et Frederik Neyrinck - 5,50/8 €  
du 8 au 14 à 18h (sf le 11) : *La Rive dans le Noir*, «performance de ténèbres» (théâtre) de Pascal Quignard par la C<sup>ie</sup> Sur le bout de la langue (1h15). Mise en scène et interprétation : P. Quignard et Marie Vialle - 14/28 €

Tour d'horizon des festivals éclectiques de musiques d'ici et d'ailleurs, en prenant garde à ne pas (trop) mettre le pied sur des étiquettes.

## PARTICULARISMES ÉLÉMENTAIRES

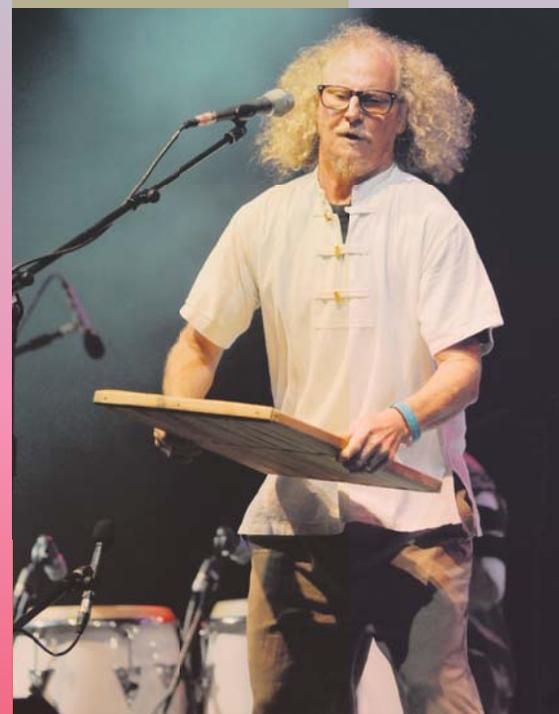
Ce n'est pas une nouveauté : les étiquettes, en matière musicale, et dans la vie de façon générale, n'ont jamais fait dans la dentelle. D'autant que dans le contexte globalisé dans lequel nous évoluons, elles soulèvent souvent des problèmes sociaux et politiques qui dépassent de loin le simple cadre de l'artistique, des problèmes relevant des rapports dominant/dominé surtout, qui prennent d'ailleurs souvent appui sur un ethnocentrisme occidental toujours bien en vogue. A moindre mesure, elles nous rappellent en filigrane que notre conception de la musique est intimement liée à notre environnement social, notre éducation et, plus largement donc, à l'ensemble de la société dans laquelle nous vivons.

Comment alors tisser un lien entre ces festivals estivaux qui font le pont entre les musiques d'ici et d'ailleurs sans se casser la pipe sur des conceptions réductrices que l'on assignerait aux musiques extra occidentales ? « Musique du monde », « world music » ? Mais qu'ès aquò ? Si nous sommes d'une façon ou d'une autre contraints au jeu des étiquettes, nous y préférerons le pluriel, nous y préférerons leurs particularismes...

Ainsi, à Miramas, le festival **Les Nuits Métais** parle de « *musiques mondiales* », sans tomber dans l'écueil, et c'est tout à son honneur. Preuve en est de sa bonne foi : faire le pont entre le local et l'universel (l'un et l'autre indissociables), via une « *programmation aux cultures croisées* » où le reggae de Tiken Jah Fakoly et Yellam rencontre l'Occitanie de Du Bartàs ou Miquèu & Balthazar Montanaro, le souffle oriental d'Orange Blossom, Temenik Electric, la soul hybride de Siska ou la « *Méditerranéenne urban music* » de l'ensemble Elektrik GEM. Et cela entre concerts (sur un très beau site), rencontres à la médiathèque, participation intergénérationnelle et interventions dans des établissements scolaires. Où la transmission des savoirs opère. Il en va de même pour l'unique **ZinZan Festival**, ce « *laboratoire des musiques et danses populaires* » spécialisé depuis les Alpilles dans le renouveau musical des Pays d'Oc sous toutes ses formes, de la chanson aux expériences transgenres en passant par le baléti. Entre concerts donc, stages, rencontres, animations en tout genre et expo de luthiers, on pourra y croiser entre autres Joan-Francès Tisner, Lo Barrut, Aquèles ou Les Violoneuses... On reste dans le coin pour les incontournables **Suds à Arles**, plus tôt dans l'été, qui entament une vingt-et-unième édition en combinant mastodontes et découvertes : lorsque la musique balkanique d'Emir Kusturica croise les bourrées des Beach Bougnats et la folk kabyle de Yelli Yelli, la nouvelle chanson électro occitane de Uèi, la pop traditionnelle de Chassol, la fusion jazz du oudiste Anouar Brahem et le fameux maloya de Danyèl Waro. A Arles toujours, rendez-vous est donné pour le familial **Convivència**, « *synthésisant la manière occitane grande ouverte sur le monde de vivre ensemble* », entre reggae (Broussai), musiques et poésies arabes (Waed Bouhassoun), tarentelles (Officina Zoé) ou fusion blues du delta/lamento (Delgrès), de concerts en expositions, table ronde autour des alternatives économiques et des « circuits courts », jeux, ateliers d'écritures et rencontres... A Aix cette fois, **Zik Zac** s'attache, dans une dimension

plus modeste, à croiser sur trois jours influences éclectiques (de General Elektriks à Cheba Zahouania en passant par Yann Cleary et Mbongwana Star), spectacles jeunes publics, ateliers de percussions et street art. Début juillet, on fait un détour par l'Arbois en direction de l'Etang de Berre pour le **Vitrolles Sun Festival**, où Kezia Jones croise Sinsémilia, Mauresca, la Cumbia Chicharra et Naàman. Dans cette même volonté, propre à l'asso' organisatrice Massilia Cosmopolitaine, de constituer une fenêtre sur ses musiques et mouvements faits de croisements et de passages, où les traditions d'ici et d'ailleurs se réinventent et se conjuguent naturellement au présent. De l'autre côté de la Provence, dans le Var, **Néoules** se drape aussi d'un événement de la même trempe où Alpha Blondy croise entre autres Biga Ranx et HK & Les Saltimbanks... A la mi-juillet, on monte cette fois jusqu'à Vaison-la-Romaine pour le **Festival Au Fil des Voix**, qui consacre sa neuvième édition aux musiques insulaires, de la Guadeloupe à la Réunion en passant par Chypre, le Cap-Vert et Madagascar, de Kassav' au Justin Vali Trio... Et l'on redescend par Carpentras jusqu'au petit village de **Robion**, qui soufflera dès la mi-juillet ses vingt bougies en forme de voyage sur les cinq continents. De voyage, il en est donc question, mais de ces voyages qui se font aussi bien au pas de la porte, de l'autre côté de la rue ou à l'autre bout du monde.

JORDAN SAÏSSET



Le Réunionnais Danyèl Waro

le 11/07 à 18h : *Je ne suis plus personne* et autres textes, lecture de et par Omar Youssef Souleimane (1h15) - Gratuit sur réservation

le 12/07 à 11h15 : *Le Quatrième Mur*, lecture d'après Sorj Chalandon (1h15). Adaptation et mise en lecture : Arnaud Stephan - Gratuit sur réservation

le 13/07 à 11h15 : *Vertiges*, lecture du texte de Nasser Djemai (1h15) - Gratuit sur réservation

le 14/07 à 11h15 : *Los Ninos*, lecture du texte de Sabine Tamisier (1h15) - Gratuit sur réservation

le 15/07 à 19h30 : *Par ailleurs (exils)*, lecture du texte de Linda Lê par Ariane Ascaride, en présence de l'auteur (1h15) - Gratuit sur réservation

du 15 au 17/07 à 16h : *Au cœur*, pièce chorégraphique pour treize enfants et adolescents de Thierry Thieû Niang (1h). Texte : Linda Lê - 8/17 €

du 18 au 24/07 à 18h (sf le 21) : *Interview*, duo théâtral de Nicolas Truong (1h30). Interprétation : Nicolas Bouchaud et Judith Henry - 14/28 €

du 20 au 23/07 à 18h : *Eschyle, pièces de guerre* (5h avec entractes). Mise en scène : Olivier Py - 14/28 €

du 22 au 24/07 à 15h : *Stoning Mary*, pièce politique urbaine de Debbie Tucker Green (1h25). Mise en scène : Rémy Barché. Dès 14 ans - 5,50/8 €

**Du 8 au 24/07. La Chartreuse (Villeneuve lez Avignon, 30). 0/8/28 €**  
RENS. : 04 90 15 24 45.  
[www.chartreuse.org](http://www.chartreuse.org)

### LEZ'ARTS Ô SOLEIL

Jazz et musiques du monde. 2<sup>e</sup> édition.

le 8/07 à partir de 20h15 : Duo Heiting Soucasse (récital lyrique déjanté) + Massilia Sound Gospel (gospel urbain)

le 19/07 à partir de 20h15 : Trio Combo Brazil (électro brazil) + Flavia Coelho (bossa mufin)

le 12/08 à partir de 20h15 : Uulzalga (entre musique traditionnelle mongole et électro jazz) + No Jazz (entre funk, électro, musique cubaines et impro jazz)

**Du 8/07 au 12/08. Château de la Tour d'Aigues (84). 15/18 € (gratuit pour les moins de 12 ans)**  
RENS. : 06 07 25 22 35.  
[www.lezarts-o-soleil.com/](http://www.lezarts-o-soleil.com/)

### LESNUITS FLAMENCAS D'AUBAGNE

Musique, danse, bals sévillans, initiations, bodegas, exposants. Direction artistique : Juan Carmona.

le 8/07 à partir de 19h : Casa Patas, avec Isabel Rodriguez & José Antonio + Juan Carmona Septet + Belén Maya

le 9/07 à partir de 19h : Carte blanche à la scène flamenco locale avec la Meson & le Centre Solea (Josele Miranda + Joaquina Delleria + El Conguito) + Maria José Franco + C<sup>o</sup> Manuel Liñan

**Les 8 & 9/07. Parc Jean Moulin (Aubagne, 13). 12/16 €. Pass : 16/20 €. Gratuit pour les moins de 12 ans**  
RENS. : 04 42 03 72 75.  
<http://lesnuitsflamencas.fr/>

### @ CALVIONTHEROCKS

Pop, électro et musiques éclectiques. 15<sup>e</sup> édition. Befeors sur les plages et aftershows Chez Tao et à L'Annexe

le 8/07 à 21h : Omar Souleyman + dOP + Solomun

le 9/07 à 21h : ! ! ! (Chk Chk Chk) + John Talabot

le 10/07 à 21h : Busy P B2B Martin Solveig + Breakbot + Doc Gyneco

le 11/07 à 21h : Ben Klock + David August (live band) + Bob Moses

le 12/07 à 21h : Mark Ronson (Dj set) + Soulwax + 20Syl & Mr. J. Medeiros present Alltta

le 13/07 à 21h : Body & Soul (François K, Danny Krivit, Joe Clausell)

**Du 8 au 13/07. Théâtre de Verdure de Calvi (Corse). 45 € par soir. Pass 5/6 jours : 190/225 €**  
RENS. : [www.calviontherocks.com/](http://www.calviontherocks.com/)

→ Les Nuits Métais : du jusqu'au 25/06 au Plan d'Eau Saint-Suspi (Miramas, 13).

Rens. : [www.nuitsmetis.org](http://www.nuitsmetis.org)

→ Vitrolles Sun Festival : les 8 & 9/07 au Parc de Fontblanche (Vitrolles, 13).

Rens. : [www.vitrolles-sunfestival.com](http://www.vitrolles-sunfestival.com)

→ Convivència 2016 : du 11 au 16/07 à l'Espace Léon Blum (Arles, 13).

Rens. : [www.convivencia.over-blog.net](http://www.convivencia.over-blog.net)

→ Les Suds à Arles : du 11 au 17/07 à Arles (13).

Rens. : [www.suds-arles.com](http://www.suds-arles.com)

→ Festival de Robion : du 15 au 23/07 au Théâtre de Verdure de Robion (84).

Rens. : [www.festivalderobion.com](http://www.festivalderobion.com)

→ Au Fil des Voix : du 15 au 21/07 au Théâtre Antique et au Théâtre du Nymphée (Vaison-la-Romaine, 84).

Rens. : [www.aufildesvoix.com](http://www.aufildesvoix.com)

→ Zik Zac Festival : du 21 au 23/07 au Théâtre de Verdure du Jas de Bouffan (Aix-en-Provence, 13).

Rens. : [www.zikzac.fr](http://www.zikzac.fr)

→ Festival de Néoules : du 21 au 23/07 à la Bastide Châteauloin (Néoules, 83).

Rens. : [www.festival-de-neoules.fr](http://www.festival-de-neoules.fr)

→ ZinZan Festival : du 26 au 28/08 dans les Alpilles (13).

Rens. : [www.zinzan.festival.siteweb.fr](http://www.zinzan.festival.siteweb.fr)

r

## LESTRÉATEAUX DU COUVENT

2<sup>e</sup> édition du festival de théâtre d'un jour, avec *Le Monde Imaginaire*, par Thierry et Hélène Deschaumes

Le 8/07. Couvent des Observantins (Ollioules, 83), 5/10 €  
RENS : [www.olioules.fr](http://www.olioules.fr)

## VINÔMUSIC

Concerts jazz et dégustations de vins.

Le 8/07 à partir de 19h : Pannonica Quintet + Benjamine Girolami Quintet

Le 9/07 à partir de 19h : John Delalonde (en quartet) + Florence Tu Hong Trio

Les 8 & 9/07. Domaine Terre de Mistral (Rousset, 13), 22,50/25 €. Pass 2 soirs : 40,50/45 €

RENS : 04 42 29 14 84.

[www.vinomusic-festival.com/](http://www.vinomusic-festival.com/)

## COUNTRYROQUE FESTIVAL

18<sup>e</sup> édition du festival de country du Pays d'Aix (country, blues, honky tonk, rockabilly, americana).

Le 9/07 à partir de 18h : Electric Coyote Gang + GRP + Les Pin Ups du Sud + Barbara Thomas + Electric Coyote Gang + The Rob Ryan Roadshow + Cotton Belly's

Le 10/07 à partir de 15h : Electric Coyote Gang + The Subways Cowboys + Les Pin Ups du Sud + Sweet River Band + James Lann + Kendall's Country Band

Les 9 & 10/07. La Roque d'Anthéron, Rognes, Lourmarin, Marseille (13). GRATUIT

RENS : 04 42 50 43 01.

[www.countryroque.com/](http://www.countryroque.com/)

## MUSIQUE SACRÉE EN AVIGNON

Musique classique et art lyrique, dans le cadre du Festival d'Avignon.

Le 9/07 à 18h (Basilique Notre-Dame des

Doms) : *Cantate BWV 158* de Bach. Direction : Jean-Pierre Lecaudey? ? ?

Le 10/07 à 17h (Eglise de Roquemaure) : *Motets BWV 227 ; 230 / Art de la fugue BWV 1080* (extraits) de Bach. Direction : Jean-Pierre Lecaudey.

Le 11/07 à 11h30 (collégiale Saint-Agricol) : *Le Nom sur le bout de la langue*, improvisation à l'orgue autour du texte de Pascal Quignard. Récitante : Marie Vialle. Orgue : Luc Antonini

Le 12/07 à 11h30 (Collégiale Saint-Agricol) : *Sans Aube, Vides et Loyautés, l'Absence, l'Autre Royaume*, concert-lecture autour du texte de Pascal Quignard. Récitant : Pierre-Yves Chapalain. Orgue : Luc Antonini

Le 14/07 à 11h30 (Basilique Notre-Dame des Doms) : *La Leçon de Musique*, concert-lecture autour du texte de Pascal Quignard. Récitant : Didier Sandre. Sopranos : Monique Zanetti, Andrea Büchel. Viole de gambe : Sylvie Moquet? ? ?. Orgue : Luc Antonini

Le 17/07 à 17h (Eglise de Malaucène) : *Motets BWV 227 ; 230* de Bach. Direction : Jean-Pierre Lecaudey.

Le 19/07 à 18h (Collégiale Saint-Didier) : improvisations à l'orgue de Ferruccio Bartoletti sur le film *Christus* de Giulio Antamoro (1914)

Les 20 et 21/07 à 18h (Basilique Notre-Dame des Doms) : *J'ai soif*, théâtre musical d'après *Si c'est un homme* de Primo Levi et *Les Sept Dernières Paroles du Christ en croix* de Haydn. Mise en scène et jeu : Serge Barbuscia. Orgues : Maurizio Salerno, Luc Antonini

Le 24/07 à 17h (Collégiale Saint-Didier) : *Divine Liturgie* (extraits) de Saint Jean Chrysostome et *Troisième Symphonie en mi mineur* de Charles Marie Widor. Direction : Mikael Wedar

Du 9 au 24/07. Pays d'Avignon (84). 15/20 € par soir. Gratuit pour les moins de 18 ans

RENS : 04 90 82 29 43.

[www.musique-sacree-en-avignon.org](http://www.musique-sacree-en-avignon.org)

## LES CHORÉGIES D'ORANGE

Art lyrique et musique classique : 45<sup>e</sup> édition.

Le 9/07 à 18h : Concert des Révélation classiques de l'Adami (lyriques et classiques). Prog. : Ravel, Rossini, Gounod, Ibert, Mozart, Donizetti, Piazzola, Strauss, Massenet, Schumann, Prokofiev... - 8/15 €

Les 9 & 12/07 à 21h45 : *Madama Butterfly*, opéra en trois actes de Puccini par l'Orchestre Philharmonique de Radio France, les chœurs des Opéras d'Avignon, Nice et Toulon (2h35). Direction musicale : Mikko Franck. Mise en scène : Nadine Duffaut. Avec Ermenila Jaho, Valentine Lemerrier... - 25/240 €

Le 11/07 à 21h45 : Concert Bernstein/Gershwin par l'Orchestre Philharmonique de Marseille (2h). Direction musicale : Fayçal Karoui. Solistes : Julie Fuchs (soprano), Benjamin Bernheim (ténor) et Nicholas Angelich (piano) - 5,50/48 €

Le 16/07 à 21h45 : *Requiem* de Verdi par l'Orchestre National du Capitole de Toulouse et le Chœur de l'Orfeón Donostiarr (1h30). Direction musicale : Tugan Sokhiev - 12,50/120 €

Les 3 & 6/08 à 21h30 : *La Traviata*, opéra en trois actes et un prologue de Giuseppe Verdi par Orchestre National Bordeaux-Aquitaine, les Chœurs des Opéras d'Angers-Nantes, Avignon et Marseille (2h40). Direction musicale : Daniele Rustioni. Mise en scène : Louis Désiré. Avec Diana Damrau, Ahlima Mhamdi... - 28/260 €

Le 5/08 à 21h30 : Concert lyrique par l'Orchestre National Bordeaux-Aquitaine (2h20). Direction musicale : Paul Daniel. Solistes : Sonya Yoncheva (soprano) et Saimir Pirgu (ténor). Prog. : Berlioz, Gounod, Massenet, Verdi, Puccini, Cilea - 10/90 €

Du 9/07 au 6/08. Théâtre Antique d'Orange (84). 5,50/260 €

RENS : 04 90 34 24 24 / [www.choregies.fr](http://www.choregies.fr)

## THÉÂTR'ENFANTS

Théâtre jeune public : 34<sup>e</sup> édition. Tous les jours (sf les 10, 17 & 24), 13 spectacles et deux expos pour les plus petits (installation interactive par Toc de Fusta et illustration d'Alan Mets).

9h45 & 16h45 : *En traits mêlés*, théâtre d'ombre et de traits par le Théâtre Désaccordé (35'). Dès 1 an

9h50 : *Le Journal de Lulu*, arts plastiques et ombres en mouvement pas la C<sup>e</sup> Lunasol (30'). Dès 2 ans

10h30 : *Quatuor à corps*, poème visuel et sonore par la C<sup>e</sup> du Porte-Voix (45'). Dès 4 ans

10h40 : *Ah ! Anabelle*, théâtre sur les peurs d'enfants par la C<sup>e</sup> Eclats de Scènes (45'). Dès 6 ans

10h50 : *Les Souliers mouillés*, théâtre sur la peur de l'abandon et le poids des secrets familiaux par La Farouche Compagnie (55'). Dès 7 ans

11h30 : *J'ai un arbre dans mon cœur*, théâtre et objets par la C<sup>e</sup> Sens Ascensionnels (40'). Dès 4 ans

14h : *Monsieur et Madame Barbebleue*, version moderne du conte de Perrault par la C<sup>e</sup> Caus'Toujours (55'). Dès 7 ans

14h30 : *Duo Dodu*, danse et théâtre d'objets par le Théâtre de Cuisine (35'). Dès 3 ans

15h15 : *Love me s'il te plaît*, théâtre, musique et marionnettes par la C<sup>e</sup> Théâtrenfance (55'). Dès 6 ans

15h25 : *Chaque jour une petite vie*, spectacle musical par la C<sup>e</sup> Méli Mélodie (35'). Dès 3 ans

16h20 : *Calotte et crotte de nez*, théâtre burlesque par la C<sup>e</sup> du Dagor d'après Alan Mets (40'). Dès 5 ans

16h30 : *Me taire*, théâtre de récit par le Théâtre du Phare (1h). Dès 10 ans

Du 9 au 27/07. Maison du Théâtre pour Enfants (Avignon, 84). 6,50/9 € par spectacle  
RENS : 04 90 85 59 55 / 04 86 81 08 99.  
[www.festivaltheatrenfants.com](http://www.festivaltheatrenfants.com)

## VILLENEUVE EN SCÈNE

13<sup>e</sup> édition du festival de théâtres en itinérance : tous les jours, spectacles de théâtre, danse, cirque et arts de la rue.

du 9 au 17/07, 24h/24 (Place Jean Jaurès) : *Grand Cru(e)*. Bouteille, installation-performance d'Abraham Poincheval - Gratuit

du 9 au 20/07 (sf le 14) à 10h & 16h (Place du Cloître) : *La Disparition*, théâtre de rue par le Begat Theater (1h30). Conception, écriture et mise en scène : Dion Doulis, Karin Holmström et Erika

Latta - 8/16 €

du 9 au 21/07 (sf le 15) à 11h (Pinède) : *CloC*, magie nouvelle par la C<sup>e</sup> 32 Novembre (55'). Mise en scène : Jérôme Helfenstein et Maxime Delforges. Dès 7 ans - 7/12 €

du 9 au 21/07 (sf le 15) à 18h (Pinède) : *Tartuffe ou l'Hypocrite*, comédie de Molière par la C<sup>e</sup> Le Fanal (1h15). Mise en scène : Pierre Desmaret - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 18h30 (Fort Saint-André) : *Tentatives d'approches d'un point de suspension*, déambulation poétique par le CCN Grenoble (2h). Conception : Yoann Bourgeois - 8/16 €

du 9 au 20/07 (sf le 14) à 19h (Clos de l'Abbaye) : *La Nuit les arbres dansent*, théâtre Jeune public par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies (1h). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 6 ans - 7/12 €

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 19h (Cloître de la Collégiale) : *Sweet Home, sans états d'âme*, théâtre d'objets par le Théâtre la Licorne (1h). Texte : Arthur Lefebvre. Mise en scène : Claire Dancoisne - 7/12 €

du 9 au 21/07 (sf les 12 et 19) à 19h30 (Pinède) : *Maputo Mozambique*, arts du mouvement par la C<sup>e</sup> Thomas Guérineau (1h) - 8/16 €

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 20h (Place du Cloître) : *Soif*, théâtre danse par la C<sup>e</sup> Vendaval (45'). Direction artistique et interprétation : Carmela Acuyo. Mise en scène : Mariya Aneva - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf les 11 et 14) à 20h30 (Verger) : *Le Cirque Poussière*, manège circassien par la C<sup>e</sup> La Faux Populaire - Le Mort aux Dents (1h10). Conception : Julien Candy. Dès 7 ans - 8/16 €

du 9 au 19/07 (sf le 13) à 20h30 (Clos de l'Abbaye) : *«Huître», idiotie philosophique sur le couple*, clown de théâtre par la C<sup>e</sup> Watt (1h). Texte : Jean Cagnard. Conception et interprétation : Sophie Borthwick et Pierre Pilatte - 8/16 €

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Cloître de la Collégiale) : *MacBêtes, les nuits tragiques*, théâtre d'objets par le Théâtre La Licorne d'après Shakespeare (40'). Texte : Arthur Lefebvre. Mise en scène : Claire Dancoisne - 7/12 €

du 9 au 20/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9 au 21/07. Villeneuve-lez-Avignon (30). 0/16 €  
RENS : 04 32 75 15 95.  
[www.festivalvilleneuveenscene.com](http://www.festivalvilleneuveenscene.com)

du 9 au 21/07 (sf le 14) à 21h (Verger) : *Rue des Voleurs*, drame par la C<sup>e</sup> La Fabrique des Petites Utopies d'après Mathias Enard (1h30). Mise en scène : Bruno Thircuir. Dès 14 ans - 8/16 €

du 9 au 17/07 (sf le 13) à 22h (Clos de l'Abbaye) : *La 7<sup>e</sup> Vague*, spectacle équestre par le Théâtre du Centaure (1h15). Conception et texte : Camille (mise en scène) et Manolo - 8/16 €

Du 9/07 au 15/08. Région PACA. 10 € (gratuit pour les - 15 ans)  
RENS : 06 07 60 88 53.  
[www.piccolo-beaumadier.com](http://www.piccolo-beaumadier.com)

LE CREDIT MUTUEL DONNE LE **LA**

# FIESTA DES SUDS

LOUISE ATTAQUE  
HUBERT-FELIX THIEFAINE  
CASSIUS • DELUXE  
JEANNE ADDED • DUB INC  
NAÏVE NEW BEATERS  
ACID ARAB • BROKEN BACK  
PUPPETMASTAZ  
SMOKEY JOE & THE KID  
CABARET CATALAN  
FIESTA DES MINOTS...

19 • 20 • 21 • 22

OCTOBRE > MARSEILLE

Partenaire principal  
DEPARTEMENT  
**BOUCHES-DU-RHÔNE**  
BEFORE 15 OCT • AFTER 31 OCT

inter

## 📍 L'ÉTÉ AU CDC, PARTICULIÈREMENT DANSE

Danse contemporaine et hip-hop : 5<sup>e</sup> édition. Spectacles tous les jours (relâche le 15).

📅 10h : *A U*, duo par la C<sup>ie</sup> Cube (1h). Chorégraphie : Christian Ubl

📅 12h : *Só20*, solo par la C<sup>ie</sup> As Palavras (55'). Chorégraphie : Claudio Bernardo

📅 14h : *Boy's don't cry*, danse et musique par la C<sup>ie</sup> Divergences (50'). Chorégraphie : Sylvain Huc. Dès 10 ans

📅 16h : *Une femme au soleil*, pièce pour 4 danseurs par la C<sup>ie</sup> Sam-Hester (1h). Chorégraphie : Perrine Valli

📅 18h : *What did you say ?*, solo hip-hop par la C<sup>ie</sup> Zahrbat (50'). Chorégraphie : Brahim Bouchelaghem

📅 20h : *Floating Flowers* de Po-Cheng Tsai (1h)

📅 22h : *One-hit Wonders*, solo flamenco (1h). Chorégraphie et interprétation : Sol Picó

**Du 10 au 20/07. CDC Les Hivernales (Avignon, 84). 7/13/19 €**

**RENS. : 04 90 82 33 12.**

[www.hivernales-avignon.com](http://www.hivernales-avignon.com)

## UNPIANO À LA MER

10<sup>e</sup> édition du festival flottant. Concerts sur l'eau et spectacles.

📅 le 10/07 à 21h30 (Plan d'eau des Ferréols, Digne-les-Bains, 04) : François Escojido et Fred Kodiak (entre jazz swing, chanson et lyrique)

📅 le 19/08 à 20h30 (Plage de Sainte-Croix du Verdon, Lac de Sainte-Croix) : *Eldo Radio*, «radio humaine d'hyper proximité pour plage publique» par la C<sup>ie</sup> La Rumeur

📅 le 20/08 à partir de 20h30 (Plage de Sainte-Croix du Verdon, Lac de Sainte-Croix) : Sylvain Griotto - *Piano in situ* + Rodéo Spaghetti (bal de plage)

📅 le 2/09 à partir de 20h (Plage de Corbières, Marseille) : François-René Dûchable + *Eldo Radio* par la C<sup>ie</sup> La Rumeur + Les Vallonnés (ensemble vocal)

📅 le 3/09 à partir de 15h (Plage de Corbières, Marseille) : La Plage des Minots (avec manège musical, récital lyrique *Opératella*, petit bal *Disco Z*) + Battle de pianistes avec Clément Tardivet et Jonathan Soucasse) + Duo Heiting Soucasse (récital lyrique déjanté) + Louxor Spectacle & C<sup>ie</sup> La Rumeur + Bœuf Rumeur

📅 le 9/09 à partir de 20h30 (Plage des Catalans, Marseille) : *Eldo Radio* par la C<sup>ie</sup> La Rumeur + Les Vallonnés (ensemble vocal)

📅 le 10/09 à partir de 15h (Plage des Catalans, Marseille) : La Plage des Minots (avec manège musical, Les Princesses de Tournai en Rond et le Pianocktail des tout-petits) + Fabrice Eulry + Mekanik Kantatik

📅 les 16 & 17/09 (Plage du Cap Rousset, Carry-le-Rouet) : Prog. NC

**Du 10/07 au 17/09. Marseille, Bandol et Carry-le-Rouet. Prix libre. Conseillé à 10 €**

**RENS. : 04 91 84 31 68 / [www.larumeur.eu](http://www.larumeur.eu)**

## JAZZ SUR LETOIT

Jazz : 9<sup>e</sup> édition.

📅 le 10/07 dès 19h30 : Floriana Jourdain (jazz vocal)

📅 le 17/07 dès 19h30 : Daniel Huck (scat)

📅 le 24/07 dès 19h30 : JP Trotobas Quartet (latin jazz vocal)

📅 le 31/07 dès 19h30 : Pierre Bruzzo (hommage à Sydney Beckett)

📅 le 7/08 dès 19h30 : Bossazinha (jazz brésilien)

📅 le 14/08 dès 19h30 : Nicolas de Martino (be bop)

**Du 10/07 au 14/08. Oustau Calendal (Cassis, 13). 7 €. Gratuit pour les moins de 10 ans**

**RENS. : 08 92 39 01 03.**

[www.ot-cassis.com](http://www.ot-cassis.com)

## 📍 LESSUDS, À ARLES

21<sup>e</sup> édition : musiques du monde, jazz, rock et électro.

📅 le 11/07 : Chassol + Noëmi Waysfeld + Uèi

📅 le 12/07 : Moods + Joulik + Aynur + Dorsaf Hamdani + Yuri Buenaventura

📅 le 13/07 : Yelli Yelli + Ala.ni + Moon Hooch + Tomasa «La Macanita» + Emir Kusturica & The No Smocking Orchestra + Pat Thomas & Kwashibu Area Band

📅 le 14/07 : Azarak + Si Moh + Anouar Brahem

Quartet + Bareto + Orion Raï (Mazalda feat Sofiane Saïdi)

📅 le 15/07 : Les Musiciens du Caire + Beach Bougnats + Blick Bassy + Ballaké Sissoko & Vincent Segal + Danyèl Waro + Pachibaba (Lindigo, Fixi & Cyril Atef)

📅 le 16/07 : Tiganà Santana + Bachar Mar-Khalifé + Egyptian Project + La Yegros

📅 le 17/07 à 10h (Salin de Giraud) : La Journée Buissonnière + Kala Jula

**Du 11 au 17/07. Arles (13). 11,80/60 € par soir. Pass semaine : 124,50/144,50 €. Gratuit pour les moins de 12 ans**

**RENS. : [www.suds-arles.com/](http://www.suds-arles.com/)**

## CONVIVÈNCIA 2016

15<sup>e</sup> édition. Musiques du monde, expo photos, ateliers d'écriture et Café-Tchatche

📅 le 11/07 à 19h : Broussai (reggae)

📅 le 12/07 à 12 : Delgrès (entre blues du delta et lamento des Caraïbes)

📅 le 13/07 à 12h : Waed Bouhassoun (musiques et poésies arabes)

📅 le 14/07 à 12h : Fiera (musiques de fêtes à danser de Provence et Occitanie)

📅 le 15/07 à 12h : Bernardo Sandoval et Serge Lopez (flamenco)

📅 le 16/07 à 12h : Officina Zoé (tarentelle)

**Du 11 au 16/07. Espace Léon Blum (Arles, 13). GRATUIT.**

**RENS. : 04 90 96 59 93.**

<http://convivencia.over-blog.net>

## FESTIVAL DE NÎMES

Musiques actuelles : 20<sup>e</sup> édition.

📅 le 12/07 à 20h : Les Insus + Miss America (rock) - 59/83 € - Complet !

📅 le 13/07 à 20h30 : Kendji Girac (variétés) - 40/55 €

📅 le 14/07 à 20h : Jean-Michel Jarre + Koudiam + Telepopmusik (électro) - 34,50/78,50 €

📅 le 16/07 à 20h : Mika + Marina Kaye + Brigitte (pop & électro) - 45,50/67,50 €

📅 le 17/07 à 20h30 : Johnny Hallyday + Pony Pony Run Run (rock & pop) - 52/150 €

📅 le 18/07 à 20h : Muse + invités (pop/rock & rock'n'roll) - 73/99,40 € - Complet !

📅 les 20 & 21/07 à 21h : David Gilmour (rock progressif) - 63/139 €

📅 le 22/07 à 21h : Francis Cabrel + Benoît Doremus (chanson) - 48,50/59 €

📅 le 23/07 à 21h : Michel Polnareff + Marvin Jouno (chanson / variétés) - 63,70/111 €

📅 le 24/07 à 20h : Maître Gims + Bigflo & Oli + Dj Vall (hip-hop/rap) - 38,50/47,30 €

**Du 12 au 24/07. Arènes de Nîmes (Nîmes, 30). 34,50/150 €**

**RENS. : 04 67 92 23 53.**

[www.festivaldenimes.com](http://www.festivaldenimes.com)

## 📍 FIDMARSEILLE - FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA

27<sup>e</sup> édition du festival de cinéma. 13 lieux (parmi lesquels le MuCEM, la Villa Méditerranée, les Variétés, la BVMR Alcazar, la Maison de la Région, le Théâtre Silvain) accueillent plus de 150 cinéastes, artistes, producteurs, comédiens, écrivains, techniciens du cinéma... Projection de 130 films représentant plus de 28 pays, rétrospective Hong Sang-soo (en sa présence), écrans parallèles («Histoires de portraits», «Mouvements», «Ventriloquies», «Distorsions», «Les Sentiers»)

**Du 12 au 18/07. Marseille. Séance : 5/6 €. Pass 5/10 séances : 25/50 €. Pass festival : 45/60 €**

**RENS. : [www.fidmarseille.org](http://www.fidmarseille.org)**

## CONTRE COURANT

Théâtre / Danse / Arts de la rue / Musique : 14<sup>e</sup> édition.

📅 le 13/07 à partir de 18h : *Cri* par Kiai Compagnie (cirque chorégraphique et poétique - 40') + *Demain ne peut attendre* par les Arts et Mouvants (théâtre) + *Fatmeh* d'Ali Chahrouh (danse)

📅 le 14/07 à partir de 19h : 1336 (Paroles de Fralibs) par la Comédie de Saint-Etienne (théâtre social) + Radio Babel Marseille (polyphonies polyglottes)

📅 le 15/07 à partir de 19h : *Bucarest-Paris, aller-retour* par la C<sup>ie</sup> Tsara (lecture théâtralisée sur la question rom) + *Icons* par Anne James Chaton (poèmes sonores)



8 & 9  
Juillet  
2016

Parc  
Jean  
Moulin

Musique / Danse / Master Class  
Bal sévillan / Initiation  
Bodega / Animation jeune public  
Exposants

# les Nuits Flamencas d'Aubagne

Direction Artistique Juan Carmona

Juan Carmona Septet • Belén Maya  
Maria José Franco • C<sup>ie</sup> Manuel Liñan  
• Casa Patas con Isabel Rodríguez & José Jurado • Tablao Flamenco con Josele Miranda, Joaquina Deleria & El Conguito • Giraldillo



Juan Carmona  
Nouvel album

Plus d'informations sur  
[www.lesnuitsflamencas.fr](http://www.lesnuitsflamencas.fr)

Billetterie en ligne : [adamconcerts.com](http://adamconcerts.com),  
[espaceculturel.fr](http://espaceculturel.fr), [ticketnet.fr](http://ticketnet.fr),  
[fnaspeactacles.com](http://fnaspeactacles.com)

Billetterie : Office du Tourisme d'Aubagne

Ticketnet.fr | adam | | | | | |



Avec l'arrivée de l'été, les projections en plein air souvent gratuites, toujours conviviales envahissent les parcs et les places des villes et villages. Le cinéma sort des salles le temps d'une (belle) saison.

## ETOILES ET TOILES

**A** la nuit tombée, les écrans s'allument, les enceintes crépitent et les places, les pelouses, les chaises et les transats se remplissent. Paniers de pique-nique ou pack de Kro sous le bras, toutes les générations se retrouvent dans la douce brise de fin de journée pour partager un moment de plaisir cinéphilique. Cette année encore, notre contrée louche devient un petit bout de paradis dès les beaux jours venus pour accueillir plus d'une centaine de projections en plein air. Bienvenue dans le dernier endroit où on peut encore fumer au cinéma !

### AUX QUATRE COINS DE MARSEILLE

Déjà vingt ans que l'association Ciné Tilt illumine les nuits estivales marseillaises de ses projections. Pour cette édition 2016, une vingtaine de projections viendront animer tous les quartiers, de la Capelette à Saint Jérôme, de Château Saint Loup au Panier, de la Verrerie à la Blancarde, avec même une petite escale au Frioul. Soucieux de proposer une programmation exigeante sans négliger le caractère profondément ludique et festif de l'événement, le Ciné Plein air 2016 proposera jusqu'au 9 septembre du cinéma d'animation (*La Grande Aventure Lego* de Phil Lord et Christopher Miller, *Shaun le mouton* de Richard Starzak et Mark Burton, *Le Petit Prince* de Mark Osborne...), quelques films indés (*Whiplash* de Damien Chazelle, *My Sweet Pepperland* de Hiner Saleem) et des grands classiques (*Certains l'aiment chaud* de Billy Wilder...). Le cinéma du monde (*Happy New Year* de Farah Khan, *Number One* de Zakia Tahiri) y côtoiera l'opéra rock (*Purple Rain* avec le regretté Prince, *The Blues Brothers* de John Landis) et les comédies dramatiques françaises (*Les Héritiers* de Marie-Castille Mention-Schaar, *Les Combattants* de Thomas Cailley). De quoi bronzer tout l'été à la lumière du projecteur.

### LES TOILES DU NORD

Sous la houlette de l'Alhambra, le festival Ecrans sous les étoiles propose cette année quatre projections dans les quartiers Nord de Marseille. Si la RTM a décidé de les oublier, ce n'est pas le cas du mythique cinéma estaquéen, qui a choisi de délaïsser son art et essai traditionnel pour une programmation résolument familiale. Deux films fin juin (*Astérix et le Domaine des Dieux* d'Alexandre Astier et *Les Combattants* de Thomas Cailley) et deux mi-juillet (*La Famille Bélier* d'Eric Lartigau et *Astérix et Obélix au service de sa majesté* de Laurent Tirard) animeront ainsi les quartiers Saint-Henri, l'Estaque, Mirabeau et Saint-Antoine.

### UN PEU PLUS PRÈS DES ÉTOILES (AU JARDIN DE LUMIÈRE ET D'ARGENT)

Le toit de la Friche fait partie de ces lieux qu'on oublie facilement l'hiver, dédaignant crânement ses abords bobos pour le redécouvrir avec bonheur dès que le vent s'en va et que le soleil reparait, un verre de rosé à la main, à la faveur d'un apéro ou d'une soirée électro sur cet immense place opalescente qui domine la ville. Le plaisir est alors complet si en plus on peut profiter, tous les dimanches soir, quand la gueule de bois commence à disparaître, du festival Belle&Toile. Autour du thème « Parlons-nous la même langue ? », le club de spectateurs du Gyptis, programmateur de l'événement, a choisi d'explorer les différences culturelles, générationnelles ou sociales à travers le filtre du langage. Une programmation intelligente qui verra se croiser *Fatima* de Philippe Faucon (César 2015 du meilleur film), *Mother* de Bong-Joon Ho (brillant réalisateur coréen de *Snowpiercer* et *The Host*), mais aussi Elia Kazan, Patrice Leconte ou Dino Risi.



### AIX EN SONGES ET VIDÉOS

Si la ville de Gyptis et Protis pose ses écrans sur les places, ce sont les parcs et les jardins de la cité aixoise, véritables poumons dans la ville, qui seront à l'honneur pour cette nouvelle édition des Instants d'été. Poursuivant leur partenariat avec le Festival d'Art Lyrique, les Instants d'été proposeront cette année deux opéras en direct avec le classique *Così Fan Tutte* de Mozart mis en scène par Christophe Honoré et une proposition plus atypique, *Kalila Wa Dimna* de Moneim Awan, opéra en langue arabe adapté du grand roman *Le Livre de Kalila et Dimna*. La programmation purement cinématographique se partagera ensuite tout les dimanches de l'été entre films cultes (*La Planète des singes* de Franklin J. Schaffner, *Sur la route* de Madison de Clint Eastwood, *Avanti !* de Billy Wilder, *The Big Lebowski* des frères Coen) et grands films français (*Le Hussard sur le toit* de Jean-Paul Rappeneau, *La Graine et le mulet* d'Abdellatif Kechiche). Ville de tous les cinémas, Aix n'oublie pas par ailleurs l'importance de son Festival Tous Courts en proposant une soirée de courts métrages le 7 août.

### SORTIR DE LA VILLE

Parce que c'est en dehors des villes, à travers le cinéma itinérant, que les films en plein air ont reçus leurs lettres de noblesse, faisons un petit détour par l'édénique village de Cotignac niché sur les hauteurs provençales pour le festival Les Toiles du sud qui souffle sa dixième bougie cette année. A flanc de falaise, dans un amphithéâtre naturel aux effluves de lavande, Stéphane Correa, programmateur de l'événement, propose un menu mêlant films cultes et avant-premières. Le culte d'abord avec une soirée autour du mythique *Rocky Horror Picture Show* avec spectacle et cotillons et un ciné-concert de Chaplin chanté à la voix. Côté avant-premières, certains films qui ont fait le bonheur de la Croisette en mai comme *Captain Fantastic* de Matt Ross, *Le Bon Gros Géant* de Steven Spielberg, *Victoria* de Sebastian Schipper ou *La Danseuse* de Stéphanie Di Giusto viendront compléter une alléchante programmation.

DANIEL OUANNOU

→ Ciné Plein Air : jusqu'au 9/09 à Marseille.  
Rens. : 04 91 91 07 99 / [www.cinetilt.org](http://www.cinetilt.org)  
→ Belle&Toile : du 3/07 au 28/08 sur le toit-terrasse de la Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3°).  
Rens. : 04 95 04 95 95 / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)  
→ Ecrans sous les étoiles : du 24/06 au 22/07 dans les quartiers Nord de Marseille.  
Rens. : 04 91 03 84 66 / [www.alhambracine.com](http://www.alhambracine.com)  
→ Instants d'été : du 3/07 au 28/08 à Aix-en-Provence.  
Rens. : 04 42 91 99 19  
[www.facebook.com/pages/Les-Instants-dete/131121460254922](http://www.facebook.com/pages/Les-Instants-dete/131121460254922)  
→ Les Toiles du Sud : du 15/07 au 16/08 à Cotignac (83).  
Rens. : 04 94 04 61 87  
[www.facebook.com/Les-Toiles-du-Sud-190921417627095](http://www.facebook.com/Les-Toiles-du-Sud-190921417627095)

↗ le 16/07 à partir de 19h : *Ulysse nuit gravement à la santé* par la C<sup>o</sup> Le Cri de l'Armoire (conte musical) + *Moi, Corinne Dadat* par le Collectif Zirlib (ballet documentaire pour une femme de ménage et une danseuse)

↗ le 17/07 à partir de 19h : Eskelina (chanson trad, folk, rock) + *Sous la glace* de Falk Richter par la C<sup>o</sup> Microsystème (comédie dramatique sur l'efficacité) + Théâtre Organic (musiques brésiliennes et argentines)

Du 13 au 17/07. Berges de la Barthelasse (Avignon, 84). Gratuit avant 22h. 5 € après  
RENS. : 06 80 37 01 77.  
[www.ccas-contre-courant.org](http://www.ccas-contre-courant.org)

### LES CHEVAUX DU SUD

Festival du livre et du film équestre : 6<sup>e</sup> édition. Rencontres littéraires, projections, expositions, démonstrations...

↗ le 13/07 à 19h : projection de *Camarkas, la nuit des gitans* (Equidia) et rencontre avec Thierry Pellegrin et la C<sup>o</sup> Camarkas, suivies par le cocktail d'ouverture

↗ le 14/07 à partir de 16h : projections de A l'école des chevaux territoriaux de Jean-Baptiste Martin & Marie Mitterrand, Les Baumettes du Théâtre du Centaure et Botiza de Frédéric Gonseth & Catherine Azad

↗ le 15/07 à partir de 16h : projections de *Guérir avec les chevaux* de Dorothee Kaden, *Le Cheval guérisseur* de Christine Stromboni et *Jamais sans mon cheval* de Eric Bitoun

↗ le 16/07 à partir de 16h : projection de *Sur la voie du cheval* de Stormy May et *La Leçon indispensable avec Monthe Roberts* de Valérie Guignabole + spectacle équestre *Célébrations* de Thierry Pellegrin (22h, dans les arènes)

↗ le 17/07 à partir de 16h : projections de *Sur les chemins de traverse* de Sibylle d'Orgeval & Louis Meunier, *Mustang, un voyage hors du temps* de Eric Bacos, *Baguette magique* de Catherine Azad & Frédéric Gonseth et *Crin blanc* d'Albert Lamorisse

↗ le 18/07 à 16h : rencontre ciné sur le thème « La femme et le cheval », carte blanche à Jean-Louis Gouraud, puis clôture avec spectacle son et lumière *Songes d'une nuit en Camargue* (22h, Route de Cacharel)

Du 13 au 18/07. Saintes-Maries-de-la-Mer (13). 0/40 €  
RENS. : [www.leschevauxdusud.com](http://www.leschevauxdusud.com)

### GREENFEST

Electro. 3<sup>e</sup> édition (jusqu'à 2h).

Avec Boris Brejcha + Olivier Huntemann + Marcel Fengler + Melokolektiv + The Dualz + Xtremly Loud + Teddy Sambuki + Acidmetrixx + Julien Kibo

Le 13/07. Parc Municipal de Sorgues (84). 17 €  
RENS. : 06 86 74 89 88 / [www.inoove.fr](http://www.inoove.fr)

### COOKSOUND FESTIVAL

6<sup>e</sup> édition du festival proposé par La Plage Sonore, cette année sur le thème de « La Celte » : concerts de musiques traditionnelles et éclectiques bretonnes, celtes et d'ailleurs, ateliers, contes, dégustations, rencontres... After mix tous les soirs avec Dj Wonderbras (gratuit).

↗ le 14/07 (Place du Bourguet) : Two Dollar Bash (bal folk ; rock, cajun, blues) - Gratuit

↗ le 15/07 à partir de 19h : Tsumi Sound System (folk jazz) + Jamie Clarke's Perfect (folk rock punk) + Mark Mulholland Trio (folk - gratuit)

↗ le 16/07 à partir de 19h : Krismenn & Alem (beatbox) + Celtic Social Club (rock celtique) + Tony Rose Quartet (folk rock - gratuit)

↗ le 17/07 à partir de 19h : Joe Armstrong - Gratuit

Du 14 au 17/07. Cloître du Couvent des Cordeliers (Forcalquier, 04). 0/18/22 €  
RENS. : 04 84 54 95 10.  
[www.cooksound.com](http://www.cooksound.com)

### JAZZÀJUAN

Jazz et musiques éclectiques : 56<sup>e</sup> édition

↗ le 14/07 à 20h30 : Didier Lockwood, les Violons Barbares & Guo Gan + Orchestre des Carabiniers du Prince + JZ Music All Stars Septet

↗ le 15/07 à 20h30 : Earth Wind & Fire + Johnny Gallagher

↗ le 16/07 à 20h30 : Buddy Guy + Vintage Trouble

↗ le 17/07 à 19h : soirée Best of du Off

↗ le 18/07 à 20h30 : Gregory Porter + Charles

Lloyd New Quartet + Archie Shepp Quartet  
 le 20/07 à 20h30 : Diana Krall + Hugh Coltman  
 le 21/07 à 20h30 : Marcus Miller + Selah Sue + Richard Bona & Mandekan Cubano  
 le 22/07 à 20h30 : Eddy Mitchell Big Band + Maryline And The Family Company  
 le 23/07 à 20h30 : Paolo Conte + Robin McKelle  
 le 24/07 à 20h30 : American Gospel Junior  
**Du 14 au 24/07. Pinède Juan (Antibes Juan-les-Pins, 06). 0/115 €**  
**RENS. : 04 97 23 11 11 / www.jazzajuan.com**

### FESTIVAL DELACOSTE

Musique / Théâtre : 16<sup>e</sup> édition.  
 le 14/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : Jonas Kaufman (récital lyrique)  
 les 16 & 17/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : Martha Argerich and Friends (récital de piano). Prog. : Beethoven, Mendelssohn, Schumann, Saint-Saëns...  
 le 19/07 à 21h (Château de Lacoste) : *J'aime le music-hall*, spectacle musical de Gérard Chambre  
 le 20/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : *Richard Wagner et Louis II de Bavière*, airs d'opéra de Wagner proposés par Eve Ruggieri  
 le 22/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : *Moi, Marie, Marquise Sévigné*, solo historique de et par Véronique Fourcaud  
 le 23/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : *Mozart solennel* par le Chœur de chambre Accentus (direction : Laurence Equilbey)  
 le 25/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : *Luis Mariano 100 ans*, spectacle musical avec le ténor Matheu Sempéré  
 le 27/07 à 21h (Théâtre des Carrières) : *Le Portrait de Dorian Gray*, théâtre musical de Daniele Martini d'après Oscar Wilde  
**Du 14 au 27/07. Théâtre des Carrières et Château du Marquis de Sade (Lacoste, 84). 40/280 €. Gratuit pour les moins de 12 ans**  
**RENS. : 04 90 75 93 12.**  
**www.festivaldelacoste.com**

### PLAGE DE ROCK

«Indie Riviera» (pop, rock indé, électro). 10<sup>e</sup> édition.  
 le 14/07 à partir de 18h30 : Benjamin Fincher DJ Set + Balthazar  
 le 21/07 à partir de 18h30 : Wibmabiity Dj set + Nick Waterhouse + Papooz  
 le 28/07 à partir de 18h30 : R\*A\*F Dj set + Hinds + Camp Claude  
 le 04/08 à partir de 18h30 : Midi Dj set + Adam Green + Requin Chagrin  
 le 11/08 à partir de 18h30 : Malcolm Dj set + Temples + un invité surprise  
**Du 14/07 au 11/08. Prairies de la Mer (Grimaud, 83). GRATUIT**  
**RENS. : www.plagederock.com/**

### FESTIVAL D'ART PYROTECHNIQUE DE CANNES

Festival de feux d'artifice.  
 le 14/07 à 22h : Pyrotecna Reyes (Mexique), sur le thème «Le Mexique à travers son histoire»  
 le 21/07 à 22h : Pyromotions (Italie), sur le thème «La vie est belle»  
 le 29/07 à 22h : Joho Pyro (Finlande), sur le thème «La conquête des mers agitées du Nord»  
 le 7/08 à 22h : Arteventia (France), sur le thème «Abracadabra, la magie»  
 le 15/08 à 22h : Howard & Sons (Australie), sur le thème «Symphonie Pyrophorique»  
 le 24/08 à 22h : Flash Barrandov (République Tchèque), sur le thème «Droit au cœur»  
**Du 14/07 au 24/08. Palais des Festivals de Cannes (Boulevard de la Croisette, Cannes, 6<sup>e</sup>). GRATUIT.**  
**RENS. : 04 92 99 33 83.**  
**www.festival-pyrotechnique-cannes.com**

### JAZZ À TOULON

Jazz : 27<sup>e</sup> édition.  
 le 15/07 à 21h30 (Place de la Liberté) : Didier Lockwood avec Les Violons Barbares & Guo Gan  
 le 16/07 à 21h30 (Quai du Parti) : Géraldine Laurent Quartet  
 le 18/07 à 21h30 (Place Bouzigue) : Boclé Brothers «Keltic Project»  
 le 19/07 à 21h30 (Place Louis Blanc) : Sylvain Luc et Luis Salinas feat. André Ceccarelli & Rémi Vignolo

le 20/07 à 21h30 (Place Raimu) : Philippe Duchemin «Swings & Stings»  
 le 21/07 à 21h30 (Pont du Las) : Robin McKelle  
 le 22/07 à 21h30 (Place de l'Équerre) : China Moses  
 le 23/07 à 21h45 (Plages du Mourillon) : Mike Stern et Bill Evans Band feat. Keith Carlock & Darryl Jones  
 le 24/07 à 18h30 (Place Monseigneur Deydier - Mourillon Village) : Olivier Ker Ourio Quartet «Oversea»  
**Du 15 au 24/07. Toulon (83). GRATUIT.**  
**RENS. : www.jazzatoulon.com**

### AU FIL DES VOIX

Musiques du Sud : 9<sup>e</sup> édition.  
 le 15/07 à 21h30 (Théâtre Antique) : Kassav' (zouk) + Saoudaï' (maloya nomade)  
 le 16/07 à 21h30 (Théâtre du Nymphée) : Vaki Stavrou (chansons méditerranéennes)  
 le 19/07 à 21h30 (Théâtre du Nymphée) : Elida Almeida (Cap-Vert)  
 le 21/07 à 21h30 (Théâtre du Nymphée) : Justin Vali Trio (musique traditionnelle de Madagascar)  
**Du 15 au 21/07. Vaison-la-Romaine (84). Nymphée : 20 €. Théâtre Antique : 19/38 €. Pass festival : 75 €**  
**RENS. : 04 90 36 02 11.**  
**www.aufildesvoix.com**

### OPPÈDE FESTIVAL

Musique / Théâtre / Humour : 8<sup>e</sup> édition.  
 le 15/07 à 21h30 : *Seul avec vous !*, seul en scène de Michel Drucker  
 le 16/07 à 21h30 : Patrick Sébastien - *Ça va bouger !*, spectacle cabaret  
 le 17/07 à 21h30 : *Le Tombeur*, comédie de Robert Lamoureux, avec Michel leeb, Guy Lecluyse...  
**Du 15 au 17/07. Espace Jardin de Madame (Oppède, 84). 38 € par soir**  
**RENS. : 04 90 76 70 27 / 07 77 68 64 00**  
**www.adamconcerts.com**

### DUB STATION FESTIVAL

Dub. 4<sup>e</sup> édition. Projection du documentaire *United for Jamaica* de Kabba Roots  
 le 15/07 : Chinese Man DJ set feat. Youthstar + COKI + OBF Soundsystem feat. Shanti D. + Warm up : Upfull Brothers Soundystem  
 le 16/07 : Iration Steppas + Mungo's Hifi feat. YT + OBF Soundsystem feat. Shanti D. + Warm up : Tribal Roots Soundystem  
**Les 15 & 16/07. Domaine de Fontblanche (Vitrolles, 13). 15 €. Pass : 25 €**  
**RENS. : www.musicalriot.org**

### FESTIVAL DE ROBION

Musiques du Sud : 20<sup>e</sup> édition.  
 le 15/07 à 19h (Place Jules Ferry - gratuit) : Magic Manouche Family (petit cirque tzigane)  
 le 15/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : Light in Babylon (musiques orientales)  
 le 16/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : Family Atlantica (afro funk caraïbéen)  
 le 17/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : La Dame Blanche (hip-hop, reggae, groove)  
 le 20/07 à 19h (Cour de la Roumarière) : Ilaria Graziano et Francesco Forni (folk, blues, soul)  
 le 21/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : Terrakota (métissage world, entre samba, reggae, gnawa, afrobeat, flamenco...)  
 le 22/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : Inna Modja (soul, pop, blues)  
 le 23/07 à 21h30 (Théâtre Verdure) : El Gato Negro (nuevia cumbia)  
**Du 15 au 23/07. Théâtre de Verdure de Robion (84). 0/20 € par soir. Pass 3/7 soirs : 36/70 €**  
**RENS. : 04 90 05 84 31.**  
**www.festivalderobion.com**

### FESTIVAL DES ALPILLES

«Musiques de la terre» : 15<sup>e</sup> édition.  
 le 16/07 à 21h (Parc des Platanes, Lamanon) : Boo Boo Davis + Shaun Booker & Sean Carney (blues)  
 le 5/08 à 21h (Jardin Espace Agora Alpilles, Maussane-les-Alpilles) : Fiesta de Cuba avec Soneros del Caribe (musiques cubaines)  
 le 16/09 à 21h (Église Saint-Vincent, Les Baux-de-Provence) : Kumbaya Choir (gospel)



festivaldemarseille.com

04 91 99 02 50

24 JUIN

> 19

JUILLET

2016



MAIRIE DE MARSEILLE

festival

MIMI

31<sup>e</sup> édition

Du 1<sup>er</sup> au 10 juillet 2016

Marseille

Friche la Belle de Mai | Cabaret Aléatoire | U.Percut Mucem | Hôpital Caroline, Îles du Frioul



**VITROLLES  
SUN  
FESTIVAL**

8 ET 9  
JUILLET  
2016

**KEZIAH JONES  
SINSÉMILIA • NAÂMAN  
JEHRO • MO'KALAMITY  
GISELA JOÃO • MAURESCA  
LA CUMBIA CHICHARRA • BIG BUDDHA**

PARC DE FONTBLANCHE  
WWW.VITROLLES-SUNFESTIVAL.COM

**J** THÉÂTRE  
JOLIETTE  
MINOTERIE

SCÈNE CONVENTIONNÉE  
POUR LES EXPRESSIONS  
CONTEMPORAINES

SAISON IV  
2016-2017

VOUS OFFRIR

UN

TEMPS

**IN  
UTILI  
LE**

www.theatrejoliette.fr / 04 91 90 74 28  
2, PLACE HENRI VERNEUIL - 13002 MARSEILLE

Du 16/07 au 16/09. Les Alpilles (13).  
15/20 €  
RENS. : 04 90 54 85 65  
www.festivaldesalpillles.fr

### LES PLAGES ÉLECTRONIQUES

Musiques électroniques en plein air : 11<sup>e</sup> édition  
 ⚡ le 16/07 à partir de 17h30 (Médiathèque Noailles) : Yall + Klingande + Mome + David Mears + Joris Delacroix - Gratuit  
 ⚡ le 4/08 à partir de 17h30 : Birdy Nam Nam + Branko + 123Mrk + Walshy Fire  
 ⚡ le 5/08 à partir de 16h30 : Nina Kravitz + Carl Craig + Apollonia + Bruno Gauthier aka Kady B + Elrow Psychedelic Party + Bella Sarris + De La Swing + RVG alias Ricardo Vegas + Daox + Magazino + Dj Tennis  
 ⚡ le 6/08 à partir de 16h30 : Dj Snake + Tchami + Samo Ti + Dj Faze + Worakls + N'to + Joachim Pastor + Stereoclip + The Magician  
**Du 16/07 au 6/08. Plage du Palais des Festivals (Cannes, 06). 21,20/25,20 € par soir. Pass 2/3 jours : 39,20/51,28 €**  
 RENS. : 04 93 97 03 49.  
 www.plages-electroniques.com

### NICE JAZZ FESTIVAL

Jazz/soul/pop : 41<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 16/07 à partir de 19h30 (Théâtre de Verdure) : Leyla McCalla + Daniel Freedman Quintet feat. Jason Lindner & Nir Felder + Avishai Cohen Quartet feat. Bill McHenry  
 ⚡ le 16/07 à partir de 20h (Masséna) : The James Hunter Six + Guts Live Band + Guest + Mélodie Gardot  
 ⚡ le 17/07 à partir de 19h30 (Théâtre de Verdure) : Becca Stevens Band + Cory Henry and the Funk Apostles + Snarky Puppy  
 ⚡ le 17/07 à partir de 20h (Masséna) : Tiggs Da Author + George Clinton + Parovoz Stelar  
 ⚡ le 18/07 à partir de 19h30 (Théâtre de Verdure) : Géraldine Laurent Quartet + Laura Mvula + Step Ahead Reunion Tour  
 ⚡ le 18/07 à partir de 19h45 (Masséna) : Con Brio + Hyphen Hyphen + Robert Plant and the Sensational Space Shifters  
 ⚡ le 19/07 à partir de 19h30 (Théâtre de Verdure) : Nicolas Viccaro + Yaron Herman & Ziv Ravitz + The Cinematic Orchestra  
 ⚡ le 19/07 à partir de 20h (Masséna) : Gallant + Ibrahim Maalouf + Massive Attack  
 ⚡ le 20/07 à partir de 19h30 (Théâtre de Verdure) : Spirale Trio + Scofield, Meldhau, Guiliana + Abdullah Ibrahim Quartet  
 ⚡ le 20/07 à partir de 20h (Masséna) : Deluxe + Brigitte + Youssou Ndour et le Super étoile de Dakar  
**Du 16 au 20/07. Théâtre de Verdure de Nice (06). 1 Soir : 17/39 €. Pass 2/5 jours : 60/130 €. Gratuit pour les moins de 10 ans. RENS. : 04 97 13 37 55.**  
 www.nicejazzfestival.fr

### LES ESTIVALES DU PUY

Théâtre / Danse / Musique.  
 ⚡ le 16/07 à 21h (Place Louis Philibert) : hommage aux comédies musicales américaines par Le Big Band 13 - Gratuit  
 ⚡ le 18/07 à 21h (Place de Saint-Canadet) : ciné-concert *Les pionniers du cinéma français* par Leda Atomica - Gratuit  
 ⚡ le 19/07 à 21h (Salle des fêtes) : *La Vraie Vie d'Honorine*, comédie par la C<sup>e</sup> Cocktail Théâtre - Gratuit  
 ⚡ le 20/07 à 21h (Salle des fêtes) : *Flamenclásico*, danse et musique flamenco par Tchanelas - 2/5 €  
**Du 16 au 20/07. Le Puy-Sainte-Réparate (13). 0/2/5 €. RENS. : 04 42 50 06 97.**  
 www.ville-lepuy-saintereparate.fr

### FESTISUD

Musiques méditerranéennes et latines : 8<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 17/07 à 19h30 : *Baleti social*, opérette rock marseillaise par Quartiers Nord  
 ⚡ le 24/07 à 19h30 : Makkina (électro latino)  
 ⚡ le 31/07 à 19h30 : Kotcha Bamba (latino)  
**Du 17 au 31/07. Théâtre de Verdure d'Eyguières (13). 10 € (gratuit pour les moins de 12 ans)**  
 RENS. : 04 90 59 82 44.

www.tourisme-eyguieres.com

### LES VÊPRES MUSICALES

Musique classique (orgue) : 33<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 17/07 à 18h : Eric Brottier  
 ⚡ le 24/07 à 18h : Damien Naud  
 ⚡ le 31/07 à 18h : Jan Willem Jansen  
 ⚡ le 14/08 à 18h : René Delosme et Cécile Glaenger  
 ⚡ le 15/08 à 18h : concert de l'Assomption : *Orgues et chœurs en dialogue* par le Chœur de Cucuron et les solistes de l'Ensemble vocal Cori Spezzati. Orgues : Cécile Glaenger et René Delosme. Direction : Olivier Opdebeeck.  
**Du 17/07 au 15/08. Eglise Notre-Dame de Beaulieu (Cucuron, 84). Participation libre**  
 RENS. : 04 90 77 68 69.  
 www.orguedecucuron.fr

### MUSIQUE À LA FERME

Musique de chambre : 9<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 18/07 à 21h : Samika Honda + Marie Legendre + Trio Karénine + Sylvain Durantel + Laurène Durantel. Prog. : Mozart, Benoît Menut, Franz Schubert  
 ⚡ le 19/07 à 15h (Médiathèque du Roulage) : Sieste musicale avec le Trio Karénine  
 ⚡ le 20/07 à 21h : Trio Karénine + Sylvain Durantel + Emmanuel Christien + François Castang + Ensemble Monsolo. Prog. : Anton Dvorak, Nigel Keay, Pascal Martines, Robert Schuman  
 ⚡ le 21/07 à 15h : Sieste musicale avec l'Ensemble Monsolo  
 ⚡ le 22/07 à 15h : Sieste musicale avec Sandrine Olivier et Jérémie Honoré.  
 ⚡ le 22/07 à 21h : Amanda Favier + Samika Honda + Marie Legendre + Jérémie Honoré + Sylvain Durantel + Emmanuel Christien + Ensemble Monsolo. Prog. : Anton Dvorak, Max Bruch, Benoît Menut, Franck Bridge, Josef Suk  
 ⚡ le 23/07 à 17h30 : Quiz musical (musique de films et de dessins animés) par le quintette à vent Artecorno - 5 €  
 ⚡ le 23/07 à 21h : Amanda Favier + Célimène Daudet + Sandrine Olivier + François Pascal + Jérémie Honoré + Artecorno + François Castang. Prog. : Beethoven, Benoît Menut, Camille Saint-Saëns, Serge Prokofiev  
 ⚡ le 24/07 à 17h30 : *Pierre et le loup* de Serge Prokofiev par Artecorno et François Castang - 5 €  
 ⚡ le 24/07 à 21h : Amanda Favier + Célimène Daudet + François Pascal + Marie Legendre + Jérémie Honoré + Artecorno. Prog. : Mozart, Karol Beffa, Serge Prokofiev, Francis Poulenc  
 ⚡ le 25/07 à 15h (Médiathèque du Roulage) : sieste musicale avec François Pascal, Sandrine Olivier et Jérémie Honoré  
 ⚡ le 26/07 à 21h : Sébastien Hurtaud + Paméla Hurtado + Sandrine Olivier + François Pascal + Jérémie Honoré. Prog. : Frédéric Chopin, Guillaume Connesson, Mel Bonis, Johannes Brahms  
**Du 18 au 26/07. Chèvrerie Honoré (Lançon-de-Provence, 13). 5/10/15 €. Pass 6 concerts : 70 €**  
 RENS. : 04 90 42 74 76.  
 www.musiquealafirme.com

### NUITS MUSICALES DU SUQUET

Musiques éclectiques : 41<sup>e</sup> édition.  
 ⚡ le 18/07 à 19h (Cour du Musée de la Castre) : Sandrine Juliette et Clémentine Tacchino (récital lyrique). Prog. : Purcell, Bernstein, Cole Porter, Poulenc, Michel Legrand... - 12 €  
 ⚡ le 18/07 à 21h : *Songes d'une nuit d'été* de Shakespeare, récital théâtral et musical avec Giovanni Bellucci (piano) et Francis Huster (récitant) - 12/36 €  
 ⚡ le 19/07 à 19h (Cour du Musée de la Castre) : Jo Badou & Extension Afrojazz - 12 €  
 ⚡ le 19/07 à 21h : Orchestre de Cannes. Direction : Misha Katz. Prog. : Fauré, Saint-Saëns, Bizet... - 12/36 €  
 ⚡ le 20/07 à 19h (Cour du Musée de la Castre) : Ensemble Tavagna (chants traditionnels corses) - 12 €  
 ⚡ le 20/07 à 21h : Orchestre Franz Liszt de Budapest, avec François Dumont au piano. Prog. : Chopin, Liszt - 12/036 €  
 ⚡ le 22/07 à 19h (Cour du Musée de la Castre) : *Wasla, suites musicales égyptiennes* avec Tarek

Abdallah (oud et compositions) et Adel Shams El-Din (riqq) - 12 €

↑ le 22/07 à 21h : Bruce Brubaker plays Philip Glass + After Marianne - 12/28 €

↑ le 23/07 à 21h : *Passion Guitares*, avec notamment Laurent Korcia, Juan Carmona, Nilda Fernandez, Norbert Krief, Dominique Di Piazza...

Direction artistique : Jean-Claude Rapin - 12/28 €  
Du 18 au 23/07. Parvis de l'église Notre Dame d'espérance (Cannes, 06). 12/20/36 €. Gratuit pour les moins de 10 ans

RENS. : 04 92 98 62 77.

[www.palaisdesfestivals.com](http://www.palaisdesfestivals.com)

### LESECALES DU CARGO

Pop / Rock / Folk / Electro : 12<sup>e</sup> édition du festival proposé par le Cargo de Nuit.

↑ le 19/07 à 22h : Ludovico Einaudi (classique et pop) - 45/65 €

↑ le 22/07 à 21h : MHD + Black M (hip-hop/rap) - 34/38 €

↑ le 23/07 à 20h30 : Tryo + Rit + Yves Jamait (reggae) - 32/37 €

↑ le 24/07 à 21h : Louise Attaque + Arman Méliès (chanson/rock) - 35/40 €

Du 19 au 24/07. Théâtre Antique d'Arles (13). 32/65 €

RENS. : 04 90 18 41 20.

[www.escales-cargo.com/](http://www.escales-cargo.com/)

### FESTIVAL DU CHÂTEAU DE SOLLIÈS-PONT

Chanson française / Variétés / Humour.

↑ le 19/07 : Kendji Girac (variétés) - 39/46 €

↑ le 20/07 : Mika (pop) - 39/45 €

↑ le 21/07 : *Otaké*, humour par les Chevaliers du fiel - 37/48 €

↑ le 22/07 : Michel Polnareff (chanson, pop) - 59/85 €

↑ le 23/07 : Brigitte (pop) - 32/39 €

Du 19 au 23/07. Château de Forbin (Solliès-Pont, 83). 32/85 €

RENS. : 04 84 25 50 67.

[www.sudconcerts.net](http://www.sudconcerts.net)

### TRÉTEAUX DENUIT

Concerts / Humour : 31<sup>e</sup> édition.

↑ le 19/07 à 21h15 : Thomas Dutronc (chanson manouche)

↑ le 20/07 à 21h15 : Marina Kaye (chanson pop rock)

↑ le 22/07 à 21h15 : Arnaud Ducret *vous fait plaisir* (one man show). 1<sup>ère</sup> partie : Eric Leblon - *Délires magiques* (magie et humour)

↑ le 23/07 à 21h15 : Christophe Willem (chanson / variétés / pop)

Du 19 au 23/07. Cour Jean Giono (Apt, 84). 31/44 €

RENS. : [www.treteauxdenuit.com](http://www.treteauxdenuit.com)

### LES GRIMALDINES

Musiques éclectiques et spectacles de rue tous les mardis. 14<sup>e</sup> édition.

↑ le 19/07 à partir de 19h dans le village : Djalamichto (quartet jazz manouche) + Hippocampus Jazz Gang + Free River (jazz)

↑ le 19/07 à 22h : Faada Freddy (hip-hop) - 5/25 €

↑ le 26/07 à partir de 19h dans le village : La Tit'Fanfare + Okan (musique de l'Est et du Sud de l'Europe) + Les Clandestines (Italie) + Lorenzo Ruiz - *Canta Granada*

↑ le 26/07 à 22h : Hindi Zahra (entre soul, blues et sono mondiale) - 5/25 €

↑ le 2/08 à partir de 19h dans le village : La Marmaille (fanfare) + parade des Astroboules (sphères lumineuses et haut-parleurs) + Flat / Grand délit par la Cie Yann Lheureux (avec Vincent Warin, champion de BMX) + Emma Ndobo

↑ le 2/08 à 22h : Charlie Winston (folk, pop, électro) - 5/30 €

↑ le 9/08 à partir de 19h dans le village : Piment Chaud (percussionnistes) + déambulation par la C<sup>e</sup> à Tiroirs + Las Hermanas Caronni (tango et milonga) + Deabru Beltzak «Su a Feu» (déambulation)

↑ le 9/08 à 22h : La Yegros (musiques latines, reggae, hip-hop, électro) - 5/20 €

↑ le 16/08 à partir de 19h dans le village : Imperial Kikiristan (cuivres) + Don Fiasco (batucada) + Winner Team + *Exploratrices* par la C<sup>e</sup> Belle Pagaille (déambulations) + *Okolo* par la C<sup>e</sup> du Mirador (acrobates) + *Metrognome* par la C<sup>e</sup> Konzertinaz (duo circo-musical) + African Salsa

Si l'offre estivale de festivals jazz devient pléthorique, elle n'en recèle pas moins des pépites. Tour d'un horizon bleu.

## JAZZ À TOUS LES ÉTAGES



Cécile McLorin Salvant & Vincent Peirani

jazz, comme le quartette de la saxophoniste Géraldine Laurent dans son hommage à Charlie Parker, ou encore les frères Bogé dans leur émouvant mix « *celto-swing* »...

A Marseille, désormais emmené par l'entrepreneur Stéphane Kochoyan, **Jazz des Cinq Continents** a déjà peu ou prou commencé... Avec son dispositif Marseille Heure Jazz, les partenariats se sont développés, notamment avec les cinémas, voire le FID via la projection du cultissime *Let's Get Lost* consacré à Chet Baker, suivie d'une prestation du duo Le Loil/Pacini (trompette/guitare) au Théâtre Silvain et, bien sûr, l'Alcazar (cycle Alcajazz, avec des musiciens présents au festival sollicités pour des conférences musicologiques et une exposition consacrée au label atmosphérique ECM), ou même les Archives Départementales — l'exposition *Accordé O Jazz* dont le commissariat a été confié au saxophoniste et chercheur Raphaël Imbert... En cette année « chet bakerienne », c'est un plateau en hommage au trompettiste maudit qui bénéficiera certainement de la ferveur des cats, alignant notamment la lumineuse Aïrelle Besson et le somptueux José James. Les orientations actuelles d'un jazz imprégné de musiques d'aujourd'hui seront bien là, notamment avec le trompettiste néo-orléanais Christian Scott, jeune homme en colère à la trompette affûtée, ou encore Snarky Puppy, pour des moments de groove sans pareil. La terrasse du MuCEM vibrera de l'émouvant hommage que Hugh Coltman rend à Nat King Cole, ou encore de l'électro-jazz « arménien » des frères Karapetian. Sans compter les afters animés par le trop rare Cyril Benhamou, ou encore Istanbul Sessions à La Friche... Lassé de l'urbain, on pourra toujours aller prendre l'air, entre autres, à **La Londe Jazz Festival** : le village varois convie notamment le sémillant claviériste Laurent Coulondre à la tête d'un trio groovy et swing à souhait. Et puis, en bord de mer, on pourra rejoindre **Ramatuelle** pour les prestations toujours surprenantes du quintet du sax soprano Emile Parisien, voire de The Amazing Keystone Big Band, dans son nouveau répertoire en hommage à Django Reinhardt. Bien sûr, on aura pu pousser jusqu'à **Juan-Les-Pins**, notamment pour un plateau alignant rien moins que Gregory Porter, Archie Shepp et Charles Lloyd... Et l'on pourra profiter de la splendide cour de l'Hôtel de Gallifet à Aix lors du festival **Arty Jazz** qui, tout l'été, propose artistes régionaux et internationaux : des légendaires Camion Pizza à Sangoma Everett Trio, sans oublier John Massa, sax ténor ô combien coltraniens, ou The Shoeshiners Band, emmenés par la délicieuse Alice Martinez, avec, tiens donc, encore Olivier Lalauze à la contrebasse... In fine, c'est bien toute une région qui se drappe de bleu.

LAURENT DUSSOUTOUR

L'été jazz (re)commence à Vitrolles avec le **Charlie Jazz Festival**. La vénérable association convoque des artistes d'exigence au Domaine de Fontblanche pour un événement toujours populaire. Du guitariste John McLaughlin à l'exceptionnelle rencontre entre la diva féministe Cecil Mc Lorin Salvant et le non moins terrible accordéoniste « punk » Vincent Peirani, en passant par un échange entre le trompettiste Stéphane Belmondo et le pianiste Jackie Terrasson... la barre est haute, très haute. Encore ne s'agit-il que des têtes d'affiche, puisque sont conviés sur scène les excellents Yaron Herman (le pianiste sensible sera ici en duo avec son batteur, formule alléchante), Enrico Rava, sans compter les sélections d'artistes plus émergents (Ion, Imperial Quartet, le trio Un Poco Loco). Evidemment, la convivialité sera encore au rendez-vous, avec des fanfares détonantes (notamment le Syndicat du Chrome) et cet espace enchanteur du parc sous les platanes de l'ancienne bastide (on espère y retrouver les stands de la librairie militante Transit et des Allumés du Jazz, pour quelques riches échanges).

On pourra continuer le voyage en utopie à Avignon, où l'asso' cousine AJMI convoque ses **Têtes de Jazz** en plein raout estival. Au fin fond du dédale de la Cité des Papes, les propositions alignent des doux dingues : en plus des artistes émergents présents à Vitrolles, on pourra s'encanailler avec divers projets de Leila Martial, amener ses enfants au *Jazz for Kids*, se délecter de ciné-concerts, mais aussi retrouver le jazz contemporain de Benjamin Faugloire, les délires oulipiens du saxophoniste Lionel Martin en duo avec le pianiste Mario Santchev.

Dans la famille des cités jazzistiques idéales, **Jazz à Porquerolles** s'affirme comme un vénérable écrin, accueillant comme il se doit le *blues boy* presque octogonaire Archie Shepp (parrain de la manifestation), ou bien encore le trompettiste new-yorkais Avishai Cohen, étoile montante d'un jazz sans concession, voire le sextet du contrebassiste Olivier Lalauze, lauréat du tremplin proposé par l'organisation, alignant des jeunes pousses d'exception issues de la couveuse du camarade Jean-François Bonnel au Conservatoire d'Aix-en-Provence (de même que Cécile McLorin Salvant, d'ailleurs...).

Pour autant, les musiciens embarqués dans les expériences utopiques n'en dédaignent pas moins les festivals populaires. Ainsi, on retrouvera le combo d'Olivier Lalauze au **Festival de Big Band de Pertuis**, en août... mais ce dernier aura auparavant tenu la basse avec la harpiste (très rare, la harpe dans le jazz) Christine Lutz, pour le **Jazz en Sol Mineur** de Gréasque, dont les organisateurs ont eu la très bonne idée de déplacer leur programmation après le Charlie Jazz Festival. Le village minier, culturellement très actif, aligne des concerts entre les Puits Hély d'Oïssel (Musée de la Mine) et le parc du Château, avec notamment le Pannonica Quintet du saxophoniste régional Jean-Charles Parisi, ou bien encore le trio Azzuro du batteur légendaire Aldo Romano. Las, le même week-end, Kenny Barron, l'un des derniers boppers, se produira à **Beaupré** : emmenée par la figure tutélaire du mythique pianiste phocéén Roger Ménillo, l'association Art-Expression fait plus que jamais l'assemblage entre jazz et vin. Dans les périphéries d'une région métropolisée, **Jazz à Grans** émerge aussi avec notamment le trio du pianiste d'origine antillaise Mario Canonge, dont le swing n'oublie jamais les tropiques. Mais pour la gratuité synonyme d'un jazz populaire d'exigence, c'est à **Toulon** qu'il conviendra de se rendre : apéros avec des artistes régionaux en émergence, ateliers pour musiciens amateurs et têtes d'affiche d'excellence — avec des artistes nationaux d'importance pour l'évolution du

→ Arty Jazz : jusqu'au 15/09 à l'Hôtel de Gallifet (Aix-en-Provence, 13). Rens. : [www.hoteldegallifet.com](http://www.hoteldegallifet.com)

→ Charlie Jazz Festival : du 1<sup>er</sup> au 3/07 au Domaine de Fontblanche (Vitrolles, 13). Rens. : [www.charliejazzfestival.com](http://www.charliejazzfestival.com)

→ Jazz en Sol Mineur : du 7 au 9/07 à Gréasque (13). Rens. : [www.jazzsolmineur.jimdo.com](http://www.jazzsolmineur.jimdo.com)

→ Jazz à Porquerolles : du 8 au 12/07 au Fort Sainte Agathe (Porquerolles, 83). Rens. : [www.jazzaporquerolles.org](http://www.jazzaporquerolles.org)

→ Têtes de Jazz ! : du 8 au 16/07 à l'AJMI (Avignon, 84). Rens. : [www.tetesdejazz.eu](http://www.tetesdejazz.eu)

→ Jazz à Grans : du 7 au 28/07 au Théâtre de Verdure de Grans (13). Rens. : [www.jazzagrans.fr](http://www.jazzagrans.fr)

→ Jazz à Beaupré : les 8 & 9/07 au Château de Beaupré (13). Rens. : [www.art-expression.net](http://www.art-expression.net)

→ Jazz à Juan : du 14 au 24/07 sous la Pinède Gould (Antibes Juan-les-Pins, 06). Rens. : [www.jazzajuan.com](http://www.jazzajuan.com)

→ Marseille Jazz des Cinq Continents : du

20 au 29/07 à Marseille (13). Rens. : [www.marseillejazz.com](http://www.marseillejazz.com)

→ La Londe Jazz festival : du 28 au 31/07 sous la Pinède de la Plage de l'Argentières (La Londe, 83). Rens. : [www.lalondejazzfestival.com](http://www.lalondejazzfestival.com)

→ Festival Big Band : du 1<sup>er</sup> au 6/08 à l'Enclos de la Charité (Pertuis, 84). Rens. : [www.festival-jazz-bigband-pertuis.com](http://www.festival-jazz-bigband-pertuis.com)

→ Jazz à Ramatuelle : du 16 au 20/08 à Ramatuelle (83). Rens. : [www.jazzaramatuelle.com](http://www.jazzaramatuelle.com)

# Festival Caressez le potager

Alors que l'opinion publique attend avec impatience les résultats de la campagne référendaire britannique et que les téléspectateurs de toute l'Europe ont les yeux rivés sur des petits personnages en maillots colorés qui courent sur une parcelle de gazon ou un champ de patates, le festival marseillais Caressez le Potager se prépare à reflorir une nouvelle fois au parc de la Mirabelle. Histoire de souffler un peu à l'ombre des feuillus, les doigts de

pieds en éventail.

## BONS PLANTS

**C**aressez le Potager... Un dispositif politique lancé par les Verts ? Une invitation déguisée à la sensualité ? Un slogan publicitaire pour promouvoir une nouvelle gamme de produits bio ? Non, rien de tout cela, sinon une idée germée dans l'esprit du directeur du Centre culturel Sarev, Jean-Louis Favier, qui continue à porter ses fruits depuis treize ans en réunissant pendant trois jours artistes plasticiens, musiciens, comédiens, conteurs et autres embellisseurs du quotidien.

Le festival se distingue par ses teintes conviviales et une ambiance propre à réconcilier les amateurs de culture urbaine et les nostalgiques de célébrations champêtres. Misant sur l'authenticité, il s'adresse aux petits et aux grands enfants en soif d'émerveillement, dans un esprit de guinguette décontractée.

Au programme de cette édition : des installations *in situ* du street artist Aurélien Nadau ; du cinéma d'art et d'essai comme on l'aime, avec une brochette de courts-métrages et une sélection de films d'animation dénichés par la réalisatrice et photographe Sylvie Frémot pour sa « pépinière d'image ». Du côté du geste théâtral et de la danse se mijote une déambulation poétique mise en scène par Marco Beccherini, une performance dansée d'un trio de flamenco décalé (Eklectic Flamenko Zone) et un solo du danseur contemporain Blaise Powell. La parole sera aussi à l'honneur avec la création théâtrale *Mon Ange gardien* de Denis Barré, qui se fera pour un temps gardien de but burlesque, ainsi que lors des confessions publiques de la dernière femme de Barbe Bleue interprétée par Céline Giusano. Et pour voyager à travers les mythes des contrées lointaines que perpétue la parole des anciens, le conteur Jorus Mabiala interviendra tout au long du festival. Bien entendu, la musique sera elle aussi au rendez-vous, avec un concert de Bonk, brass band électro alliant techno et sonorités balkaniques, qui devrait plaire aux fans de techno autant qu'aux défenseurs les plus radicaux de la musique « world ».

Temps forts du festival à ne pas manquer : l'opération de vente aux enchères Pot contre pot qui aura lieu le samedi soir, à la suite duquel il vous sera possible de repartir en compagnie d'un plan de courgette, de tomate, d'aubergine ou d'aromate choyé pendant des mois par sa famille d'accueil issue de la vallée de l'Huveaune. La cagnotte récoltée servira à alimenter les réfugiés de la « jungle de Calais », ainsi qu'une ONG engagée dans des actions sociales et humanitaires.

Avis, donc, aux vacanciers et aux riverains qui en auront marre (ou pas) des plages bondées, et qui désireront ardemment un coin de verdure pour échapper à la faune estivale : un coin tranquille et animé vous est offert avec tous les spectacles et ateliers. Un bon plan à relayer, partager, échanger, sans risque de poursuite judiciaire de la part de Monsanto...

MORGANE LAGORCE

Festival Caressez le potager : du 7 au 9/07 au Parc de la Mirabelle (12<sup>e</sup>).  
Rens. : [www.caressezlepotager.net](http://www.caressezlepotager.net)



Orchestra

Du 19/07 au 16/08. Château de Grimaud (83). 5/30 €. Gratuit avant 22h et pour les moins de 10 ans. Pass 4 soirs : 80 €  
RENS. : 04 94 55 43 83.  
[www.les-grimaldines.com](http://www.les-grimaldines.com)

### ① FESTIVAL RÉSONANCE

Musiques électroniques. «Musiques d'aujourd'hui et patrimoine» : 8<sup>e</sup> édition.

le 19 au 22/07 de 14h à 17h (Collection Lambert) : Ateliers jeune public avec Mimix (initiation aux techniques de mix et aux outils de création électroniques) - Gratuit sur inscription via [www.collectionlambert.fr](http://www.collectionlambert.fr)

le 21/07 à partir de 20h (Musée du Petit Palais) : Mayence Cyrin - Gratuit sur invitation

le 22/07 à partir de 17h30 (Collection Lambert) : Mix-conférence sur l'histoire des musiques urbaines + apéro électro avec Slow Porn - Gratuit

le 23/07 à partir de 21h (Jardins de l'Université) : General Elektriks + Pone (live & Dj set) - 17/24 €

le 24/07 de 16h à 21h (Pont Saint-Bénézet et Berges de l'Île de la Barthelasse) : Rebolledo + Paradis Dj - Gratuit

le 24/07 à partir de 21h (Quai des Allées) : Cintre + Guest TBA - 7 €

Du 19 au 24/07. Avignon (84). 0/24 €  
RENS. : 06 03 34 78 97 / 06 18 92 36 24.  
[www.festival-resonance.fr/](http://www.festival-resonance.fr/)

### MUSIQUE AUXETOILES

Musique classique : 8<sup>e</sup> édition.

le 19/07 : *Escapade Musicale*. Morceaux rarement joués de Brahms, César Franck, Hugo Wolf, Edouard Lalo, Satie et Mozart

le 20/07 : Carte Blanche au piano avec Suzana Bartal et Cordélia Palm (violon). Prog. : Fauré, Germaine Tailleferre et Eric Tangy

le 21/07 : *Une Soirée avec Satie*. Avec aussi des morceaux de Ravel, Debussy, Roussel, Poulenc, Darius Milhaud, Cocteau...

Du 19 au 21/07. Cathédrale Saint-Siffreine (Carpentras, 84). GRATUIT  
RENS. : [www.musiqueauxetoiles.com](http://www.musiqueauxetoiles.com)

### MUSICEN VIGNES

Musiques éclectiques : 9<sup>e</sup> édition autour du groove et du funk.

le 20/07 à 21h : Les Divas de la Soul, hommage par le BRBB - Béziers Rythm and Blues Band

le 21/07 à 21h : King Krab (groove)

le 22/07 à 21h : CoverQueen, hommage à Freddie Mercury et Queen

Du 20 au 22/07. Château Paradis (Le Puy-Sainte-Réparate, 13). 15/25 €. Pass 2/3 concerts : 45/60 €. Enfants : 15 €  
RENS. : 04 42 54 09 43.

[www.musicenvignes.com/](http://www.musicenvignes.com/)

### ① MARSEILLE JAZZ DES CINQ CONTINENTS

Jazz et plus : 17<sup>e</sup> édition.

le 20/07 à 21h (Toit-terrasse de la Friche La Belle de Mai) : Ilhan Ersahin's Istanbul Sessions - Gratuit

le 21/07 à 21h (Théâtre Silvain) : Didier Lockwood Quartet + Lars Danielsson European Sound Trent - 33/38 €

le 22/07 à 21h (Théâtre Silvain) : Jan Garbarek fat. Trilok Gurtu - 33/38 €

le 23/07 à 20h30 (MuCEM) : Onefoot + Minuit 10 + Sarah McKenzie + Kyle Eastwood - 15/20 €

le 24/07 à 20h30 (MuCEM) : Hugh Coltman Shadows - *Songs of Nat King Cole* + Jean-Pierre Como *Express Europa* - 15/20 €

le 25/07 à 21h (Palais Longchamp) : Ibrahim Maalouf *Red & Black Light* et *Kalthoum* + Ester Rada - 38/43 €

le 26/07 à 21h (Palais Longchamp) : Christian Scott aTunde Adjuah presents *Strech Music* + Snarky Puppy - 33/38 €

le 27/07 à 21h (Palais Longchamp) : Jacob Collier + St Germain - 33/38 €

le 28/07 à 21h (Palais Longchamp) : *Autour de Chet* (avec Luca Aquino, Stéphane Belmondo, Airelle Besson, Erik Truffaz, Bojan Z, Cyril Atef, Christophe Minck, Pierre-François Dufour, Hugh Coltman, José James, Camélia Jordana & Sandra Nkaké) + Jamie Cullum - 38/43 €

le 29/07 à 21h (Palais Longchamp) : Aron Ottignon + Seal - 38/43 €

Du 20 au 29/07. Marseille (13). 0/15/43 € (gratuit pour les moins de 12 ans). Pass 7 soirées : 222 €  
RENS. : [www.marseillejazz.com](http://www.marseillejazz.com)

### JAZZEN VIGNES

Jazz et dégustations de vins du domaine : 7<sup>e</sup> édition.

le 20/07 à 21h30 : Pierre-Yves Plat Quartet (swing, ragtime et boogie-woogie)

le 10/08 à 21h30 : Al Copley Trio (piano-blues et boogie-woogie)

Du 20/07 au 10/08. Domaine de l'Olivette (Le Castellat, 83). 32 € par soir  
RENS. : 04 94 98 58 85.  
[www.domaine-olivette.com](http://www.domaine-olivette.com)

### FESTIVAL INTERNATIONAL DE MANDOLINE DE CASTELLAR

8<sup>e</sup> édition. Direction artistique : Sabine Marzé.

le 20/07 à 21h (Eglise Saint-Pierre) : Richard Galliano + Vincent Beer-Demander + Natalia Korsak + Sabine Marzé + Nikolaj Marezki + Anne-Sophie Llorens + Patrick Barbato. Prog. : Francis Lai, Claude Bolling et Richard Galliano

le 21/07 à 18h (rues du village) : Mare Duo, Vincent Beer-Demander et l'Ensemble Ton'art - Gratuit

le 22/07 à 18h (Place du village) : Quintette à Plectre Giuseppe Anedda & Duo Romanesca - Gratuit

le 22/07 à 21h (Eglise Saint-Pierre) : Ensemble Mare Duo, avec Annika et Fabian Hinsche

le 23/07 à 17h30 (Chapelle Saint Sébastien) : Concert des stagiaires - Gratuit

le 23/07 à 21h (Eglise Saint-Pierre) : Quintette à Plectre Giuseppe Anedda

Du 20 au 23/07. Castellar (06). 0/5/20 €.

Pass 3 concerts : 34/48 €

RENS. : 06 16 12 83 49.  
[www.festivalmandoline.fr](http://www.festivalmandoline.fr)

### ① PARTIREN LIVRE

«La grande fête du livre de la jeunesse». Animations, ateliers d'écriture et d'illustration avec des auteurs-illustrateurs, librairie...

Du 20 au 31/07. Manifestation nationale. GRATUIT

RENS. : [www.partir-en-livre.fr/](http://www.partir-en-livre.fr/)

### FESTIVAL DE NÉOULES

Musiques actuelles (reggae, rage et dub) : 26<sup>e</sup> édition.

le 21/07 dès 17h30 : Babylon Circus + Zoufris Maracas + HK & Les Saltimbanks + Kiz + Fat Bastard Gang Bang

le 22/07 dès 17h30 : Alpha Blondy + Ijahman Levi + Broussai + Wailing Trees + Païaka

le 23/07 dès 17h30 : Le Peuple de l'Herbe + The Skints + Panda Dub et Tetra Hydro K + Biga Ranx + Skarra Mucci

Du 21 au 23/07. Bastide Châteauloin (Néoules, 83). 25/30 €. Pass 3 jours : 70/80 €

RENS. : <http://festival-de-neoules.fr>

### LES NUITS DU ROCHER

Musique / Théâtre : 28<sup>e</sup> édition.

le 21/07 à partir de 19h30 : Contes par Rachid Akbal / La Baleine qui dit «Vagues» + Tito y Diego (flamenco)

le 22/07 à partir de 20h30 : Richard Lessage (variétés) + Renaud Hantson chante Michel Merger

le 23/07 à 21h : *Così Fan Tutte*, opéra-bouffe en deux actes de Mozart mis en scène par Christophe Honoré (3h30 - V.O.S.T.). Retransmission en direct du Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence

Du 21 au 23/07. Théâtre de Verdure Jean Giono (Vitrolles, 13). GRATUIT.

RENS. : 04 42 02 46 50.  
[www.ville-vitrolles13.fr](http://www.ville-vitrolles13.fr)

### ZIK ZAC FESTIVAL

19<sup>e</sup> édition : «musiques actuelles du monde», spectacles jeune public, déambulations festives, village associatif, arts graphiques...

le 21/07 : General Elektriks + El Gato Negro + Yann Cleary + Bnegao & Seletores de de Frequência + Goldenberg & Schmuyle

le 22/07 : Mike Love + Charles X + Ladea +

Cheba Zahouania  
 le 23/07 : Harrison Stafford & The Professor Crew + Atili Bandalero + Mbongwana Star + Estere  
**Du 21 au 23/07. Théâtre de Verdure du Jas de Bouffan (Aix-en-Provence, 13). GRATUIT**  
 RENS. : 04 42 91 90 00 / [www.zirzac.fr](http://www.zirzac.fr)

**LESNUITS GUITARES**

Musiques éclectiques. 16<sup>e</sup> édition.  
 le 21/07 : Emir Kusturica & The No Smoking Orchestra (musiques des Balkans) + Tziganissa  
 le 22/07 : Christophe (chanson, pop, électro) + Ninety's Story (électro-pop)  
 le 23/07 : Thomas Dutronc (pop manouche) + Ma Saisara (jazz blues)  
**Du 21 au 23/07. Jardin de l'Oliveira (Beaulieu-sur-Mer, 06). 25/28 €. Pass 3 soirs : 60 €. Gratuit pour les moins de 4 ans. RENS. : 04 93 01 02 21.**  
[www.lesnuitsguitares.com](http://www.lesnuitsguitares.com)

**MIDI FESTIVAL**

12<sup>e</sup> édition : indie pop/rock & électro.  
 le 22/07 à partir de 20h (Villa Noailles) : Requin Chagrin + Lionlimb + Pumarosa + Flavien Berger  
 le 22/07 à partir de 23h (Route des Marais) : Midi Night avec Elijah + Neue Grafik + Leon Vynehall  
 le 23/07 à partir de 19h (Villa Noailles) : Lauren Auder + Sweat + Liss + Drones Club + Paradis  
 le 23/07 à partir de 23h (Route des Marais) : Midi Night avec Malcolm + La Mverte + Africaine 808 + Mawimbi  
 le 24/07 à partir de 21h (Villa Noailles) : Keep Dancing Inc. + Ménage à Trois + L'Impératrice  
**Du 22 au 24/07. Hyères (83). 25/28 €. Midi Nights : 10/12 €. Pass 3 jours : 65/70 €**  
 RENS. : <http://midi-festival.com>

**FESTIVAL DES**

**ENFANTS DU JAZZ**

Jazz et musiques actuelles : 22<sup>e</sup> édition. Ateliers, jam sessions, apéros et animations tous les jours à partir du 16/07 sur la place Manuel et dans les rues de la ville  
 le 22/07 à 21h30 : Faada Freddy - 8/31 €  
 le 23/07 à partir de 21h30 : Ibeyi + Deluxe - 8/36 €  
 le 24/07 à 21h30 : Marcus Miller - 8/36 €  
**Du 22 au 24/07. Parc de la Sapinière (Barcelonnette, 04). 8/36 €. Pass : 18/85 €**  
 RENS. : 04 92 81 04 71.  
[www.barcelonnette.com/festival-des-enfants-du-jazz.html](http://www.barcelonnette.com/festival-des-enfants-du-jazz.html)

**RENCONTRES INTERNATIONALES DE MUSIQUE MÉDIÉVALE DUTHORONET**

Musique médiévale / Chant ancien : 26<sup>e</sup> édition.  
 le 22/07 à 21h : *Provence* par les solistes et chœurs de l'Académie de Musique ancienne (Musiques du 14<sup>e</sup> siècle)  
 le 23/07 à 21h : *Venise* par le Concerto Soave (Prog. : Monteverdi, Rigatti, Stozzi, Picchi...)  
 le 24/07 à partir de 11h (déambulations de rue et concert) + le 25/07 à 21h (place du Musée archéologique, Saint-Raphaël) : Vagarem (Espagne, France, Italie... et plus loin)  
 le 26/07 à 21h : Asia Minor (répertoires traditionnels de Grèce)  
 le 27/07 à 21h : La Reverdie (musiques italiennes sur des poèmes de Dante, Pétrarque, Boccace)  
 le 29/07 à 21h : Ensemble Gilles Binchois + Ensemble Tavagna (polyphonies en dialogue)  
**Du 22 au 29/07. Abbaye du Thoronet (83). 18/24 € (gratuit pour les moins de 12 ans). Pass 3/5 concerts : 54/90 €**  
 RENS. : 04 94 60 10 94 / 09 77 06 84 48.  
<http://musique-medievale.fr/>

Le programme au jour le jour

Encore plus de festivals

Les dates hors festivals

Les recommandations de la rédaction

Des critères multi-recherche

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE PIANO DE LA ROQUE D'ANTHÉRON**

Musique classique et jazz : 36<sup>e</sup> édition. Avec, entre autres, Nicholas Angelich, Bertrand Chamayou, Barbra Hendricks, Boris Berezovsky, Jan Lisiecki, David Kadouch, Jean-Claude Penneret, Claire Désert, Grigory Sokolov, Nikolai Lugansky, Claire-Marie Le Guay, Adam Laloum, Emmanuel Strosser, Benjamin Grosvenor, Dmitry Masleev, Marie-Josèphe Jude, Frank Braley, Matan Porat, Renaud Capuçon, David Fray, Denis Matsuev, Nelson Goerner, Yuri Favorin, Trio Wanderer, Alexandre Tharaud, Jean-François Heisser, Christian Zacharias, Vincent Peirani Quintet, Gogo Penguin...  
**Du 22/07 au 18/08. La Roque d'Anthéron, Rognes, Lourmarin, Marseille (13). 16/55 €**  
 RENS. : 04 42 50 51 15.  
[www.festival-piano.com](http://www.festival-piano.com)

**ACONTRALUZ**

Musiques électroniques. 3<sup>e</sup> édition.  
 le 22/07 dès 18h : André Bratten (live) + Claptone + Edu Imbernon + Kölsch + Lemarquis + 20syl & Mr. J. Medeiros present ALLTA (live)  
 le 23/07 dès 18h : Tale of Us + 45 ACP aka D.K + Audion (live) + Locked Groove  
 le 24/07 : activités gratuites autour du festival (visite des coulisses, initiation au métier de DJ, ateliers...)  
**Du 22 au 23/07. Plage du Prado (Marseille, 8<sup>e</sup>). 27/32 €. Pass 2 jours : 52,50 €**

RENS. : [www.acontraluz.fr](http://www.acontraluz.fr)

**LA FARLÈDE JAZZ**

Jazz. 2<sup>e</sup> édition.  
 le 22/07 à 19h : Lamiot Hammond Live (Frank Lamiot, Lionel Belmondo et Piero Iannetti)  
 le 23/07 à 17h : Conférence par Kristin Marion (représentante officielle France des JEN (Jazz Education Network USA) sur le thème «Les Femmes dans le jazz»  
 le 23/07 à 21h30 : Denise King  
 le 24/07 à 21h30 : Virginie Teychené Quartet  
**Du 22 au 24/07. Place de la Liberté (La Farlède, 83). GRATUIT.**  
 RENS. : [www.la-farledede-jazz.com](http://www.la-farledede-jazz.com)

**LES ANTIQUES DE GLANUM**

Musique / Théâtre.  
 le 22/07 à 20h45 : The Fairy Queen, fantaisie théâtrale et musicale par l'Ensemble Contraste et la Cie Deracinemoa d'après Henry Purcell et William Shakespeare. Direction musicale : Arnaud Thorette & Johan Farjot. Adaptation et mise en scène : Laurent-Guillaume Dehlinger  
 le 23/07 à 20h45 : *Rome antique, romantique*, soirée musicale et poétique imaginée par Marion Bierry, avec Brigitte Fossey, Marion Bierry & Vincent Heden (comédiens), Karine Deshayes (mezzo-soprano), Albane Carrère (soprano), Michel Dalberto, Paul Montag (piano) et Henri Demarquette (violoncelle)  
 le 24/07 à 20h45 : *Mozart ad libitum*, grande fête musicale conçue par Arnaud Thorette, avec Chantal Santon (soprano), Karine Deshayes & Albane Carrère (mezzo-soprano), Sébastien Droy (ténor), Vladimir Kapshuk (baryton), Jean-Luc

TU COMPRENDS PAS POURQUOI J'EN MARRE DE TON CILINDRE

mal coiffée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE VIDÉO EXPÉRIMENTALE

[www.p-silo.org](http://www.p-silo.org)  

DU 6 AU 10 JUILLET 2016  
 MARSEILLE  
 VIDEODROME 2

IMAGES CONTRE NATURE #16

DEPARTEMENT BOUCHES DU RHÔNE  
 VILLE DE MARSEILLE  
 VIDEOBOULEVARD  
 VENTILO  
 P-SILO

# Festival Zones Portuaires

Pour sa cinquième année d'existence, le festival Zones Portuaires n'en finit plus d'écrire son Roman maritime sur pellicule. En passe de devenir l'un des incontournables de l'été, il poursuit sa navigation au long cours avec plus d'une quinzaine de soirées entre juin et juillet.

## BIENVENUE À PORT

Malgré les réticences inaugurales, il faut bien avouer que le projet Euroméditerranée est en train de réussir son pari de refondation des Ports de Marseille en Disneyland-sur-Mer. Mais si l'activité portuaire se transforme, elle reste cependant un marqueur identitaire central des villes de Méditerranée. Au fil du temps, la réalité contée par Paul Carpita dans le *Rendez-vous des quais* a tendance à s'éclipser de la cité phocéenne, et si elle survit encore dans les ports de la côte bleue, elle garde en tout cas une place prépondérante dans notre imaginaire cinématographique. Pour sa cinquième édition, le festival Zones Portuaires, initié par notre sémillant collaborateur Emmanuel Vigne, propose, autour d'une quinzaine de soirées, de mettre à l'honneur ces espaces en perpétuelle transformation. Le festival, qui a grandi à l'ombre du paquebot de béton de la Cité Radieuse, a su devenir un rendez-vous incontournable de l'été marseillais. Il étend cette saison son influence jusqu'à Saint-Nazaire et Gênes, qui ont connu leurs premières déclinaisons respectives avant cette édition marseillaise. Et si le toit du Corbusier et le cinéma Le Méliès de Port-de-Bouc accueilleront encore une flopée de soirées, nos marins de la pellicule feront aussi escale à l'Alhambra et aux Variétés. Au programme des réjouissances, notons d'abord dans la cour du Méliès la master class de Jean-Pierre Beauviala, avec un film collaboratif sur la cité port-de-boucaine ainsi qu'un documentaire de Sabine Massenet autour du foyer des marins de la ville, zone de rencontres des matelots en bordée de toutes les nationalités, venus se ressourcer quelques heures sur la terre ferme. Côté musique, Christian Philibert viendra présenter son documentaire tendre et festif retraçant les trente ans de carrière de Massilia Sound System sur un air de baléti jamaïcaino-provençal, alors que les chants corses retentiront à la projection des *Traversées aventureuses* de Valérie Simonet, documentaire qui relate la longue histoire des liaisons maritimes entre l'île de beauté et le continent.



Massilia Sound System, le film de Christian Philibert

Du côté de la Cité Radieuse, quatre soirées viendront animer le toit-terrasse, qui offre l'un des plus beaux panoramas sur la ville. Naviguant entre les îles grecques (*Exotica, erotica, etc.* d'Evangelina Kranioti) et le port de Gênes (*La Bocca del Lupo* de Pietro Marcello), le professeur de cinéma Guy Astic abordera l'analyse de l'étrange *Fog*, chef-d'œuvre méconnu de John Carpenter, tandis que *Le Vaisseau des morts* de B. Traven connaît une adaptation ciné-live pour le moins originale. *La Vie adulte* de Jean-Baptiste Mees passera en avant-première par l'Alhambra avant le Méliès, tandis que *Les Sentinelles du port* de Philippe Berrier, documentaire vivant sur un port autonome qui se meurt, clôturera le festival aux Variétés. Gageons que le festival n'a pas fini de faire des petits.

DANIEL OUANNOU

Zones Portuaires : du 26/06 au 30/07 à Marseille et Port-de-Bouc.  
Rens. : [www.zonesportuaires.fr](http://www.zonesportuaires.fr)

Votano (clarinette), Raphael Imbert (saxophone), Johan Farjot, Karol Beffa & Paul Montag (piano)  
**Du 22 au 24/07. Site archéologique de Glanum (Saint-Rémy-de-Provence, 13).**  
15/40 €. Pass 3 soirs : 75/100 €  
RENS. : [musicadesetolivades.com/](http://musicadesetolivades.com/)

### FESTIVAL DE LA COLLÉGIALE

Musique classique.  
Le 22/07 à partir de 21h (Parc de la Méditerranée) : *Barock'n'roll* par l'Ensemble Matheus (direction : Jean-Christophe Spinosi) + feu d'artifice - Gratuit  
Le 25/07 à 20h30 : *Amitiés franco-coréennes* avec Sumi Hwang (soprano), David Dq Lee (contre-ténor) et l'Ensemble Matheus. Direction : Jean-Christophe Spinosi. Prog. : Haendel, Rameau, Mozart et Haydn  
Le 27/07 à 20h30 (Collégiale Saint-Pierre) : *Les Quatre Saisons de Vivaldi* par l'Ensemble Matheus. Direction : Jean-Christophe Spinosi  
**Du 22 au 27/07. Collégiale Saint-Pierre (Six-Fours-Les-Plages, 83).**  
14,50/33,50 €. Pack Collégiale : 50/60 €  
RENS. 04 94 34 24 75.

### FERIA DU CHEVAL

Spectacles et animations équestres : plus de 300 chevaux, expositions, concours d'équitation de travail et de tradition, 45<sup>e</sup> Rejon d'Or avec Pablo Hermoso de Mendoza, Lea Vicens, Andy Cartagena, spectacles équestres avec Les Etoiles de Méjanès  
**Le 23/07. Domaine Paul Ricard (Saintes-Maries-de-la-Mer, 13).** 35/84 €  
RENS. : 04 90 97 10 10.  
[www.feriaducheval.camargue.fr/](http://www.feriaducheval.camargue.fr/)

### FESTIVAL ANTILLAIS

2<sup>e</sup> édition. Danses (gwoka, biguine, quadrille) et musiques traditionnelles... Avec notamment Les Lauriers Rose, Annie-Laure Carole, Ti Group-la et Racine Créole  
**Du 23 au 25/07. Bandol (83).** GRATUIT.  
RENS. : 06 60 69 60 19.  
[www.amcdomt.com](http://www.amcdomt.com)

### ORGANA

Musique classique, contemporaine et baroque : 41<sup>e</sup> édition.  
Le 23/07 à 18h30 : Olivier Penin (prog. : Bach, Boëly, Franck, Delplace)  
Le 24/07 à 18h : Chœur Cantabile (prog. : Cantara)  
Le 30/07 à 18h30 : François-Henri Houbart (prog. : Bach, Vivaldi, Mozart)  
Le 31/07 à 18h : Ensemble vocal Cum Jubilo (prog. : *Grands Motets* de Bach)  
Le 6/08 à 18h30 : Tobias Willi (prog. : Latry, De Grigny, Titelouze, Tournemire)  
Le 20/08 à 18h30 : Saki Aoki (prog. : Marchand, Bach, Langlais, Kakinuma, Vienne)  
Le 27/08 à 18h30 : Luca Scandali (prog. : Bach, Mendelssohn, Eben, Buxtehude, Bossi)  
Le 3/09 à 18h30 : Jean-Pierre Lecaudey (prog. : Liszt, Weinen, Klagen)  
Le 10/09 à 18h30 : Olivier Trachier (prog. :

Guillet, Couperin, Boëly, Boyvin)  
Le 11/09 à 18h : Jean-Pierre Lecaudey et le Chœur Aurélie (prog. : *Mireille à Saint-Rémy* de Charles Gounod)  
Le 17/09 à 18h30 : Eberhard Lauer (prog. : Bach, Reger, Vienne)  
Le 18/09 à 17h30 : Jean-Pierre Lecaudey (prog. : Grigny, Buxtehude, Franck, Vienne, Duruffe) - Prix libre dans le cadre des Journées du Patrimoine  
**Du 23/07 au 18/09. Collégiale Saint-Martin (Saint-Rémy-de-Provence, 13).**  
7€ le samedi. 10/15 € le dimanche.  
Abonnement : 45 €  
RENS. : 06 26 53 70 17.  
<http://organa2000.free.fr/>

### L'OPÉRA AU VILLAGE

Musique classique et lyrique. Direction musicale : Luc Coadou. Mise en scène et scénographie : Bernard Grimonet  
Les 23 et 24/07 à 21h30 (place du Château) et les 26 et 27/07 à 21h30 (Château de Roquefeuille) : *Les Trois Baisers du diable* de Jacques Offenbach + *Faust en ménage* de Claude Terrasse  
**Du 23 au 27/07. Château de Roquefeuille (Pourrières, 83).** 30/35 €. Dîner : 15 €  
RENS. : 06 98 31 42 06.  
[www.loperaavillage.fr](http://www.loperaavillage.fr)

### FESTIVAL DE MARTIGUES

28<sup>e</sup> édition du festival de folklore. Concerts, danses folkloriques, spectacles, ateliers, animations, projections, stages, rencontres... Avec notamment El Mura y su Timbre Latino, Le Condor, Ballet de Madrid - Compania Enclave Espagnol, Naiden Kirov (Bulgarie), Tupa Marka (Chili), Vou Dance Copany (Îles Fidji), Lous Gaynuts (Landes), Identidad Perú (Pérou), La Capouliero (Provence), Romen (tziganes de Russie), Chanthaburi (Thaïlande), Ziveli Orkestrar (Balkans), Alerte Rouge, Nux Vomica, Dale Blade & The Gospel Life Rejoic...  
**Du 24 au 31/07. Martigues (13).** 0/5/30 € par soir. Visas : 35/60 €  
RENS. : 04 42 49 48 48.  
[www.festivaldemartigues.fr](http://www.festivaldemartigues.fr)

### RENCONTRES MUSICALES DE HAUTE-PROVENCE

Musiques classique et contemporaine, jazz : 28<sup>e</sup> édition.  
Le 24/07 de 15h à 19h (Cathédrale de Forcalquier) : journée continue de musique de chambre - Gratuit  
Le 25/07 à 21h (Prieuré de Salagon, Mane) : *Un conte* (prog. : Janacek, Smetana, Ravel, Mendelssohn)  
Le 26/07 à 21h (Prieuré de Salagon, Mane) : *Le verbe musical germanique* (prog. : Liszt, Brahms, Beethoven)  
Le 27/07 à 21h (Prieuré de Salagon, Mane) : *Schumaan-Brahms, Kurtag 90 ans* (prog. : Sweelinck, Kurtag, Schumaan, Brahms)  
Le 28/07 à 21h (Cloître du Couvent des Cordeliers, Forcalquier) : *Pierrot Lunaire ! 80 ans Gilbert Amy* (prog. : Amy, Caplet, Ravel, Boulez, Schumann, Schoenberg)  
Le 29/07 à 21h (Cloître du Couvent des Cordeliers, Forcalquier) : *Souvenir* (prog. : Debussy,

## MARSEILLE JAZZ DES CINQ CONTINENTS

20-29  
JUILLET  
2016

JAN GARBAREK  
ILHAN VERSAHIN'S ISTANBUL SESSIONS  
DIDIER LOCKWOOD  
ANTONIO FARAO  
JAMIE CULLUM  
LARS DANIELSSON  
CÆCILIE NORBY  
ONEFOOT  
SEAL  
CHRISTIAN SCOTT  
MINUIT 10  
HUGH COLTMAN  
IBRAHIM MAALOUF  
SARAH MCKENZIE  
JEAN-PIERRE COMO  
KYLE EASTWOOD  
STEFANO DI BATTISTA  
ST GERMAIN  
ESTER RADA  
ARON OTTIGNON  
JACOB COLLIER  
« AUTOUR DE CHET »  
SNARKY PUPPY  
[www.marseillejazz.com](http://www.marseillejazz.com)



Le programme au jour le jour

Encore plus de festivals

Les dates hors festivals

Les recommandations de la rédaction

Des critères multi-recherche

Ives, Tchaïkovski  
 le 30/07 à 21h (Cloître du Couvent des Cordeliers, Forcalquier) : Conte persan par le Trio Chérirai + Conte jazz par Raphaël Imbert et les musiciens des Rencontres

**Du 24 au 30/07. Mane et Forcalquier (04). 8/24 € par soir. Pass 5/6 concerts : 85/120 €. Gratuit pour les moins de 13 ans**  
**RENS. : 04 84 54 95 10 / www.rmhp.fr**

### SALON (MUSIQUE À L'EMPERI)

24<sup>e</sup> édition du Festival International de Musique de Chambre de Provence. Concerts à 12h à l'Abbaye de Sainte-Croix, à 18h à l'Eglise Saint-Michel et à 21h au Château de l'Empéri.

le 27/07 : Florian Noac (piano. Prog. : Liapounov - 12h) + Elsa Grether (violin - 18h) + Jean-François Zygel (piano, impros sur Beethoven - 21h)

le 28/07 : Jérémie Honnoré (piano - 18h) + Roger Muraro (piano - 21h)

le 29/07 : Béatrice Rana (piano. Prog. : Variations Goldberg de Bach - 12h) + Raphaël Perraud (violoncelle - 18h) + Thibault Cauvin (guitare classique - 20h, Théâtre Armand)

le 30/07 : Emmanuel Pahud (flûte - 12h) + Quatuor Arod (prog. : Ligeti & Mendelssohn - 18h) + *Fin des temps* (Ravel, Olivier Messiaen, Beethoven) par Roger Muraro, Eric Le Sage, Daishin Kashimoto, Raphaël Perraud, Paul Meyer et le Quatuor Arod (21h)

le 31/07 à 21h : *Salon Viennois. Prog. : Beethoven, Zemlinsky, Beethoven, Haydn, Mozart*  
 le 2/08 : Emmanuel Pahud et Eric Le Sage (programme surprise - 12h) + *L'Archiduc* de Mozart avec, notamment Daishin Kashimoto (21h)

le 3/08 : Caroline Syniewski et Aurelien Pascal (violoncelles, prog. : Boccherini, Barrière, Glière, Offenbach - 18h) + Beethoven par le Grand Septuor (21h)

le 4/08 : Franck Braley (Beethoven au piano - 12h) + Beethoven Sérénade, avec, notamment Zvi Plesser (21h)

le 5/08 à 17h (Théâtre Armand) : Pierre Fouchenneret & Romain Descharmes (Intégrale des sonates pour violon et piano de Beethoven)

le 6/08 : Elodie Soulard (accordéon - 18h) + *Quatrième Symphonie* de Mahler avec notamment la soprano Alma Sade (21h)

**Du 27/07 au 6/08. Salon-de-Provence (13). 0/10/30 €. Pass : 225 €**  
**RENS. : 04 90 56 00 82.**  
**www.festival-salon.fr**

### FESTIMÔME

15<sup>e</sup> édition du festival jeune public proposé par Art'Euro : cirque, théâtre, marionnettes, contes, mimes, musique...  
 Programmation non communiquée.

**Du 27 au 29/07. Parc Jean Moulin (Aubagne, 13). GRATUIT**  
**RENS. : 04 42 72 75 51 / www.festimôme.fr**

### LESNUITS VAGABONDES

Musiques éclectiques. Reste de la programmation non communiquée.

le 27/07 : Michel Jonasz (concert acoustique)

**Le 27/07. Esplanade Charles de Gaulle (Cassis, 13). GRATUIT**  
**RENS. : 06 42 95 18 74 / www.cassis.fr**

### RIRE EN VIGNES

Festival d'humour. 3<sup>e</sup> édition.  
 le 27/07 à 21h : François Rollin  
 le 28/07 à 21h : Oldelaf et Alain Berthier

**Les 27 & 28/07. Château de Saint-Martin (Taradeau, 83). 15/30 €. Pass 2 soirs : 50 €**

**RENS. : 04 94 99 76 76.**  
**http://rireenvignes.jimdo.com/**

### FIESTA FLAMENCA

Musique et danse : 5<sup>e</sup> édition. Direction artistique : Juan Carmona.

Démonstration et initiation à la danse sévillane avec l'association Pimienta Cultura Flamenca et le groupe Giralddillo + *Una Noche en Casa Patas* avec José Jurado & Isabel Rodriguez

**Le 28/07. Palais des Festivals de Cannes (06). 12/28 €. Formule repas (paëlla + sangria) : 16 €.**  
**RENS. : 04 92 98 62 77.**

[www.cannes-destination.fr](http://www.cannes-destination.fr)

### LESNUITS MUSEALES DELAREBUTTE

Musique / Théâtre.

le 28/07 à 21h : Alert'O Jazz (jazz)

le 29/07 à 21h : *Mars & Vénus*, comédie de Sébastien Cypers (1h15) + Tony Attaoui - *One-Man Dog* (one man show)

le 30/07 à 21h : *Les Précieuses Ridicules* par la C<sup>e</sup> A d'après Molière (1h20). Mise en scène : Pierrot Corpel

**Du 28 au 30/07. Théâtre de Verdure de La Rebutte (Barbentane, 13). 5 € (gratuit pour les moins de 12 ans)**

**RENS. : 04 90 90 85 86.**  
**www.barbentane.fr**

### JAZZ À BRIGNOLES

Jazz : 27<sup>e</sup> édition.

le 28/07 : Jean-Philippe Sempere Trio (12h) + Andrea Caparros Quartet (20h)

le 29/07 : No Vibrato (12h) + Champion Fulton Trio (21h)

le 30/07 : La Bande à Bruzzo (11h30) + Remember Django (21h30)

**Du 28 au 30/07. Place Caramy (Brignoles, 83). Gratuit**  
**RENS. : 04 94 72 04 21.**  
**www.jazzabrignoles.net**

### LALONDE JAZZ FESTIVAL

Jazz : 8<sup>e</sup> édition.

le 28/07 à 21h30 : Kora Jazz 5tet

le 29/07 à 21h30 : Laurent Coulondre Trio

le 30/07 à 21h30 : Sarah Lenka 5tet

le 31/07 à 21h30 : Electro Deluxe

**Du 28 au 31/07. Pinède de la Plage de l'Argentière (La Londe-les-Maures, 83). GRATUIT.**

**RENS. : www.lalondejazzfestival.com**

### LESNUITS FLAMENCAS

11<sup>e</sup> édition du festival flamenco (musique et danse). Direction artistique : Juan Carmona.

le 28/07 à 22h : *Carme u Hueso*, ballet d'Eva Yerbabuena pour trois danseurs, cinq musiciens et trois chanteurs

le 29/07 à 19h30 : Tablao Casa Patas, avec José Antonio Jurado et Isabel Rodriguez (danse)

le 29/07 à 22h : *Latent* de Jose Maya (danse), accompagné par la chanteuse Juana la del Pipa, d'un guitariste et de deux chanteurs

**Du 28 au 30/07. Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 13/25 €**  
**RENS. : 04 94 22 02 02.**  
**www.chateauvallon.com/**

### LES RUES EN MUSIQUE

Musiques éclectiques : 14<sup>e</sup> édition.

le 29/07 dès 20h30 (Esplanade du quai Saint-Pierre de Trinquetaille) : *Salsa Con Timba* (latin jazz ou latino) + *Le Luminéole* par la C<sup>e</sup> Porté par le Vent + Balaphonics (afro-brassband jazz-funk)

le 30/07 à 18h30 (Place Voltaire) : Youth Orchestra of Bucks County (musique classique)

le 3/08 à 18h30 (Cour du Palais de l'Archevêché) : *Coup de balai à la Scala* par Adila Carles (spectacle lyrique de rue)

le 5/08 à 18h30 (Place Paul Doumer) : *Mademoiselle Orchestra* par la C<sup>e</sup> Jacqueline Cambouis (fanfare théâtrale)

le 6/08 à 18h30 (Place Voltaire) : Zakouska (jazz balkanique)

le 10/08 à 18h (Hôtel de Ville) : Musica Antiqua Mediterranea (classique, baroque et musiques d'Europe de l'Est)

le 12/08 à 18h30 (Place Paul Doumer) : *Vice et Vertu* par Calle Flamenca (chant lyrique et flamenco)

le 13/08 à 18h (Place Voltaire) : *Tergiverswing* par Tzwing Wiz Strings (swing)

le 17/08 à 18h (Place Paul Doumer) : Sandie & the Soul Rocketts (soul, jazz, funk)

le 19/08 à 19h (Place Voltaire) : Jazz Ka Philosophy (jazz caribéen)

**Du 29/07 au 19/08. Centre-ville d'Arles (13). GRATUIT.**  
**RENS. : 04 90 49 37 40.**  
**www.arles-agenda.fr**

### LES FESTINES

Musique / Cinéma / Danse / Animations : 8<sup>e</sup> édition.

le 29/07 : Le Syndicat du Chrome (fanfare)

le 5/08 : *Empreinte*, pièce chorégraphique par la C<sup>e</sup> Impulso

**Du 29/07 au 20/08. Plage des Marettes (Vitrolles, 13). GRATUIT.**

**RENS. : 04 42 77 90 27 / www.vitrolles13.fr**

### KARAÏBPLAGE

5<sup>e</sup> édition : village créole, musiques et danses traditionnelles. Avec Anne-Laure Carole, Erik Négrit, Les Lauriers Roses, Guinéenne, Bèlè, Racine Créole et Bèlè Ka

**Du 29 au 31/07. Esplanade Langlois (La Ciotat, 13). Entrée libre**

**RENS. : 06 60 69 60 19.**  
**www.amcdomt.com/**

### AVIGNON JAZZ FESTIVAL

Jazz. 25<sup>e</sup> édition.

le 30/07 à 21h : Champion Fulton

le 31/07 à 20h30 : Thibault Gomez + Aïrelle Besson

les 1<sup>er</sup> & 2/08 à 20h30 : Tremplin Jazz avec 3 groupes en concours (gratuit)

le 3/08 à 20h30 : Sinne Eeg + Kyle Eastwood

**Du 30/07 au 3/08. Cloître des Carmes (Avignon, 84). 25/35 €**

**RENS. : 04 32 74 32 74.**  
**www.tremplinjazzavignon.fr**

### FESTIVAL DE MUSIQUES JUIVES DE CARPENTRAS

Musiques traditionnelles : 15<sup>e</sup> édition. 2 concerts par jour (17h & 21h)

le 31/07 : Békar + Chœur d'Orange - *La Clé des Chants*

le 1/08 : Kalarash + The Orient West Choir

le 2/08 : United Colors of Méditerranée + Faluka

le 3/08 : Joëlle Strauss & Jean-Philippe Collard-Neven + Timma Brauer & Elias Méiri

le 4/08 : Hélène Engel + Shpilkes

**Du 31/07 au 4/08. Centre culturel La Charité (Carpentras, 84). 15 €**  
**RENS. : 04 90 63 00 78.**  
**www.festival-musiques-juives-carpentras.com**

### LESNUITS DU CHÂTEAU DELA MOUTTE

Musique classique et jazz : 20<sup>e</sup> édition

le 1/08 à 21h : *Le Jour où j'ai rencontré Franz Liszt*, spectacle musical de Pascal Amoyel (écriture, piano), précédé à 18h d'une conférence du musicologue Nicolas Dufetel sur le thème «Franz Liszt et la Mouette» - 25/50 €

le 3/08 à 21h : *Gala Balkan-Baroque !* par La Geneva Camerata et Gilad Harel. Direction : David Greilsammer - 30/60 €

le 6/08 à 21h (Plage des Canebiers, Saint-Tropez) : *Piano romantique* par Alexandre Tharaud. Prog. : Scarlatti, Rachmaninov, Mahler, Beethoven - 25/50 €

le 8/08 à 21h : Nuit du Fado avec Cristina Branco et ses musiciens - 25/50 €

le 11/08 à 21h : Soirée de qala avec Maria Joao

CONCERTS - DJ - CINÉMA - ATELIERS - GASTRONOMIE OU LA CONCORDANCE DES SENS

CELTIQUE

15 JUILLET  
16 2016  
17

COOK SOUND FESTIVAL

EDITION 6

COUVENT ET CLÔTRE DES CORDELIERS - 04300 FORCALQUIER - ALPES DE HAUTE PROVENCE

TWO DOLLAR BASH - IRLANDE / ECOSSE

JAMIE CLARKE'S PERFECT (Guitariste des Pogues) - IRLANDE

MARK MULHOLLAND TRIO - ECOSSE

TSUUMI SOUND SYSTEM - FINLANDE

KRISMENN & ALEM - KAN HA BEATBOX - BZH

CELTIC SOCIAL CLUB (Chanteur de The Silencers) - UK / BZH

DJ WONDERBRAZ - BZH

TONY ROSE QUARTET - ECOSSE

JOE ARMSTRONG - ECOSSE

ENTREE GRATUITE HORS CONCERTS

INFOS - PROGRAMMATION - BILLETTERIE EN LIGNE SUR [WWW.COOKSOUND.COM](http://WWW.COOKSOUND.COM) - [INFOS@COOKSOUND.COM](mailto:INFOS@COOKSOUND.COM)

COUVENT ET CLÔTRE DES CORDELIERS - 04300 FORCALQUIER - ALPES DE HAUTE PROVENCE

## 25 ans du Bowl de Marseille

Pour les vingt-cinq ans du célèbre bowl de Marseille, le monde du skate fait les choses en grand : compétition internationale, festival de sports urbains, documentaire Retour sur l'histoire d'un pionnier.

### LA COUPE AU BOWL

Pour la sixième année consécutive, la fine fleur du sport urbain s'est installée à Marseille à l'occasion de la Sosh Freestyle Cup, un festival de skate, de BMX, de glisse, de musique... Une rencontre internationale autant plébiscitée par les professionnels que les amateurs. Preuve (s'il en fallait) que le bowl de Marseille bénéficie toujours de sa reconnaissance mondiale, et ce vingt-cinq ans après sa construction. La véritable célébration de cet anniversaire se déroulera le premier week-end de septembre avec un hommage aux premières éditions de Bowlrider, la compétition qui a fait connaître le bowl de Marseille au monde entier. Une quarantaine de professionnels européens et américains seront présents, dont Pedro Barros, Alessandro Sorgente, Chris Russell... Autant pour participer à la compétition que pour rendre hommage à cette fameuse structure de béton qui, pour beaucoup, reste un exemple. A Marseille aussi, le bowl est connu et reconnu. « Toute une génération de Marseillais a grandi avec ce skatepark » explique Matthieu Verdeil, en charge d'un documentaire sur le bowl de Marseille. Pour lui et pour d'autres, ce skatepark n'est pas seulement un lieu dédié au sport urbain : quand il a été créé en 1991, la culture du skate était encore assez peu répandue dans la région, ou on lui préférait le skate de rue. Autant dire que le projet de Jean-Pierre Collinet, à l'époque étudiant en architecture et skateur, a eu du mal à être pris au sérieux. Entre terrain de sport et objet architectural, il révolutionnera pourtant la pratique du skate : « pragmatisme » et « conservation d'énergie » en sont les maîtres mots, faisant du bowl un lieu accueillant tous les niveaux. Le succès de cet « omni » est tel que le skatepark supplantera bientôt la rue. « Il y a eu un tournant et une évolution de la pratique », explique Matthieu Verdeil. En 1999, avec le premier Bowlrider, le modèle s'exporte et Marseille devient

© Matthieu Verdeil



Sebastien Daurel en 1999

la destination incontournable des skateurs. L'année suivante, il est même reproduit dans le jeu vidéo *Tony Hawk's Pro Skater 2*... La structure finit même pas dépasser sa fonction première. Au fil des années, elle s'inscrit au patrimoine architectural de la ville, à tel point que lorsque des rumeurs sur sa destruction sont apparues, une pétition a été mise en ligne. Résultat : la mairie s'est engagée à le réhabiliter dès 2017, alors qu'il était mal entretenu depuis quelques temps. Une deuxième jeunesse méritée.

LÉA SOULA

→ Sosh Freestyle Cup : du 21 au 26/06 sur les plages du Prado (8\*).  
Rens. : [www.soshfreestylecup.com](http://www.soshfreestylecup.com)  
→ Les 25 ans du Bowl de Marseille : du 2 au 4/09.  
Rens. : <https://www.facebook.com/groups/187000521674957>

Pires (piano), Augustin Dumay (violon), Miguel da Silva (alto), Erica Picotti (violoncelle), Alexander Edelmann (contrebasse) - 30/60 €

📅 le 13/08 à 21h : *Gala Héroïnes d'opéra*, avec Karine Deshayes, Delphine Haidan et Tristan Pfaff - 30/60 €

Du 1<sup>er</sup> au 13/08. Château de la Moutte (Saint-Tropez, 83). 25/60 €  
RENS. : 04 94 96 96 94.

[lesnuitsdutchateaudelamoutte.com](http://lesnuitsdutchateaudelamoutte.com)

#### THÉÂTRE IN SITU

Théâtre : 17<sup>e</sup> édition.

📅 le 1/08 à 21h30 : *Rupture à domicile*, comédie de Tristan Petitgirard (1h30). Avec Olivier Sitruk, Anne Plantey...

📅 le 3/08 à 21h30 : *Des cailloux plein les poches*, comédie de Marie Jones (1h30). Mise en scène : Stephan Meldegg. Avec Eric Métayer et Eirik Thomas

📅 le 5/08 à 21h30 : *Avec vous jusqu'au bout !*, comédie de Pierre Naftule, Sylvain Bugnon et Jean-Pierre Bugnon par la C<sup>o</sup> Rire sous Cape (1h10). Mise en scène : Pierre Naftule

📅 le 9/08 à 21h30 : *Une folie*, comédie de Sacha Guitry (1h20). Mise en scène : Francis Huster. Avec Olivier Lejeune, Lola Dewaere...

📅 les 11 et 12/08 à 21h30 : *Amok*, comédie dramatique de Stefan Sweig (1h20). Mise en scène : Steve Suissa. Avec Francis Huster...

Du 1<sup>er</sup> au 12/08. Fort de la Bayarde (Carqueiranne, 83). 15/35 €. Gratuit pour les moins de 8 ans

RENS. : 04 94 01 40 26.

[www.theatreinsitu.com](http://www.theatreinsitu.com)

#### FESTIVAL BIGBAND

Jazz : 18<sup>e</sup> édition.

📅 le 1/08 à partir de 19h30 : Tartoprunes + Le Big Band de Pertuis avec Alice Martinez

📅 le 2/08 à partir de 19h30 : Mariannick Saint-Céran - We want Nina + Phocéan Jazz Orchestra

📅 le 3/08 à partir de 19h30 : Pierre Burzox Sextet + Azur Big Band

📅 le 4/08 à partir de 19h30 : Son Alarde + Angel Yos y La Mecanica Loca

📅 le 5/08 à partir de 19h30 : Bastien Ballaz Quartet + Lutz Krajienski Big Band

📅 le 6/08 à partir de 19h30 : Olivier Lalauze Sextet + Laurent Mignard Duke Orchestra

Du 1<sup>er</sup> au 6/08. Enclos de la Charité (Pertuis, 84). 0/10/15 €. Gratuit pour les moins de 10 ans

RENS. : 06 18 86 20 87.

[www.festival-jazz-bigband-pertuis.com](http://www.festival-jazz-bigband-pertuis.com)

#### ALLAUCH SOUS LES ÉTOILES

Cinéma en plein air.

📅 le 2/08 à 21h30 : *Matilda*, comédie de et avec Danny DeVito (Etats-Unis - 1997 - 1h38), avec Mara Wilson, Rhea Perlman...

📅 le 3/08 à 21h30 : *Les Aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec*, film d'aventure de Luc Besson (France - 2010 - 1h47), avec Louise Bourgoin, Gilles Lellouche...

📅 le 4/08 à 21h30 : *La Couleur des sentiments*, drame de de Tate Taylor (Etats-Unis / Emirats arabes unis / Inde - 2011 - 2h26) avec Emma Stone, Jessica Chastain...

📅 le 5/08 à 21h30 : *Thelma et Louise*, comédie dramatique de Ridley Scott (Etats-Unis - 1991 - 2h09), avec Susan Sarandon, Geena Davis...

Du 2 au 5/08. Théâtre de Nature d'Allauch (13). GRATUIT.  
RENS. : 04 91 10 48 00 / [www.allauch.com](http://www.allauch.com)

#### JAZZENAOÛT

Jazz/Blues : 18<sup>e</sup> édition.

Programmation non communiquée

Du 3 au 6/08. Place de l'Escalet (La Ciotat, 13). 8 € par soir. Pass 3 soirs : 20 €. Soirée d'ouverture à l'Eden-Théâtre : 25 €

RENS. : 04 42 71 81 25

[www.jazzconvergences.com](http://www.jazzconvergences.com)

#### SÉANCES DERATRAPAGE

Cinéma dans la seule salle art et essai ouverte en août : 15 jours, 15 films en V.O.S.T., 15 pays.

📅 le 3/08 à 15h & 18h : *Dieu, ma mère et moi*, comédie de Federico Veiroj (Espagne - 2015 - 1h20), avec Jaime Chavarrí, Kaiet Rodriguez...

📅 le 4/08 à 15h & 18h : *L'Etage du dessous*, drame de Radu Muntean (Roumanie/France/Allemagne/Suède - 2015 - 1h33), avec Teodor Corban, Iulian Postelnicu...

📅 le 5/08 à 15h & 18h : *Midnight Special*, film de science fiction de Jeff Nichols (Etats-Unis - 2016 - 1h51), avec Michael Shannon, Jaeden Lieberher...

📅 le 6/08 à 15h : *Norte, la fin de l'histoire*, drame de Lav Diaz (Philippines - 2013 - 4h10), avec Sid Lucero, Archie Alemania...

📅 le 7/08 à 15h & 18h : *Cemetery of Splendour*, drame de Apichatpong Weerasethakul (Thaïlande - 2015 - 2h02), avec Jenjira Pongpas, Banlop Lomnoi...

📅 le 10/08 à 15h & 18h : *Court (en instance)*, drame de Chaitanya Tamhane (Inde - 2016 - 1h56), avec Vira Sathidar, Vivek Gomber...

📅 le 11/08 à 15h & 18h : *La Vallée*, drame de Ghassan Salhab (Liban - 2014 - 2h15), avec Carole Abboud, Fadi Abi Samra...

📅 le 12/08 à 15h & 18h : *Les Bruits de Recife*, thriller dramatique de Kleber Mendonça Filho (Brésil - 2012 - 2h11), avec Irandhir Santos, Gustavo Jahn...

📅 le 13/08 à 15h & 18h : *Hill of Freedom*, drame de Sang-soo Hong (Corée du Sud - 2014 - 1h06), avec Ryo Kase, Sorii Moon...

📅 le 14/08 à 15h & 18h : *Dégradé*, drame de Tarzan et Arab Nasser (Palestine/ France / Qatar - 2015 - 1h24), avec Hiam Abbas, Maisa Abd Elhadi...

📅 le 17/08 à 15h & 18h : *Visite ou mémoires et confessions*, documentaire de Manoel de Oliveira (Portugal - 1982 - 1h10)

📅 le 18/08 à 15h & 18h : *Pulp. A film about Life, Death & Supermarkets*, documentaire musical de Florian Habicht (Grande-Bretagne - 2014 - 1h30)

📅 le 19/08 à 15h & 18h : *Suite armoricaine*, drame de Pascale Breton (France - 2016 - 2h28), avec Valérie Dréville, Kaou Langoët...

📅 le 20/08 à 15h & 18h : *The Look of Silence*, documentaire de Joshua Oppenheimer (Danemark - 2015 - 1h43)

📅 le 21/08 à 15h & 18h : *Vers l'autre rive*, drame de Kiyoshi Kurosawa (Japon/France - 2015 - 2h07), avec Eri Fukatsu, Tadanobu Asano...

Du 3 au 21/08. MuCEM - Auditorium (Esplanade du J4, Marseille, 2<sup>e</sup>). 4/6 €  
RENS. : 04 84 35 13 13 / [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

#### LES SOIRÉES D'ÉTÉ DE GORDES

Musiques éclectiques / Humour. 33<sup>e</sup> édition.

📅 le 3/08 à 21h30 : Misia (fado, hommage à Amalia Rodrigues) - 35 €

📅 le 5/08 à 21h30 : Lisa Simone (jazz) - 40 €

📅 le 6/08 à 21h30 : Hindi Zahra (folk, soul, blues) - 35 €

📅 le 8/08 à 21h30 : Elie Semoun - *A partager !* (one man show) - 40 €

📅 le 9/08 à 21h30 : L.E.J (reprises pop, folk) - 45 €

Du 3 au 9/08. Théâtre des Terrasses (Gordes, 84). 35/40/45 €  
RENS. : 04 90 72 65 05.

[www.festival-gordes.com](http://www.festival-gordes.com)

#### JAZZ DANS LES VIGNES

Jazz.

📅 le 4/08 à 21h (Visan) : Noé Reinhardt et Costel Nitescu

📅 le 5/08 à 21h (Vieux Village, Cairanne) : Quartet Harry Allen

📅 le 6/08 à 21h (Salle La Garance, Sérignan du Comtat) : Quintet Walter Ricci

Du 4 au 6/08. Pays d'Avignon (Vaucluse, 84). 15 €. Pass 3 soirs : 35 €

RENS. : 06 20 67 62 22.

[www.jazzdanslesvignes.fr](http://www.jazzdanslesvignes.fr)

## LES GUINGUETTES DE L'AUZON

Musiques actuelles proposées par les Passagers du Zinc : 3<sup>e</sup> édition.

Le 5/08 à partir de 19h : Zoufris Maracas + Canailles + Raoul Petite + Les Fatals Picards

Le 6/08 à partir de 19h : Auguste Wood + Ceux qui marchent debout + Les Yeux Noirs + HK & Les Saltimbanks

Les 5 & 6/08. Berges de l'Auzon (Carpentras, 84). 6 € par soir (gratuit pour les moins de 4 ans)

RENS. : 04 90 60 84 00.

[www.guinguettes-auzon.com](http://www.guinguettes-auzon.com)

## FESTIVAL DURANCE LUBERON

Musiques éclectiques : 19<sup>e</sup> édition.

Le 6/08 à 19h (place de l'Église, Grambois) + le 13/08 à 19h (Jardins de Magali, Lauris) : *Apéropera* avec Virginie Fenu (soprano), Florent Leroux (baryton) et Vladik Polionov (piano). Prog. : Mozart, Offenbach, Rossini... - 15/18 €

Le 7/08 à partir de 18h (Château de Mirabeau) : Parade Bali dans les rues du village + Le Grand Gong Bali (danse et musique du gamelan) - 20/25 € (repas balinaïsis inclus)

Le 12/08 à 19h (Château d'Armajon, Le Puy Sainte Réparade) + le 18/08 à 19h (Château Paradis, Le Puy Sainte Réparade) : Apérojazz avec Raphaël Imbert et le Dancing Jazz Band Quartet - 15/18 €

Le 14/08 à 19h (Domaine de Fontenille, Lauris) : Diabloson (salsa), avec El Grupo que Mata (danse) - 15/18 €

Le 19/08 à 21h (Abbaye de Silvacane, la Roque d'Antheron) : *Le Roi David*, psaume symphonique d'Arthur Honegger par l'ensemble Ad Fontes Canticorum. Direction : Jan Heiting - 17/20 €

Le 20/08 à 21h (Théâtre du Vallon de l'Éscale, Saint Esteve Janson) : *Les Brigandes du Château d'If*, création lyrique et jazzy par et avec Brigitte Peyré (soprano) et Murielle Tomao (mezzo soprano) - 15/18 €

Du 6 au 20/08. Luberon (84). 15/25 €

RENS. : 06 42 46 02 50.

[www.festival-durance-luberon.com/](http://www.festival-durance-luberon.com/)

## CARGÈSE SOUND SYSTEM

Pop/rock & électro. 7<sup>e</sup> édition. Sound systems les 6 & 7 dès 15h à la Paillotte 1768

Le 6/08 à 22h30 (Arènes de la Sarra) : Paul Ritch + Chloé + Casablanca Drivers (live électro-rock)

Le 7/08 à 22h30 (Arènes de la Sarra) : Seth Troxler + Sebo K + OWLS (live électro-rock)

Le 8/08 dès 17h (Paillotte 1768 sur la Plage du Cer) : Molly + Varoslav

Du 6 au 8/08. Arènes de la Sarra (Cargèse (Corse)). Pass 3 jours : 36,80 €

RENS. : [www.cargesesoundsystem.com](http://www.cargesesoundsystem.com)

## FESTIVAL DES MUSIQUES DU MONDE DE TARASCON

Musiques traditionnelles et du monde. 2<sup>e</sup> édition.

Le 6/08 à 18h30 (Cour d'honneur du Château) : Ignacio Encinas (chansons napolitaines)

Le 6/08 à 21h (Place de l'Hôtel de ville) : I Posteggiatori Tristi (chansons napolitaines)

Le 13/08 à 18h30 (Place Frédéric Mistral) : Mathis Haug & Raphaël Lemonnier Quintet (jazz et blues)

Le 13/08 à 21h (Place de l'Hôtel de ville) : David Costa Coelho et le Smoky Joe Combo (swing 40s/50s)

Le 20/08 à 18h30 (Maison Souleiado) : Eloisia da Silva et Renato Velasco (musiques brésiliennes et bossa nova)

Le 20/08 à 21h (Cours Victor Hugo) : Caio Mamberti Grupo (choro et musiques du Forro)

Le 27/08 à 18h30 (Rue des Halles) : Taraf Goulamas (musiques méditerranéennes et des Balkans)

Le 27/08 à 21h (place de la Gare) : Taraf Goulamas et les Rois du Pétrole (fanfare orientale, flamenco, musique des Balkans)

Du 6 au 27/08. Tarascon (13). GRATUIT.

RENS. : 04 90 91 00 07 / [www.tarascon.fr](http://www.tarascon.fr)

## FESTIVAL D'ART LYRIQUE DE SALON-DE-PROVENCE

Art lyrique : 11<sup>e</sup> édition.

Le 7/08 à 21h : Soirée des Jeunes Talents Lyriques. Prog. : Puccini et de ses amis - 8/12 €

Le 8/08 à 21h : Projection de l'opéra *Otello* de Verdi, enregistré par la RAI en 1958 - Gratuit

Le 6/08 à 21h30 : Gala en Costumes. Prog. : extraits d'opéras de Puccini - 30/40 €

Le 11/08 à 21h30 : *La Bohème*, opéra en quatre tableaux de Giacomo Puccini par le Chœur de l'opéra de Parme et l'Orchestre symphonique Cantieri d'Arte. Mise en scène : Elisabetta Brusa. Direction musicale : Stefano Giaroli - 30/40 €

Du 7 au 11/08. Château de l'Emperi (Salon-de-Provence, 13). 0/40 €

RENS. : 04 90 56 00 82.

[www.mezzavocesalon.fr/](http://www.mezzavocesalon.fr/)

## FÊTES LATINO-MEXICAINES DE BARCELONNETTE

Musiques et danses folkloriques : 14<sup>e</sup> édition.

Tous les jours dans les rues : cours de danse salsa et Mariachi Real de Cocula en déambulation.

Le 10/08 à 18h + le 13/08 à 19h : projection de *Argentina*, documentaire de Carlos Saura

Les 11, 13 & 15/08 à 21h15 (Place Manuel) : Mariachi Real de Cocula

Le 14/08 à 21h15 à 21h15 (Place Manuel) : Mura y su Timbre Latino (musiques cubaines)

Du 10 au 15/08. Barcelonnette (04).

GRATUIT.

RENS. : 04 92 81 04 71.

[www.barcelonnette.com/fetes-latino-mexicaines.html](http://www.barcelonnette.com/fetes-latino-mexicaines.html)

## JAZZ À DOMERGUE

Jazz. Direction artistique : Frédéric Ballester.

Le 11/08 à 21h : Raphaël Imbert & Karol Beffa - *Libres*

Le 12/08 à 21h : Eric Séva

Le 13/08 à 21h : Laurent Coulondrie Trio

Le 14/08 à 21h : Marjorie Barnes & Equinox

Du 11 au 14/08. Villa Domergue (Cannes, 06). 12/25 €

RENS. : 04 92 98 62 77.

[www.palaisdesfestivals.com](http://www.palaisdesfestivals.com)

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE QUATUORS À CORDES DU LUBERON

Musique classique : 41<sup>e</sup> édition.

Le 12/08 à 21h (Eglise de Roussillon) + le 13 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) : Artis Quartett. Prog. : Haydn, Kreisler, Brahms, Zemlinsky, Mozart

Le 14/08 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) + le 16 à 21h (Eglise de Cabrières d'Avignon) : Pražák Quartet. Prog. : Hadyn, Dvorak, Suk, Dohnányi, Smetana, Beethoven

Le 15/08 à 21h (Eglise de Goult) : Quatuor Girard. Prog. : Haydn, Schumann, Brahms

Le 18/08 à 21h (Eglise de Goult) : Ensemble de Vienne Alban Berg. Prog. : Mahler, Wolf, Webern, Brahms

Le 19/08 à 21h (Eglise de Roussillon) : Quatuor Capriccio. Prog. : Mendelssohn, Kodaly, Ravel

Le 20/08 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) : Hugo Wolf Quartett. Prog. : Haydn, Webern, Schubert

Le 21/08 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) : Quatuor Zaïde. Prog. : Mozart, Berg, Brückner, Mendelssohn

Le 22/08 à 21h (Eglise de Cabrières d'Avignon) : Quatuor Béla. Prog. : Debussy, Duclou, Zemlinsky, Brahms

Le 23/08 à 19h (Eglise de Roussillon) : Concert de clôture de l'Académie ProQuartet - 10/12 €

Le 25/08 à 21h (Eglise de Saignon) : Zemlinsky Quartet. Prog. : Smetana, Gemrot, Dvorák

Le 26/08 à 21h (Eglise de Goult) : Talich Quartet. Prog. : Suk, Mendelssohn, Dvorák

Le 27/08 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) : Zemlinsky Quartet et M.Gemrotova. Prog. : Beethoven, Janacek, Dvorak

Le 28/08 à 18h30 (Abbaye de Silvacane) : Talich Quartet. Prog. : Puccini, Fibich, Schubert

Du 12 au 28/08. Luberon (84). 10/29 € par soir. Pass 2/3/6 concerts : 52/78/150 €.

Gratuit pour les moins de 13 ans

RENS. : 07 77 34 42 25.

[www.quatuors-luberon.org](http://www.quatuors-luberon.org)



18ÈME ÉDITION

marsatac

23-24

SEPT 2016

Friche La Belle de Mai

MARSEILLE

RICHIE HAWTIN  
GHOSTFACE KILLAH & RAEKWON  
CHRIS LIEBING  
FLATBUSH ZOMBIES  
MARCEL DETTMANN  
AGORIA B2B LOUISAHHH  
TUMI & CHINESE MAN  
MSTRKRFT  
MIND AGAINST  
COMAH  
DJ DJEL  
DJ FLY & DJ NETIK  
FLAVIEN BERGER  
GEORGE FITZGERALD  
JAZZY BAZZ  
LADY LESHURR  
LITTLE SIMZ  
ODEZENNE  
PARANOID LONDON  
THYLACINE  
ANDROMAKERS  
ALO WALA  
FLAVA D  
FRENCH 79  
GNUCCI  
GHOST OF CHRISTMAS  
KILLASON  
MAESTRO  
OCEAN WISDOM  
PANAMA BENDE  
PERFECT HAND CREW

ENTRE CHIENS  
ET LOUPS

## FESTI'FOLK

Musiques traditionnelles provençales et occitanes : 8<sup>e</sup> édition. Déambulations dans la ville.  
 ⤴ le 12/08 à partir de 19h30 : Ainsi Danse + Osco  
 ⤴ le 13/08 à partir de 18h : Sors les mains d'tes poches + Jojo + Coriandre  
 ⤴ le 14/08 à partir de 20h30 : *Le Bal de l'Ephémère* avec la C<sup>ie</sup> Donin Thevenet + Escapado  
**Du 12 au 14/08. Place Jean Jaurès (Lambesc, 13<sup>e</sup>). Gratuit (plein air)**  
**RENS. : 06 70 97 07 42 / www.klubasso.fr**

## MUSIQUE À LA COUR

Festival international de piano.  
 ⤴ le 12/08 à 20h30 : Hermine Horiot & Aurélienne Brauner (duo de violoncelles)  
 ⤴ le 13/08 à 20h30 : Roustem Saitkoulov (piano). Prog. : Chopin, Liszt  
 ⤴ le 14/08 à 20h30 : Guillaume Coppola (piano). Prog. : Granados, Satie, Debussy, Chopin  
 ⤴ le 15/08 à 20h30 : Julien Libeer (piano). Prog. : NC  
 ⤴ le 16/08 à 20h30 : Adam Laloum (piano). Prog. : Beethoven, Chopin  
 ⤴ le 17/08 à 20h30 : Adam Laloum (piano) & Victor Julien-Laferrrière (violoncelle). Prog. : NC  
**Du 12 au 17/08. Espace des Arts (Le Pradet, 83). 25 €. Pass 6 concerts : 110 €**  
**RENS. : 06 19 75 22 15 / 06 81 69 87 56.**  
**www.musiquealacour.fr**

## LES MÉDIÉVALES DE BRIGNOLES

Spectacle équestre / Musique ancienne / Animations médiévales : 19<sup>e</sup> édition. Programmation non communiquée.  
**Du 13 au 15/08. Brignoles (83). GRATUIT.**  
**RENS. : 04 94 86 22 14 / www.brignoles.fr**

## POSITIV FESTIVAL

Musiques électroniques : 5<sup>e</sup> édition.  
 ⤴ le 13/08 de 18h à 3h : Kaytranada + The Geek x VRV + Mr Oizo + STWO + Boris Brelcha + Romulus + Sam Gellaitry + Pakem + Lemaître + Georgio + Vald + Alpha Wann + Troyboi + Novelist + Hucci + Deen Burbigo + Ekali + Yall + Karma Kid + Crayon + Chris McClenney + Jarreau Vandal + Kilter + Kultur + L D R U + Khamsin + Dweezer + Sicarmy  
 ⤴ le 14/08 de 18h à 3h : Tiga + Popof B2B Julian Jewel + The Martinez Brothers + Adam Beyer B2B Ida Engberg + Danny Daze + Fakear B2B The Geek + Malaa + La Fine Equipe + Andy C + Petit Biscuit + Cosmic Boys + Jazz Cartier + Villanova + Clément Bazin + Kartell + Cherokee + Dabeull + Cezaie + Plage84  
**Les 13 & 14/08. Dock des Suds (12 rue Urbain V, Marseille, 2<sup>e</sup>). 30 €. Pass 2 soirs : 46/48,50 €**  
**RENS. : www.positivfestival.com**

## JAZZ À RAMATUELLE

Jazz : 31<sup>e</sup> édition.  
 ⤴ le 16/08 dès 18h30 : André Caparras Quartet + Stanley Clarke Band  
 ⤴ le 17/08 dès 18h30 : Cissy Street + Kyle Eastwood  
 ⤴ le 18/08 dès 18h30 : Hot Jazz Brothers + China Moses  
 ⤴ le 19/08 dès 18h30 : Nuages de Swing (trio) + Emile Parisien  
 ⤴ le 20/08 dès 18h30 : David Kuszowski + Amazing Keystone (orchestre)  
**Du 16 au 20/08. Théâtre de Verdure de Ramatuelle (83). 25/40 € par soir. Pass : 150 €**  
**RENS. : 04 94 79 10 29.**  
**www.jazzaramatuelle.com**

## PANTIERO

Musiques actuelles (pop, rock et électro) : 15<sup>e</sup> édition.  
 ⤴ le 19/08 à partir de 20h30 : Grand Blanc + Jessica93 + La Femme  
 ⤴ le 20/08 à partir de 20h30 : Débruit + Africaine 808 + St Germain  
**Les 19 & 20/08. Palais des Festivals de Cannes (06). 22 € par soir**  
**RENS. : 04 93 39 01 01.**  
**www.festivalpantiero.com**

## MUSIQUE DANS LA RUE

Une centaine de concerts gratuits proposés par le Conservatoire Darius Milhaud dans une vingtaine de lieux du centre historique d'Aix-en-Provence. 41<sup>e</sup> édition. Programmation non communiquée.  
**Du 20 au 27/08. Aix-en-Provence. GRATUIT**  
**RENS. : www.aixenprovence.fr**

## FESTIVAL DE L'ARTUSSE

Danse / Musique / Cinéma / Expos. 19<sup>e</sup> édition.  
 ⤴ le 21/08 à 21h (Eglise Notre-Dame des Pins) + le 22/08 à 21h (Eglise Notre-Dame de Bon Voyage) : Festival du Jeune Art russe avec *La Joie*, chœur orthodoxe de jeunes filles du monastère Tchernostrovskiy de Saint Nicola de Maloyaroslavets - Gratuit  
 ⤴ Du 23 au 27/08 de 16h à 22h : expositions *Une Histoire de Cinéma, Portraits de Stars* de Sergueï Bermeïev (photos) et *Les Arabesques de la Côte d'Azur* (peinture) - Gratuit  
 ⤴ le 23/08 à 20h30 : Altin Köök, ballet folklorique de Khakassie - 12/36 €  
 ⤴ le 24/08 à 20h : Diner-spectacle *La Nuit russe* autour de la gastronomie et de la scène russes - 160 € (tenue de soirée)  
 ⤴ le 25/08 à partir de 11h : projections en V.O.S.T de *Les Oiseaux de la ville* de Yulia Belaya (2016 - 1h27) + *Sur la Route vers Berlin* de Sergueï Popov (2015 - 1h52) + *Voyage vers la mère* de Mikhail Kosyrev-Nesterov (2014 - 1h35) + *La Fin d'une magnifique époque* de Stanislav Govoroukhine (2015 - 1h35) + *La Cage* de Ella Arkhangelskaya (2015 - 2h) - Gratuit sur invitation  
 ⤴ le 26/08 à 20h30 (Villa Domergue) : Solistes de l'Académie des jeunes chanteurs du Théâtre Mariinski. Direction : Larissa Guerguieva. Prog. :

airs d'opéra en hommage à Piotr Ilitch Tchaïkovski - 12/25 € (tenue de soirée)

⤴ le 27/08 à 20h30 : Hommage au ballet classique par l'école chorégraphique Lavrovsky de Moscou, les solistes du Théâtre Stanislavski de Moscou Evgeny Zhukov et Daria Yurchenko et la soliste du Bolchoï Anastasia Zakharova (1h30) - 12/36 €  
**Du 23 au 27/08. Palais des Festivals de Cannes (06). 0/36 €. Diner spectacle : 160 €**  
**RENS. : 04 92 98 62 77.**  
**www.palaisdesfestivals.com**

## FESTIVAL PHARE - COURTS-MÉTRAGES AU CLAIR DE LUNE

3<sup>e</sup> édition du festival de courts-métrages proposé par l'association Phare.  
 ⤴ le 25/08 à 21h : projections sur le thème «C'est quoi ce travail ?» (2h), avec *Vendredi* de Tonino Zangardi, *Ainda sangro por dentro* de Carlos Segundo, *El adios* de Clara Roquet, 2037 d'Enric Pardo, *Forastero (Estranger)* d'Ivan D. Gaona, *Fidel* d'Eduardo Casanova, *Subotika - Land of wonders* de Peter Volkart et *Freedom & independence (Liberté et indépendance)* de Bjorn Melhus  
 ⤴ le 26/08 à 21h : projections sur le thème «Famille je vous aime» (2h), avec *Des millions de larmes* de Natalie Beder, *Har gaf sayfan (Des étés chauds et secs)* de Sherif El Bendary, *Die Badewanne (La baignoire)* de Tim Ellrich Autriche, *Las cosas simples (Les choses simples)* d'Alvaro Anguita, *Madam Black* d'Ivan Barge, *Time Code* de Juanjo Gimenez et *Tranche de campagne* de Hannah Letaïf  
 ⤴ le 27/08 à 21h : projection des films primés + ciné-concert par le Philharmonique de la Roquette sur *The Immigrant* de Charlie Chaplin et *Malec chez les Indiens* de Buster Keaton et Edward F. Cline  
**Du 25 au 27/08. Théâtre Antique d'Arles (13). 4/6 € (gratuit pour les moins de 18 ans). Pass 3 soirs : 15 €**  
**RENS. : 06 28 65 64 63.**  
**www.facebook.com/Festival-Phare-1474630556155626/**

## ZINZAN FESTIVAL

Musiques du 3<sup>e</sup> millénaire des Pays d'Oc : 9<sup>e</sup> édition. Concerts, baléts, stages, ateliers participatifs... Avec Joan-Françès Tisner & invités, Lo Barrut, Aquèles, Les Violoneuses... (programmation et dates à confirmer)  
**Du 26 au 28/08. Les Alpilles (13). 10/15 € la soirée. 30 € le stage de chant. Gratuit pour les - 12 ans**  
**RENS. : 06 83 42 09 08.**  
**www.zinzan.festival.sitew.fr**

## VITROLLYWOOD

7<sup>e</sup> édition du Festival de films parodiques spécial jeunes. Cérémonie de clôture avec projection des courts-métrages, remakes humoristiques de films célèbres par des jeunes de 11 à 18 ans  
**Le 27/08. Salle Guy Obino (Vitrolles, 13). GRATUIT**  
**RENS. : 04 42 02 46 50.**  
**www.facebook.com/Vitrollywood**

## PRÉAVIS DE DÉSORDRE URBAIN

10<sup>e</sup> édition du Festival international de performance proposé par RedPlexus, avec cette année pour fil rouge «Les migrations des frontières (géographiques, sociales, artistiques)». Avec Peter Baren, Leda Dalla, Dariusz Fodczuk, Gitsa Konstantoudaki, Dorothea Seror, Zora Snake Raoul, Vloeistof, Otomo, Ormic'Art.  
 ⤴ du 6 au 10/09 à la Friche la Belle de Mai  
 ⤴ le 10/09 : Soirée de lancement  
 ⤴ du 12 au 14/09 dans le quartier Réformés Canebière  
 ⤴ les 15 & 16/09 au Vieux Port  
 ⤴ le 17/09 au J4 : Soirée finale  
**Du 6 au 17/09. Marseille. GRATUIT.**  
**RENS. : 04 95 04 95 34.**  
**www.redplexus.org**

## FESTIVAL D'AVANT LA PLUIE

8<sup>e</sup> édition du Festival de théâtre amateur régional. Avec *Le Refuge*, comédie de James Saunders par la C<sup>ie</sup> Côté Cour Côté Jardin + *Eh ! Oh !*, comédie par la C<sup>ie</sup> IL + *Diktat*, drame d'Enzo Corman par la C<sup>ie</sup> de la Cordée + *Pour avoir Adrienne*, comédie de Louis Verneuil par la C<sup>ie</sup> La Cabre d'Or + *12 jurés en colère*, drame judiciaire de Reginald Rose par le Théâtre de l'Eventail  
**Les 10 & 11/09. MJC L'Escale (Aubagne, 13). 4/6 €**  
**RENS. : 04 42 18 17 17.**  
**http://festivalavantlapluie.blogspot.fr/**

## TRAVELLINGS

3<sup>e</sup> édition du festival proposé par Lieux Publics.  
 ⤴ 15h30-19h30 : ateliers, rencontres et performances avec 18 artistes européens accompagnés par le réseau IN SITU : Collectif GK (France), Elle-Me Hejdrup (Danemark), Spielraum Ensemble (Autriche), 9 Hybrid Design Manufactures (Hongrie), Roure (France), Luke Jerram (Royaume-Uni), Collectif Walden (Pays-Bas), L'Ecumerie (France), Koen de Preter (Belgique), Kate Pendry (Royaume-Uni), Frank Bölter (Allemagne), Adhok (France), Pudding Théâtre (France), Dusan Zahoransky (République Tchèque), Agnes Nokshiqi (Kosovo), Uban Games Factory (Italie), Saffy Setohy (Royaume-Uni), Jan Pfeiffer (République Tchèque)  
 ⤴ 20h-23h : soirée festive et artistique avec Rara Woulib, invitation à (re)découvrir l'univers scénographique et musical de la compagnie sous une forme inédite...  
**Le 10/09. Cité des Arts de la Rue (225 avenue des Ayalades, Marseille, 15<sup>e</sup>). GRATUIT.**  
**RENS. : 04 91 03 81 28.**  
**www.lieuxpublics.com**

# VENTILO VOUS INVITE\*

Choisissez votre spectacle sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

\* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités



VITROLLES  
 DOMAINE DE FONTBLANCHE  
 15\*16 JUILLET 2016

FID 27<sup>e</sup> festival international de cinéma  
 Marseille  
 12-18 juillet 2016  
[fidmarseille.org](http://fidmarseille.org)

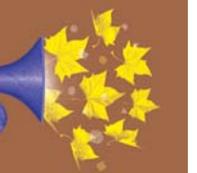


MARSEILLE JAZZ DES CINQ CONTINENTS

20-29 JUILLET 2016  
[www.marseillejazz.com](http://www.marseillejazz.com)

19<sup>e</sup> ÉDITION  
 01-02-03 JUILLET 2016  
 VITROLLES  
 DOMAINE DE FONTBLANCHE

CHARLIE JAZZ FESTIVAL



festival Mimi  
 3<sup>e</sup> édition  
 Du 1<sup>er</sup> au 10 juillet 2016  
 Marseille



LA FÊTE MARSEILLAISE  
 LE 14 JUILLET À 12H30  
 À LA VILLA ALLEU, 84 BD DE TUNIS



BICEP  
 ROI PEREZ  
 ELIJAH SIMMONS  
 DC SALAS  
 ABSTRAXION

LAB  
 VENDREDI 08 JUILLET  
 ON AIR + CLUB CABARET



## MARSEILLE PIQUE-ASSIETTES

### Le Dessous des récits

Peintures et dessins. Œuvres de Sylvie Arlaud, Ernesto Cánovas, Tom Hackney, Armin Mühsam et Daniel Schülster. Vernissage jeudi 23/06 de 18h à 21h  
Du 24/06 au 30/07. Galerie Gourvenec Ogor (7-9 rue Duvergier, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h + sur RDV au 09 81 45 23 80 ou à contact@galeriego.com

### Collectif Hors-Série - Marseille, l'aube en sténopé

Photos au sténopé, par le collectif : Marion Mascle, Laurent Marcellin, Gilbert Guais, Naceira Yezza, Kheira Medaffeur, Aicha Mohand, Farid Nemmouchi, Isabelle Bajcer, Suzanne Frédéric, Xavier Vanlaere. Vernissage ven. 24/06 à partir de 18h30.

Du 24/06 au 8/07. La Poissonnerie (27 rue Neuve Sainte Catherine, 7<sup>e</sup>). Lun-ven 16h-19h + sur RDV au 06 13 14 68 35

### Alcajazz — E.C.M., une autre esthétique du jazz

Photos et pochettes vinyles du label allemand. Commissariat : Markus Müller (éditeur). Vernissage en musique ven. 24/06 à 18h, avec Famoudou Don Moye, Christophe Leloi et Simon Sieger.

Du 24/06 au 12/08. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 11h-19h

### Patricia Giudicelli Sister et Gilbert Della Noce - Floraison. De Luminy 1980 à Marseille 2016

Photos et peintures. Vernissage ven. 24/06 à partir de 18h.  
Du 24/06 au 15/07. MIMMM Galerie (19 Rue Fauchier, 2<sup>e</sup>). Mar-ven 9h-13h & 14h-18h + sam 9h-13h & 15h-19h

### Exposition collective

Expo proposée par Avenue des Arts et la Galerie 22. Œuvres de Julien Allègre, Serge Anezin, Monique Bareille, Yvon Chabot, Gérard Fournier, Francis Guerrier, Tetsuo Harada, Enrique Mestre-Jaime, Marie-Solange Raymond, Christian Von Sydow et Sébastien Zanello. Vernissage sam. 25/06 à partir de 11h30.

Jusqu'au 1/09. Pullman Marseille Palm Beach (200 Corniche Kennedy, 7<sup>e</sup>)

### The Next City

Projet de Marseille 3013 à l'occasion du premier anniversaire de son local : 20 artistes imaginent 20 sites de ma coté phocéenne en 3013. Expo sur les palissades de la Rue de la République. Vernissage et fête d'anniversaire de Marseille 3013 sam. 25/06 à partir de 11h à 3013.

A partir du 26/06. Rue de la République (1<sup>er</sup>). 7j/7, 24h/24. Gratuit (plein air)

### Khalik Allah, David Oppetit & Mezli Vega Osorno

Film, photo et son. En partenariat avec le FIDMarseille. Vernissage lun. 27/06 de 16h à 20h.

Du 27/06 au 9/07. OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel (58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>). Jeu-sam 16h-19h + sur RDV au 06 74 72 16 70 ou au 06 77 61 09 97

### Fatima Rhazi - Portraits de femmes

Photos. Vernissage mer. 29/06 à partir de 18h30

Du 30/06 au 15/09. Hôtel le Ryad (16 rue Sénac de Meilhan, 1<sup>er</sup>). Tj 8h-20h

### Marie Ducaté - Le bien-aller

Soies peintes, « en relation avec des calques blancs en volume, le support et la surface ». Avec l'aide de My-Linh Mary, Anne Swoboda (bottier), Karine Sachot (coiffeuse de l'Autoportrait) et Alexandrine Bardissa (Lycée Saint-Louis de Marseille). Vernissage jeu. 30/06 à 18h, suivi d'un défilé des œuvres présentées à art-cade\* et à l'Autoportrait, puis d'une vente aux enchères.

Du 30/06 au 30/07. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 47 87 92

### Marie Ducaté - Sur la tête de ma mère

Sculptures de calque peint, plié et froissé en relation avec la tête. Vernissage jeu. 30/06 à 18h.

Jusqu'au 30/09. L'Autoportrait (66 rue des trois frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>). Lun-mer 10h-19h + jeu-ven 10h-20h + sam 10h-16h

### Rose Lemeunier & Aurore Salomon - Paysages à l'œuvre

Dessins et peintures. Vernissage jeu. 30/06 à 18h30.

Du 30/06 au 30/07. Espace GT / MundArt (72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 11h-15h + jeu-sam 19h-23h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à espacegt@gmail.com

### Anne-Lise Broyer et Dominique Castell - Sainte-Victoire ou l'impossible motif

Dessins et photos proposés par l'association Voyons Voir. Commissariat : Pascal Neveux et Bernadette Clot-Goudard.

Vernissage ven. 1/07 de 18h à 22h.  
Du 1/07 au 14/08. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

### Françoise Pérovitch - S'absenter

Peintures et céramiques. Commissariat : Pascal Neveux. Vernissage ven. 1/07 à partir de 18h.

Du 1/07 au 30/10. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

### Luc Raimond - La Couleur et la forme

Peintures. Vernissage ven. 1/07 à partir de 18h30

Du 27/06 au 29/07. Atelier des Arts (85 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). Lun-sam 10h-19h

### Radia Nova, Albert Boris Guedes, Hervé Germain et Maëlia Germain

Dessins, peintures & sculptures. Vernissage ven. 1/07 à 19h.  
Du 1<sup>er</sup> au 30/07. Galerie Antre de Monde (40 rue Estelle, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-21h

### Saeio - Phases

Graffiti. Commissariat : Laura Morsch-Kihn. Vernissage ven. 1/07 à partir de 18h.

Du 1/07 au 30/10. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

### Colette Clavé - Collages imaginaires

Collages. Vernissage lun. 4/07 de 18h à 21h

Du 4 au 31/07. Concept store Et moi et moi (8 boulevard Notre-Dame, 6<sup>e</sup>). Lun-sam 14h-18h

### Vitrines sur l'art

8<sup>e</sup> édition de la manifestation nationale. Œuvres ou installations inédites dans les vitrines : Françoise Pérovitch (FRAC PACA), Natsuko Uchino & Marseille Local Business (La Galerie du 5<sup>e</sup>, Marseille Expos), Roamin Rondet (MuCEM) et Cody Choi (Imac) Marseille. Vernissage mar. 5/07 de 19h à 21h.

Du 5 au 30/07. Galeries Lafayette Saint Ferréol (Rue Saint Ferréol, 1<sup>er</sup>). 7j/7, 24h/24

### Emmanuel Fandre & Laurence Lefèvre - Les Manolau

Photos et peintures du duo d'artistes. Vernissage jeu. 7/07 à partir de 18h.

Du 7/07 au 31/08. Galerie Lame (3 quai de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Mer-sam 15h-18h

### Regards sur Beyrouth

Photos de George Awde, Giulio Rimondi, Lara Tabet, Bilal Tarabey. Expo proposée par Photomed. Commissariat : Guillaume de Sardes. Vernissage jeu. 7/07 à partir de 18h.

Du 7/07 au 21/08. La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Lun 11h-18h + mar-dim 11h-19h

### Ventriloquies : l'art dans le cinéma, le cinéma dans l'art

La ventriloquie à travers des films. Commissariat : Jean-Pierre Rehm & Nicolas Feodoroff. Dans le cadre du FIDMarseille et d'Art-O-Rama. Vernissage sam. 9/07 à 18h.

Du 9/07 au 3/09. La Compagnie (19 rue Francis de Pressensé, 1<sup>er</sup>). Mer-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 90 04 26 ou à info@la-compagnie.org

Le projet mûrissait depuis bientôt six ans, le voici qui se concrétise : **Next City de Marseille 3013** propose une vision de vingt lieux emblématiques de Marseille dans mille ans.

## DÉTOURS VERS LE FUTUR



Le Vallon des Auffes par Zone 51

« Le projet se situe dans la droite ligne de Marseille 3013 », explique Violaine Boret, en charge de *Next City*. Comprendre : proposer une ville utopique d'ici mille ans et changer la cité actuelle — dans la mesure du possible. Le collectif a ainsi fait appel à des artistes de la région. Peintres, dessinateurs, graphistes, photographes, plasticiens... ils sont vingt à avoir participé. Leurs œuvres seront exposées sur des bâches rue de la République, qui deviendra ainsi la « plus grande galerie à ciel ouvert du monde ». Entre utopie et réalisme, la montée des eaux habite presque toutes les œuvres, même si elle n'est pas représentée de la même façon. Si la *Place de la Castellane* de Camille Crespo del Amo et Thibault Garcia, du collectif Grafistador, représente un naufrage, *La Porte d'Aix* de Nathalie Génot semble plutôt flotter sur une Méditerranée lumineuse. Le dessin du *Marché aux Puces* de Julien Ravaux et le *Fort Saint-Nicolas* de Djibz sont quant à eux envahis de vaisseaux spatiaux. Des œuvres donc très différentes, où le ciel le dispute à la mer, et qui attisent la curiosité sans jamais sombrer dans le pessimisme. « Ça interpelle, et c'est aussi ce qu'on cherche. On veut aussi proposer quelque chose qui change. » Sigrun Sauerzapfe renchérit : « C'est aussi l'occasion de redécouvrir certains lieux. » La photographe est l'auteur de *Luminy*, montage photographique « pas si éloigné de la réalité ». La piscine abandonnée du campus a été réaménagée. C'est, pour Sigrun, un « lieu qui revit ». Une multitude de personnages peuplent son œuvre, entre piscine, montagnes et barres d'immeubles. Car les habitants sont effectivement omniprésents dans les œuvres. Humains ou non, ils investissent la ville et, comme aujourd'hui, s'adaptent à elle. La plus vieille ville française compte donc bien être vivante d'ici mille ans. En attendant, les œuvres devraient rester en place pendant un an. Et le collectif ne compte pas s'arrêter là : il fête, le vingt-cinq juin, jour de l'inauguration, son premier anniversaire.

LÉA SOULA

*Next City* : à partir du 25/06 sur les palissades de la rue de la République (2<sup>e</sup>). Rens. : marseille3013.com



# FESTIVAL DE NÉOULES

26<sup>ÈME</sup> ÉDITION



21 22 23  
JUILLET  
2016

ALPHA BLONDY - BABYLON CIRCUS - LE PEUPLE DE L'HERBE - IJAHMAN LEVI - ZOUFRIS MARACAS - HK ET LES SALTIMBANKS  
BIGA RANX - THE SKINTS - SKARRA MUCCI - PANDA DUB MEET THK - BROUSSAI - WAILING TREES - PAÏAKA - THE FAT BASTARD GANG BAND - KIZ

Prévente sur: [www.festival-de-neoules.fr](http://www.festival-de-neoules.fr)



Pour la quarante-septième édition des Rencontres d'Arles, et sa deuxième en tant que directeur du festival, Sam Stourdzé annonce un cru 2016 remarquable et surprenant. Entre nouveautés et traditions, le successeur de François Hébel semble avoir trouvé la clé de la réussite et a su imposer sa marque de fabrique.

## PHOTOSCOPIE

L'année 2016 avait pourtant tristement débuté pour les Rencontres d'Arles. La disparition de l'écrivain lauréat du prix Goncourt Michel Tournier, illustre fondateur des Rencontres aux côtés du photographe Lucien Clergue et de l'historien Jean-Maurice Rouquette en 1970, a endeuillé une nouvelle fois l'univers photographique après le décès de Lucien Clergue en 2014. En hommage au père de *Vendredi ou la Vie sauvage*, Sam Stourdzé a annoncé que cette édition du festival lui serait dédiée.

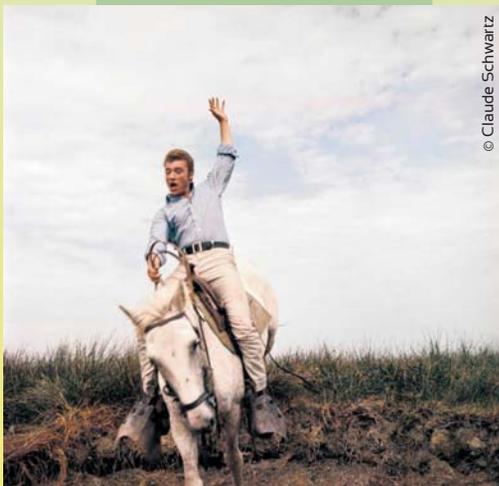
Les quarante-septième Rencontres d'Arles promettent ainsi une saison photographique fantasque, comme le laisse présager l'affiche surréaliste du festival. Une prise de bec inattendue aux couleurs pop, que l'on doit au magazine *Toiletpaper* et à son duo phénoménal Maurizio Cattelan/Pierpaolo Ferrari. Le ton est donné. Cette année, les Rencontres seront placées sous le signe de la créativité, de l'éclectisme et de l'ouverture vers le monde. Une promesse de voyages, tantôt temporels, tantôt géographiques ou imaginaires. Les Rencontres d'Arles montrent cette année encore leur vocation à dénicher et soutenir les nouveaux talents et tendances. Sans laisser tomber pour autant les artistes déjà installés...

Pas moins de quarante expositions sont attendues, chacune se faisant l'ambassadrice d'une « séquence » du répertoire infini des pratiques photographiques et de la création. L'idée du directeur Sam Stourdzé était de proposer une « radioscopie annuelle de la photo » plutôt qu'une grande thématique générale. Ainsi, les nombreux visiteurs pourront se balader entre les atmosphères multiples et variées proposées par près de cent quarante artistes. Un authentique florilège de visions et de styles pour le plus grand bonheur des amateurs d'arts.

L'Afrique, du Mali au Nigéria, sera notamment mise à l'honneur à travers le triptyque d'expositions *Africa Pop*, véritable ode au dynamisme du continent. De même, la section *Western Stories* mettra en concurrence les grands espaces camarguais filmés par Joë Hammam et Jean Durand et le Grand Ouest Américain vu par Bernard Plossu. Autre coup de projecteur, sur la photographie de rue, portée par les portraits mystérieux de l'Irlandais Eamonn Doyle, ou encore les œuvres de Garry Winogrand et de son héritier spirituel Ethan Levitas. Une place singulière est aussi accordée aux nouvelles approches du documentaire dans la séquence *Les Plateformes du visible*. Enfin, un autre hommage sera célébré cette année à l'occasion de la série *Hara Kiri Photo*, qui propose des photomontages originaux des couvertures les plus notables du magazine satirique prédécesseur de *Charlie Hebdo*.

En 2016 encore, les Rencontres d'Arles tissent des liens. Entre les artistes, entre ces mêmes artistes et le public, mais surtout entre les disciplines artistiques. Ainsi, cinéma et littérature se fraieront un chemin parmi les photographies des Rencontres. Avec des performances de lecture dans les expositions par des écrivains lors de soirées gratuites et ouvertes à tous, les Rencontres se renouvellent et explorent de nouvelles tendances. Et elles sillonneront également le territoire local. En effet, de nouveaux lieux sont entrés dans la programmation (le Ground Control, l'ancien Collège Mistral, l'Hôtel de Luppé...) d'une part, et d'autre part le Grand Arles Express fera escale à Avignon, à Nîmes et à Marseille pour un festival hors les murs pleinement régional. Une édition qui s'annonce dans la lignée des précédentes, riche et brillante.

ASTRID BÖRNER



Johnny sur le tournage de *D'où viens-tu Johnny*

© Claude Schwartz

### Ⓜ Diane Guyot de Saint Michel - Donut Forget

Dessins, dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage jeu. 25/08 à partir de 18h30.

Du 25/08 au 1/10. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 47 87 92

### Ⓜ Thierry Liégeois

Installations, films, photos, sons, en partenariat avec Moly-Sabata à Sablons (Isère), Elfi Turpin et Perspective Trouble. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage jeu. 25/08 de 16h à 20h, avec concert à 19h de Maluca Belez et Caroline Tolla (jazz brésilien).

Du 25/08 au 17/09. OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel (58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>). Jeu-sam 16h-19h + sur RDV au 07 81 28 48 26

### Ⓜ Collection type #4

Œuvres de Jérôme Cavaliere, Fred Pradeau, Nicolas Desplats, Laurent Perbos, Catalina Niculescu, Matthieu Clainchard, Ibai Hernandezorena, Stella Sujin, Véronique Bourgoïn, Eva Barto, Cesar, Chevalier, Noémie Vulpian, Clara Marciano. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage ven. 26/08 de 18h à 21h.

Du 25 au 27/08. La GAD - Etoile Run Space (1 rue de l'étoile, 1<sup>er</sup>). 15h-18h + sur RDV au 06 75 67 20 96 ou à info@lagad.eu

### Ⓜ Cristof Yvoré

Dessins. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage ven. 26/08 de 18h30 à 22h (Gratuit à l'occasion de la nocturne du FRAC).

Du 26/08 au 25/09. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2,50/5 € (gratuit le dimanche)

### Ⓜ Incertitudes

Sélection d'artistes de Hambourg qui ont obtenu une bourse de la ville en 2015 : Babak Behrouz, Carsten Bengler, Christiane Blattmann, Armin Chodzinski, Marlene Denningmann, Anja Dietmann, Jens Franke, Verena Issel, Anna Steinert, Helena Wittmann. Vernissage ven. 26/08 à partir de 18h, suivi d'une soirée On Air sur le toit-terrasse.

Du 27/08 au 25/09. La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Lun 11h-18h + mar-dim 11h-19h

### Ⓜ Matières grises et noirs desseins

Œuvres de Sylvain Ciavaldini, Catherine Melin, Christophe Boursault, Patricia Steeman, Nicolas Rubinstein, Caroline Sury, Joseph Sage, Mary Pupet, Nicolas Nicolini, Zhuo Qi, Anne-James Chaton, Georges Autard, Denis Brun, Lionel Sabatté, Jean Luc Parent, Dominique Zinkpè. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage ven. 26/08 à partir de 16h.

Du 26/08 au 15/10. Galerie Porte Avion (96 boulevard de la Libération, 4<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-19h + sur RDV au 04 91 33 52 00 ou à errebel@free.fr

### Ⓜ Raoul Reynolds : une rétrospective

12 artistes de Glasgow et de Marseille réunis autour de la création d'un ensemble de pièces de Raoul Reynolds. Avec Stéphanie Cherpin, Helen de Main, Sandro Della Noce, Guillaume Gattier, Amandine Guruceaga, Benjamin Marianne, James McLardy, Douglas Morland, Philippe Murphy, Bobby Niven, Alys Owen, Emilie Perotto. Vernissage ven. 26/08 à partir de 18h, suivi d'une soirée On Air sur le toit-terrasse.

Du 27/08 au 30/10. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mar-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

### Ⓜ Interprétations à l'œuvre

Œuvres françaises et canadiennes de Jennifer Caubet, Tom Castinel, Julien Creuzet, Carole Douillard, Nadège Grembeir Forget, Luis Jacob, Adam Kinner, Karen Kraven, Catherine Lavoie Marcus, Leisura, Tania Lukin Linklater, Samir Ramdani, Jimmy Robert et Ulla von Brandenburg. Exposition proposée par Astérides, dans le cadre du festival ActOral. Vernissage sam. 27/08 à partir de 18h30.

Du 27/08 au 27/11. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mar-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

### Ⓜ Martine Feipel & Jean Bechameil - Theatre of Disorder + Project Room : Alpe Romero - Idealista

Dessins. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage sam. 27/08 de 13h à 20h.

Du 27/08 au 15/10. Galerie Gourvenec Ogor (7-9 rue Duverger, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h + sur RDV au 09 81 45 23 80 ou à contact@galerieogor.com

### Ⓜ Sharka Hyland

Exposition en collaboration avec la Galerie Bernard Jordan, Paris/Berlin/Zurich. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage dim. 28/08 à 14h30.

Du 28/08 au 5/11. American Gallery (54 rue des Flots Bleus, 7<sup>e</sup>). Jeu-sam 15h-19h + sur RDV au 06 27 28 28 60 ou à the.american.gallery@free.fr

## EVÉNEMENTS

### Ⓜ Art-O-Rama (+ Show Room #9)

10<sup>e</sup> édition du Salon international d'art contemporain.

- Artiste invité : Rafaela Lopez.

- Exposition des projets portés par 21 galeries : Southard Reid (Londres), MOREPublishers (Bruxelles), Deborah Schamoni (Munich), François Ghebaly (Los Angeles), Martos (New York/Los Angeles), The Green Parrot (Barcelone), Daniel Marzona (Berlin), Daviet-Thery (Paris), Madragoa (Lisbonne), Chert (Berlin), Lars Friedrich (Berlin), Edizioni Periferia (Lucerne), Joseph Tang (Paris), Pact (Paris), Cinnamon (Rotterdam), Bar-ri (Cluj), Neumeister Bar-Am (Berlin), Grimmuseum (Berlin), Ellen de Buijne Projects (Amsterdam), Laveronica Arte Contemporanea (Modica), MCF-Michèle Didier (Paris), Crèveœur (Paris), Antoine Levi (Paris), Tchikebe (Marseille), L21 (Palma de Majorque), GDM (Paris), PA20 (Bologne), Rinomina (Paris) et Meessen De Clercq (Bruxelles)

- Présentation du travail de quatre artistes locaux (Sabrina Belouaer, Jeanne Berbinou Aubry, Jean-Loup Faurat et Clémentine Roche), soumis au regard des galeristes présents à Art-O-Rama, lesquels choisissent l'artiste invité l'année suivante.

Du 26 au 28/08 (Expos jusqu'au 11/09). Cartonnerie / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 3 €. Rens. 04 95 04 95 04 / www.art-o-rama.fr

### Ⓜ Paréidolie

3<sup>e</sup> édition du salon international du dessin contemporain à Marseille. Avec les galeries Analix Forever (Genève), Atelier KSR (Berlin), Backlash Gallery (Paris), Betts Project (Londres), Ethall (Barcelone), Laurence Bernard (Genève), Laurent Godin (Paris), Isabelle Gounod (Paris), Bernard Jordan (Paris/Berlin/Zürich), Maubert (Paris), PA (Paris), Rafael Perez Hernandez (Madrid), Catherine Putman (Paris) et Semiose (Paris). + Carte blanche à la galerie Territoires Partagés (Marseille) + Artiste invitée : Ilana Salama Ortar. Vernissage sam. 27/08 à 11h.

Les 27 & 28/08. Galerie Château de Servières (11-19 boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). Sam 11h-19h + dim 11h-20h. Rens. 04 91 85 42 78 / www.pareidolie.net

### Ⓜ Journées européennes du Patrimoine

33<sup>e</sup> édition autour de la thématique « Patrimoine et Citoyenneté ». Expositions, animations et visites gratuites des monuments patrimoniaux. Les 17 & 18/09. Monuments nationaux. Rens. www.journeespatrimoine.culture.fr

## EXPOSITIONS

### Ⓜ Niark1 - La Marche des bêtes

Peintures et illustrations. Jusqu'au 23/06. Tulavu (5 rue Félix Eboué, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-19h30

### Ⓜ Harmony Vullierod - Vice & versa

Peintures. Jusqu'au 24/06. Atelier des Arts (85 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). Lun-sam 10h-19h

### Ⓜ Le Clou

Accrochage mêlant les clous conservés dans les collections du MuCEM et des œuvres d'art moderne et contemporain. Commissariat : Damien Airault. Premier volet de l'exposition coproduite par Rond-Point Projects, le MuCEM et le FRAC PACA.

Jusqu'au 24/06. Centre de Conservation et de Ressources du MuCEM (1 rue Clovis Hugues, 3<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-12h30 et 14h-17h. Entrée libre sur présentation d'une pièce d'identité

### Ⓜ Serge Dutilleul + Cathy Jean + Diego André

Photos. Jusqu'au 24/06. Le Chaperon Rouge (16 Cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>). Lun-ven 7h-19h

### Ⓜ Ben Horton - Atlas

Dessins et peintures. Jusqu'au 25/06. Cut & Mix (66 rue Sainte, 1<sup>er</sup>). Lun 13h-19h + mar-mer & sam 9h30-19h + jeu-ven 9h30-20h

### Ⓜ Céline Ravier + Raffaello Ferone

Photos. Jusqu'au 25/06. Galerie Lame (3 quai de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 15h-18h

### Ⓜ Davide Cicolani - I miei amici

Peintures. Jusqu'au 25/06. Galerie Polysémie (12 rue de la Cathédrale, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h30

### Ⓜ François Prévot invite Nicolas Maray - Fragmentation

Collages et peintures. Jusqu'au 25/06. Espace GT / MundArt (72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 11h-15h + jeu-sam 19h-23h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à espacegt@gmail.com

### Ⓜ Louise Hervé et Chloé Maillet - Spectacles sans objet

Film, objets, performances, livre et pièce sonore. Commissariat : Jacob Fabricius.

Jusqu'au 25/06. Rond-Point Projects (36 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). Jeu-sam 14h-19h + sur RDV au 06 15 07 06 13 ou à contact@rondpointprojects.org

### Ⓜ Régis Des Plas - Voix d'encrê

Peintures. Expo proposée par la galerie Lou Arfi.

Jusqu'au 25/06. Jardin Montgrand (35 rue Montgrand, 8<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-19h

### Ⓜ Susana Barrantes et Jean-Claude Sanchez - Sur les traces de Frida et au-delà

Peintures et photos. Jusqu'au 25/06. Galerie Antre de Monde (40 rue Estelle, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-21h

### Ⓜ Tous Méditerranéens : les discriminations raciales autour de la Méditerranée

Photographies, peintures, sculptures, dessins, vidéos, film documentaire d'artistes amateurs et professionnels. Par le collectif Méditerranée, étudiantes de Master à l'Université d'Aix-Marseille.

Le 25/06. Villa Méditerranée (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). 14h-18h

- ↗ Le programme au jour le jour
- ↗ Encore plus d'expos
- ↗ Les dates hors festivals
- ↗ Les recommandations de la rédaction
- ↗ Des critères multi-recherche

**Art of Marseille**

Expo réunissant 16 artistes, 3 galeries et un atelier d'art pour faire connaître l'autisme : sculptures, peintures, graphisme, photos... Œuvres de Jean-Yves Gosti, Denis Chetboune, Philippe Charpentier, Jean-Jacques Surian, Emilie Picard, Hatem Akrouf, Raymond Berbiguier, Guy Tempier, Florent Touchot, Mila, Patrick Andruet, François Bégné, Xavier Blondeau, Henri Eskenazi, Christophe Charpenel et Hannibal Renberg.

Jusqu'au 26/06. Les Docks - Espace événementiel (10 place de la Joliette, 2°). Tj 10h-19h

**Zeina Abirached - Promenade dessinée**

Dessins grand format à découvrir au fil d'une balade en trois étapes sur le toit-terrasse, dans le cadre du cycle «Beyrouth Ya Beyrouth».

Jusqu'au 27/06. MuCEM (Quai du Port, 2°). Tj (sf mar) 11h-19h

**Clémentine Carsberg - En intérieur**

Collages.

Jusqu'au 28/06. Hôtel le Ryad (16 rue Sénac de Meilhan, 1°). Tj 8h-20h

**L'Insecte - La Mer, c'est dégueulasse**

Toiles graphiques sur objets récupérés.

Jusqu'au 28/06. Design Maker (24 rue Roger Brun, 8°). Lun-sam 10h-18h

**Sophie Bourgeois - L'Autre Regard**

Photos. Expo proposée par l'association Grains d'artistes.

Jusqu'au 28/06. Le Silo (36 quai du Lazaret, 2°). Mar & jeu 14h-17h

**Alain Andrade et Pedro Lino - Mouvements intimes**

Peintures et photos.

Jusqu'au 30/06. Galerie Porte Avion (96 boulevard de la Libération, 4°). Mar-sam 14h-19h + sur RDV au 04 91 33 52 00 ou à errebel@free.fr

**Les Belsunciades - Belsunce en visages**

Portraits «photos-récits» d'habitants et de commerçant de Belsunce.

Photos : Cyril Becquart. Recueil des témoignages : Sarah Schreiber.

Jusqu'au 30/06. Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1°). Lun-ven 14h-18h

**Fernando Torre et David Veis**

Œuvres en verre soufflé.

Jusqu'au 30/06. Watt (27 boulevard de la Corderie, 7°). Mar-sam 10h-19h

**BaDaM! — Focus sur les éditions Sarbacane**

Focus sur la maison d'éditions de BD.

Jusqu'au 30/06. Le Cercle Rouge (41 rue Thiers, 1°). Mar-dim 19h30-2h

**François-Xavier Prévot - Métro Boulot Tokyo**

Photos du Japon.

Jusqu'au 30/06. Caffè Bellini (148 avenue Pierre Mendès France, 8°). Tj 10h-23h30

**HG Thomas - Auto-graphie**

Photos.

Jusqu'au 30/06. Le Premium (2 quai de la Joliette, 2°). Lun-sam 11h-15h & 18h-23h

**Jean-Michel Moigno - Les Laissés-pour-compte**

Peintures.

Jusqu'au 30/06. Tapaloca (Île du Frioul - Place du Marché, 7°). Tj, 10h-23h

**Les Selfies**

Productions des élèves du collège Jules Ferry et du lycée Chevreul-Blancarde réalisées lors d'ateliers pratiques avec l'artiste Susanne Strassmann. Projet porté par le Passage de l'Art.

Jusqu'au 30/06. Collège Germaine Tillion (26 Avenue des Caillols, 12°) et Lycée Chevreul-Blancarde (1 Rue Saint-François de Sales, 4°). Horaires NC. Rens. 04 91 43 49 70 / 04 91 49 10 73

**BaDaM! — Marion Mousse - Kowalski roi du monde**

Planches de BD.

Jusqu'au 30/06. Vins, Etc. (78 Boulevard Eugène Pierre, 5°). Mar-sam 10h30-13h & 16h30-20h

**BaDaM! — Martin Desbat - Le Chasseur de rêves**

Planches de BD.

Jusqu'au 30/06. La Réserve à Bulles (76 rue des Trois Frères Barthélémy, 6°). Mar-sam 10h-19h

**Patrice Terraz - Flashback**

Photos de Marseille dans les années 80.

Jusqu'au 30/06. Atelier Patrice Terraz (27 rue de l'Évêché, 2°). Lun-ven 10h-18h

**Salon du Salon #9**

9<sup>e</sup> édition du salon présentant des livres et multiples d'artistes signés Nicolas Desplats, Pierre Escot, Claude Horstmann, Stéphane Le Mercier, Margot Montigny, Luca Resta, Nicolas Tardy, Mukerrem Tuncay, Claude Rutault et Vincent Voillat.

Jusqu'au 30/06. Salon du Salon (21 avenue du Prado, 8°). Sur RDV au 06 50 00 34 51 ou à edition@salondusalon.com

**Les Festives — Sophie Vernet et Isabelle Ehrhardt**

Photos et peintures.

Jusqu'au 30/06. Living Art's (50 Cours Julien, 8°). Mar-sam 10h-02h

**Tânia Carvalho**

Dessins.

Jusqu'au 30/06. K.L.A.P. Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3°). Horaires NC. Rens. 04 96 11 11 20

**Méditerranée, histoire de bleu**

Peintures et photos de Alain Fort, Stella Perez, Eric Brunel & Eric Boulay.

Jusqu'au 1/07. Théâtre des Chartreux (105 avenue des Chartreux, 4°). Lun-ven 14h-18h + soirs de spectacles

**Alain Domagala**

Dessins et sculptures.

Jusqu'au 2/07. Galerie du Tableau (37 & 33 rue Sylvabelle, 8°). Lun-sam 10h-12h & 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

**Fredlameche - Café pour mes amis**

Créations graphiques.

Jusqu'au 2/07. Concept store Et moi et moi (8 boulevard Notre-Dame, 6°). Lun-sam 14h-18h

**Like a wall**

Peintures de Nicolas Coquema et sculptures de V6G & EldeKan.

Jusqu'au 2/07. Galerie Zone 44 (44 rue Edouard Delanglade, 6°). Mar-mer 12h-19h + jeu-sam 10h30-19h

**Michèle Cohen et Jean-François Goyet - Langue de coton**

Poèmes brodés.

Jusqu'au 2/07. cipM (2 rue de la Charité, 2°). Mar-sam 12h-19h

**Retour de Biennale / Méditerranée 17**

Retour sur la Biennale des Jeunes Créateurs d'Europe et de la méditerranée. Œuvres de Vincent Ceraudo, François-Xavier Guiberteau, André Guiboux, Fanny Jullian, Emanuela Meloni, Elsa Mingot / La Conflagration, Sati Mougard, Samuel Payet et Floryan Varennes.

Jusqu'au 2/07. Galerie Château de Servières (11-19 boulevard Boisson, 4°). Mar-sam 14h-18h + sur RDV au 04 91 85 13 78

**The Thing that you now, it do not want to know**

Œuvres de RohwaJeong et Jihye Park : vidéos, objets et art conceptuel.

Jusqu'au 2/07. La Compagnie (19 rue Francis de Pressensé, 1°). Mer-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 90 04 26 ou à info@la-compagnie.org

**Thomas Bernardet et Camille Fallet - Le Lac des gros signes**

Installation. Commissariat : Stéphane Guglielmet.

Jusqu'au 2/07. Galerie Territoires Partagés (27 rue de la Loubière, 6°). Jeu-sam 14h-18h + sur RDV au 06 88 15 21 11 ou à artcessible@gmail.com

**Lionel Briot - Le Douzième Homme**

Photos. Commissariat : Laura Serani. Prog. : Le Garage Photographie.

Jusqu'au 3/07. La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3°). Lun 11h-18h + mar-dim 11h-19h

**Denis Brun - Rain Is The New Golden Shower**

Musique, sculptures, vidéos, peintures.

Jusqu'au 5/07. Galerie Jean-François Meyer (43 rue Fort Notre-Dame, 1°). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01

**La Nacion : la vie juive dans les Caraïbes du 17<sup>e</sup> siècle à la fin du 19<sup>e</sup> siècle**

Archives et documents. Dans le cadre du festival L'Espagne des trois cultures proposé par l'association Horizontes Del Sur.

Jusqu'au 7/07. Centre Edmond Fleg (4 impasse Dragon, 8°). Lun-jeu 9h-18h

**Joséphine de Saint Seine - Quelque part entre ciel et terre**

Dessins.

Jusqu'au 8/07. Galerie La Esquina (83 boulevard Longchamp, 1°). Mar-ven 10h-12h & 16h-19h + sur RDV au 06 73 95 48 70

**Festival Vavangue (Réunion Musik Festival) — L'Œuvre musicale d'Alain Peters**

Photos de Bernard Lesaing et peintures de Freddy Duriès.

Jusqu'au 8/07. Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1°). Lun-ven 9h-18h + soirs de concert

**Fabien Moreau - Ne laissez pas tourner les moteurs à vide**

Collages.

Jusqu'au 9/07. Le 840 m<sup>2</sup> (37 rue Vincent Scotti, 1°). Tj 13h-21h30

**Les émotions**

Travaux d'élèves.

Du 28/06 au 13/07. Bibliothèque de la Grognerie (2 Square Berthier, 1°). Mar & jeu 13h-18h + mer & ven 10h-18h + sam 10h-12h30 & 13h15-18h

**Alussi + Béchet + Conti - 1+1=111**

Photos.

Du 23/06 au 15/07. Studio 111 (111 rue Jean de Bernardy, 1°). 10h-18h, sur RDV au 06 61 32 63 19 ou à latelier111@gmail.com

**Ahram Lee - D'incolores idées vertes dormant furieusement**

Installation.

Jusqu'au 16/07. Vidéochroniques (1 place de Lorette, 2°). Mar-sam 14h-18h + sur RDV au 09 60 44 25 58 ou au 07 77 05 07 29

**Cari Gonzalez-Casanova - Home Guard Manual of Camouflage pour la protection du territoire**

Installation autour du livre d'artiste, en collaboration avec Anne Casanova (psychanalyste et écrivain), Jean-Pierre Cometti (philosophe, éditeur, traducteur et écrivain) et Brice Matthieussent (écrivain, traducteur, critique et professeur d'esthétique à l'École Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée).

Jusqu'au 16/07. American Gallery (54 rue des Flots Bleus, 7°). Jeu-sam 15h-19h + sur RDV au 06 27 28 28 60 ou à the.american.gallery@free.fr

**Mehdi Zannad - Fantômes de villes, dessiner l'architecture**

Gravures.

Jusqu'au 16/07. Editions Parenthèses (72 Cours Julien, 8°). Lun-sam 9h-12h30 & 14h-19h

**SM Bousille**

Tatouages, dessins du tatoueur.

Du 23/06 au 16/07. Joli Rouge (72 rue d'Aubagne, 1°). Mar-sam 11h-19h30

**Nitescences maritimes**

Œuvres de Sandrine Berthon (arts plastiques), Alain Pélaprat (peinture) et Ryba (sculpture).

Jusqu'au 17/07. Wooden Gallery (Quai de la Tourette, 2°). Tj 10h-19h

**Ghassan Salhab - Son image**

Installation visuelle et sonore, dans le cadre du cycle «Beyrouth Ya Beyrouth».

Jusqu'au 18/07. MuCEM - Fort Saint Jean (2°). Tj (sf mar) 11h-19h

**Jean Genet, l'échappée belle**

Expo sur Jean Genet et la Méditerranée, proposée par le MuCEM en partenariat avec l'Institut Mémoires de l'édition contemporaine (IMEC).

Commissariat : Albert Dichy et Emmanuelle Lambert.

Jusqu'au 18/07. MuCEM - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, 2°). Tj (sf mar) 11h-19h (10h-20h à partir du 4/07). 5/8 €

**Josette Mercier et Angèle Audibert-Beltramo - Entre rêve et réalité**

Peintures et sculptures.

Du 6 au 20/07. Pôle des Arts Visuels de l'Estaque / MMA (90 Plage de l'Estaque, 16°). Tj 11h-19h

**Territoire en 3 temps**

Exposition collective et évolutive de trois artistes sur le territoire régional : Aleth Manière (peintures), Toffy (sculptures) et Michel Guerrero (photos).

Du 30/06 au 21/07. Les Docks - Espace événementiel (10 place de la Joliette, 2°). Tj 10h-19h

**Jean Laube**

Peintures.

Jusqu'au 22/07. Galerie Béa-Ba (122 rue Sainte, 7°). Mer-sam 14h-19h + sur RDV au 09 67 25 68 89

**Consul'Art**

4<sup>e</sup> édition de l'expo internationale de Consuls. Eclairage sur la ville de Glasgow.

Jusqu'au 23/07. Maison de l'Artisanat et des métiers d'art (21 cours d'Estienne d'Orves, 1°). Mar-ven 10h-12h & 13h-18h + sam 13h-18h

**André Masson, de Marseille à l'exil américain**

Peintures. Hommage à Varian Fry.

Jusqu'au 24/07 2016. Musée Cantini (19 rue Grignan, 1°). Mar-dim 10h-18h. 5/8 € (gratuit le dimanche jusqu'à 13h)

# PARÉIDOLIE

## 3

## SALON INTERNATIONAL DU DESSIN CONTEMPORAIN



19 BOULEVARD BOISSON 13004 MARSEILLE  
04 91 85 42 78 | CONTACT@PAREIDOLIE.NET  
PARKING : MASSILIA PARK VALLIER  
TRAMWAY 2 - FOCH-BOISSON  
MÉTRO 1 : CIND AVENUES / LA BLANCARDE

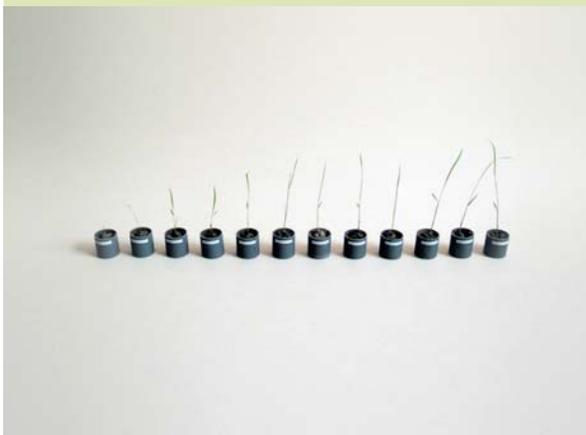
# 27 – 28 AOÛT 2016



La saison 2016 de l'association Voyons Voir, très justement intitulée *Détours*, nous propose le temps d'un été de découvrir une dizaine d'artistes dont les œuvres se déploieront sur quatre sites. Quand les artistes investissent les paysages de Provence au 21<sup>e</sup> siècle, il en résulte tout autre chose que des Sainte-Victoire à la pelle, même si la montagne de Cézanne continue d'inspirer ou d'impressionner nos jeunes plasticiens

## NATURE FORTE

L'art contemporain et les territoires, découvrir un patrimoine pour lequel il nous faut quitter les centres urbains pour s'enfoncer dans les collines et la garrigue, tels sont les *Détours* proposés par Voyons Voir depuis bientôt dix ans. Les artistes sélectionnés chaque année par un comité d'experts viennent de toute la France et demeurent ainsi, le temps d'une résidence, au sein d'un paysage et de ses éléments qu'il leur faudra comprendre et avec lesquels il leur faudra jouer pour réaliser une œuvre in situ. Cette dernière devra rivaliser avec les dimensions que la nature impose et soutenir un rapport d'échelle particulièrement difficile lorsque l'art intervient en extérieur. Qu'elle le sublime ou qu'elle l'interroge, qu'elle donne au spectateur de nouvelles clés de lecture et de regard, l'œuvre



Apex de Paul Duncombe

d'art doit à la fois être autonome, soutenir la comparaison avec le paysage et interroger le site sur lequel elle s'installe et avec lequel elle collabore le temps d'une exposition... Ce paysage, il faut donc l'appréhender physiquement pour l'artiste, s'y déplacer, l'entendre, le voir et le sentir. L'artiste traduira ensuite sa vision des choses et de son expérience à travers des médiums et des processus qu'il développe habituellement dans sa pratique artistique. Gare à l'illustration ou à la redondance ! L'œuvre créée spécifiquement pour le site doit faire bien plus que le souligner ; elle doit permettre au visiteur de l'envisager selon d'autres critères et d'en avoir une lecture renouvelée et enrichie. Les balades estivales débuteront cette année au domaine viticole de Saint-Ser, au pied d'une imposante et matriarcale Sainte-Victoire où nous retrouverons le duo Mountaintcutters (prix ESADMM 2014), Robin Touchard (prix ESADMM 2015, actuellement résident des Ateliers d'Artiste de la Ville de Marseille) et Julien Fargeton, invité de l'atelier NI en mai dernier pour le PAC, à l'occasion duquel il offrait généreusement des gaufres liégeoises cuisinées sur une sculpture-gaufrier réalisée avec de véritables plaques d'égoût de la ville de Liège... Un humour grinçant dont il fera également preuve dans son œuvre *Réplica*, sorte de caverne ambulante de béton et d'acier qui tient la dragée haute à la montagne qui la domine, une ruine posée sur une remorque, proposée comme un abri à celui qui s'y installerait pour laisser son esprit vagabonder... Début juillet, la programmation nous ramène vers la ville, dans le centre de Marseille, puisque Voyons Voir s'invite au FRAC pour présenter sur le plateau expérimental l'exposition *Sainte-Victoire ou l'impossible motif* avec Anne-Lise Broyer et Dominique Castell. Respectivement en résidence à Saint Ser en 2010 et 2007, les deux artistes reviennent sur leurs pas quelques années plus tard et continuent d'interroger ce motif que l'on pourrait croire galvaudé, mais qui n'en finit pas de tarauder l'œil de l'artiste. Anne-Lise

Broyer, pour qui le massif est « *l'incompréhensible, l'indomptable, le changement permanent* », l'étudie, l'observe, le scrute, le photographie et le dessine par deux fois. Le dessin lui permet de le comprendre encore un peu mieux et de l'épouser d'avantage, le geste de l'artiste se confondant avec celui du chercheur, le dessin et la photo s'imprégnant l'un l'autre... Quant à Dominique Castell, elle se laisse peu à peu imprégner par la montagne (« *Je dessine le motif de la montagne qui me traverse et que je traverse* ») et l'expérimente physiquement, se laissant saisir par ses bruissements, ses changements de température quelle traduit dans un geste frénétique et nerveux, emporté dans un camaïeu de noirs et de gris, dans une somme de petites traits vigoureux, et balancé par les forces de la nature... Dominique Castell dessine le mouvement, les vents, les matières, les changements d'air ; sans jamais proposer de représentation de la montagne, elle en multiplie les détails comme elle multiplie les pages d'un carnet de bord... Après les joueurs de football de l'équipe nationale d'Autriche, les propriétaires du Moulin de Vernègues de Mallemort verront affluer mi-juillet les amateurs d'art contemporain pour découvrir les œuvres de Paul Duncombe, Laurent Gongora, Jean Lain et Manon Rougier. Les quatre artistes installeront dans ce complexe hôtelier de haut standing des œuvres qui révéleront un paysage typiquement provençal et une architecture préservée de l'époque où se trouvait l'ancienne congrégation religieuse. Attentif aux écosystèmes et à son environnement, Paul Duncombe retrouvera ainsi les conditions propices à la poursuite de ses recherches autour d'une œuvre in situ se nourrissant de la flore locale. L'artiste s'appuie sur une méthode mise au point par Darwin qui déterminait le caractère vivant d'une plante, mettant au grand jour les mouvements presque imperceptibles effectués par l'apex (le sommet) d'une plante et les dessins générés par ces mêmes mouvements : « *Je souhaite figer cette croissance naturelle, invisible, par une observation directe et je souhaite par là même inscrire les formes obtenues dans le champ de l'art contemporain : uniques dans le temps et dans l'espace, les courbes tracées par les plantes étudiées grâce à ce dispositif dessineront les contours de sculptures qui seront exposées dans la nature...* » A nous de retrouver sur notre parcours les formes sculpturales « imaginées » par la plante soumise au dispositif d'observation configuré par l'artiste...

Les expositions de Voyons Voir, visibles tout l'été et une partie de l'automne, révéleront à l'amateur d'art comme à l'amoureux de beaux sites et de paysages authentiques combien la nature et sa préservation constituent aujourd'hui un intérêt, un sujet, voire une préoccupation majeure des artistes contemporains. Les projets sélectionnés pour cette édition 2016 témoignent tous d'un regard sur cette nature que l'on sait en danger, que de très nombreuses initiatives tentent de préserver mais que les diktats de la finance et du profit continuent de sacrifier en toute impunité... Les artistes, surtout les jeunes, nous alertent sans revendiquer, sans polémiquer, sans manifester. Ils nous amènent simplement à poser notre regard, notre attention puis notre conscience sur ce qui nous entoure, sur l'immense beauté à sauver et sur l'immense gâchis que nous sommes en train de vivre...

CÉLINE GHISLERI

- L'Art dans les vignes : du 24/06 au 30/10 au Domaine de Saint-Ser (Avenue Cézanne - D17, Puyloubier)
- Anne-Lise Broyer et Dominique Castell - *Sainte-Victoire ou l'impossible motif* : du 1/07 au 14/08 au FRAC PACA (20 boulevard de Dunckerque, 2<sup>e</sup>)
- Paul Duncombe, Laurent Gongora, Jean Lain et Manon Rougier : du 12/07 au 30/10 au Moulin de Vernègues (Domaine de Pont Royal, Mallemort)
- Alain Brunet - *Règles* + Didier Petit - *Babel* : du 1/09 au 30/10 au Moulin de Vernègues (Domaine de Pont Royal, Mallemort)

Rens. : [www.voyonsvoir.org](http://www.voyonsvoir.org)

### Empty Shell

Œuvres vidéo de GCC, Akina Cox, General Idea et Ilja Karilampi. Commissariat : Charlotte Cosson et Emmanuelle Luciani.

Jusqu'au 29/07. Maison de ventes Leclere (5 rue Vincent Courdouan, 8<sup>e</sup>). Lun-ven 9h30-12h30 & 14h30-18h30

### Certains traits

Dessins. Œuvres de Olivier Nattes, Julien Cordier, Audrey Pannutti, Proli et Fabrice Toutcourt.

Jusqu'au 30/07. Galerie POC (30 Cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 10h30-13h & 14h30-19h

### Christophe Conan et Manu Frigerio - Correspondances animalières et primitives

Œuvres contemporaines des deux artistes (tableaux et sculptures) et sculptures d'art primitif.

Jusqu'au 30/07. Galerie Agama (33 cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). Mer-jeu 11h-13h & 14h-19h + ven-sam 13h-19h + sur RDV au 06 63 82 31 46 ou à [galerieagama@yahoo.fr](mailto:galerieagama@yahoo.fr)

### Galerie Web

Découverte d'une sélection d'œuvres en ligne interactives.

Jusqu'au 30/07 2016. Le Transistor / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-18h (jeu jusqu'à 20h)

### Michael Edery

Peintures.

Jusqu'au 30/07. Agence Connexion Immobilier (58 boulevard Edouard Herriot, 8<sup>e</sup>). Lun-sam 9h-19h30

### Les Possédés - Chapitre 2

Regard sur les collections privées du Sud de la France. Œuvres de Saadane Afif, Ivan Argote, Neil Beloufa, Pierre Bismuth, Koenraad Dedobbeleer, Sam Durant, Jimmie Durham, Jean-Pascal Flavien, Mara Fortunatovic, Kendall Geers, Pierre Huyghe, Renaud Jerez, Louise Lawler, Claude Lévêque, Benoît Maire, Mathieu Mercier, Matt Mullican, Roman Ondák, Gabriel Orozco, Anri Sala, Fabrice Samyn, Gérard Traquandi, Oscar Tuazon, Raphaël Zarka et Heimo Zobernig. Commissariat : Véronique Collard Bovy et Jérôme Pantalacci.

Jusqu'au 31/07. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mar-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

### Nigel Peake - If it is

Dessins.

Jusqu'au 31/07. Studio Fotokino (33 allée Léon Gambetta, 1<sup>er</sup>). Mer-dim 14h-18h30

### Tania Mourad - New Works

Paysages typographiques.

Jusqu'au 12/08. Atelier Tchikebe (34 boulevard National, 1<sup>er</sup>). Lun-ven 9h30-12h30 & 14h-18h, sur RDV au 09 84 12 52 18 ou à [contact@tchikebe.com](mailto:contact@tchikebe.com)

### [elle]dessinD'artisteE

Dessins de femmes-artistes : Anaïs Lelièvre, Marine Douet et Valérie Le Moal.

Jusqu'au 13/08. Closet Gallery (24 rue des muettes, 2<sup>e</sup>). Lun-sam 11h-19h

### Richard Baqué - 20 ans. Traversée I, Traversée II

Sculptures.

Jusqu'au 15/08. Oü Galerie Paradis (152 rue Paradis, 6<sup>e</sup>). Tlj 10h-22h, sur RDV au 06 98 89 03 26

### Robert Bilsky Bilbil - The Walkers

/ Vanessa Nessen aka Photographine

- The Little Prayers

Photos.

Jusqu'au 15/08. Labo Photo Rétine (85 rue d'Italie, 6<sup>e</sup>). Lun-jeu 9h30-12h & 14h-18h30 + ven 9h30-12h & 14h-17h + sam-dim 10h-17h

### 13' 015, Auadi

Expo mode dédiée au jeune couturier Yacine Auadi, en partenariat avec la Maison Méditerranéenne des Métiers de la Mode (MMMM).

Jusqu'au 28/08. Château Borély (134 Avenue Clôt Bey, 8<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/3/5 € (gratuit le dimanche matin jusqu'à 13h)

Jusqu'au 29/08. MuCEM - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). Tlj (sf mar) 11h-19h (10h-20h à partir du 4/07). 5/9,50 € (billet famille : 12 €). Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois

### Cody Choi - Culture Cuts

Première exposition monographique de Cody Choi, dans le cadre de l'année de la Corée en France : peintures, performances, sculptures et installations.

Jusqu'au 28/08. [mac] Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 8<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 5/8 € (gratuit pour les scolaires, moins de 18 ans et étudiants de l'UE)

### Hiraki Sawa - Hôte de passage

Art vidéo, dans le cadre de la Saison du Dessin. Commissariat : Léa Bismuth.

Du 26 au 28/08. Musée Grobet-Labadié (140 boulevard Lonchamp, 1<sup>er</sup>). Mar-dim 10h-18h. 3/5/8 €. Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche du mois

**Marseille Street Art Show**

La crème du street art européen : Alexandre d'Alessio, Bustart, Dale Grimshaw, Diamond, Joachim Romain, Lapinthur, Nhobi, Olivia de Bona, Pokras Lampas, RNST, Theo Lopez, Suriani.

Jusqu'au 28/08. Galerie Saint Laurent (Marché aux Pucés, Hall des Antiquaires, 15<sup>e</sup>). Jeu-sam 10h-17h + dim 10h-13h (7/7, 24h24 en plein air)

**Raphaël Ponson - Lumière et douceur**

Peintures. Jusqu'au 28/08. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2/6 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Véronique Rizzo - Dreamers**

Long-métrage composé en splitscreen panoramique. Du 26/08 au 28/08. Friche La Belle de Mai, Petit Plateau (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. 04 95 04 95 95

**Un génie sans piédestal. Picasso et les arts et traditions populaires**

Mise en miroir des chefs-d'œuvre de l'artiste avec des objets-références issus des collections du MuCEM. Commissariat : Joséphine Matamoros (conservateur en chef du patrimoine, directrice honoraire du Musée d'art moderne de Céret, directrice du Musée d'art moderne de Collioure), Bruno Gaudichon (conservateur en chef du patrimoine, conservateur de La Piscine-Musée d'art et d'industrie André Diligent de Roubaix) et Emilie Girard (conservatrice du patrimoine, responsable du Centre de Conservation et de Ressources du MuCEM). Jusqu'au 29/08. MuCEM (Quai du Port, 2<sup>e</sup>). Tj (sf mar) 11h-19h (10h-20h du 4/07 au 31/08). 5/9,50 € (billet famille : 12 €). Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois

**Boom Cut Guerilla**

Vidéos, essais documentaires et films expérimentaux. Œuvres de Filipe Alfonso, Black Audio Film Collective, Jean-Marc Chapoulie, Eve Heller, Emmanuelle Negre, Marilou Poncin, Tabita Rezaire, Michael Robinson, Soda\_Jerk. Commissariat : Jessica Macor et Eve-Mélissa Traoré. Du 25 au 30/08. Tank Art Space (81 rue de la Loubière, 5<sup>e</sup>). Jeu-sam 15h-19h + sur RDV au 06 89 52 21 29 ou à artspace-tank@gmail.com

**Espaces d'architectes : Prix des Diplômes 2015**

10<sup>e</sup> édition du concours proposé par le Syndicat d'Architectes des Bouches-du-Rhône, ouvert aux jeunes diplômés de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Marseille. Expo des lauréats : Justine Grongnet, Philippine Moncombe, Justine Laurent, Benoit Trofin et Laura Zerbib.

Jusqu'au 9/09. Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Marseille - ENSA-M (9<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-18h

Jusqu'au 30/09. Syndicat des architectes des Bouches-du-Rhône (130 avenue du Prado, 8<sup>e</sup>). Lun-mar & jeu-ven 10h-12h30 & 14h-17h

**Georges Briata - Sur les traces de Gauguin : de Tahiti aux Marquises**

Peintures. Jusqu'au 11/09. Château de la Buzine (56 traverse de la Buzine, 11<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 4/5 €

**Elise Carron, Richard John Jones et Natsuko Uchino - J/e**

Objets usuels à partir d'éléments récupérés proposés par Rond Point Projects, dans le cadre du projet Marseille Local Business. Commissariat : Camille Videcoq et Richard John Jones. Jusqu'au 17/09. Galerie du 5<sup>e</sup> (Galeries Lafayette Saint-Ferréol, 5<sup>e</sup> étage, 1<sup>er</sup>). Mar-ven 14h-18h + sam 11h-19h

**Alfred Seiland - Imperium Romanum**

Photos. Première exposition des Rencontres d'Arles présentée à Marseille. Du 24/06 au 18/09. Villa Méditerranée (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). Mar-ven 12h-18h + sam-dim 10h-18h. 4/6 €

**Baga, art de Guinée. Collection du Musée Barbier-Mueller**

Sculptures, masques, statues, tambours, sièges... Jusqu'au 18/09. MAAOA - Musée d'Arts Africains, Océaniques, Amérindiens (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 3/5 €

**Confidentiel. Etre femme dans la Grèce antique**

Sculptures, objets, bijoux... Commissariat : Muriel Garsson. Jusqu'au 18/09. Centre de la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 3/5 €

**Galerie David Pluskwa Hors les Murs**

Installation d'une galerie éphémère d'art urbain et contemporain. Œuvres de JonOne, Jef Aerosol, Pro 176, Cope 2, Tilt, Wile, Lenz, L'Atlas, Tanc, Philippe Pasqua, Eric Liot, Nicolas Rubinstein, Miodrag Tasic, Jérôme Revon, Elisabeth Montagnier, Luke Newton, Dok (carte blanche du 22/06 au 10/07), Skunkdog (carte blanche du 12 au 24/07), Tabas (carte blanche du 26/07 au 10/08) et Patrick Hugues (carte blanche du 8 au 22/09).

Jusqu'au 22/09. Voûtes de la Major (12 quai de la Tourette, 2<sup>e</sup>). Tj 10h-19h

**Helmut Federle - Dark Night Three**

Peintures et arrangements constructifs. Jusqu'au 30/09. Fonds M-ARCO / Le Box (Anse de Saumaty, 16<sup>e</sup>). Jeu-ven 14h-17h + sur RDV au 04 91 96 90 02 ou à contact@m-arco.org

**Jean Prouvé - Habitat Tropical Cameroun / Marjolaine Dégremont - Touching the sky / Vincent Scali - Fragments**

Exposition inédite des habitats réalisés par l'architecte Jean Prouvé pour les pays tropicaux / Installations. Du 1/07 au 30/09. Friche de l'Escalette (Routes des Goudes, 8<sup>e</sup>). Sur RDV via <http://galerie54.com>

**Marseille au XVIII<sup>e</sup> siècle. Les années de l'Académie de peinture de sculpture, 1753-1793**

Panorama artistique d'une période majeure de l'histoire de Marseille : cent cinquante œuvres, peintures, sculptures et dessins, de Puger, Rubens, Philippe de Champaigne, Duparc, Vigée-Lebrun, Henry d'Arles...

Jusqu'au 16/10. Musée des Beaux-Arts de Marseille (Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/8 € (gratuit pour les moins de 18 ans). Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche du mois

**Parade Benjamin Valenza - Labor O Labor**

Maquettes de bateaux, du XVII<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui. Commissariat : Patrick Boulanger (conservateur du patrimoine de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Marseille Provence) et Isabelle Marquette (conservatrice du patrimoine au MuCEM).

Du 29/06 au 24/10. MuCEM (Quai du Port, 2<sup>e</sup>). Tj (sf mar) 11h-19h (jusqu'au 3/07 et à partir de 1/09, 10h-20h du 4/07 au 31/08). 5/9,50 € (billet famille : 12 €). Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois

**Benjamin Valenza - Labor O Labor**

«Labor O Labor décrypte le format de la télévision, qui perd aujourd'hui de plus en plus son aspect expérimental, en invitant des artistes de toutes disciplines à y produire des créations in-situ». Expo proposée par Triangle France. Du 27/08 au 27/10. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mar-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

**Valérie Buffetaud**

Peintures et gravures. Du 20/09 au 27/10. Le Silo (36 quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>). Mar & jeu 14h-17h

**Accordé O Jazz ! Trésors d'une musique populaire**

Carte blanche à Raphaël Imbert, invité à plonger un regard curieux dans les collections du MuCEM et à en extraire des pépites pour proposer une définition ludique du jazz. Dans le cadre du festival Marseille Jazz des Cinq Continents. Jusqu'au 29/10. ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-18h + sam 9h-13h & 14h-18h

# Lionel Briot à la Salle des Machines de la Friche la Belle de Mai

De plusieurs années d'immersion au sein des virages du Vélodrome, le photographe Lionel Briot était revenu avec un « matériel » qu'un container aurait tout juste suffi à stocker dignement. Vingt ans plus tard, *Le douzième homme* vient, enfin, avec une expo à la Friche et un livre dans les rayons, nous en offrir une forme de quintessence.

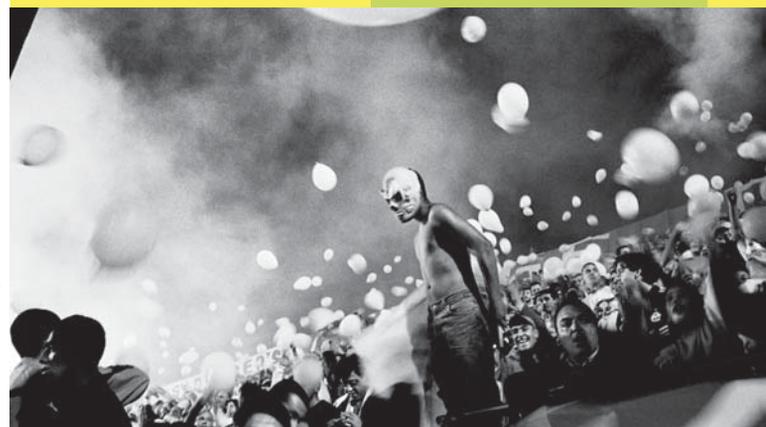


## AVEC BRIOT !

Les occasions d'apprécier le travail de cet artiste sont plutôt rares. Il faut dire que bien qu'ayant longtemps travaillé dans la photo de mode et malgré ses nombreuses collaborations avec les grands nationaux de la presse papier, le bonhomme n'a jamais vraiment eu la fibre Jean-Marie Bannier. Plus discret que timide, il émane de lui calme et sérénité et son regard de biche dégage certes bienveillance et humanité, mais attention, ne vous fiez pas trop aux apparences, c'est un photographe ! Un vrai, avec de l'argentique qui lui coule dans les veines, le genre à se fondre dans le décor le temps nécessaire, façon poule, pour capturer la réalité à l'instant T. Le travail réalisé avec les ultras du MTP (Marseille Trop Puissant) pendant six années de matchs et de déplacements donne un résultat saisissant, un petit joyau aux multiples facettes. Un document d'abord, témoignage précieux d'une époque révolue, où le somptueux noir et blanc encourage la nostalgie. La vibration humaine est au centre, palpable et violente, la rumeur du stade, assourdissante. Un hommage ensuite, à un lieu aujourd'hui disparu. Le « Vieux Vélodrome » nous est rendu ici intact dans toute sa beauté crade, il n'y manque que l'odeur... Hommage à une faune aussi, celle des grands soirs de match, où malgré les barrières métalliques et sociales, le peuple marseillais pulse à l'unisson. Enfin, nous sommes invités à la contemplation d'un objet d'art (deux en l'occurrence), où la composition, les jeux de contrastes et l'alchimie du grain tendent un pont entre la photographie et la peinture. Lionel trop puissant.

LC

Lionel Briot *Le Douzième Homme* : jusqu'au 3/07 à la Salle des Machines de la Friche la Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. : [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)



galerie **fontaine obscure**

**LES ATELIERS S'EXPOSENT !**  
Zestelles d'édition de Sophie Kaniou et les ateliers de photographie de Romain Doumenq présentent leurs réalisations !

à consommer du 15 juin au 22 juillet 2016

**GRIGNOTAGE CHANTANT LE MERCREDI 15 JUIN À 18H30 (vernissage !)**  
En exclusivité, concert de **TRIO 95%**  
Pascal VOLPI (basse), Frédéric SICARI (batterie) et Philippe BRISSET (guitare et chant).  
Des interprétations inédites (d'aucuns pourraient dire iconoclastes) des chansons de BRASSELS soumiées à des rythmes originaux et volontiers surprenants.

Heures d'ouverture du mardi au vendredi de 15h à 19h et le samedi de 10h à 12h  
Espace photographique - 24 av. Henri Poncet, Aix en Provence - 04 82 27 82 41

A Marseille, la fin de l'été rime avec salons d'art contemporain. D'un ultime billet TGV aller-retour, amateurs d'art et journalistes se réuniront à Marseille les 27 et 28 août pour découvrir de nouvelles galeries, pour admirer les œuvres ou enrichir leurs collections en sirotant un spritz

## PASSONS AUX SALONS

« Il peut être compréhensible que le marché de l'art ait ses "centres" : Londres, New York, Shanghai aujourd'hui. Des galeries s'agglutinent comme les joailliers place Vendôme. La création d'Art Dealers était une jolie réponse de la part de Roger Pailhas. Un pied de nez mais pas seulement, puisque beaucoup de collectionneurs français et de conservateurs avaient plaisir à se retrouver à Marseille le temps d'un week-end, formidablement accueillis, et, dans ce cas précis, à se concentrer sur l'art et les artistes, marseillais ou non. » (Jean-Louis Maubant<sup>(1)</sup>)

C'est dit, c'est fait, Marseille accueillera Manifesta<sup>(2)</sup> en 2020. Le temps de se remettre de MP 2013, et voilà que la ville remporte le privilège d'organiser un événement exclusivement dédié à l'art contemporain de renommée internationale, drainant son cortège d'artistes-stars, de professionnels et de médias. Si 2013 y est pour beaucoup, ce sont surtout les initiatives associatives qui ont su séduire la délégation qui venait cette année découvrir la ville et son tissu d'art contemporain. Des petits lieux associatifs qui, aux côtés des institutions, mènent tout au long de l'année une programmation de qualité, digne de centres d'art. Rappelons qu'en dehors du CIRVA, Marseille ne possède aucun centre d'art contemporain homologué...

Rappelons également pour les sceptiques que les foires, salons et autres biennales d'art contemporain sont aussi des événements à visée commerciale : un peu comme l'Euro, il y a la beauté du sport et les retombées financières. Le salon désigne une exposition rassemblant des spécialistes ou des professionnels d'un même secteur économique en vue de développer une activité. Une foire est quant à elle assimilée à un salon de type événementiel, voire une exposition montée et pensée autour d'un thème prédéfini. Une manifestation d'art contemporain de type foire ou salon permet ainsi d'offrir une vitrine internationale à des artistes encore vivants, et ainsi de pouvoir vendre des œuvres.

A n'en point douter, Art-O-Rama aura joué un rôle dans la décision de la délégation Manifesta, en instaurant à Marseille une dynamique du marché de l'art que les spécialistes ne manquent pas de relever. Il y dix ans, la plus petite foire de France se lançait dans cette aventure, suivant les pas d'Art Dealers et de Roger Pailhas. Art-O-Rama s'inscrit depuis dans le calendrier tendu des amateurs d'art qui sillonnent le monde pour demeurer à la page de la création contemporaine... Cette année, le salon recevra vingt-et-une galeries en provenance de Barcelone, Bruxelles, Berlin, Lucerne, Munich, Lisbonne ou Los Angeles, à la pointe de l'avant-garde pour la plupart d'entre elles et toutes à l'origine d'un projet curatoriel innovant. La foire inaugure cette année une section particulière où l'on pourra retrouver éditions d'art et multiples avec, entre autres, Rinomina (Paris), GDM galerie de multiples (Paris) ou encore l'atelier Tchikebe, bien connu à Marseille. Elle invite également un projet spécifique, The Green Parrot de Barcelone, autour des artistes David Bestué et June Crespo.

Du côté du Show Room, le commissaire invité Luigi Fassi aura repéré quatre jeunes artistes fraîchement sortis des écoles d'art locales : Sabrina Belouaa, que l'on avait découverte chez Didier Gourvennec Ogor en 2015 avec une très belle exposition personnelle, Jeanne Berbinou Aubry, Clémentine Roche et Jean-Loup Faurat, dont on se souvient de l'œuvre inscrivant dans nos têtes les quelques notes de *Rencontre du 3<sup>e</sup> type* présentée dans l'exposition *Souvenirs from the Future* proposée par Vidéochroniques à la Galerie du 5<sup>e</sup> en 2015. Enfin, depuis l'année dernière, un jury formé par les collectionneurs invités d'Art-O-Rama remet le prix Roger Pailhas, qui récompense la meilleure écriture pour un stand et rembourse au lauréat les frais de participation à la foire.

A deux pas de la Friche et d'Art-O-Rama se déroulera la troisième édition du Salon international du dessin contemporain Paréidolie, dans les salles d'exposition du Château de Servières, qui inaugure un nouvel espace lui permettant d'accueillir quatorze galeries cette année. Comme lors des deux éditions précédentes, le salon propose un focus sur le dessin actuel et ses formes contemporaines, déclinant les propositions de galeries émergentes comme PA/Plateforme de création contemporaine (Paris), l'Atelier KSR (Berlin), Backslash (Paris) ou Betts Project (Londres), qui côtoieront des galeries implantées depuis plus longtemps sur le marché de l'art international comme celles de Laurent Godin, Bernard Jordan,

Catherine Putman... Ainsi, parmi les différentes propositions jouant de dialogues entre deux, trois ou quatre artistes (Nicolas Muller et Nicolas Daubanes chez Maubert, Caroline Corbasson, Angelika Markul et Séverine Hubard chez Laurence Bernard à Genève...), on découvrira également quelques solo show consacrés à Glen Baxter (Galerie Isabelle Gounod), Hippolyte Hentgen (Sémiose) ou Sabine Finkenauer (Galerie Rafael Pérez Hernando de Madrid)... A côté des stands sont annoncés deux cartes blanches à la galerie Territoires partagés et au MAC Arteam de Châteauneuf-le-Rouge, une très belle programmation de dessin vidéo dont le commissariat a été confié à Léa Bismuth, et un espace dédié à l'édition spécialisée dans le dessin contemporain... A noter également, l'ouverture exceptionnelle du Musée Grobet-Labadié du 26 au 28 août, pour une exposition consacrée à l'artiste Hiraki Sawa.

En marge du salon, Paréidolie lance pour la troisième année consécutive la Saison du Dessin, qui se déploiera jusqu'en automne et sur tout le territoire du département, avec pour commencer au FRAC PACA un très bel hommage rendu au peintre Cristof Yvoré, disparu en 2013, dans une exposition de dessins jamais dévoilés au public et qui montre les liens qu'entretenaient les deux médiums dans son œuvre. Les galeries marseillaises verront plusieurs expositions consacrées au dessin durant le dernier week-end d'août, avec Thierry Liégeois chez OÙ lieu d'exposition pour l'art actuel, Diane Guyot de Saint Michel chez Artcade, Alpe Romero chez Didier Gourvennec Ogor, Sharka Hyland à l'American Gallery, et deux belles expositions collectives réunissant plus d'une dizaine d'artistes à la galerie Porte-Avion et à l'Eglise Saint-Antoine de la GAD. A partir de septembre, la Saison du Dessin se poursuivra à Port-de-Bouc, Mallemort, Istres, Saint-Rémy-de-Provence, Châteauneuf-le-Rouge et Aubagne pour s'achever au Château de Servières, qui consacrera sa première exposition de la rentrée au quatrième opus du cycle autour du dessin contemporain entamé en 2014. *A l'heure du dessin 4<sup>e</sup> temps* réunira Joseph Dadoune, Véronique Duplan, Julien Lévy, Marine Pagès, Yves Schemoul et Yoann Ximenes autour de la notion de « territoire » dans tous les sens du terme. Une allusion au concept de déterritorialisation avancé par Thierry d'Avila concernant les nouveaux chemins empruntés par le dessin contemporain dans son article *Où est passé le dessin ?*



Mercredi 4 novembre, 2009, 9'40 de Caroline Duchatelet

S'extraire de son environnement pour se redéfinir et se reconsidérer soi-même, telle sera peut-être l'expérience que vous aurez à faire dans vos différentes visites d'Art-O-Rama et Paréidolie. C'est en tous cas le pari pris par les organisateurs de ces deux manifestations.

CÉLINE GHISLERI

(1) Roger Pailhas, *l'art d'une vie. Entretien avec Jean-Louis Maubant*, par Vincent Gaston (La Pensée de Midi n°20, 2007)

(2) Manifesta est une biennale d'art européenne dont la première édition a eu lieu en 1996 à Rotterdam, aux Pays-Bas. Elle a lieu à chaque édition dans une ville ou une région différente.

→ Art-O-Rama : du 26 au 28/08 à la Cartonnerie / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. : 04 95 04 95 04 / [www.art-o-rama.fr](http://www.art-o-rama.fr)

→ Paréidolie : les 27 & 28/08 à la Galerie Château de Servières (11/19 boulevard Boisson, 4<sup>e</sup>). Rens. : 04 91 85 42 78 / [www.pareidolie.net](http://www.pareidolie.net)

### Miguel Palma - Cinq temps

Installation autour du temps, de la mémoire collective et des références culturelles.

Du 6/07 au 2/11. MuCEM - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). Tj (sf mar) 11h-19h (10h-20h du 4/07 au 31/08)

### Artisans du monde

Infos NC.

Du 16/09 au 5/11. Maison de l'Artisanat et des métiers d'art (21 cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). Mar-ven 10h-12h & 13h-18h + sam 13h-18h. Rens. 04 91 54 80 54

### Patrick Chenin, Catherine Lambermont, Antje Poppinga, Alina Picazio, Marc Quer, Hazel Watling

Exposition collective en partenariat avec l'association Perspective Trouble et Paréidolie.

Du 26/08 au 26/11. OÙ Galerie Paradis (152 rue Paradis, 8<sup>e</sup>). Tj 10h-22h, sur RDV au 06 98 89 03 26

### Richard Baquie - 20 ans.

#### L'Aventure

Sculptures dans l'espace public.

Jusqu'au 17/12. OÙ et L'Aventure (58 bis Boulevard Bouge, 13<sup>e</sup>). 7j/7, 24h/24

### Merveilles de l'Orientalisme

L'Orientalisme à travers le regard d'artistes provençaux, italiens, espagnols ou algériens des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles : Bompard, Brest, Chabaud, Clavère, Corradi, Courdouan, Crapelet, Huguet, Lazergues, Le Gac, Loubon, Pascal, Philipoteaux, Rochegrosse, Silbert, Washington, Ziem...

Jusqu'au 31/12. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2/6 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

### Saint François d'Assise, l'homme intemporel

Œuvres de la collection privée de l'industriel marseillais Joseph Arakel, peintures de El Greco, dessins d'Etienne Parrocel, créations contemporaines de Yazid Oulab et une pièce exceptionnelle : le manteau de Saint François d'Assise.

Jusqu'au 31/12. Cathédrale de la Major (10 place de la Major, 2<sup>e</sup>). Tj (sf mar) 10h-18h30. 4 €

### Zoo-Machine

Nouvel accrochage de la collection permanente du musée, autour du rapport «nature/culture». Œuvres de Vito Acconci, Valerio Adami, Gilles Aillaud, Arman, Georges Ayard, Stephan Balkenhol, Richard Baquie, Jean-Michel Basquiat, Bernard Bazile, Joseph Beuys, Jean-Charles Blais, Patrick Box, James Brown, Chris Burden, César, Cody Choi, Robert Combas, Yvan Daumas, Daniel Dezeuze, Erik Dietman, Erro, Jan Fabre, Philippe Favier, Joan Fontcuberta, Jarg Geismar, Toni Grand, Peter Halley, Carsten Höller, Jenny Holzer, Alain Jacquet, Peter Klasen, Gordon Matta-Clark, Annette Messager, Jacques Monory, Bruce Nauman, Dennis Oppenheim, Ed Paschke, Robert Rauschenberg, Martial Raysse, Yves Reynier, Dieter Roth, Niki de Saint Phalle, Peter Saul, Robert Smithson, Daniel Spoerri, Paul Thek, Jean Tinguely, Nicolas Uriburu, Claude Viallat, Jean-Luc Vilmouth, Wolf Vostell, William Wegman, Franz West, Kenji Yanobe. Et les participations originales de Fred Biesmans, Denis Brun, Cédric Eymenier, Zachary Formwalt, Jean-Luc Parant et Jean-Claude Ruggirello.

Jusqu'au 10/01/2017. [mac] Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haifa, 8<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 5/8 € (gratuit pour les scolaires, moins de 18 ans et étudiants de l'UE)

**BOUCHES-DU-RHÔNES**  
**PIQUE-ASSIETTES**

**📍 L'Art dans les vignes**

Œuvres de Julien Fargetton, Mountincutters et Robin Touchard proposées par l'association Voyons Voir. Vernissage ven. 24/06 de 18h à 22h.

Du 24/06 au 30/10. Domaine de Saint-Ser (Puylobier). Tj 9h-19h

**Gabriel Dussurget. La Création du Festival d'Aix-en-Provence**

Œuvres de Balthus, Masson, Casandre, Malclès, Ganeau... Vernissage ven. 24/06 à 12h

Du 18/06 au 4/09. Musée du Palais de l'Archevêché (Aix-en-Provence). Tj (sf mar) 10h-12h30 & 13h30-18h. 3,50 € (gratuit pour les - 25 ans, étudiants et chômeurs)

**📍 Les Vitrines de l'Art**

Parcours urbain proposé par le Pôle Intercommunal du Patrimoine Culturel. Installations de Jérémy Laffon dans quatre vitrines de la ville. Vernissage sam. 25/06 à 12h.

Du 27/06 au 16/10. Istres. Rens. 04 42 55 17 10 / www.ouestprovence.fr

**Hanna Rast - Aiguilles de pin**

Photos. Vernissages jeu. 30/06 de 18h à 20h et jeu. 7/07 à partir de 18h (festival Voies Off).

Du 30/06 au 27/08. La galerienomade (Arles). Mar-sam 13h-19h30 + sur RDV au 06 50 90 48 85

**Isabelle Marthouret Brisset**

Peintures et sculptures. Vernissage ven. 1/07 de 18h30 à 20h30.

Jusqu'au 2/07. Atelier François Jaujard (Trets). Sam 10h-12h30 & 14h-19h30 + sur RDV au 06 21 05 24 23

**Katerina Jebb - Deus ex Machina**

Photos. Vernissage ven. 1/07 à partir de 18h.

Du 1/07 au 31/12. Musée Réattu (Arles). Mar-dim 10h-18h. 0/6/8 € (Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois)

**Pierre Souday**

Dessins et peintures. Vernissage ven. 1/07 à 18h30, en présence de l'artiste.

Du 1<sup>er</sup> au 30/07. Galerie Vincent Bercker (Aix-en-Prov). Mer-ven 15h-19h + sam 10h-12h30 & 15h-19h

**📍 Dolores Marat - Zoom**

Photos. Vernissage sam. 2/07 de 18h30 à 21h.

Du 2/07 au 27/08. Flair Galerie (Arles). Mer-sam 11h-13h & 15h-19h + sur RDV au 06 20 75 13 58 ou à contact@flairgalerie.com

**📍 Françoise Pétrovitch - Verdures**

Peintures, céramiques et installations vidéo. Commissariat : Aldo Bastié. Vernissage sam. 2/07 à 12h.

Du 2/07 au 30/10. Château de Tarascon. Tj 9h30-18h30. 3,50/7,50 € (gratuit pour les - de 10 ans)

**📍 Françoise Pétrovitch - Iles**

Peintures. Commissaire d'exposition : Laetitia Talbot. Vernissage sam. 2/07 à 16h.

Du 2/07 au 6/08. Espace pour l'Art / Association Asphodèle (Arles). Mar-sam 14h-18h

**📍 Pas de deux : Kazuo Ôno par Eikô Hosoe et William Klein / Hans Silvester - Les Bench / Danila Tkachenko - Restrictif Areas**

Photos. Vernissage lun. 4/07 à partir de 18h.

Du 4/07 au 28/08. Chapelle du Méjan (Arles). Tj 11h-19h. 8 €

**Willy Maywald**

Photos d'ateliers d'artistes. Vernissage mer. 6/07 à 18h30.

Du 6/07 au 18/09. Atelier de Cézanne (Aix-en-Prov). Tj, 10h-18h (10h-12h30 & 14h-18h en septembre)

**📍 Mireille Loup - Beneath/Beyond**

Séries de photographies Beneath/Beyond et Prophecies dans le cadre du Festival Off des Rencontres d'Arles. Vernissage jeu. 7/07 à 19h.

Du 5/07 au 24/09. Galerie Circa (Arles). Mar-sam 10h-12h30 & 15h-19h

**📍 Carte blanche à la Fisheye Gallery: les espoirs de la photo**

«Photographie émergente», en parallèle des Rencontres d'Arles. Expositions autour de la route, avec Joe's Road de Théo Gosselin et Maud Chalard, puis Julie Hascoët, Julien Lombardi, Julien Magre, Axel Morin, Brice Portolano. Vernissage sam. 9/07 à 19h30.

Du 4/07 au 15/09. Le Magasin de Jouets (19 rue Jouvène, Arles). Mer-sam 10h-13h & 16h-20h + dim 14h-20h (Tj 10h-20h du 4 au 10/07)

**📍 Paul Duncombe, Laurent Gongora, Jean Lain et Manon Rougier**

Installation en extérieur proposées par Voyons Voir. Vernissage mar. 12/07 de 18h à 22h.

Du 12/07 au 30/10. Moulin de Vernègues (Mallemort). Tj 9h-19h

**📍 Alain Brunet - Règles + Didier Petit - Babel**

Installation in situ proposée par Voyons Voir dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage jeu. 1/09 à 18h.

Du 1/09 au 30/10. Moulin de Vernègues (Mallemort). Tj 9h-19h + sur RDV à info@voyonsvoir.org

L'exposition de Joseph Mallord William Turner (1775-1851), à l'Hôtel de Caumont d'Aix-en-Provence, est une deuxième chance de découvrir ce grand maître de la peinture, après le succès phénoménal de l'exposition au Grand Palais.

**LA CONFUSION DES SENTIMENTS**



Calais Sands at Low Water de Joseph Mallord William Turner

A une époque où la France découvrait le style Rococo sous la Régence (période libertine qui suivit la mort de Louis XIV), William Turner arpentaient les campagnes à pieds ou à cheval pour assouvir ses désirs de peintre autodidacte et façonner son regard aux changements chromatiques de la lumière. L'œuvre de Turner est un souffle puissant qui ébranle les certitudes de l'académisme pour emmener la peinture vers un tourbillon de la couleur qui annonce incontestablement les débuts de l'impressionnisme. L'exposition (cent trente œuvres et beaucoup d'aquarelles) remonte patiemment le temps d'un cheminement où l'artiste pose, pas à pas, une réflexion empirique sur son travail. Les paysages luxuriants au style léché des premières salles laissent place à une prise de conscience qui fait voler en éclat la perspective euclidienne et libère la ligne d'horizon dans un brouillard chromatique où tout redevient possible. Il est étonnant de constater à quel point Turner, dont le dessin maîtrisait annonçait un destin tout tracé, a su dire non à cette facilité pour mieux s'égarer vers ce que lui-même ignorait. Le voyage est sa première source d'inspiration : Venise, le Sud de la France, le Mont Blanc et surtout l'Angleterre et cette lumière si particulière qui ne fait rire personne. Vivre dehors était aussi une manière de se protéger des critiques de salon qui pleuvaient sur sa personne. Si l'on parle de « Maître », c'est aussi parce que la peinture de Turner précède l'avènement de la photographie et offre au regard du public des esquisses et des croquis d'une maîtrise vouée à disparaître, même si Caravage et Vermeer avaient eu accès, avant lui, à des procédés optiques. La prise de notes et le travail de la mémoire sont un exercice quotidien où le dessin est reformulé jusqu'à atteindre une forme de plénitude. Dans cette fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, qui annonce les prémices de l'ère industrielle et de la toute puissance de l'Angleterre, les découvertes scientifiques foisonnent et l'artiste devient un érudit à même de poser un regard critique sur son époque. Cette manière de peindre les variations de la lumière n'est pas un naturalisme naïf, mais plutôt une utilisation des découvertes d'Isaac Newton sur la colorimétrie à travers un prisme. La décomposition de la lumière, si chère aux impressionnistes, change radicalement la palette de Turner. Le clair-obscur de la Renaissance laisse la place à des tons pastel où tout se confond dans un même élan, annonçant en amont le flou de l'objectif. Encore une fois, la peinture dicte le tempo et absorbe les nouvelles théories pour les confondre dans des jeux de complémentarité. Le théâtre de la lumière n'a pas d'égal et William Turner a su l'élever à l'état de mirage.

KARIM GRANDI-BAUPAIN

Turner et la couleur : jusqu'au 18/09 au Centre d'art Caumont (3 rue Joseph Cabassol Aix-en-Provence). Rens : www.caumont-centredart.com

**ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ**  
Josette MERCIER Angèle AUDIBERT-BELTRAMO



**PEINTURES - SCULPTURES**  
DU 6 AU 20 JUILLET DE 11H À 19H  
fermé le 13 juillet

**VERNISSAGE VENDREDI 8 JUILLET À PARTIR DE 18H**



PÔLE DES ARTS VISUELS  
90 plage de l'Estaque 13016 Marseille  
04 91 09 29 93

Accès :  
bus 35 (arrêt Estaque Village)  
et Navette Maritime depuis le Vieux Port



# Chagall, songes d'une nuit d'été aux Carrières de Lumières

Les Carrières de Lumières des Baux-de-Provence célèbrent le maître de la modernité dans un grand bain musical.

L'exposition multimédia *Chagall, songes d'une nuit d'été* se décline en douze thèmes et autant de séquences qui balaient l'œuvre et la vie de l'artiste dans un spectacle intimiste, à la fois poétique et rayonnant.

## L'ART ET LA MATIÈRE



Toujours réalisée par Gianfranco Iannuzzi, Renato Gatto et Massimiliano Siccardi, cette nouvelle invitation au dialogue entre ce lieu magique et un peintre est l'une des plus belles réussites du dispositif, à laquelle s'ajoute une véritable immersion dans les compositions célestes et oniriques du maître de Vitebsk.

« Chagall ici, c'est un jeu de matière, sur la matière, commente Augustin de Cointet de Fillain, le directeur des Carrières. L'idée était de montrer que Chagall a rajouté la couleur comme une matière, comme un sujet de la peinture à part entière et pas seulement comme un élément de composition. Elle constitue vraiment un élément en soi. »

Les Carrières offrent un écran exceptionnel aux scènes inspirées de *La Bible* que Chagall avait appris à lire et à aimer pendant son enfance. Via un effet de zoom sur les œuvres projetées, la texture du tableau ainsi que les coups de pinceau ou la matière du trait, tout comme le grain de la toile, répondent allègrement au relief de la pierre, aux aspérités et aux volumes des murs de la carrière. Par ce biais, nous entrons petit à petit dans le tableau comme nous nous étions introduits dans la vie de Chagall par épisodes thématiques interposés (la guerre, les vitraux, *Daphnis et Chloé*, les mosaïques...).

Né en Russie en 1887, Marc Chagall a grandi dans une communauté de juifs hassidiques où la danse et la musique tenaient une place très importante. La scénographie repose d'ailleurs essentiellement sur cette dernière, soigneusement choisie en collaboration avec le célèbre pianiste Mikhaïl Rudy, qui a connu Chagall à la fin de sa vie. Elle transcende l'œuvre par la force des compositions, et la rend plus attractive, plus proche de nous.

Emporté par les mélodies de Janis Joplin (*Les collages*) ou les airs de *Carmen* (pour le sublime plafond de l'Opéra Garnier de Paris, son œuvre la plus populaire), le public se met à danser ou à diriger des opéras imaginaires au milieu des images projetées. Les musiciens, les artistes de cirque deviennent des voisins de noces et de fêtes. Tels les personnages du peintre, êtres ailés, mariés amoureux ou violonistes virevoltants, on s'envole dans le lyrisme ambiant.

Si certains s'attendaient à trouver un Chagall flamboyant aux couleurs vives et claires, ils seront agréablement surpris de découvrir un spectacle plus singulier, presque ouaté et infiniment émouvant.

Le film pour enfants *Au pays d'Alice, hommage à Lewis Carroll* qui termine la projection est au diapason, lui aussi propice à l'évasion. Loin des standards du film d'animation, il livre une version sage et espiègle de l'histoire d'Alice où les lapins blancs vivent à la campagne et les chats sourient dans la nuit jusqu'à devenir lune du soir.

MARIE ANEZIN

*Chagall, songes d'une nuit d'été* : jusqu'au 8/01/2017 aux Carrières de Lumières (Route de Maillane, Les Baux-de-Provence). Rens. : [www.carrieres-lumieres.com](http://www.carrieres-lumieres.com)

→ Intégrale des Carrières (spectacles des saisons passées) : du 25 au 27/07, du 1<sup>er</sup> au 3/08 et les 16 & 17/09. Uniquement sur réservation via le site web.

### Anne Goyer - Exodus #2016

Peintures et portraits en lien avec l'anniversaire de la ville et l'exode des juifs en 1947. Dans le cadre de la Saison du Dessin. Vernissage jeu. 15/09 à 18h30.

Du 15/09 au 21/10. Centre Fernand Léger (Port-de-Bouc). Lun-ven 14h-18h30

### Lionel Sabatté - Charbons fertiles

Sculptures. Vernissage dim. 18/09 à 12h.

Du 17/09 au 29/10. MAC Arteum (Châteauneuf-le-Rouge). Mer-sam 14h-18h + sur RDV au 04 42 58 61 53 ou à [mac.artaum@gmail.com](mailto:mac.artaum@gmail.com)

## EVÈNEMENTS

### Itinéraire bis

Festival d'art contemporain dans l'espace public proposé par Dew Point Projects : performances, balades sonores, visites guidées, ateliers pour les enfants, affichage, détournements... Artistes : Egor Kraft, Marie Chéné, Etienne de France, Tati S. Titch, Collectif CAMPE, Marion Balac, Polina Doubtchinskaya et Collectif Sur Invitations. Vernissage ven. 1/07 à 17h au Point d'information (rue des Fileuses de soie)

Du 1<sup>er</sup> au 31/07. Salon-de-Provence. Rens. 07 50 34 78 07 / [info@dewpointprojects.org](mailto:info@dewpointprojects.org)

### La Nuit des Galeries

6<sup>e</sup> édition de la nuit des galeries aixoises, avec ouverture jusqu'à 22h30

Vendredi 1/07 à partir de 18h30. Aix-en-Provence. Rens. [www.facebook.com/LaNuitdesGaleriesAix](http://www.facebook.com/LaNuitdesGaleriesAix)

### In Situ 1.1

11<sup>e</sup> édition de la manifestation consacrée au land art et au street art proposée par l'association Cultures Nomades Production. Œuvres de Marc Limousin, Collectif 2AC, Hélène Barrier et Samira Amezhgar.

Du 2/07 au 30/09. Centre-ville d'Arles. Rens. 04 90 49 89 10 / [culturesnomadesprod@gmail.com](mailto:culturesnomadesprod@gmail.com)

### Rencontres de la photographie d'Arles

47<sup>e</sup> édition du prestigieux festival de la photographie. 50 expositions dans toute la ville : Don McCullin, Laia Abril, Bernard Plossu, Maurizio Cattelan, Frank Berger, Stéphanie Kiwitt, Basma Alsharif, Daisuke Yokota, Stéphanie Moisdon, Marie Angeletti, Christodoulos Panayiotou, Nader Adem, Sarah Waiswa, Beni Bischof, Sara Cwynar, Sid Grossman, Ethan Levitas, Winogrand, Peter Mitchell, Eamonn Doyle, Christian Marclay, Charles fréger, Laia Abril, Piero Martinello, Joao Pina, Stéphanie Solinas, Yan Morvan, Alexandre Guirkinger, Yann Gross, Alinka Echeverria, Augustin Rebetez...

Du 4/07 au 25/09. Arles. 10h-19h30. Journée : 23/30 €. Forfaits : 29/37 € (juillet-août) / 26/31 € (septembre). Rens. [www.rencontres-arles.com](http://www.rencontres-arles.com)

### Voies Off

Festival off des Rencontres de la Photographie : 21<sup>e</sup> édition. Projections nocturnes (du 4 au 9/07 dans la Cour de l'Archevêché), lectures de portfolios, fiestas avec DJ et expos photo (près d'une centaine dans toute la ville).

Du 4/07 au 25/09. Arles. Rens. 04 90 96 93 80 / [www.voies-off.com](http://www.voies-off.com)

## EXPOSITIONS

### Expo-Danse 2016

Exposition collective sur le thème de la danse, avec notamment les enfants de l'association M Les Arts et Ouahida Mamime (gravures). Jusqu'au 24/06. La Mareschale (Aix-en-P<sup>se</sup>). Lun-ven 9h-18h

### Artistes en herbe : faites vos jeux

Exposition de créations dédiées au jeu des élèves de maternelles et élémentaires.

Jusqu'au 25/06. Pôle culturel Jean-Claude Izso (Châteauneuf-les-Martigues). Mar & jeu-ven 10h-12h & 13h-18h + mer & sam 10h-18h

### Cécile Colombo

Peintures et céramiques. Jusqu'au 25/06. Galerie Maison Dauphine (Aix-en-P<sup>se</sup>). Mar-sam 14h-19h

### Le Printemps de l'art abstrait

Expo collective : infos NC. Jusqu'au 25/06. Galerie ESDAC (29 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>se</sup>). Mar-sam 15h-19h

### Lucy Marshall (alias The Dogophile) - Dogland

Illustrations. Jusqu'au 25/06. Flair Galerie (Arles). Mer-sam 11h-13h & 15h-19h + sur RDV au 06 20 75 13 58 ou à [contact@flairgalerie.com](mailto:contact@flairgalerie.com)

### Peter Hauenschild - La Montagne Saint-Victoire, Richeaume

Dessins sur papier. Jusqu'au 25/06. Bastide de Richeaume (Puylobier). Tlj 15h-19h

Jusqu'au 25/06. Galerie Vincent Bercker (Aix-en-P<sup>se</sup>). Mer-ven 15h-19h + sam 10h-12h30 & 15h-19h

### Corine Glaich et Marie Line Fouassier - Une page blanche

Sculptures proposées par l'association d'Elles et de Pierres. Jusqu'au 28/06. 3 rue Laroque (3 rue Laroque, Aix-en-P<sup>se</sup>). Tlj 10h-19h

### Pierre Benain - Juste après les Sex Pistols

Expo-vente de photos inédites du groupe punk. Jusqu'au 30/06. Shan'Art Gallery (3 rue Fernand Dol, Aix-en-P<sup>se</sup>). Mar-sam 10h30-13h & 13h30-19h

### Fabrice Pichat - Hors là

Installations. Jusqu'au 1/07. 3bisF (Aix-en-P<sup>se</sup>). Lun-ven 13h-17h + sur RDV au 04 42 16 16 48

### Georges Soleihet - Tracés d'haïkus

Dessins. Jusqu'au 1/07. La Case à Palabres (Salon-de-P<sup>se</sup>). Mar-mer 11h-19h + jeu-ven 11h-23h + sam 15h-00h

### Quand la matière devient forme

Exposition didactique proposée par la PopArts. Œuvres de Yannick Daverton, Floryan Varennes, Mireille Loup, œuvres de la collection Bernar Venet (Robert Morris et B. Venet), œuvres antiques de la Collection du Musée Départemental de l'Arles Antique et œuvres de la collection privée de Sébastien Peyret (Babi Badalov, Olga Balema, Eva Barto, Julie Bena, Katinka Bock, Jean Alain Corre, Rachel De Jooe, Marie Michèle Deschamps, Eléonore False, Eloïse Hawser, Adam Henry, Anne Imhof, Mirak Jamal, Eva Kotatkova, Kapwani Kiwanga, Ruth Laskey, Guillaume Leblon, Emile Mold Et Estrid Lutz, Benoit Maire, Adrian Melis, Marie Mul, Florian & Michael Quistrebert, Lisa Ross, Moussa Sar, Société Réaliste, Michèle Sylvander).

Jusqu'au 1/07. CAC - Centre d'art contemporain intercommunal (Istres). Lun-ven 8h30-12h30 & 13h30-17h30 + sam 10h-12h & 15h-18h

### DEUZ - Tronches

Peintures. Jusqu'au 2/07. Jardin des Arts (Septèmes-les-Vallons). Mar-ven 15h-18h30 + sam 10h-12h & 15h-18h30

### Pascal Servera - Sara la Noire des Saintes-Maries-de-la-Mer

Photos. Jusqu'au 2/07. Salle Louis Veray (Barbentane). Tlj, 17h-19h

### Rémy Wenger - Aires de lumière

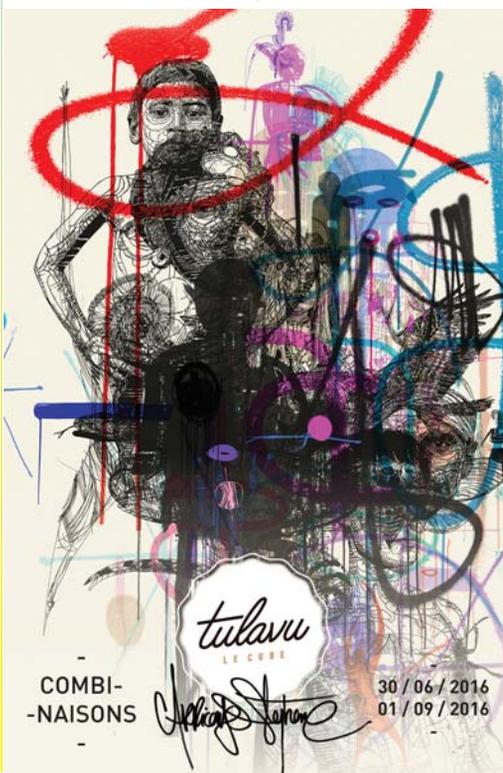
Photos d'architecture sacrée, accompagnées de citations sur le thème de la lumière. Jusqu'au 3/07. Abbaye de Silvacane (La Roque-d'Anthéron). Mar-dim 10h-13h & 14h-17h. 6/7,50 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

### Silhouettes

Dessins, peintures, sculptures de David Coquet, Véronique Lecoq, L'Imprévue et Patrick Hayer. Jusqu'au 3/07. Espace 361° (Aix-en-P<sup>se</sup>). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

### Denise Levesque

Peintures. Jusqu'au 4/07. Galerie Imbert (Aix-en-P<sup>se</sup>). Lun-sam 10h-13h & 15h-18h30



**Camille Frossard / Bernard Laroche**

Peintures / Sculptures. Expo proposée par l'Espace 361°. Jusqu'au 9/07. Restaurant Mickaël Féval (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-sam 12h-14h & 19h30-22h

**Catherine Duchéne**

Peintures. Jusqu'au 9/07. Le Cinéma, repaire artistique (Roquevaire). Mer-sam 14h30-18h30

**De l'exil à l'oubli, les Chibanis de Salon de Provence**

Photos et calligraphies sur les immigrés maghrébins âgés arrivés en France dans les années 60 pour y travailler. Jusqu'au 9/07. Espace culturel Robert de Lamanon (Salon-de-P<sup>ce</sup>). Lun-mar & jeu-ven 14h-18h + sam 10h-12h & 14h-18h

**Visions portées**

Mise en regard de 2 collections a priori très éloignées, celle du fonds oublié d'Arteum et celle du Fonds Départemental Nouveaux Collectionneurs au Collège. Jusqu'au 9/07. MAC Arteum (Châteauneuf-le-Rouge). Mer-sam 14h-18h + sur RDV au 04 42 58 61 53 ou à mac.artaum@gmail.com

**Gyotaku, la donation Boshu Nagase**

Empreintes de poissons. Jusqu'au 16/07. Cité du Livre / Bibliothèques Méjanès (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-sam 10h-19h

**Brecht Evens - Le Meilleur des mondes**

Peintures. Jusqu'au 20/07. Musée du Palais de l'Archevêché (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj (sf mar) 10h-12h30 & 13h30-18h

**Manuela Cordenos, Grig, Julien Clément et Catherine Ferrer**

Peintures et sculptures. Du 4 au 24/07. Espace 361° (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

**Avis de tempête**

Installation in situ. Du 2 au 31/07. Kiki Tonnerre (Arles). Mar-dim 10h-12h & 15h30-19h30

**Le Voyage dans la Lune de Georges Méliès. Une peinture en mouvement**

Photographies et dessins issus des collections de la Cinémathèque française. Jusqu'au 31/07. Cinémathèque Prosper Gnidzaz (4 rue du Colonel Denfert, Martigues). Mar & jeu-ven 14h-18h + mer & sam-dim 10h-12h & 14h-18h

**Mariam Safi, Liselotte Andersen, Alys Baillard et PE**

Peintures et sculptures. Du 25/07 au 14/08. Espace 361° (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

**Gijsbert Hanekroot - David Bowie, the seventies**

Photos. Du 7/07 au 27/08. Shan Art Gallery (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-sam 10h30-13h & 13h30-19h

**Beau geste, Hans Hartung, peintre et légionnaire**

Peintures. Commissariat : Fabrice Hergott (directeur du musée d'Art moderne de la Ville de Paris). Jusqu'au 28/08. Chapelle des Pénitents Noirs (Aubagne). Mar-dim 10h-12h & 14h-18h

**Alain Colombeau - Camargue, plein ciel**

Photos aériennes. Du 5/07 au 30/08. Médiathèque Louis Aragon (Martigues). Mar & ven-sam 13h30-18h30 + mer & sam 10h-18h30

**36/36 : Les Artistes fêtent les 80 ans des congés payés**

Exposition itinérante de 36 artistes internationaux organisée par la CIAT et la revue Art Absolument. Avec Jacques Bosser, François Bouillon, Nabil Boutros, Marie Bovo, Mark Brusse, Pierre Buraglio, Damien Cabanes, François Cante-Pacos, Coskun, Jean Gaudaire-Thor, Anne Geritzen, Gérard Guyomard, Serge Hélénon, Pierre-Yves Hervy-Vaillant, Jerk 45, François Jeune, Claire-Jeanne Jézéquel, Peter Klasen, Rachid Koraïchi, Jean Le Gac, Frédérique Lucien, Najia Mehadjji, Jean-Michel Meurice, Franck Moëglen, Philippe-François Nault, Yazid Oulab, Biagio Pancino, Stéphane Pancréac'h, Ernest Pignon-Ernest, Emmanuelle Renard, Assaf Shoshan, Vladimir Skoda, Barthélémy Togo, Claude Viallat, Jan Voss, Kimiko Yoshida. Du 26/08 au 4/09. Chapelle des Pénitents Bleus (La Ciotat). Mar-dim 14h-18h

**Van Gogh en Provence : la tradition modernisée / Glenn Brown - Suffer Well / Saskia Olde Wolbers - Yes, These Eyes Are the Windows**

Troisième rétrospective consacrée au peintre néerlandais (31 toiles). Commissariat : Sijra van Heugten / Peintures et sculptures / Film. Jusqu'au 11/09. Fondation Vincent Van Gogh (Arles). Tj 11h-19h (jeudi jusqu'à 21h). 4/7/9 € (gratuit pour les moins de 12 ans et minimas sociaux)

**Jeannie Abert - Jardin / Lu Di - Businessmen in Bazaar**

Collages et photos. Expositions proposées par le Magasin de Jouets. Du 6/07 au 15/09. Mas de la Chapelle (Arles). Horaires NC. Rens. 04 90 93 00 45

**Images et voix, la poésie hier et aujourd'hui**

Carte blanche à Alain Paire : film du galeriste (Grand Âge, nous voici. Le retour en France de Saint-John Perse), documentaires sur des poètes de passage à Marseille (Artaud, Benjamin, Breton, Cendrars...) et vidéos de performances et lectures enregistrées au cipM. Jusqu'au 17/09. Fondation Saint John Perse (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar, jeu & sam 16h & 17h

**Félix Ziem, de Martigues à Istanbul**

Peintures. Jusqu'au 18/09. Musée Ziem (Martigues). Mer-dim 14h-18h (Tj (sf mar) 10h-12h & 14h-18h du 1/07 au 31/08)

**Turner et la couleur**

Peintures et aquarelles. Commissariat : Ian Warell. Jusqu'au 18/09. Caumont Centre d'Art (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj 10h-19h (vendredi jusqu'à 21h30). 10/13 €

**Venus de l'Est, guidés par l'Ouest**

Expo collective d'artistes chinois en France. Jusqu'au 18/09. L'Usine électrique (Allauch). Lun-ven 15h-19h + sam-dim 10h-12h

**Willy Maywald**

Photos de mode. Du 7/07 au 18/09. Office de Tourisme d'Aix-en-Provence. Lun-sam 8h30-20h + dim 10h-13h & 14h-18h

**Time Lines. Ordre & désordre**

Sept expositions autour de la photographie et du film documentaire : *Mémoire Collective*, les 50 ans de l'agence Gammael + *Costo Humano* de Pablo Ernesto Piovano + *Sounds of Blikkiesdorp* de Laurence Bonvin + *Pays brisé* de Dominic Nahr + *Slow Drawing* de Hyongryol Bak + *Men, mountain & the sea* de Rony Zakaria + les

portfolios shorlistés pour le prix du film et de la photographie documentaire de la fondation. Du 4/07 au 20/09. Fondation Manuel Rivera-Ortiz (Arles). Tj, 10h-19h

**Chroniques. Imaginaires numériques — Irisations**

Installations cinétiques proposées par Seconde Nature, en résonance avec l'exposition triptyque *Multipli-CITÉ* consacrée à Victor Vasarely. Œuvres de Timothée Talar, Etienne Rey, Pe Lang, Fabien Léaustic, Hiroaki Umeda, Trika et Verena Friedrich (Fondation Vasarely), Florian Voillaume & Thomas Girardot, Hermand Kolgen et Refik Anadol (Cité du Livre)

**Systematically open ? Nouvelles formes de production de l'image contemporaine**

Quatre expositions d'artistes en lien avec la photographie et ses modes d'exposition : Walead Beshty, Elad Lassry, Zanele Muholi et Collier Schorr. Du 4/07 au 24/09. La Mécanique Générale (Arles). Lun-ven 8h-16h30 + sam 8h30-12h

**Marc Chagall - Le Cirque**

Séigraphies originales, en écho au spectacle multimédia *Chagall, Songes d'une nuit d'été* aux Carrières de Lumières. Jusqu'au 29/09. Musée Yves Brayer (Les Baux-de-Provence). Tj 10h-12h30 & 14h-18h30. 3/5 € (gratuit pour les moins de 18 ans)

**100 papiers + ou -**

Œuvres sur et en papier de Odile Xaxa, Ninon Anger, Pierre Vallauri et Isa Guigues Nathan. Du 2/07 au 30/09. Musée de La Roque-Anthéron. Mar 9h-12h + mer-dim 10h-12h & 14h30-18h. 2/4 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Alain Bergala - Un coin du monde**

Sélection de films dans «le plus petit cinéma du monde» par le critique de cinéma, essayiste, scénariste et réalisateur. Jusqu'au 30/09. La Non-Maison (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-sam 14h-19h

**Lee Ufan**

Peintures et sculptures. Jusqu'au 30/09. Château La Coste (Le Puy-Sainte-Réparate). Tj 10h-18h. 5 €

**Camoin dans sa lumière**

90 tableaux de Camoin, mais aussi de Matisse, Cézanne, Manguin, Marquet... Commissariat : Claudine Grammont (historienne de l'art) et Bruno Ely (directeur et conservateur en chef du musée Granet). Jusqu'au 2/10. Musée Granet (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-dim 10h-19h. 0/6/8 € (entrée libre le 1<sup>er</sup> dimanche du mois)

**Chema Madoz - Détournement poétique**

Photos. Du 30/06 au 2/10. Pavillon de Vendôme (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj (sf mar) 10h-12h30 & 13h30-17h. 3,50 € (gratuit pour les chômeurs et les moins de 25 ans)

**Victor Vasarely - MultipliCITÉ / Art pour tous**

Exposition triptyque pour célébrer les 40 ans de la Fondation Vasarely et les 110 ans de l'artiste. Commissariat : Odile Guichard, Michel Menu et Pierre Vasarely. Jusqu'au 2/10. Fondation Vasarely (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj, 10h-18h. 7/9/12 €. Parcours Vasarely (3 lieux) : 9/15/21 €

**Frédérique Duran - Un autre monde**

Sculptures, encres de Chine et dalles de verre gravées. Jusqu'au 20/11. Abbaye de Silvacane (La Roque-d'Anthéron). Mar-dim 10h-13h & 14h-17h30. 6/7,50 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

# FONDATION VINCENT VAN GOGH ARLES



Vincent van Gogh, *Le Boiteux* (d'après Miller), Saint-Rémy-de-Provence, 1889. Huile sur toile, 44,5 x 33,1 cm. Van Gogh Museum, Amsterdam (Vincent van Gogh Foundation)

## VINCENT VAN GOGH

« VAN GOGH EN PROVENCE : LA TRADITION MODERNISÉE »



Glenn Brown, *The Hokey Cokey*, 2016. Peinture à l'huile et acrylique sur structure en acier, bronze, vitrine, 88 x 66 x 66 cm. Gagosian Gallery. Photo: Mike Bruce

## GLENN BROWN

SUFFER WELL

# 14.05-11.09.2016

SASKIA OLDE WOLBERS



35<sup>TER</sup> RUE DU DOCTEUR FANTON, 13200 ARLES  
FONDATION-VINCENTVANGOGH-ARLES.ORG

Pour sa troisième édition, le **Marseille Street Art Show** s'ouvre à l'international : douze artistes issus du monde entier ont envahi la Galerie Saint Laurent, les murs des Pucés des Arnavaux mais aussi les Docks Village. Le but : revaloriser un quartier et donner ses lettres de noblesse à un art encore souvent déprécié.

## LES PUCES FONT LE MUR

Calligraphes et graffeurs, partisans du 9<sup>e</sup> Concept, affichistes, dessinateurs ou pochoiristes... Les méthodes sont différentes, mais tous ont choisi de manifester leur art dans la rue. Un art qui sait aussi s'exposer : la Galerie Saint Laurent, dans le quinzième, s'est faite leur porte-parole le temps d'un été. Entre les étals des antiquaires et des brocanteurs, les artistes ont laissé libre cours à leur imagination. Résultat : les installations en papier de LapinThur transportent le visiteur dans une jungle primitive, tandis que les personnages de Nhoï envahissent les murs à l'intérieur et à l'extérieur du box. L'événement donne aussi l'occasion aux artistes de réaliser des fresques sur les murs des fameuses Pucés. Au fil des années, des œuvres de Remy Uno, Dire 132, RNST ou plus récemment de Dale Grimshaw sont venues orner les façades. L'exposition compte aussi le Russe Pokras Lampas, auteur du plus grand calligraphique du monde, l'italien Diamond, les Brésiliens Nhoï et Suriani... mais aussi des artistes français comme Olivia de Bona ou Alexandre d'Alessio, déjà bien implantés sur la scène marseillaise. « *On veut montrer que les quartiers Nord, c'est aussi des pinceaux et de l'art*, explique Stéphane de Calmels, le commissaire de l'exposition. *On a envie de faire revenir les Marseillais dans un lieu qu'ils ont complètement déserté.* » Changer l'image d'un quartier avec de l'art ? La formule a déjà fait ses preuves à Chicago ou à Detroit... En proposant un art accessible, populaire et porteur de message, Catherine Coudert, directrice de la galerie, propose une « *visite culturelle au sens large.* » Un premier élan, pour redynamiser un pan de la ville souvent réduit « *au deal et aux kalachnikovs.* »

### LE « BERLIN DE LA MÉDITERRANÉE »

Mais entre des habitants souvent indifférents et des Marseillais éloignés, la galerie peine à dynamiser le quartier. Alors cette année, Catherine Coudert et Stéphane de Calmels se sont associés avec les Docks Village. L'événement « hors les murs », du deux au quinze juin, ne cherchait pas seulement à faire



© Inti

découvrir le street art : il souhaitait intriguer et attirer le public aux Pucés. « *Il faut simplement prendre l'habitude de voir autre chose* », explique Catherine Coudert. Pourtant, le street art et le hip-hop, deux cultures de la rue indissociablement liées, font partie de l'identité de la ville. Stéphane de Calmels estime même que Marseille « *a toute la légitimité culturelle pour être la capitale française, voire européenne, du street art* », et dépasser des villes comme Berlin ou Montpellier. Les artistes semblent d'accord avec lui : « *Il y a un côté pourri, sale, mais il y a surtout un élan, une identité qui les attire ici.* » A l'image du street artist mondialement connu Inti, qui a réalisé une gigantesque fresque après avoir été séduit par le projet. Le **Marseille Street Art Show** et la galerie se donnent quant à eux encore dix ans pour voir ce projet aboutir. Un projet sur le long terme et au futur incertain : Euromed 2 est bien décidé à transformer le secteur, quitte à en chasser ses habitants. La réputation du quartier pourrait alors bien changer, mais pas vraiment grâce au talent des street artistes. Quant aux rumeurs sur la destruction des Pucés, Catherine Coudert est très claire : « *Le marché ne disparaîtra pas. Il restera un lieu d'art* », mais risque fort de se boboiser. Le prix à payer pour ces amateurs de street art, qui veulent avant tout partager un art résolument populaire.

LÉA SOULA

Marseille Street Art Show : jusqu'au 30/08 à la Galerie Saint-Laurent (Marché aux Pucés, Hall des Antiquaires - 130 chemin de la Madrague-Ville, 15<sup>e</sup>). Rens. : [www.galeriestlaurent.com](http://www.galeriestlaurent.com)

→ Médiations culturelles possibles avec Anaïs Breton.  
Rens. : 06 65 27 45 93 / [anaïs.breton@gmail.com](mailto:anaïs.breton@gmail.com)

### Lucio Fanti - Jeux

Encres et aquarelles.  
Du 3/09 au 26/11. Flair Galerie (11 rue de la Calade, Arles), Mer-sam 11h-13h & 15h-19h + sur RDV au 06 20 75 13 58 ou à [contact@flaigalerie.com](mailto:contact@flaigalerie.com)

### Chagall, songes d'une nuit d'été

Exposition multimédia consacrée au peintre. réalisation : Gianfranco Iannuzzi, Renato Gatto et Massimiliano Siccardi.  
Jusqu'au 8/01/2017. Carrières de Lumières (Les Baux-de-Provence). Tj 10h-18h (du 4 au 31/03 et du 1/11 au 8/01), 9h30-19h (du 1/04 au 30/06 & du 1/09 au 31/10), 9h30-19h30 (du 1/07 au 31/08), 9/11 € (gratuit pour les - de 7 ans et les invalides)

### Dans l'intimité de Marc Chagall

Photos issues des Archives Marc et Ida Chagall, Paris, en écho au spectacle multimédia *Chagall, Songes d'une nuit d'été* aux Carrières de Lumières.  
Jusqu'au 28/01/2017. Château des Baux-de-Provence (Les Baux-de-Provence). Tj 9h-20h15. 6/8 €



### Thomas Bohl - Inspirations

Photos de danse. Vernissage mar. 28/06 à partir de 18h30.  
Du 28/06 au 29/07. Théâtre Golovine (Avignon, 84), Lun-ven 14h-18h

### Les Papillons

8<sup>e</sup> édition du festival d'art contemporain de Carpentras : exposition aérienne de plus de 200 peintures éphémères. Pays invité d'honneur : Le Luxembourg. Vernissage sam. 2/07 à 12h30 square de Champeville.  
Du 2/07 au 31/08. Carpentras (84). Rens. 09 80 38 71 73 / [www.lespapillons.org](http://www.lespapillons.org)

### Quatu'Art

Exposition de quatre jeunes artistes : Camille Meffre (photographies), Clément David (graffitis et peintures), Lisa Aurel (sculptures), Florian Padilla (peintures et dessins). Vernissage sam. 2/07 à partir de 18h, en présence des artistes.  
Du 2 au 15/07. Mairie de Vaison-la-Romaine (84), Lun-ven 8h12h & 13h30-17h

### Métamorphoses de la scène : 70 ans de scénographie à la Comédie-Française

65 maquettes pour voir l'évolution de la scène, du décor à la scénographie. Vernissage mar. 5/07 à partir de 18h.  
Du 1/07 au 29/10. Maison Jean Vilar (Avignon). Tj 10h30-19h (Mar 13h30-17h + mer-ven 9h-12h & 13h30-17h + sam 10h-17h à partir de septembre), 5 €

### Les Parfums de l'intranquillité

Exposition de treize femmes essentiellement issues de pays méditerranéens : Lara Baladi, Angela de la Cruz, Tacita Dean, Canan Senol, Nermine Hammam, Havy Kahraman, Cristina Lucas, Nissreen Najjar, Marinella Senatore, Jada Sterbak, Inci Eviner, Katia Kameli et Aicha Hamu. Commissariat : Véronique Collard Bovy. Vernissage ven. 8/07 à partir de 18h30.  
Du 8/07 au 25/09. Hôtel des Arts (Toulon). Mar-dim 10h-18h

### Jennifer Evans - Portraits à vif

Peintures. Vernissage sam. 9/07 de 18h à 21h30, avec vin et bar à calissons d'Entrecasteaux.  
Du 4 au 17/07. Château de Lourmarin (84). Tj 10h-18h30. 3/6,80 € (gratuit pour les moins de 10 ans)

### Jean-Paul Pancrazi - Matière de noms, matière de terre

Peintures. Vernissage ven. 16/09 à 18h.  
Du 16/09 au 20/11. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83), Mar-dim 14h-18h30

## EXPOSITIONS

### Christian Voltz - Les Petites Personnes

Objets de récup'.  
Jusqu'au 25/06. Médiathèque de Sanary-sur-Mer (83). Lun-jeu 8h-12h & 13h-17h30 + ven 8h-12h & 13h-16h30 + sam 10h-12h

### Egyptomania. Le voyage en Egypte de Maxime Du Camp (1849/1850)

Photographies des collections de la Société Géographique avec le soutien de la Bibliothèque Nationale de France.  
Jusqu'au 25/06. Maison de la Photographie (Toulon, 83). Mar-sam 12h-18h

### Quatuor d'acier

Sculptures en métal de Julien Allègre, Francis Guerrier, Félix Valdelièvre et Sébastien Zanello.  
Jusqu'au 26/06. Galerie 22 (Cabrières-d'Avignon, 84). Jeu-dim 10h30-12h30 & 15h-19h

### Sylvie Serre, Aliona Ojog et leurs amis - Visages et Corps

Dessins et peintures de Sylvie Serre, Aliona Ojog, Aline Eichner, Eric Dedeant.  
Jusqu'au 30/06. Espace Castillon (Toulon, 83). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h

### Théma : Les Mots pour le dire — Toulon : les mots pour le dire

Projet participatif et évolutif mené par Jean-Pierre Moulières avec des habitants de Toulon.  
Jusqu'au 30/06. Théâtre Liberté (Toulon, 83). Mar-sam 11h-19h + soirs de spectacle jusqu'à 20h30

### Elsa Dessarps - Roaming

Sculptures et images numériques.  
Jusqu'au 13/07. Galerie G (La Garde, 83). Mar, mer & ven 10h-12h & 14h-18h + sam 9h-13h

### Frédérique Nalbandian - Trop poétique ! / Bernard Pourrière - L'inattendu

Installations et photos.  
Jusqu'au 14/07. Chambre avec vue - Galerie Kamila Regent (Saignon, 84). Lun-sam 10h-19h

### Suzy Foscolo et les Bidon'Arts - Changement d'ère

Créations à partir de matériaux récupérés (cartons et bidons métalliques).  
Jusqu'au 16/07. Le Bazar du Lézard (Brignoles, 83). Mar & ven 15h-18h30 + mer & sam 10h-12h30 & 15h-19h

### De l'œil à la main (et son détournement)

10 artistes contemporains et le dessin : Valerio Adami, Georges Bru, Jean-Marie Cartereau, Jean-Jacques Ceccarelli, André Lauri, Denis Masi, Pascal Navarro, Sylvie Pic, Louis Pons et Michel Roux. Commissariat : André Lauro.  
Jusqu'au 24/07. Centre d'Art Contemporain de Châteauevert (83). Mer-dim 14h-18h

### Mario Prassinis

Peintures.  
Jusqu'au 30/07. Maison Jean Vilar (Avignon, 84). Mar 13h30-17h + mer-ven 9h-12h & 13h30-17h + sam 10h-17h (Tj 10h30-19h en juillet)

### Couleur Sorbet

Œuvres de Borla, Colombo, Disle, Ducreux, Ferry, Kaza, Liétard, Limborg, Matheudi, Maury, Napo, Naudin, Polidori, Royer...  
Du 5/07 au 31/08. Espace Castillon (Toulon, 83). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h

### Trans'Arts

10<sup>e</sup> édition de l'exposition collective entre la Demeure Sellier, la Chapelle et la Teinturerie : peintures, sculptures et photos sur le thème « Renaissance ». Œuvres de Cécile de Kock, Emile Bouneau, Pascal Mitevoy, Michel Mourier, Aurore de Saint Florent, Capocci, Jean-Marc Gargantiel, Frédéric Senot de la Londe, Jean Meunier-Curtinet, Bernard Froment, Jean-Pierre Maître, Marie-Pascale Jacqmin, Khelza, Virginie Roux cassé, Michèle Durand, Martine Lagarde, Clara Truffaut et Willy Niodo.  
Du 8/07 au 3/09. Cogolin (84). Rens. [www.cogolin-provence.com](http://www.cogolin-provence.com)

### Jean-Christophe Molineris

Peintures.  
Jusqu'au 4/09. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

### Joël Ducorroy - Chroniques

Peintures.  
Du 24/06 au 4/09. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

### Franck Chalumeau

Photos sous-marines.  
Jusqu'au 15/09. D'aqui Sushi (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-mer 18h-22h + jeu-dim 12h-14h & 18h-22h

### Elles s'exposent

L'image de la femme à travers l'art et notamment dans la peinture : collections du Musée d'Art entre le XVII<sup>e</sup> et le début du XX<sup>e</sup> siècle.  
Jusqu'au 18/09. Musée d'Art de Toulon (83). Mar-dim 12h-18h

### Giangiaco Spadari - Un franc-tireur de l'image

Peintures.  
Jusqu'au 18/09. Villa Tamaris (La Seyne-sur-Mer, 83). Mar-dim 14h-18h30

### Wim Botha - Still Life with Water

Dessins, sculptures, installations monumentales...  
Jusqu'au 1/10. Fondation Jean-Paul Blanchère (Apt, 84). Mar-sam 14h-18h30 (+ dim en juillet et août)

### Victor Vasarely - MultipliCITÉ / En mouvement

Exposition triptyque pour célébrer les 40 ans de la Fondation Vasarely et les 110 ans de l'artiste. Commissariat : Odile Guichard, Michel Menu et Pierre Vasarely.  
Jusqu'au 2/10. Musée Voulard (Avignon, 84). Mar-dim 12h-18h. 3/6/9 €. Parcours Vasarely (3 lieux) : 9/15/21 €

### Victor Vasarely - MultipliCITÉ / L'alphabet plastique

Exposition triptyque pour célébrer les 40 ans de la Fondation Vasarely et les 110 ans de l'artiste. Commissariat : Odile Guichard, Michel Menu et Pierre Vasarely.  
Jusqu'au 2/10. Château de Gordes (84). Tj 10h-12h30 & 13h30-18h. 5/7 €. Parcours Vasarely (3 lieux) : 9/15/21 €

### Frédérique Duran - Un autre monde

Sculptures, encres de Chine et dalles de verre gravées.  
Jusqu'au 20/11. Château de Lourmarin (84). Tj 10h-18h30 (10h30-12h30 & 14h30-18h à partir de septembre), 3/6,80 € (gratuit pour les moins de 10 ans)

### Fang Xiaolin - Le Voyage intérieur

Peintures et calligraphies.  
Jusqu'au 10/12. Musée des Arts asiatiques de Toulon (83). Mar-sam 12h-18h



Parc national  
des Calanques

# FÊTE DU PARC NATIONAL DES CALANQUES

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 2016 - DE 10H À 18H

AU PROGRAMME : PARC DU MUGEL

ANIMATIONS ET  
JEUX PÉDAGOGIQUES \*

LA CIOTAT

BALADES NATURE \*

EXPOSITIONS \*

CONFÉRENCES ET DÉBATS \*

A l'occasion de cette 1<sup>ère</sup> fête du Parc national des Calanques, venez à la découverte de la nature et rencontrez le Parc national et ses partenaires qui participent à la vie du territoire. Animations gratuites pour les petits et les grands !

Transport : Ciotabus ligne 30 (arrêt : Mugel)

Conception graphique : Fabrice Laval - falaval@free.fr



En savoir plus :

[www.calanques-parcnational.fr](http://www.calanques-parcnational.fr)

Office municipal de tourisme de La Ciotat :  
04 42 08 61 32 / [www.laciotat.info](http://www.laciotat.info)



[www.calanques-parcnational.fr](http://www.calanques-parcnational.fr)

# MARSEILLE

# XXIII<sup>e</sup>

LES ANNÉES DE L'ACADÉMIE 1753-1793

17 juin - 16 octobre 2016

MUSÉE DES BEAUX-ARTS PALAIS LONGCHAMP



[marseilleau18e.marseille.fr](http://marseilleau18e.marseille.fr)



Illustration de la ville de Marseille par Jean-Baptiste de La Tour, 1750. Musée de la Ville de Marseille.

# FID

27<sup>e</sup> FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
DE CINÉMA  
MARSEILLE

12 - 18  
JUILLET  
—  
2016



MuCEM/Villa Méditerranée/Cinéma Les Variétés/BMVR Alcazar/  
Cinéma Le Miroir/Théâtre Silvain/Videodrome2 [fidmarseille.org](http://fidmarseille.org)



## Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

20 boulevard de Dunkerque  
13002 Marseille  
04 91 91 27 55  
fracpaca.org

Ouvert du mardi au samedi de 12 h à 19 h  
Le dimanche de 14h à 18h (entrée gratuite)  
Fermé le lundi et les jours fériés  
Entrée plein tarif 5€  
Tarif réduit 2,50€  
Open from Tuesday to Saturday to 12:00 am to 7:00  
Sunday from 2:00 pm to 6:00  
Closed on Mondays and public holidays  
Full rate : 5€ / Reduced rate : 2,50 €

## Galerie Espace pour l'art

5 rue Réattu 13200 Arles  
04 90 97 23 95  
espacepourlart.com

Ouvert de 14h à 18h  
Fermé dimanche et lundi  
Ouverture exceptionnelle le lundi 4 juillet  
Open from 2:00 pm to 6:00 pm  
Closed on Sunday and Monday  
Open on Monday July 4<sup>th</sup>

## Château de Tarascon - Centre d'art René d'Anjou

Boulevard du roi René  
13150 Tarascon  
Tél. : 04 90 91 01 93  
chateau.tarascon.fr

Ouvert de juin à septembre de 9h30 à 18h30 et en octobre : de 9h30 à 17h30  
Open from June to September from 9:30 am to 6:30 pm,  
October: from 9:30 am to 5:30 pm

## Vernissages Openings

### Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Vendredi 1<sup>er</sup> juillet à 18h  
Friday July 1<sup>st</sup> at 6:00 pm

### Château de Tarascon Centre d'art René d'Anjou

Samedi 2 juillet à 11h30  
Saturday July 2<sup>nd</sup> at 11:30 am

### Galerie Espace pour l'art (Arles)

Samedi 2 juillet à 16h  
Saturday July 2<sup>nd</sup> at 4:00 pm

## Nocturnes mensuelles gratuites Free monthly nocturnal openings

### Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Vendredis 26 août, 16 septembre et 7 octobre, entrée libre de 18h30 à 22h  
Fridays August 26<sup>th</sup>, September 16<sup>th</sup> and October 7<sup>th</sup>, free entrance from 6:30 pm to 10:00 pm  
fracpaca.org

### Château de Tarascon

Mardis 12 juillet, 9 août, 13 septembre et 11 octobre, entrée libre de 18h30 à 22h  
Tuesdays July 12<sup>th</sup>, August 9<sup>th</sup>, September 13<sup>th</sup> and October 11<sup>th</sup>, free entrance from 6:30 pm to 10:00 pm  
chateau.tarascon.fr

## Autour des expositions Around the exhibitions

### Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Vendredi 16 septembre à 18h30  
Performance dansée d'Élise Ladoué suivie d'une rencontre/discussion avec Françoise Pétrovitch.  
Friday September 16<sup>th</sup>: Performance by dancer Elise Ladoué, followed by a talk with Françoise Pétrovitch.

Samedi 17 septembre à 17h  
Discussion autour de la « Bibliothèque éphémère », en présence de Françoise Pétrovitch et en partenariat avec La Marelle.  
Saturday September 17<sup>th</sup>: Discussion topic around the "Ephemeral Library", with Françoise Pétrovitch in collaboration with La Marelle.

**Durant l'exposition**  
Ateliers pour le jeune public  
fracpaca.org  
During the exhibition:  
workshops for children

**En consultation libre au 3<sup>e</sup> plateau du Frac**  
La « Bibliothèque éphémère » et les publications de l'artiste.  
Free consulting on the 3<sup>rd</sup> plateau of the "Ephemeral Library" and publications of the artist.

### Château de Tarascon

Jeudi 7 juillet à 10h30  
Rencontre/discussion avec Françoise Pétrovitch en partenariat avec L'atelier d'arts plastiques de Tarascon, suivie de la visite de l'exposition.  
Thursday July 7<sup>th</sup>: talk with Françoise Pétrovitch in collaboration with the Atelier d'arts Plastiques ; guided tour of the exhibition.

Mercredi 27 juillet à 10h, mercredi 17 août à 10h et jeudi 20 octobre à 14h : Ateliers pour le jeune public (8/12 ans) « Le petit monde de Françoise Pétrovitch » (sur réservation)  
Wednesday July 27<sup>th</sup> at 10:00 am, Wednesday August 17<sup>th</sup> at 10:00 am and Thursday October 20<sup>th</sup> at 2:00 pm: workshop for children (8 to 12) "The little world of Françoise Pétrovitch" (by reservation)

## En vente For sale

### Sur les trois lieux At each venue

**Françoise Pétrovitch**  
Semiose éditions, 2014, 336 p.

En vente au Magasin du Frac : une édition de sérigraphies originales *Les oubliés*.  
For sale at the « Magasin » of the Frac: an original limited screen-print edition *Les oubliés*.

Cette exposition est réalisée en partenariat avec Semiose galerie. Elle bénéficie de prêts de collectionneurs privés et du MAC VAL. Brescia Invest est grand mécène du Frac. Journal Ventilo est partenaire du Frac pour cette exposition. This exhibition has been realized in partnership with Semiose galerie and made possible thanks to loans from private collectors and MAC VAL. The firm Brescia Invest is a Grand Patron of the Frac. The magazine Ventilo is a partner of the Frac for this exhibition.

**Prochaine exposition**  
*D'une Méditerranée, l'autre*  
du 26 novembre au 12 février 2017  
Exposition soutenue par la Fondation BNP Paribas

Upcoming exhibition  
*D'une Méditerranée, l'autre*  
From November 26th 2016 to February 12th 2017  
With the support of the BNP Paribas Foundation

**Couverture**  
*Garçon au squelette*, 2012  
Huile sur toile  
Courtesy Semiose galerie, Paris

translated by  
Holly Dye and Chris Atkinson

## Un parcours en trois lieux

### Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur Marseille

Du 2 juillet au 30 octobre 2016

## S'absenter

### Château de Tarascon Centre d'art René d'Anjou

Du 3 juillet au 30 octobre 2016

## Verdures

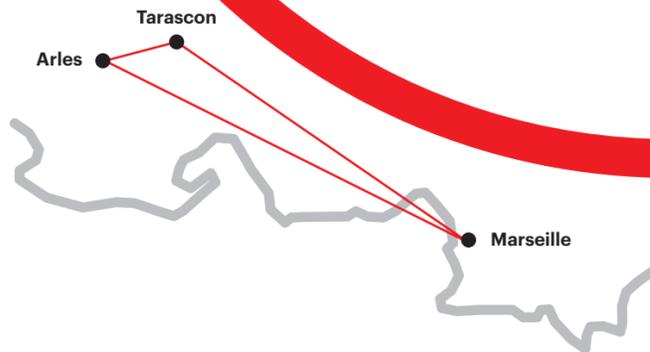
### Espace pour l'art Arles

Du 4 juillet au 6 août 2016

## Îles



# Françoise Pétrovitch



**FRAC** Provence  
Fonds  
Régional  
d'Art  
Contemporain  
Alpes  
Côte d'Azur

20. bd. de Dunkerque  
13002 Marseille  
www.fracpaca.org  
+33 (0)4 91 91 27 55  
accueil@fracpaca.org

Le FRAC est financé par la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et le ministère de la Culture et de la communication / Direction régionale des affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur.



espace pour l'art

Pour la première fois, trois institutions culturelles ont souhaité inviter Françoise Pétrovitch à concevoir un parcours artistique qui s'expose tout l'été, de Marseille à Tarascon, en passant par Arles.

Le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, Le Château de Tarascon - Centre d'art René d'Anjou et Asphodèle - Espace pour l'art s'associent en effet pour présenter du 1<sup>er</sup> juillet au 30 octobre les créations de cette artiste.

Les expositions intitulées *S'absenter*, *Verdures* et *Îles*, organisées dans trois lieux emblématiques de la vie artistique, culturelle et historique de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, permettent de découvrir les réalisations les plus récentes de Françoise Pétrovitch. Peintures, dessins, vidéos, dessins d'animation, céramiques et sculptures composent un corpus aussi riche qu'inédit qui se donne à voir tout au long de ce parcours d'art contemporain. Ces expositions présentent un panorama sélectif en proposant à l'échelle de chaque lieu un récit qui procède par jeux d'associations et de confrontations entre les œuvres. Celles-ci dévoilent des affinités et des obsessions où l'étrange, le merveilleux et l'animal cohabitent dans des paysages hybrides, habités de présences humaines délicates et angoissantes, ambivalentes et silencieuses.

Conçues dans une scénographie propre à chaque site, elles révèlent tour à tour le processus créatif et les sources d'inspiration qui fondent ce travail, toujours en quête de nouvelles recherches et de nouveaux médiums.

L'invitation faite à l'artiste d'investir trois espaces radicalement différents, tant par leur architecture, leur échelle que par leur histoire, offre à chacun le rêve d'un imaginaire singulier.

**Commissaires des expositions**

**Pascal Neveux**, directeur du Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

**Aldo Bastié**, directeur des affaires culturelles et du patrimoine et conservateur du Château de Tarascon

**Laetitia Talbot**, directrice d'Asphodèle - Espace pour l'art

## Figures de l'entre-deux

« Le monde de Françoise Pétrovitch est là, tout entier, tout en charme et en abîmes, tout en séduction et en noirceurs, tout en redoublements et en dédoublements, tout en évidences et en dissimulations, rose et noir, rouge sanglant, troublant, merveilleux et terrible, monde immature, à la façon de ceux que hantent les personnages de Gombrowicz, c'est-à-dire ouvert, non fixé, à la limite de l'enfance et de l'adolescence quand les certitudes hésitent, lorsque les repères basculent, au moment où d'étranges tentatives d'hybridations se produisent, à mi-chemin du règne humain, du règne animal, végétal même. »<sup>1</sup>

**Michel Nuridsany**

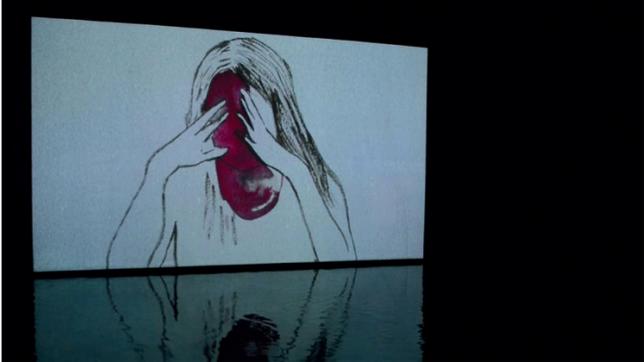
"This is the world conjured up by Françoise Pétrovitch, a world of beauty and distress, of seduction and darkness, of reflections and repetitions, appearances and dissimulations, pink, black, and blood red, unsettling, at once marvellous and terrifying, an immature world, in the way that figures haunt Gombrowicz’s writing: undefined, rootless, adrift in the period that exists between childhood and adolescence, a hesitant world, uncertain, a world of strange, hybrid apparitions where human life seems to fuse with that of animals, plants even". M.N

« Françoise Pétrovitch ne s'est pas arrêtée sur la berge, mais une fois au moins l'a traversée. La vidéo, qu'elle utilise parfois, prend dans *Écho* (2013) une forme très particulière : celle d'un reflet aquatique qui impose la symétrie là où l'on ne voudrait voir qu'un *dessin animé*. C'est donc une double bande, celle qui constitue le film proprement dit et celle de son reflet inversé – car l'œuvre est faite pour être projetée au-dessus d'une nappe d'eau dormante. Ce qui se dit en haut, se voit aussi dans le monde du bas ; or l'un n'est pas exactement identique à l'autre.

Il n'est pas rare non plus que les images fixes se dédoublent elles aussi, et que chacune crée une suite d'échos, justement [...] »<sup>2</sup>

**François Michaud**

"Françoise Pétrovitch didn’t stop at the banks, and at least once made the crossing. Video, which she sometimes uses as a medium took on a rather strange aspect in *Échos* (2013): a reflection in water, which imposes symmetry where we were expecting simple animation. The spectator is confronted with an image in the form of a double band: one half is the projection of the film itself, the other is its inverted reflection – the piece is intended to be projected above a pool of still water. What is shown above is also seen in the world below; though the two halves are not quite identical. The use of doubles is also quite common in Pétrovitch’s static images and each one creates a series of echoes[...]" F.M



Écho, 2013 Collection MAC VAL Courtesy Semiose galerie, Paris.

 Lapin témoin, 2013 Photo : Hervé Plumet Courtesy Semiose galerie, Paris


The Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, the Château de Tarascon-Centre d'art René d'Anjou and Asphodèle - Espace pour l'art have come together to present the artist’s creations from July 1<sup>st</sup> to October 30<sup>th</sup>.

The exhibitions entitled *S'absenter*, *Verdures* and *Îles* organized in three emblematic locales of artistic, cultural and historical life in the Provence-Alpes-Côte d'Azur region allow the discovery of Françoise Petrovitch's most recent creations. Paintings, drawings, videos, cartoons, ceramics and sculpture compose a rich and novel corpus – seen throughout this contemporary art tour. These exhibits present a selective panorama, offering a lively narrative via a play on association and confrontation between works, in accordance with each specific site. Works on display unveil affinities and obsessions as the strange, the marvelous and the animal coexist in hybrid landscapes, inhabited by a fragile, harrowing human presence, ambivalent and silent.

Designed with a unique scenography for each place, one and the others reveal the creative process and inspirational sources behind her work, part of a perpetual quest for new research and mediums.

The guest artist has been invited to construct three radically different spaces, owing to their architecture, size or history, wherein all may discover the dream of a unique, imaginary world.

Curators of the exhibitions

Pascal Neveux, director of Frac-Provence-Alpes-Côte d'Azur

Aldo Bastié, director of cultural affairs and heritage, curator of Château de Tarascon

Laetitia Talbot, director of Asphodèle - Espace pour l'art

## Paysages intérieurs

« Ce sont des paysages intérieurs, incorporés aux personnages, qui traversent les figures et les ouvrent. Les échelles de la figure et du paysage s'inversent, il y a une indétermination. Le paysage implique un point de vue, mais le mien, je ne sais pas où il se situe : autour, dedans, à distance, au plus intime ? »<sup>4</sup> **Françoise Pétrovitch**
“These are interior landscapes, incorporated into the characters; they cut through the figures and open them up. The scale of the figures and the landscapes are inverted, a situation of uncertainty. If you have a landscape, that implies a point of view, but in mine, I'm not sure where it's situated: somewhere around, inside, from afar, at a more intimate distance?” F.P



Verdure, 2015 Courtesy Semiose galerie, Paris

 Île, 2015 Photo : A. Mole Courtesy Semiose galerie, Paris


## Hors temps

« Mon travail est évidemment figuratif, mais ce n'est jamais avec les ressorts du récit que je pense l'image : elle est toujours décontextualisée, dans l'espace et dans le temps. »<sup>5</sup>

**Françoise Pétrovitch**

"My work is obviously figurative but my images are never driven by a narrative impulse: they are always decontextualized in both time and space." F.P

« À la surface des peintures, tous les motifs sont en circulation fluide. Parfois ces motifs en migration ne sont que d'opaques taches de peintures flottant devant les personnages. Françoise Pétrovitch tente un équilibre labile entre la présence de la peinture, de l'encre, de la toile ou du papier, leurs matérialités certaines, et une forme d'absence que

jouent les manques et les réserves blanches dans les lavis, les trouées et les enchevêtrements de formes qui délient, aèrent l'image peinte. »<sup>6</sup>

**mc gayffier**

"On the surface of paintings, all the motifs are in fluid circulation. [...] At times, these migrating motifs are but opaque marks of paint floating in front of characters.[...] Françoise Pétrovitch aims for labile balance between the paint's, ink's, canvas' or paper's presence, their makeup certain, and a kind of absence played out through the lack or supply of white in the wash, holes and tangles in delineating forms, free up the painted image." MC. G

# Faux-semblant ou prétendue innocence

[...] « De ma vie, je crois, je n'ai jamais entendu un tel silence émaner de l'œuvre d'un peintre. Silence proprement sidéral. Il s'agit pourtant dans ces dessins du monde de l'enfance et de la préadolescence, monde de la prétendue légèreté et de la prétendue innocence, il est pourtant question dans ces dessins de jeux, déguisements, masques et bandeaux sur les yeux, colin-maillard et bonhommes de neige – normalement, il devrait donc y avoir dans l'air des mélodies d'allégresse, des notes d'insouciance, des rires, rigoles, et rigolades, à tout le moins des petits cris de joie, des glapissements aigus... Mais non. Il n'y en a pas. Je n'entends rien. »<sup>7</sup> **Nancy Huston**

[...] "Never have I known a painter whose work radiated such a silence. Like the silence of the cosmos. Yet these drawings depict the world of childhood and adolescence - i.e. theoretically, a world of light-heartedness and innocence. They revolve around themes such as games and disguises, masks and blindfolds, blindman's buff and snowmen –so, theoretically, we should be hearing elated melody and carefree counterpoint, bursts of laughter, giggles, at the very least a few gasps of delight or shrieks of surprise... No. Nothing of the sort. I can't hear a thing." N.H.



de la série Étendu, 2016 Photo: A. Mole - Collection privée - Courtesy Semiose galerie, Paris


 Nocturne, 2014 Photo : A. Mole Courtesy Semiose galerie, Paris.

<sup>[1]</sup> - Michel Nuridsany, Échos dans le lavoir, 2007

<sup>[2]</sup> - François Michaud, « Premier sang » in Françoise Pétrovitch, Semiose éditions, Paris, 2014, p.9

<sup>[3]</sup> - Entretien entre Valérie Pugin et Françoise Pétrovitch, réalisé dans le cadre de l'exposition au Centre d'art Parc Saint-Léger, 2007

<sup>[4]</sup> - « Entretien avec Françoise Pétrovitch » in Françoise Pétrovitch, Semiose éditions, Paris, 2014, p.14.

<sup>[5]</sup> - « Entretien avec Françoise Pétrovitch » in Françoise Pétrovitch, Semiose éditions, Paris, 2014, p.15.

<sup>[6]</sup> - mc gayffier, S'absenter, 2016

<sup>[7]</sup> - Nancy Huston, « Après », in Françoise Pétrovitch, Semiose éditions, Paris, 2014

